

EUrowire

The International Magazine for the Wire & Cable Industries



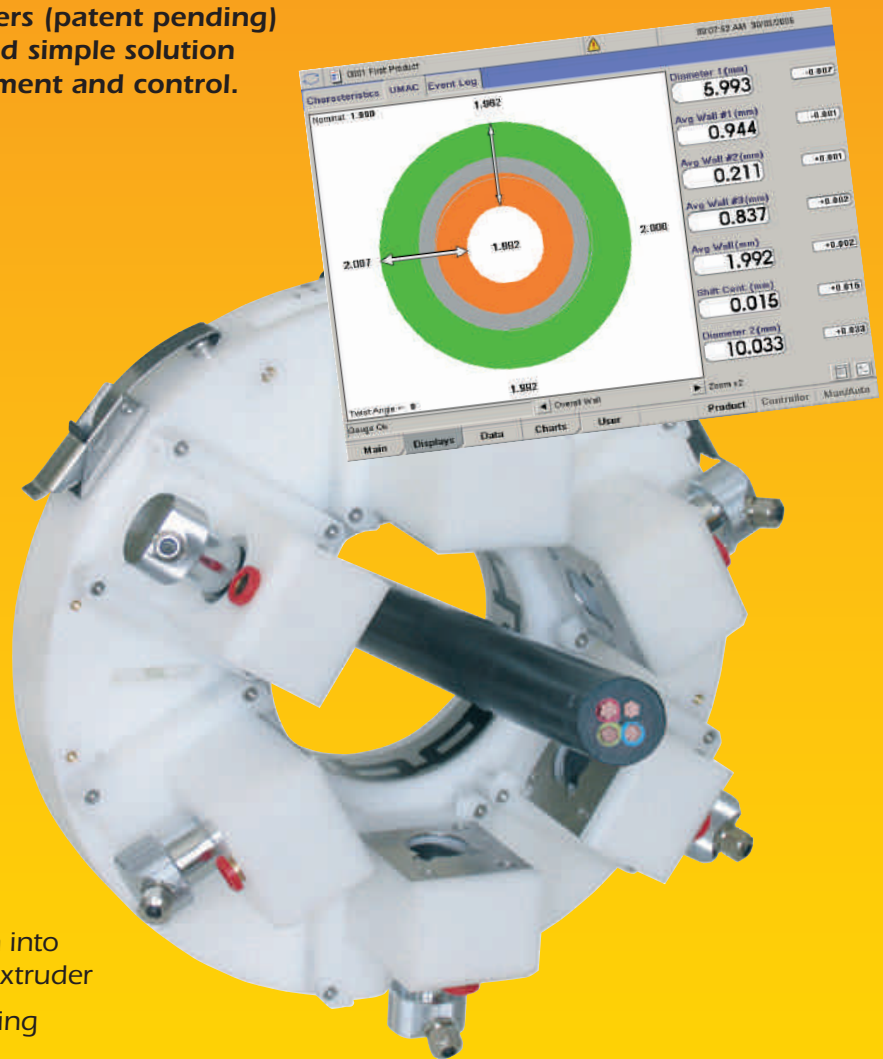
***Eurolls buys Cortinovis
PS engineers to the rescue
Your introduction to Interwire 2007***

Wall Thickness Measurement of Cable Jackets, Insulations etc., with Unique Scanners

These brand new UMAC® Z scanners (patent pending) from Zumbach provide a smart and simple solution for in-line wall thickness measurement and control.

Many Advantages

- Latched top for quick removal and ease of "stringing-up" cable
- Quick symmetrical positioning of all transducers
- Large measuring range with the same scanner
- No readjustments, no tools, no change of transducers
- Fully non-contact, non-critical centering
- 100% made of non-corrosive materials for maintenance-free long-life operation under water



Numerous Benefits

- Extremely compact, for installation into cooling trough, directly after the extruder
- Automatic control and easy centering
- Material savings
- Return on investment within a few months
- Outside diameter from 5 up to 100 mm (0.2 up to 4 in.)
- Cutting edge digital technology (DSP)
- Automatic calibration
- Multi-layer measurement (up to 8 layers)
- Gravimetric interface

By means of additional components, such as USYS WALLMASTER processor and display units, GRAVI 8000 gravimetric weighing systems, ODAC® laser diameter scanners, KW fault detectors etc., an UMAC® WALLMASTER system can be extended for highest possible productivity and product quality.

► Contact Zumbach Electronics today for detailed information!

Worldwide Zumbach Customer Service and Sales Offices in:

Switzerland (H.Q.): Tel. +41 (0)32 356 04 00, E-mail: sales@zumbach.ch
Argentina: Tel. +54 (0)11 4701 0774, E-mail: ventas@zumar.com.ar
Belgium: Tel. +32 (0)2 478 16 88, E-mail: zumlux@skynet.be
Brazil: Tel. +55 (0)19 3849 5008, E-mail: vendas@zumbach.com.br
China: Tel. +86 (0)21 542 60 443, E-mail: office@zumbach.com.cn
France: Tel. +33 (0)1 64 24 46 31, E-mail: ventes@zumbach.com.fr
Germany: Tel. +49 (0)2238 8099-0, E-mail: verkauf@zumbach.de

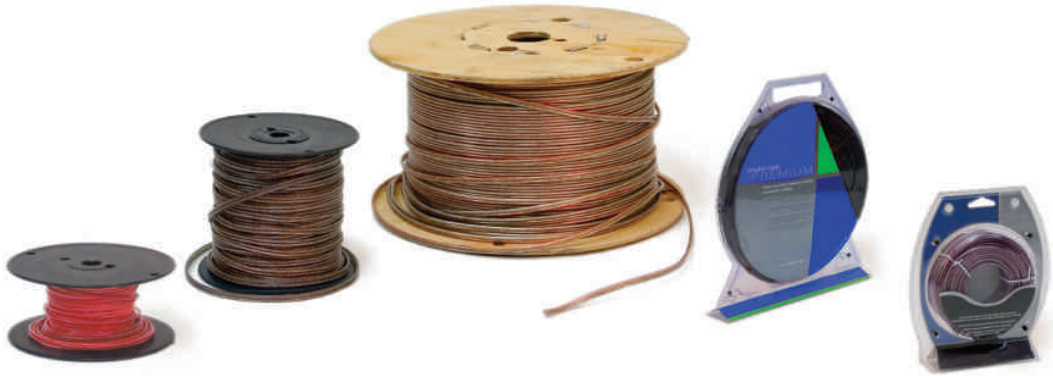
India: Tel. +91 20 2432 9129, E-mail: joseph@zumbachindia.com
Italy: Tel. +39 0332 870 102, E-mail: zumit@zumbach.it
Spain: Tel. +34 93 666 93 61, E-mail: gestion@zumbach.es
Taiwan: Tel. +886 2 2630 5530, E-mail: zumfareast@giga.net.tw
UK: Tel. +44 (0)870 774 3301, E-mail: sales@zumbach.co.uk
USA: Tel. +1 914 241 7080, E-mail: sales@zumbach.com

Visit us at:

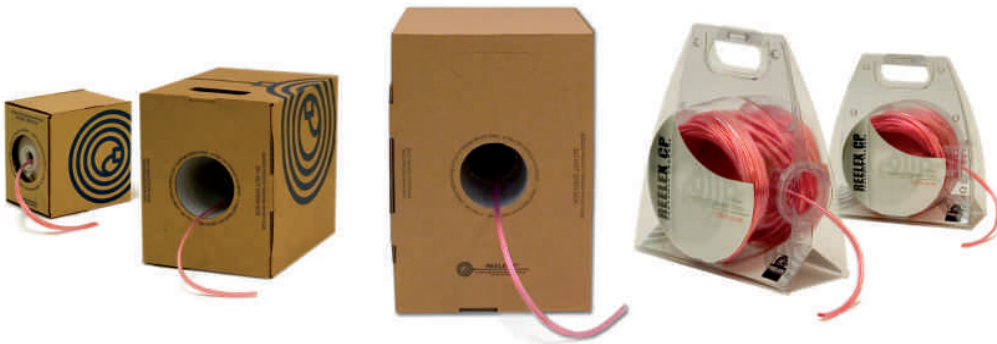
INTERWIRE Cleveland, USA
 TRADE EXPOSITION May 7-10, 2007
 Booth # 2013

UMW CABLE New Delhi, India
 EXPO 2007 April 18-20, 2007
 Booth # B5

Out with **old traditions:**



and in with **new innovations:**



We're turning traditional packaging ideas **inside out.**

and we've even **changed our name.**

now **the old:**



WINDINGS INC.

Tangle-Free REELEX Technology

is **the new:**

REELEX
PACKAGING SOLUTIONS INC.

Learn more at www.REELEX.com

telecom

power

fiber optic

control

datacom

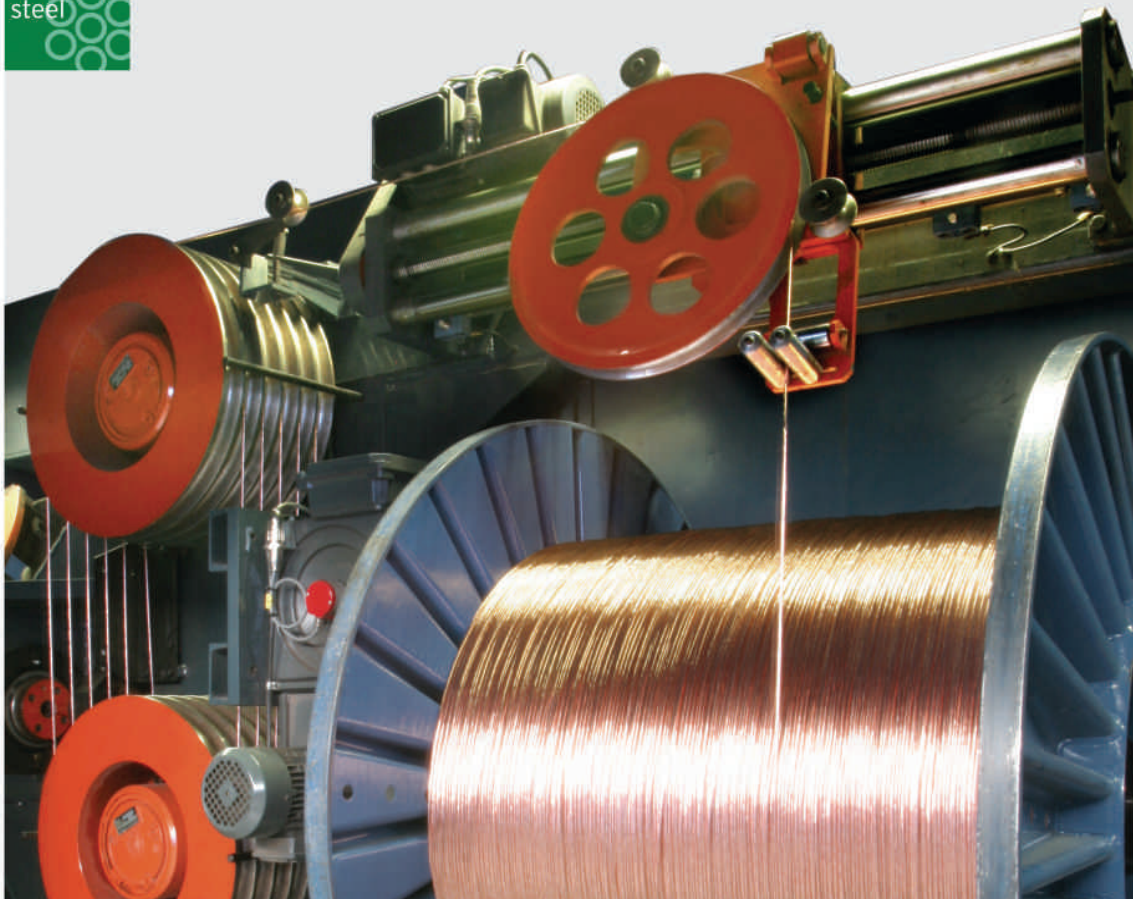
steel

Full range of Stranding and Cabling equipment for the Cable Industry

C.M. Caballé, S.A. offers a full range of rotating equipment for stranding, twinning, bunching and cabling of all kind of cables:

- Telecom cables
- Power cables
- Fiber optic cables
- Control cables
- Datacom cables
- Steel ropes

More than 60 years of experience combined with the use of the latest technologies allows Caballé to provide the most suitable equipment for each application maintaining its leadership position in the international market.



Other available range of products:

info@cmcaballe.es

INTERWIRE
TRADE EXPOSITION

May 7-10, 2007 Stand 3806

Caballé in USA
Technical Marketing Services
Tel.: +1 86 0844 8646
tm spat@cox.net

Construcciones
Mecánicas Caballé, S.A.

www.cmcaballe.es

Headquarters

Progreso, 293-299
08918 Badalona
Barcelona - Spain
Tel.: +34 93 460 14 13
Fax: +34 93 399 00 08
P.O. Box 97
caballe@cmcaballe.es

Built to Rotate

caballé

EUROLLS GROUP

WIRE MACHINERY DIVISION



www.eurolls.com



www.teammeccanica.it



www.teurema.com

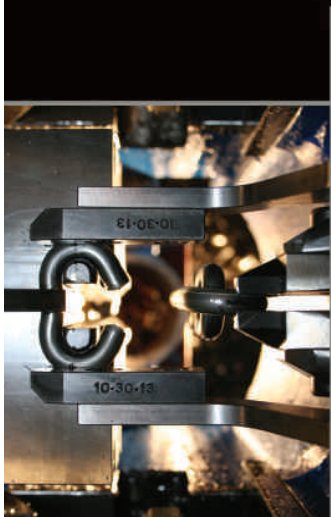


www.vitari.com



CORTINOVIS
A UNIQUE PARTNER FOR THE CABLE INDUSTRY

www.cortinovismachinery.com



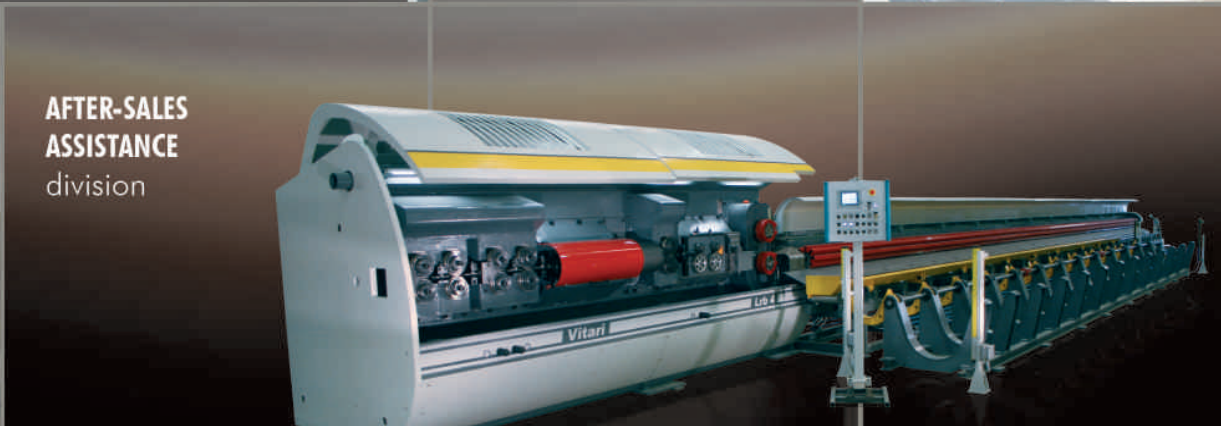
MACHINE MANUFACTURING
division



**EQUIPMENT AND
COMPONENTS**
division



**AFTER-SALES
ASSISTANCE**
division



WE WILL ATTEND THE WIRE RUSSIA 2007 - INTERWIRE USA CLEVELAND - WIRE & CABLE EXPO 2007 NEW DELHI

Via Malignani, 14 33040 Attimis, Udine - Italy - Tel. +39 0432 796511 - www.eurolls.com

Brain playing tricks again?

We all know that the human mind and brain is a marvellous thing.

The amount of information it can process is amazing. It can digest pictures and words, make assumptions and is responsible for almost all human activity.

Let me give you an example: We all know that the human mind and brain is a marvellous thing.

I apologise for the spelling but your brain will have read that sentence correctly as the first line in this column. The first and last letter of each word is correct. Your brain will have corrected the spelling for you in a split second to ensure an accurate reading.

But that's enough for now of how clever you really are. The problem is marketing companies also know this fact – and one or two others besides. All those facts are used to target companies or individuals to get them to sign for something that they don't really want – or certainly don't want to spend their hard-earned euros, pounds or dollars on.

In this issue of EuroWire the IWMA (International Wire and Machinery Association) has issued a warning to its members to be wary and carefully read all marketing documents sent to them.

This follows a recent case where one IWMA member company had signed such a document, only to find that they were then liable for quite a hefty fee. The word free is used in the first paragraph and a large cross at the bottom of the page invites the reader to sign the letter.

The problem in this situation is that when you have signed at the side of the cross, the free bit ceases to exist. Now the marketing material from the company concerned, quite rightly, does state that when you have signed the letter you are liable for the resulting invoice. It is there in black and white. In smaller type, but it is there. (Please see our story on page 31).

As another example, let's assume you open the letter, see the word free and then see the cross. You sign it just as the phone goes or a client drops in unexpectedly. A few hours later you return to your desk, see the letter, pop it in an envelope and drop it in the out tray to go in the post at the end of the day. In this day and age, when time is so very precious, this does happen. Marketing companies also know this fact.

At this point it's too late for you. You will get your listing but you will pay for it.

It seems that it's not just your own brain that is very clever.



David Bell

The International Magazine for the Wire and Cable Industries



* US\$28 purchase only
Front cover: AIM Inc, USA, and AIM Europe SA
See page 136 for further details

- EDITOR:.....David Bell
FEATURES EDITOR (USA):Dorothy Fabian
EDITORIAL ASSISTANT:Christian Bradley
DESIGN/PRODUCTION:.....Julie Tomlin
PRODUCTION:.....Lisa Benjamin
SALES MANAGER:.....Paul Browne
SALES & MARKETING:.....Giuliana Benedetto
(INTERNATIONAL)
Italian speaking sales
Hendrike Griffin
German speaking sales
Linda Li
Chinese speaking sales
Jeroo Vandrevale
Indian sales
- ADVERTISEMENT
COORDINATOR:Liz Hughes
ACCOUNTS MANAGER:.....Richard Babbedge
SUBSCRIPTIONS:.....Liz Hughes
PUBLISHER:.....Caroline Sullens
FOUNDER:.....John C Hogg

INTRAS OFFICES

- EUROPE: 46 Holly Walk, Leamington Spa
Warwickshire CV32 4HY, UK
Tel: +44 1926 334137
Fax: +44 1926 314755
Email: intras@intras.co.uk
Website: www.intras.co.uk
Website: www.read-eurowire.com
- USA: EDITORIAL
Dorothy Fabian
272 First Avenue, Apt 12G
New York, NY 10009, USA
Tel: +1 212 614 9266
Fax: +1 212 614 9266
Email: dfabian@rcn.com
- INDIA: Jintras Ltd, Jeroo Vandrevale
Subarna (Ground Floor)
P21/N, Block A, New Alipore
Kolkata 700 053, India
Tel: +91 33 2407 07 01
Fax: +91 33 2407 07 00
Email: jeroov@vsnl.com
Website: www.jintras.com

US copies only:
EuroWire (ISSN No: 1463-2438) is published bi-monthly by INTRAS Ltd and distributed in the US by DSW, 75 Aberdeen Road, Emigsville, PA 17318-0437.
Periodicals postage paid at Emigsville, PA.

Postmaster: send address changes to EuroWire, PO Box 437, Emigsville PA 17318-0437

www.read-eurowire.com

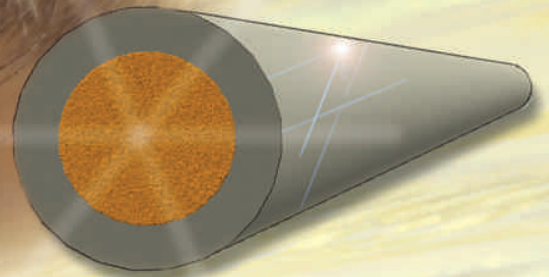
© 2007 Intras Ltd, UK
ISSN 1463-2438



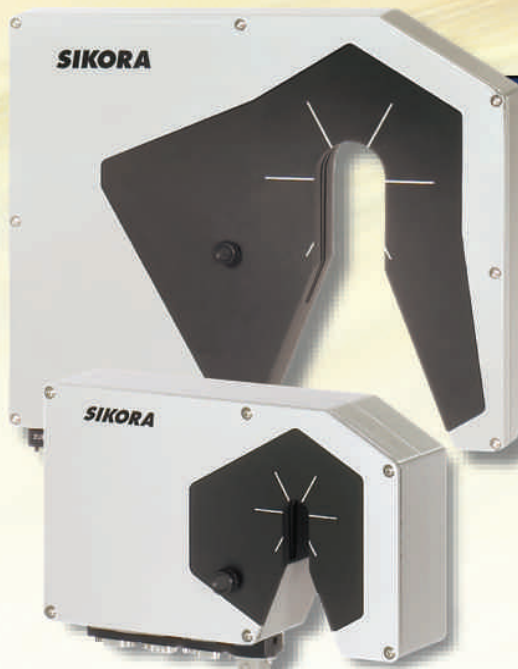
KEEP AN **EYE** ON YOUR **CABLE SURFACE**

DETECT

- **SMALL PUNCTUAL IMPERFECTIONS**
- **BAMBOO RINGS**



LUMP 2035 T



LUMP 2010 T

LUMP 2000 T

3-Axis Lump/Neck-down detection
for product diameters of

- 0.25 to 10 mm
- 0.50 to 35 mm

QUALITY CONTROL

for Wires, Optical Fibers, Telephone Wires,
Coaxial Cables, Automotive Cables and
Building Wires

- **fault analysis for type, size, length and location**
- **no cable guiding**

 WWW.SIKORA.COM

SIKORA AG • Bremen • GERMANY • sales@sikora.net
SIKORA ASIA • Fuzhou • CHINA • sales@sikora-asia.com
SIKORA INDIA • New Delhi • INDIA • sikoraindia@gmail.com
SIKORA ITALIA • Vicenza • ITALY • sales@sikora-italia.com
SIKORA PACIFIC • Seoul • KOREA • sikora@chol.com
SIKORA RUSSIA • Moscow • RUSSIA • sales@sikora-russia.com
SIKORA UKRAINE • Vinnitsa • UKRAINE • sales@vinnica.ua
SIKORA INT CORP • Peachtree City • USA • sales@sikora-usa.com

See us at
Wire & Cable Expo
Delhi Pragati Maidens, India
Booth 7A2
18 - 21 April 2007

SIKORA
Technology To Perfection

contents

Technical Articles

- 116** English
Technical Article
The traversing system: An important production element
By B W Bohn, managing director of Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Germany
- 119** Deutsch
Technischer Artikel
Das Verlegesystem: ein wichtiges Produktionselement
Von B W Bohn, Geschäftsführer bei Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Deutschland
- 122** Содержание
Техническая статья
Устройство раскладки нити – важный элемент производства
Б.В. Бон, управляющий директор компании «Йоаким Уинг КГ ГмБХ & Ко.» (г. Милкендорф, Германия)
- 126** Français
Article Technique
Le système de distribution de matériau: un élément de production important
Par B W Bohn, Directeur Général de Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Allemagne
- 129** Italiano
Articolo Tecnico
Il sistema di distribuzione di materiale: un importante elemento nella produzione
A cura di B W Bohn, Direttore generale di Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Germania
- 132** Español
Artículo Técnico
El sistema de distribución de material: un elemento importante en la producción
Por B W Bohn, director general de Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Alemania



55



84

Deutsch Inhalt

- 34** Nachrichten über Gesellschaften
74 Fachnachrichten
136 Inserentenverzeichnis

Содержание на русском языке

- 37** Корпоративные новости
76 Новинки техники
136 Перечень рекламодателей



61

- 8 Letters
- 9 Corporate News
- 46 Transatlantic cable
- 55 Technology News
- 84 Interwire 2007
- 106 Feature:
Fasteners &
Spring Production
- 135 Editorial Index
- 136 Advertisers' Index



Subscribe Now!
See our subscription
advert on **page 28**

In The Next Issue

Preview of wire
Russia 2007



Feature On
Compounds & coatings
for wires, cables
& fibre optics

Getting Technical
Induction heat technology
in wire products

Français Sommaire

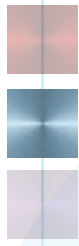
- 40** Nouvelles des Entreprises
- 78** Technologie et Equipements
- 136** Index des Annonceurs

Italiano Indice

- 42** Notiziario dell'Industria
- 80** Tecnologia e Innovazioni
- 136** Indice degli Inserzionisti

Español Índice

- 44** Noticiario de la Industria
- 82** Tecnología e Innovaciones
- 136** Índice de Anunciadores



word on the wire

Write to: The Editor, 'Word on the Wire', EuroWire, 46 Holly Walk, Leamington Spa, Warwickshire. CV32 4HY. UK

So much choice. . .

Dear Sir

There is frequent debate in the wire and cable industry about the number of trade fairs that now are on offer worldwide.

There are some national associations and, indeed, some major exhibitors who see this as an unwelcome development over recent years. Others recognise the tremendous opportunities presented by the more recently established exhibitions such as wire Russia and wire China.

Of course, the major building blocks in most organisations' marketing mixes will always be wire Düsseldorf, by far the world's largest and most important industry event, and Interwire, especially as the latter will be re-invigorated by moving to a new home in Cleveland.

However, it would be unwise to ignore key trade fairs in other rapidly developing regions such as Brazil (Metaltech), Russia, India and China, the so-called 'BRIC' economies whilst the former wire Singapore, now sensibly re-located to Bangkok as wire Southeast Asia, provides a gateway to the increasingly important economies in the region.

The International Wire and Machinery Association attend and support virtually all of the key exhibitions in the world but in so doing is not suggesting that all organisations should be at every event.

As the largest corporate membership association in the world for the wire and cable industry, we feel that it is important to participate in these key events with support services for our member companies and exhibitor groups, or those simply visiting.

What we are saying is, if you decide that one or more of these exhibitions are important for you we will be there in support.

But how does one decide which events to choose? This can be very difficult in countries such as China where the proliferation of exhibitions seems to be a major growth industry in itself! One piece of advice is to 'follow the money'.

A number of governments offer financial support for national exhibitor groups at certain events and this use of taxpayers' money is a good indication of the degree of importance that these governments attach to the exhibitions in question. Or, of course, you can always seek the advice of the IWMA!

**Phillip Knight – International Wire & Machinery Association (IWMA)
46 Holly Walk, Leamington Spa, Warwickshire, UK**

Moving on up!

Dear Sir

Since 1st January this year, Rosendahl and Nextrom has consolidated and expanded with a new office location in Conover, North Carolina, USA.

The two unified USA representatives, Knill USA Inc and Nextrom USA Inc, of Rosendahl Austria and Nextrom Oy, are being marketed under the consolidated name of Rosendahl Nextrom Technologies.

Rosendahl Nextrom Technologies will be the local representation of the two companies on the American market and effective January 2007 the company operating at its new address at:

**Rosendahl Nextrom Technologies
1230 Commerce St SW
Conover, NC 28613, USA**

Have your say here

Want to get something off your chest, or simply to get your point across? Word on the Wire – EuroWire's new letters page – gives you the ideal platform to do just that!

Letters submitted to the Editor should be written in English, and should be concise (around a maximum of 250 words). All letters must include the sender's name and address. If you wish to remain anonymous please state this clearly on your letter. The Editor reserves the right to amend and withhold letters.

Please send your letters to the address at the top of the page or via email to editor@intras.co.uk



Eurolls at the helm

The Eurolls Group has bought Cortinovis SpA, which now becomes Cortinovis Machinery SpA. Based in Bergamo, Italy, the company manufactures machinery for the production of cables, telephone cables and steel ropes.

The acquisition complements and expands the Eurolls Group, which already consists of Eurolls Machinery Division SpA, Team Meccanica SpA, Vitari SpA and Teurema. Since 1987 Eurolls has placed particular emphasis on the strength of its relationship with customers.

"We understand that each customer has a unique requirement and our goal is to understand and work with the customers as partners, to find innovative solutions that meet their manufacturing requirements," said Renato Railz, president of the group.

There was also personal thanks and praise for customers from Ing Sergio Cortinovis.

"The greatest strength of Cortinovis is technology. Today, we remain a world leader in the manufacture of rotating equipment and have introduced many innovative solutions to the wire and cable industry," he said.

"It is important to note that this transfer of ownership will strengthen the ability of Cortinovis Machinery to service our existing customers by maintaining the current technical and commercial workforce, while expanding our resources by integrating ourselves into the Eurolls Group."

Eurolls SpA – Italy
Fax: +39 0432 796501
Email: info@eurolls.com
Website: www.eurolls.com

Power to the windfarm – courtesy of Nexans



▲ Dong Energy's Horns Rev 2 offshore wind farm (picture courtesy of Elsam A/S)

French company Nexans has signed a contract with Denmark's utility Energinet.dk to deliver and install the power export cable for Dong Energy's Horns Rev 2 offshore wind farm on the west coast of Denmark.

This turnkey contract, worth around €30 million, includes the supply of 42km of AC XLPE 170 kV 3-core power cable including a fibre-optic element, transport, laying and termination.

When the cable is installed, in autumn 2008, it will become the world's longest XLPE submarine cable at this voltage.

The Horns Rev 2 project will provide a total wind farm capacity of over 215MW and cover an area of some 35km².

The project is situated around 23km north west of Horns Rev 1, which in 2002 was the world's largest offshore wind farm, with a capacity of 160MW,

for which Nexans also delivered and installed the power export cables.

"We are particularly proud and happy that the Danish utility Energinet.dk has selected Nexans to be the turnkey contractor for the Horns Rev 2 project," said Executive Vice President Europe Area, Yvon Raak.

"Following the success of the Horns Rev 1 project in 2002, this new contract proves that a new major utility has complete confidence in Nexans' capabilities."

The 170kV XLPE cable for Horns Rev 2 will be manufactured by Nexans' specialist submarine power cable factory in Halden, Norway. The wind farm will be commissioned in May 2009.

Nexans – France
Fax: +33 15669 8484
Email: info@nexans.com
Website: www.nexans.com

corporate at a glance. . .

William Hughes continues to expand its stocks of specialist wire and can now offer the widest range of spooled and cut-to-length wire in the UK.



From its factory in Dorset, William Hughes supplies a vast range of wires to numerous industries.

Nexans has been awarded a €5.91 million contract by the Incheon International Airport Corporation (IIAC) to supply LANmark fibre optic and copper network cabling solutions, together with its LANSense Intelligent Infrastructure Management (IIM) system, for the Phase II expansion of South Korea's largest airport.



Rautomead Ltd, of Dundee, Scotland, has supplied a second RVS III continuous casting machine to leading Russian jewellery manufacturer, Adamas.



These machines are used for casting gold and silver rod.

Teaming up!

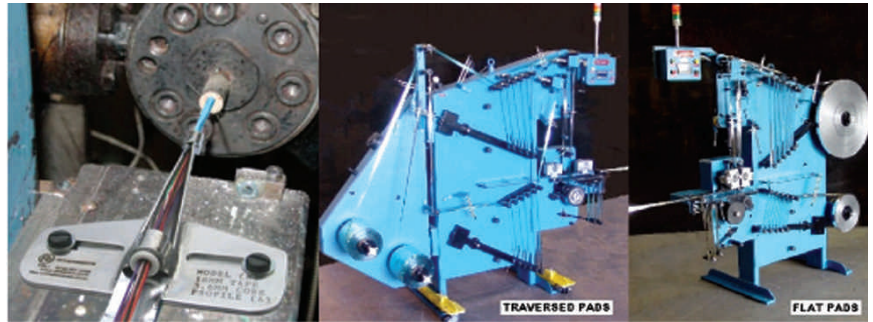
America's Dynamex Corporation and the UK's RG Attachments have joined forces to share trade leads and promote each other's services.

Dynamex, based in California, is a leading supplier of cable manufacturing equipment, and specialises in tape pay-offs. They have more than 30 years' experience in the wire and cable industry. Their patented universal auto-splicing tape pay-off system is a mark of their innovative skills.

RG Attachments Ltd, based in Leicester, manufactures tapeformers, which are used for wrapping tapes around cable cores.

The RG tapeformer folds the tape around the cable core before it enters the final jacketing stage. Tapeformers are used with various tape materials including Mylar, metalised foils, water-blocking and paper.

Tapeformers can be used for a range of tape widths from 5mm-210mm and are made to individual customer specifications. The tape pay-off and tapeformer are applicable to all cable extrusion lines with longitudinally applied



▲ The mounted RG Model (A) Tapeformer and Dynamex's Auto-Splicing Tape Pay-off machine

tape. The tape pay-off system offered by Dynamex gives the user an uninterrupted run of tape with the ability to switch pads automatically without disruption to production.

The tape is then fed through the RG tapeformer which folds it around the cable core, with a variety of folding profiles available.

Dynamex Corporation – USA

Fax: +1 310 329 0159

Email: sales@dynamexcorp.com

Website: www.dynamexcorp.com

RG Attachments Ltd – UK

Fax: +44 116 261 2403

Email: info@rga.co.uk

Website: www.rga.co.uk

New marketing director

Zoe Borys has been appointed as the new director of marketing for Aim Inc, USA, one of the leading companies in the steel wire and machine industry.

Most recently working as a marketing executive for Panavision Incorporated, Zoe has more than 14 years' experience in sales and marketing.

Aim Inc – USA

Fax: +1 630 458 0730

Email: zoe@aimmachines.com

Website: www.aimmachines.com

Rolling mills for small/medium productions

Wire tandem rolling mills

Flattening/shaping mills

Strip and plate tandem rolling mills

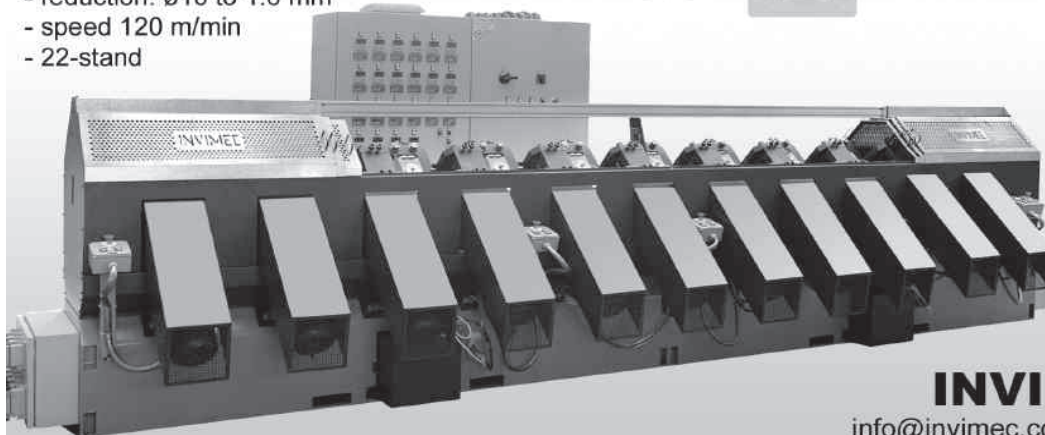
Bi-metallic forming and rolling



**COPPER
BRASS
ALUMINIUM
SPECIAL ALLOYS
PRECIOUS METALS**

Wire rolling mill EFFE2015i:

- reduction: $\varnothing 10$ to 1.6 mm
- speed 120 m/min
- 22-stand



INVIMEC (Italy)

info@invimec.com - www.invimec.com

UNIWEMA®: The Universal Welding Machine for Corrugated Flexible Metal Tubes



Development and production of special machinery for cable and tube production have a long tradition in our company. The latest improvement is the UNIWEMA® CFMT (Corrugated Flexible Metal Tubes) – our new production line for continuous forming, TIG/Laser welding and deep corrugating of metal tubes: In this process, a metal strip is formed and longitudinally welded into a tube.

A split-clamp caterpillar capstan pulls the tube through the machine to the corrugator. There it is deep-corrugated for highest flexibility.

The improved corrugator technology opens up new fields of application and provides best preconditions for the wide range of requirements.

Because so much of your performance runs through cables.

Nexans Deutschland Industries GmbH & Co. KG · Kabelkamp 20 · 30179 Hannover · Germany
Tel. +49 511 676-2321 · Fax +49 511 676-3777 · www.nexans.de · uniwema.tech@nexans.com

 **Nexans**

Global expert in cables
and cabling systems

First World Wire and Cable Conference heads for Paris, France

The inaugural World Wire and Cable Conference, incorporating the KMI Fiberoptics Conference, is being held in Paris, France, between 10th-12th June.

This two-day conference offers an update and insight into the latest movements of the global wire and cable industry on issues ranging from raw materials to end users.

EuroWire and Wire and Cable ASIA magazines have been confirmed as the official media partners for the conference.

Day one will cover creating value in the cable business and materials management in a volatile price environment.

Day two will consist of three parallel tracks, including the KMI Fiberoptics Conference, previously held in Newport, USA, and in Europe. Tracks covered include power cable, OEM cable and the KMI Fiberoptics Conference.

Confirmed speakers already include Dr Valerio Battista, chief executive officer, Prysmian; Greg Kenny, chief executive officer, General Cable; Martin Abbott, chief executive, London Metal Exchange; Pascal Portevin, executive vice-president, strategic operations, Nexans; Dr Xu Xizhou, general manager, Yangtze Optical Fibre & Cable Co Ltd; Dr Jeremy Hodge, chief executive, BASEC; Dion Metzemaekers, chief executive officer, NKT Cables Group; Richard Mack, director of research, KMI Research; Mike Barden, chief executive officer, CRU Strategies; Glynn Stainthorpe, head of wire & cable research, CRU/KMI;

Michael Bjorn, marketing manager, wire & cable business unit, Borealis Polymers NV; Dr Jan Vydra, vice president marketing and sales, Heraeus Quarzglas GmbH & Co KG; Phil Edwards, vice president marketing & sales, Heraeus Quarzglas GmbH & Co KG; Dr Bernard Deutsch, director marketing and market development, Corning Cable Systems LLC; Thomas Deitz, director and European small/mid capitalization analyst, ABN Amro.

CRU Events – UK

Fax: +44 207 903 2432

Email: marilyn.portner@crugroup.com

Website: www.cruevents.com

Super-thin specialists

Shanghai Lizhi Machinery specialises in the research and development and production of super-thin metal wire, drawing machine and annealing equipment.

High-quality is the name of the game for the company, which also prides itself on its innovation.

With a host of customers through India, Korea and across Asia, Shanghai Lizhi provide an excellent range of products, backed by comprehensive and efficient customer care.

Shanghai Lizhi Machinery Co Ltd – China

Fax: +86 021 5284 4396

Email: sheldon12150@yahoo.com.cn • **Website:** www.sh-lizhi.com

Alcatel network boost for Luxembourg

Alcatel has signed a turnkey contract with P&T Luxembourg, the Grand Duchy's leading provider of postal and telecommunications services, to deploy a Trans-European Network using its reconfigurable optical add-drop multiplex (ROADM)-powered solution.

The project will enhance the high-speed optical connectivity and flexibility of P&TLuxembourg's network to transport large volumes of broadband services between major European cities.

The Trans-European Network will span more than 3,000km linking Luxembourg, Amsterdam, the Netherlands; Brussels, Belgium; Frankfurt, Germany; London, UK, and Paris and Strasbourg (France).

The deployment will provide P&T Luxembourg with a leading-edge platform to efficiently support existing broadband services – including live TV streams, high-speed Internet access, e-shop and mail – and further optimise the delivery of Ethernet-based services. With the implementation of the Trans European Network, P&T Luxembourg will be present at every important Internet exchange node in Europe.

Alcatel – France

Fax: +33 14076 1400

Website: www.alcatel.com



▲ Dr Chander Chawla



▲ Jeff Zink



▲ Dr Anthony Toussaint

New year, new faces...

DSM Desotech Inc – one of the world leaders in the development of high-performance UV-curable materials – has launched a new business initiative which will focus on the innovation of speciality UV materials for new and emerging markets throughout Europe and North America.

As part of this, the company will dedicate both research and development and production resources to its new innovation initiative at its facilities in both North America and the Netherlands. The following full-time appointments have been announced:

Dr Anthony Toussaint becomes Market Platform Manager for Desotech Formulated Products; Dr Chander Chawla is now one of the Project Managers for new business development, along with Jeff Zink.

Additional support for the initiative will be provided in Europe by Joke Smedinga (DSM Desotech Account Manager, Fiber Optic Materials), and Jim Reese (DSM Desotech Sales Director Americas, Fiber Optic Materials).

DSM Desotech Inc – USA

Fax: +1 847 468 7785

Email: info.desotech@dsm.com

Website: www.dsm.com



▲ Now offering the widest range of spooled and cut-to-length wire in the UK

Largest stockist of specialist wire in the UK

William Hughes continues to expand its stocks of specialist wire and can now offer the widest range of spooled and cut-to-length wire in the UK.

From its factory in Dorset, William Hughes supplies a vast range of wires in diameters ranging from 0.1mm to larger diameters up to 9mm in spring steel and 11mm in mild steel.

The firm – which stocks wire for use in electrical engineering, manufacturing and aerospace industries – is also one of the few remaining suppliers of specialist piano and music wire.

The company is also an appointed distributor for a number of wire suppliers, including US-based Little Falls Alloys, Beryllium Copper and the Swedish manufacturer, Haldex.

They are also the distributor for the GARBA 177PH from Haldex, a stainless steel spring wire which has been developed for applications where extra strength and performance are required.

Other well known brands include Oteva, Nimonic and Ni-Span wires.

William Hughes Ltd – UK
Email: sales@wmhughes.co.uk

Fax: +44 1963 363640
Website: www.wmhughes.co.uk

At a glance . . .

Windings Inc, of Patterson, New York, has sued Commodity Cables Inc, of Suwanne, GA, in the United States District Court for trademark infringement, trademark counterfeiting and other charges.

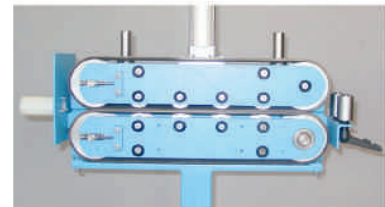
Windings is seeking injunctive relief and monetary damages, including triple damages, for Commodity Cables' unauthorized use of Windings' registered 'REELEX' trademark.



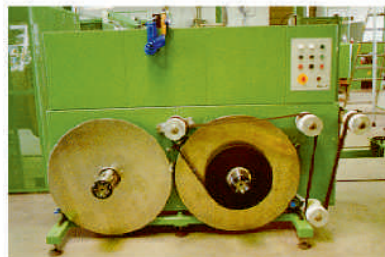
Automatic Spooling Lines
Stretch Foil Packing
Labellers and Palletizers



Automatic Coiling Lines
Packaging Machinery
Labellers and Palletizers



Belt-type Caterpillars
Dual Capstans
Belt-type Capstans



Spiral and Longitudinal Taping Units
Tape Accumulators
Tape Forming Stations



Winding Heads
Cutters
Transverse Units



Length Measuring Units
Test Instruments and
Detectors



D-26683 Saterland-Germany
Phone +49/4498-92330
Fax +49/4498-923310
Website: www.kfm-mueller.de
e-Mail: info@kfm-mueller.de

What's On and When

March

27: **Dubai Cable Symposium**
– conference – World Trade Centre,
Dubai, UAE

Organisers: IWMA
Email: info@iwma.org
Website: www.iwma.org

May

7-10: **Interwire 2007** – trade exhibition
– Cleveland, Ohio, USA

Organisers: Wire Association Int Inc
Website: www.wirenet.org

28-31: **wire Russia** – trade exhibition
– Moscow, Russia

Organisers: Messe Düsseldorf GmbH
Email: info@messe-duesseldorf.de
Website: www.messe-duesseldorf.de

June

10-12: **World Wire and Cable Conference (incorporating the KMI Fibreoptics Conference)** – conference
– Paris, France

Organisers: CRU Events
Email: marilyn.portner@crugroup.com
Website: www.cruvents.com

21-24: **8th China (Guangzhou) International Metal and Metallurgy Exhibition** – Guangzhou, PR China

Organisers: Julang Exhibition Co Ltd
Email: meiwen@julang.com.cn
Website: www.julang.com.cn

October

2-4: **Metaltech 2007** – trade exhibition
– Sao Paulo, Brazil

Organisers: Grupo Cipa
Website: www.metaltech.tmp.br

16-18: **wire Southeast Asia 2007** – trade exhibition – Bangkok, Thailand

Organisers: Messe Düsseldorf Asia
Email: mdafairs@singnet.com.sg
Website: www.wire-southeastasia.com

17: **Non-ferrous Bangkok Seminar** – technical seminar – Bangkok, Thailand

Organisers: IWMA, ITA
Email: info@iwma.org
Website: www.iwma.org

November

5-7: **Wire '07 Bologna** – conference
– Bologna, Italy

Organisers: ACIMAF, CET, IWMA & WAI
Email: info@iwma.org
Website: www.iwma.org

Infrared sensor for furnace gases

Techint Goodfellow Technologies Inc (TGTI) has signed a licensing agreement with Professor Murray J Thomson and Salvador Rego Barcena, of the University of Toronto, to commercialise a new infrared emission spectroscopy optical sensor for real-time measurement of combustion gases including CO, CO₂ and temperature, emitted from an industrial furnace.

The new passive sensor measures the gas composition and temperature remotely by analysing the infrared emission spectrum emitted from the furnace – and at a significantly faster rate than the existing technology.

Unisearch Associates Inc will exclusively manufacture the new technology. This collaborative effort was made possible through the Ontario Centres of Excellence (OCE) whose mandate is to facilitate partnerships between research and development initiatives and industry for successful commercialisation of cutting edge technologies.

Techint Goodfellow Technologies Inc – Canada

Fax: +1 905 567 3899
Email: info@tgti.ca • **Website:** www.techint-technologies.com

Signing on the dotted line



▲ Pictured at the signing are, from left, Adel Khalifa Al Buainain, Vice President Projects, Borouge; John Taylor, Chief Executive Officer, Borealis; Rashed Saud Al Shamsi, Senior Vice President Procurement, Borouge; Harri Bucht, Chief Executive Officer Abu Dhabi Polymers Ltd (Borouge); Hubert Puchner, Chief Executive Borouge Marketing Company

Borouge and Borealis, providers of innovative, value creating plastics solutions, signed the Responsible Care® Global Charter at the inaugural Gulf Petrochemicals and Chemicals Association (GPCA) Forum in Dubai, United Arab Emirates.

This joint action demonstrates an ongoing commitment to further their leadership position in health, safety and environmental (HSE) management, and advancing product stewardship and sustainable development.

This is the first time two leading companies in the Middle East and Europe are partnering to advance Responsible Care in their respective businesses and to share best practices and approaches. Borouge is also the first company in the Gulf region committing to the Charter.

The Responsible Care Global Charter was launched by the International Council of Chemical Associations (ICCA) in Dubai, United Arab Emirates, in January 2006.

Borouge – United Arab Emirates
Email: info@borouge.com

Fax: +971 260 7999
Website: www.borouge.com

Borealis AG – Austria
Email: info@borealisgroup.com

Fax: +43 2240 0333
Website: www.borealisgroup.com



▲ Students are pictured at the awards presentation

Huge success of engineering scholarship

Eight final year students have good reason to celebrate – they have just completed the pilot programme for the South Yorkshire Engineering Scholarship at the National Materials Technology Centre (NAMTEC), UK.

Dr Alan Partridge, NAMTEC chief executive, presented the students with certificates and congratulated them on their work and on becoming part of the future of manufacturing and engineering.

The two-year project is being run by Doncaster College, UK, in association with Yorkshire Forward, the EEF, CoVE and the Learning and Skills Council and aims to address the skills shortage within the engineering and manufacturing industries. Although the pilot scheme has been a huge success, Doncaster College is appealing for further funding from South Yorkshire businesses to ensure that the programme can continue in the future.

The programme has so far involved students from four colleges: Rotherham, Barnsley, Sheffield and Doncaster and over 20 local manufacturing and engineering businesses. Students attend the Scholarship programme during non-term time and take part in a wide range of activities, including work placements, employer interviews, team-working activities that improve their communication and interpersonal skills as well as attending trade shows and researching and producing an industrial project.

The South Yorkshire Scholarship programme is designed to attract young people into the engineering and manufacturing sectors, who can contribute to the long term future of these industries in terms of innovation and competitiveness on a global scale.

Businesses who may be able to offer support to the programme should contact John Edwards at Doncaster College at john.edwards@don.ac.uk or on 01302 553704.

NAMTEC – UK
Email: info@namtec.co.uk **Fax:** +44 1709 724999
Website: www.namtec.co.uk

Wire for Armouring Cable & Hardware



From China

0.5–800kgs packing

Galvanized wire 0.17–5mm, Stainless steel wire 0.10–5mm
many metal wires with or without coating for multi applications

Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co.,Ltd.
tel:+86–335–3893600,fax:+86–335–3870760
email: anbao@anbao.net, web:www.anbao.net

TOUGH CUSTOMER

TOUGHER AIR WIPE

INTERWIRE
TRADE EXPOSITION
Come and see us at
Interwire booth # 1823

Air Miser™
Low air consumption
- Uses approx.
.016m³/min. per air jet at
2.8 bar (.56 SCFM at 40 PSI)

Huestis Industrial Air Wipes stand up to the rigors of the most demanding customers.

Huestis Industrial Air Wipes use precision controlled air flow to save air, reduce noise and dramatically cut energy consumption. Air Wipes require only a fraction of the horsepower of a centrifugal blower to generate the compressed air requirements. Very often, a change to Air Wipes results in a reduced number of compressors on line, saving you energy and money. Call today, for more information and find out how you can save with the Huestis Industrial line of Air Wipes.

HUESTIS INDUSTRIAL
making it possible™
www.huestis.com

Air Wipes, Pay-offs, Take-ups, Buncher Pay-offs, Accumulators, Cable Jacket Strippers, Spoolers, Cold Pressure Welders, Custom

68 Buttonwood Street, Bristol, Rhode Island 02809 U.S.A. **ISO9001:2000**
401-253-5500, 800-972-9222, Fax: 401-253-7350 **REGISTERED**

ADVA and Siemens sign up for network for Republic of Ireland

ADVA Optical Networking and Siemens have signed a major contract with Eircom – the Republic of Ireland’s largest telecommunications carrier.

The contract will create a national next-generation network to provide Eircom’s business and residential customers with a range of bandwidth-intensive applications, including Internet Protocol TV (IPTV), Voice over IP (VoIP) and triple play services, combining voice, video and data services in one bundle.

Eircom is the main provider of telecommunications services in Ireland, with approximately 1.6 million fixed-line telephone lines.

To address the growing demand for high-capacity data services, Eircom will build an optical backbone spanning the length and breadth of the country, enabling networking speeds of up to 10Gbit/s.

This network will enable more flexible, cost-effective delivery of business and residential services.

This nationwide network will be built through the co-operation of ADVA Optical Networking and Siemens.

Using the ADVA FSP 3000 Wavelength Division Multiplexing (WDM) system as its foundation, Eircom will be able to significantly scale network growth with demand and retain low capital expenditure costs by seamlessly adding new services when and where they are needed.

Advaoptical – Germany Fax: +49 89 8906 65699
Email: info@advaoptical.com **Website:** www.advaoptical.com

Siemens Enterprise Communications GmbH & Ko KG
– Germany
Email: contact.enterprise@siemens.com
Website: www.siemens.com

Ugitech invests in two major projects

Ugitech has announced two major investments that will become operational in mid-2007.

Work is already underway in France to install a first ESR (Electro Slag Remelting) furnace on its main production site in Ugine.

Thanks to this process, Ugipur stainless steels will meet the highest demand from high technology markets like medical, aeronautics, automobile and other processes that require very clean pumps.

In America a service centre with a workshop for cold transformation of stainless steel bars and a hub will be put into operation in Batavia, Illinois.

This will serve the American market with high quality products including Ugima®, the grade that is world-renowned for its performance in terms of machinability.

Ugitech – France Fax: +33 1 41 25 59 88
Email: info@ugitech.com **Website:** www.ugitech.com

New marketing manager for SPC

Singapore Polymer Corporation (SPC) has appointed Esther Han as marketing manager in the Asia-Pacific region for thermoplastic elastomer (TPE) compounds, including the full range of TPEs developed locally and in the US by Teknor Apex.

Ms Han entered the plastics industry in 1990, joining Phillips Petroleum (now Chevron Phillips), before moving in the mid-1990s to Akzo Nobel prior to its merger with Monsanto to form Flexsys, a manufacturer of rubber chemicals.

In 1997 she became technical manager of the Synthetic Rubber Group of Bayer South East Asia.

Esther holds an MSc in polymer technology from the University of Loughborough in England.



▲ Esther Han, Marketing Manager, Thermoplastic Elastomers, for Singapore Polymer Corporation

Singapore Polymer Corporation – Singapore
Email: ginfo@spcpl.com.sg

Fax: +65 6265 1821
Website: www.spcpl.com.sg

A real cracker from Borouge

Borouge Pte Ltd has awarded the contract to build the world's largest ethylene cracker to Linde Engineering.

Work on the \$1.3billion contract began the first week of December 2006 and is scheduled for completion 41 months from that date. The new cracker will produce approximately 1.5million tons per year.

The award is the first step in Borouge 2, the major expansion project being undertaken by Borouge, which will triple production capacity.

Borouge 2 is a key part of the company's strategy for growth, tripling its production capacity and consolidating its position in markets throughout the Middle East, Asia-Pacific and Africa. It is expected to come on stream by 2010.

As well as the ethylene cracker, the Borouge 2 project comprises the world's biggest olefins conversion unit, producing 752Kt per annum and two Borstar® polypropylene plants with a combined annual capacity of 800Kt, along with a new Borstar Enhanced PE plant that will have an annual capacity of 540Kt to compliment the existing 600Kt unit.

In addition, it will include a general Utilities and Offsite package. The award of the above three remaining packages is expected during the first and second quarters of 2007.

The new expansion will be located next to Borouge's existing petrochemical complex in Ruwais, Abu Dhabi, in the United Arab Emirates.

Borouge Pte Ltd – UAE
Fax: +971 2 6070999
Email: info@borouge.com
Website: www.borouge.com

Sunshine ahead

Japan's Teijin Ltd and Teijin Twaron BV is expanding again – the fourth capacity growth in six years at both plants in Emmen and Delfzijl, Holland.

This new expansion, called 'Nikko' (sunshine in Japanese), will again increase production capacity by approximately 15% for the high performance fibre Twaron®.

Teijin – Japan
Website: www.teijin.co.jp

DSM invests in advanced materials company

DSM Venturing, the corporate venturing unit of Royal DSM NV, has taken a 10% share in the advanced materials company Micromuscle.

Micromuscle has developed electro-active polymers (EAPs) for use in medical devices and life science product applications. This investment will give DSM a window on the potential of EAP technology for medical applications.

EAP technology can be used in medical devices and enables new applications by performing a range of functions, such as control of the movement and properties of medical devices, the anchoring of devices, and controlled drug release.

DSM Venturing – Holland
Email: media.relations@dsm.com

Fax: +31 045 5740680
Website: www.dsm.com

quality inside



more
information
at
www.uhing.com

Joachim UHING KG
GmbH & Co.
Tel.: +49 4347 906-0
Fax: +49 4347 906-40
D-24247 Mielkendorf
sales@uhing.com



Ideally placed to meet your needs

It's been an important and successful year for Boxy, of Remedello, Italy.

From its plants Brescia and Slovakia, Boxy produces reels for copper cables, welding wire and metal cores for tyres.

With a turnover in 2005 of €7.9 million – up €1.6 million from 2004 – a further leap to €11.5million is expected for 2006.

The company also has two chief executives with the addition of Stefano Sorlini, who joins Mario Ferrari in the boardroom.

With 40 employees and the technical office in Remedello, a staff of 90 in Slovakia and a sales office and after-sales service at their subsidiary Mossberg Reel for the US market, Boxy has also started improvements at its Brescia headquarters, renovating the machines and developing further the automation side of the business.

This €1million investment is aimed at the core business of reel production and the increase in production of lifting units, tilting units and accessories.

Since forming in 1969, Boxy quickly established themselves on the international market. The production cycle is regulated via CAD-CAM procedures which control the parameters of process and quality.

The main models produced are :

BTE: machined and electronically balanced for speeds up to 50m/s for wire and multi-wire

NA: with double wall flanges, machined and electronically balanced for speeds up to 50m/sec.

BST: in pressed steel, for strands and cables

BMP and BAL: in large dimension for cables and ropes

BFP: with reinforced double wall flanges, machined and balanced for steel wire drawing and annealing

Among the main models presented by Boxy the take-apart reel 'Koiler' has a high demand in the market. The mechanism of this model allows the lower flange of the reel to be unfastened and the drum to be closed automatically, hooking and lifting with the right accessories, without having to unscrew or unfasten except for the safety device.

Boxy SpA – Italy
Email: boxy@boxy.com

Fax: +39 030 957 244
Website: www.boxy.com

At a glance . . .

The websites for Davis-Standard's converting systems and extrusion systems business groups have a new look and improved features for 2007.

The newly launched sites have been redesigned to enable easier navigation and provide more specific equipment information, including additional graphics and photos.

They can be viewed at www.bc-egan.com and www.davis-standard.com

First two-stand aluminium cold rolling mill for China

CSWA Cold Rolling Co Ltd (Southwest Aluminium), China, which belongs to the Chinalco Group, has placed an order with SMS Demag, Germany, for the supply of a two-stand cold rolling mill for aluminium and aluminium alloys.

The ceremony for the signing of the contract took place in the Great Hall of the People in Beijing which underlines the significance of this new plant for China.

The two-stand cold rolling mill constitutes the core of an investment package by means of which CSWA intends to increase its cold rolling capacity to more than half a million tons per year.

The new mill will produce tin-can strip, panelling and litho material for the printing industry. The cold strip can be rolled up to a width of 1,800mm and a maximum final thickness of 0.15mm.

The new rolling mill is equipped with ultra-modern actuators and technological control systems. Both standard are designed with the CVC6 plus® technology.

Such a multi-stand mill is particularly sophisticated in terms of technology because of the temperature sensitivity of the rolling oil used for the cold rolling of aluminium.

The mill stands as well as all core components are manufactured in SMS Demag's workshop in Germany.

Commissioning is scheduled for the spring of 2009.

SMS Demag – Germany
Email: info@sms-group.com

Fax: +49 211 881 4386
Website: www.sms-group.com

Allied's new site

A faster and more convenient service is being offered for customers in the Midwestern and Western states after the opening of a stocking facility for Allied Wire and Cable in Elkhorn, Wisconsin, USA.

The extra stocking room frees up space for more products at the international headquarters in Pennsylvania and other Allied offices.

All locations, including Wisconsin, have added 1283, 1284 Extra Flexible MTW/TEW (Bare Copper) to their inventory. The Flex MTW, which is used for a wide variety of applications, meets UL requirements and will be stocked in large reels.

"Everyone at Allied Wire and Cable is thrilled about the new developments," said Hans Nelson, manager of the Wisconsin branch.

"At Allied, we believe the customer comes first and we strive to always make that evident. The stocking facility and new product line help us offer the best possible service to every customer."

Allied Wire & Cable – USA
Fax: 800 615 WIRE (9473)
Email: info@awcwire.com
Website: www.awcwire.com



Partnership deal is done

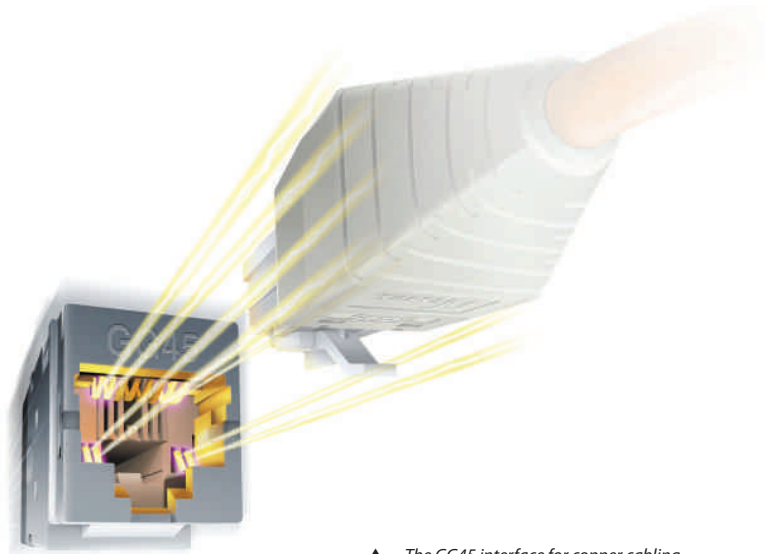
Nexans, a worldwide leader in the cable industry, has signed a partnership agreement with Bel Stewart, a global producer of high-quality electronic components, to develop a Cat7 jack for active equipment.

This partnership is in response to the rising demand for GG45 solutions, and will allow both firms to offer a comprehensive product range.

Nexans and Bel Stewart already produce components using the GG45 interface for copper cabling (GG45 IEC60603-7-7) and their research and development teams have now joined forces to develop an 8-way PCB-mounted connector especially designed for active-equipment manufacturers.

By combining the strengths of both companies the partnership ensures a quick time-to-market, whilst also delivering compatibility between their respective product ranges.

Martin Rossbach, Director of Product Marketing for Nexans Cabling Solutions, said: "The drastically increased interest



▲ The GG45 interface for copper cabling

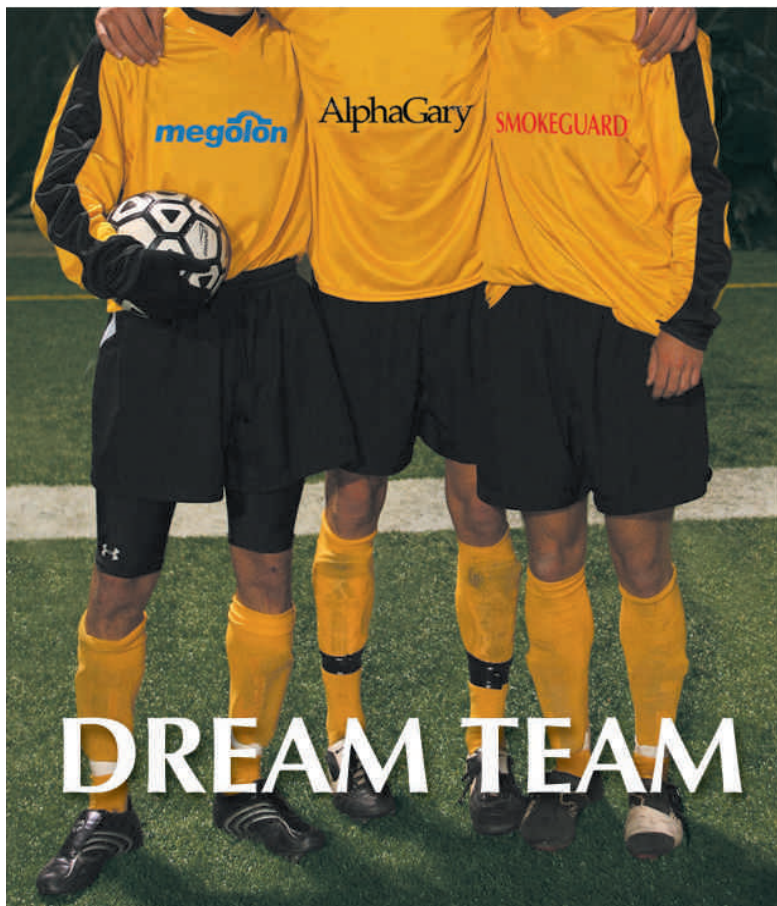
for high frequency RJ45 form compatible connectors is mainly caused by the new development for 10 Gigabit over Twisted Pair cables. The 8-way Cat7 PCB jack will address this need with the highest performance available in the market place."

Derek Imschweiler, Product Manager for Bel Stewart added: "Interoperability is a crucial factor in the highly competitive

structured cabling market, which makes this joint-venture all the more significant".

Nexans – France
Fax: +33 15669 8484
Email: info@nexans.com
Website: www.nexans.com

Bel Stewart – USA
Fax: +1 717 235 4675
Website: www.belfuse.com



THE RIGHT PLAYERS: Two star players - MEGOLON and SMOKEGUARD — are now on the same team! As our customer, you will benefit greatly from our diverse and proven portfolio of cable compound materials.

THE RIGHT STRATEGY: Our game plan is focused on three key initiatives: 1) fulfilling our customers' needs, 2) providing leading-edge technology, 3) planning for the future. We are involved, experienced, and established. You can count on us.

A SPIRIT OF TEAMWORK: At AlphaGary, we are committed to the success of your wire & cable initiatives. We share your goals. We hold ourselves accountable to you, our customer. When you win, we win.

Contact us today for more information: info@alphagary.com or visit www.alphagary.com

MEGOLON™
 halogen-free compounds

SMOKEGUARD™
 low smoke, flame retardant speciality PVC compounds

GARAFLEX™
 thermoplastic elastomers
 (PVC, TPV, olefin, rubber, nylon)

AlphaGary
 Market Leadership in Specialty Compounds

AlphaGary Corporation
 170 Pioneer Drive
 Leominster MA 01453 USA
 +1 (978) 537-8071

AlphaGary Ltd.
 Beler Way, Melton Mowbray
 Leicestershire LE13 0DG UK
 +44 (0) 1664 502222

An ISO 9001 Approved Company

GARG INOX LTD.

(Formerly known as Garg Sales Co. Pvt. Ltd.)
Govt. Certified Export House

Manufacturers of:
Stainless Steel Wire & Round Bars

Grades:
Austenitic, Ferritic and Martensitic Series

Diameter Range:
0.040mm to 12mm in Wire
1.6mm to 50mm in Round Bars



We also deal in :
Stainless Steel Wire Products • Stainless Steel Sheet & Sheet Products • Galvanized Wire • Zinc Wire

Works: CH-9, Old Industrial Area, Bahadurgarh, Haryana (India)
Tel.: +91-1276-244231 / 32 / 33 / 34 • Fax: +91-1276-244235
E-mail: gargwire@vsnl.com • Web: www.gargwire.com

OUR OVERSEAS OFFICES:

U.K. gargwireuk@yahoo.co.uk	U.S.A. gargwireusa@yahoo.com
---------------------------------------	--



▲ Precision rolling mill and edger

Combining the skills

Cable Machinery Spares (CMS) has formed a new Precision Rolling Division to manufacture rolling mill and wire drawing equipment.

The move combines the capabilities of Fred Spry and CMS and complements the other CMS product lines of B & F Carter, Shackleton Engineering, Winget Syncro, Hanson & Edwards and Babcock Wire Equipment.

The proven range of flattening and shaping mills for ferrous and non-ferrous wire and strip includes:

- Single and multiple 2 high stand units and complete lines;
- Powered and non-powered edge rollers;
- Vertical and horizontal drawing blocks;
- Single and multiple turks heads;
- Pay-offs and spoolers;
- PC strand equipment;
- Machine upgrades.

Using the design and manufacturing strengths of CMS, Precision Rolling offers a complete design, build, installation and after sales service. A wide range of standard units can be combined to produce a bespoke production line to suit most applications.

Precision Rolling's complete process lines feature integrated automation and control systems, ensuring reliable, high quality, cost effective manufacturing solutions.

Precision Rolling – UK

Email: sales@cablemachineryspares.co.uk

Fax: +44 1204 669002

Website: www.cablemachineryspares.co.uk

Techint to the rescue!

Techint Technologies has begun repairs on the No 1 pickling line following a fire at the Magnitogorsk Iron and Steel (MMK) plant in Russia. The line was seriously damaged in a fire in November 2006, but Techint stepped in to complete a quick repair and minimise the plant's production losses.

The main features of this Techint Technologies new high-performance effluent-free pickling line is a very high capacity (up to 2,200,000 tons per annum of steel strip), very high process speed (300m/min), and challenging maximum strip width (1,850mm) as well as a new 11,000l/h acid regeneration plant.

Techint Technologies – Italy

Email: tech-italimpianti@techint.it

Fax: +39 010 605 4926

Website: www.techint-technologies.com



LOCTON

Manufacturers of both
'HUSH' & 'LOCK ON'
PULLING IN DOGS

T: +44 (0)1527 570977 **F:** 878990
E: locton@spring-tooling.co.uk

www.locton.co.uk



The next generation

NextGenPCF consortium has launched the European Union Research and Development project for Next Generation Photonic Crystal Fibres.

The consortium, comprising leading European industries and research institutes, aims to advance the state-of-the-art in photonic crystal fibre technology, and utilise the new fibres in key biomedical, telecom and sensing applications.

The project, launched as part of the EU 'Information Society Technology (IST)' programme started on 1st June 2006 and will run for three years.

Photonic Crystal Fibres – optical fibres incorporating silica/air microstructure – were largely invented in Europe and have, over the past few years, re-defined what an optical fibre is, dramatically enlarging the available design space and enhancing the performance capability.

The next stage of the development will involve specifying designs and processes for industrialisation, while continuing to find and develop applications.

To enable this to happen, NextGenPCF brings together an international consortium of 18 partners, integrating key European industrial and academic groups and SMEs, from raw material developers

to final users. It aims to incubate key devices in three fields of applications:

Biomedical: Raman laser for photodynamic therapy and wideband sources for cytology

Telecom: easy-to-install, low-cost fibre for indoor wiring, and high performance discrete Raman amplifiers

Sensors for the environment: methane detection in mining and landfill monitoring

NextGenPCF – France

Fax: +33 1696 35950

Email:

pierre.sansonetti@drakacomteq.com

At a glance . . .

Borouge and Borealis, one of the leading providers of value creating plastics solutions throughout the Middle East, Africa, Asia-Pacific and Europe, celebrated Borouge's fifth year of production.

At a press conference at ArabPlast 2007 in Dubai, the two companies highlighted Borouge's success and outlined its vision for the future, with Harri Bucht, chief executive officer, stating that the five-year production milestone at Borouge's plant in Ruwais, Abu Dhabi, is an extraordinary success for such a new facility.

Eight to receive award

Eight people will collect the prestigious Charles D Scott Distinguished Career Award at the Wire and Cable Manufacturers' Alliance (WCMA) awards dinner in Connecticut, USA, on 21st April.

The award was established in 1985 in memory of Charles Scott, founder and president of Northeast Wire. He was known and respected by his industry peers for his contribution and leadership as a company owner and advocate of the wire and cable industry.

The WCMA was established in 2004 as the successor organisation to the Wire & Cable Clubs of America, and is a corporate membership organisation for manufacturers of conductor, insulated wire, cables, fibre optic cables, and connectivity products with an established manufacturing base in North America, as well as industry suppliers and service providers.

This year's recipients are: Dennis Baughman, supply chain manager, Berk-Tek, a Nexans Company; Robert Canny, vice president operations and president specialty products, Belden; Kevin Cassidy, production and purchasing manager, Amphenol Spectra Strip; Dennis Chalk, vice president and general manager, Exane Products, Rockbestos-Surprenant Cable Corp; Joe Dellagala, former vice president operations and engineering, Mohawk division of Belden; David DiMartino, director of sales, IWG High Performance Conductors; Tom Guida, senior staff engineer, Underwriters Laboratories; and Robert Meserve, vice president, New England Wire Technologies.

WCMA – USA

Email: mrcdm@snet.net

Fax: +1 860 873 3281

Website: www.wcmainc.org

Improving lubrication and cleaning

The new GPS/PDH wire re-coating system greatly improves the present state of both wire lubrication and in-line wire cleaning. The system enables high-speed 'frictionless' drawing, benefiting from the wire dry re-coating in intermediate drafts with completely water-soluble sodium lubricants.

Full film coatings are achieved in a wide variety of selections from ultra thin (plating wire) through to a strongly adherent hard coat (spring wire, cold heading wire, etc). This allows substantial cost savings in drawing applications including spring wire, high-tensile rope wire, bead wire, PC strand wire, stainless steel wire, galvanised H/C or L/C wire, AL-clad wire, plating wire, CO₂ welding wire, colleted nail wire and cold heading wire. The GPS/PDH system powerful multi-action capabilities permit in-line wire cleaning in the following:

Dry application: The unit is installed in the last drafts operating with a specific, completely water-soluble lubrication. This forms a consistent pressure pad all around the wire which is continuously renewed in closed circuit and creates a microfilm residual which can be easily cleaned by simple washing. In this application the GPS/PDH unit simultaneously performs surface cleaning and polishing effect in a single run.

Wet application: The GPS/PDH unit is installed in the last draft, operating with a paste in a continuous in and out motion, in closed circuit pressure lubrication, self generated by the unit itself. A light draft performs cleaning, polishing and provides a reflective wire appearance in a single run.

Decalub – France

Fax: +33 1 60 20 20 21

Email: info@decalub.com

Website: www.decalub.com



**WORLD'S LARGEST STOCK
OF HIGH QUALITY
SECOND-HAND MACHINERY
FOR:**

- LOOSE TUBE FIBER OPTIC CABLES
- LAN TIGHT BUFFERED CABLES
- OPGW, SPECIALTY DATA CABLES
- TELEPHONE CABLES
- BUILDING, HOUSE WIRING
- ENERGY CABLES
- ROD BREAKDOWN TO MULTI WIRE DRAWING

Wire & Plastic Machinery Corp.

100 Franklin St.

Bristol, CT 06010

Tel: +1 860 583 4646

Fax +1 860 589 5707

sales@wireandplastic.com

**VISIT US ON THE WEB
www.wireandplastic.com**

500th reel take-up and still going strong for Davis-Standard

America's Davis-Standard's wire and cable business group achieved a significant milestone with the sale of its 500th dual reel take-up.

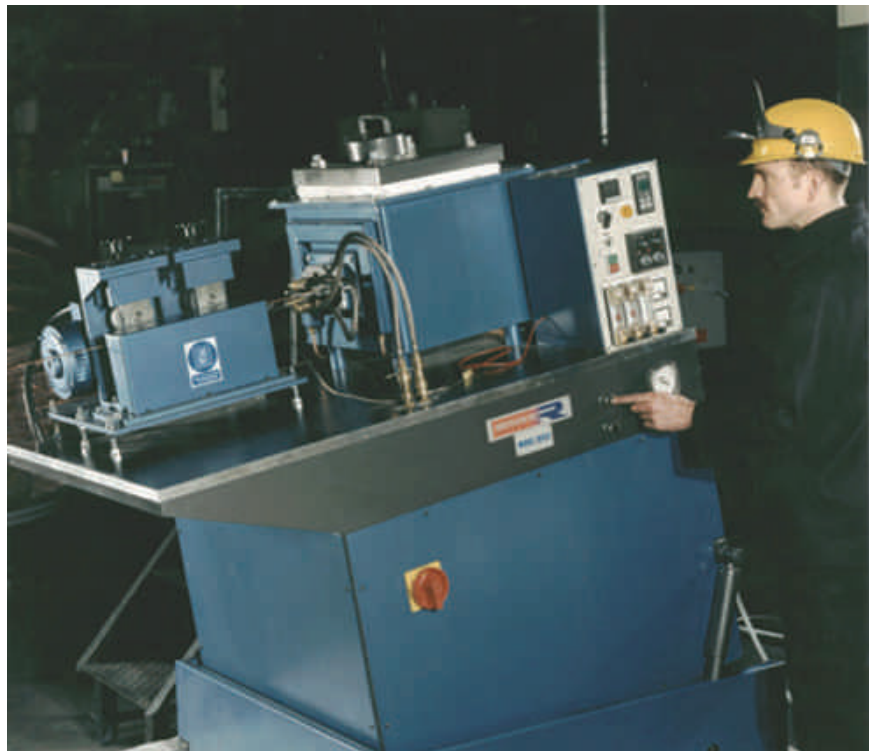
The 'Clipper' style machine was sold to American Bare Conductor and will be used for processing THHN building wire.

Davis-Standard LLC – USA

Fax: +1 860 599 6258

Email: info@davis-standard.com

Website: www.davis-standard.com



▲ The Rautomead RVS III Continuous Casting Machine shown in tilt position for total draining

Second casting machine for jewellery manufacturer

UK-based continuous casting technology specialists, Rautomead Limited, of Dundee, has supplied a second RVS III continuous casting machine to leading Russian jewellery manufacturer, Adamas.

These machines are used for casting gold and silver rod and strip for jewellery manufacture. The first machine was supplied to Adamas in 2002. Rated at 15kw, the RVS III machine can be used to cast strip of up to 75mm wide or rod of up to 12mm diameter. Output capacity is a nominal 30kg/hour in fine silver.

The naturally reducing effect of Rautomead's graphite containment system contributes significantly to the avoidance of gas inclusions and to the highest surface quality in the cast strip.

This graphite furnace technology has been used by leading precious metals producers across the USA, UK, Korea and Taiwan for many years.

Rautomead Limited – UK
Email: sales@rautomead.com

Fax: +44 1382 622941
Website: www.rautomead.com

Order books booming at SMS Group

Order books have been booming at the SMS Group in Düsseldorf, Germany, in the past year – to the tune of €3.2billion.

This increase is mostly due to vigorous global performance in the steel industry, where investment is booming. Yet the order makers served by the SMS Group, such as the hardening and forging industry, the non-ferrous metal producing industry and the plastics processing industry, have also developed well.

And it was the first time in years that the orders from Germany, at some 13% of overall order intake, indicated a modest recovery on the domestic market.

SMS Group – Germany
Email: info@sms-group.com

Fax: +49 211 881 774127
Website: www.sms-group.com

Bongard[®]
M a c h i n e s

More than 1200 second-hand machines in stock –
please visit our marketplace for used machines for the wire-, cable- and rolling mill industry

www.bongard.de



reconditioned 6 block
double capstan drawing machine



reconditioned wire straightening
and cutting machine

**Interwire, Cleveland USA,
May 7-10, 2007**

**wire Russia, Moscow
May 28-31, 2007**

Contact us:
Bongard Trading GmbH & Co. KG
Ohlweg 7 · 58730 Fröndenberg/Germany
Tel. +49 2378 915-5
Fax +49 2378 915-300
info@bongard.de · www.bongard.de



Daikin expansion doubles capacity in Alabama, USA

Daikin has doubled its capacity after the successful start-up of its ETFE expansion in Decatur, Alabama.

The expansion demonstrates the company's commitment as the largest US manufacturer of Ethylene – Tetrafluoroethylene copolymer (ETFE).

ETFE has become an important resin in wire and cable and automotive tubing applications.

Its cut-through and abrasion resistance makes it an ideal material for wire insulation for airframe, military, electronics, and oil and gas production applications.

ETFE is increasingly being used in mass transit cabling, select automotive applications, and film for aerospace applications as well as photovoltaic panels.

"Demand for ETFE continues to grow due to its unique combination of mechanical and electrical properties, as well as its high temperature resistance," said Tison Keel, vice president of sales and marketing.

"Daikin America will continue to invest in ETFE capacity to support our customers and their growing demand for this product. We consider it a strategically important product within our fluoropolymer business."

Daikin America Inc – USA
Email: customer.service@daikin-america.com **Website:** www.daikin-america.com

Fax: +1 845 365 9598

New wire drawing plant

Ugitech is to build a new wire drawing plant in Brumby, eastern Germany near the border with the Czech Republic.

This new unit will produce roughly 5,000 tons of technical products and commodities (wires for welding and springs, as well as bright wires).

The plant will strengthen Ugitech's position in the stainless steel and alloy wire market, and will reinforce the activities of the French and German units already operating in Bourg-en-Bresse, Brionne, Imphy and Reichshof.

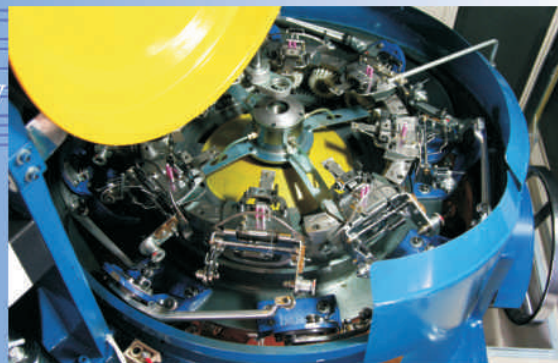
With a surface area of 5,000m², the Brumby wire drawing unit will house approximately 10 main production machines (drawing machines and annealing furnaces) and will employ a staff of around 70.

This unit is scheduled to start in the first quarter of 2008.

Ugitech – France
Email: info@ugitech.com
Website: www.ugitech.com

THE QUALITY TODAY THE MARKET TOMORROW

Machinery with proven performances in our customers' factories all over the world, including: U.S.A., England, Italy, France, Germany, Turkey, Belgium, Korea, Japan, Iran, Malaysia, Singapore, Brazil, South Africa etc.



Please contact us for more details about our machines:

- GSB series High Speed Braiders
- GSB-Z series Heavy High Speed Braiders
- Pay-off and take-up
- Rewinding Machine
- LRBJ-vertical Taping Machine series
- Printer and Print Wheel series Products
- Metering Device series Products



上海南洋电工器材有限公司

Shanghai Nanyang Electrical Equipment Co., Ltd
 Add: No. 1750 Hunan Road, Pudong, Shanghai, China Postcode: 201204
 Fax: +86 21 50429025 Tel: 0086-21-50429026/50429027
 http://www.shanghai-nanyang.com E-mail: sales@shanghai-nanyang.sina.net





▲ Incheon – Asia's most technologically advanced airport

Flying high in Korea

Nexans has been awarded a €5.91 million contract by the Incheon International Airport Corporation (IIAC) to supply LANmark fibre optic and copper network cabling solutions, together with its LANSense Intelligent Infrastructure Management (IIM) system, for the Phase II expansion of South Korea's largest airport.

Kukdong, a Nexans company in Korea, will provide the complete cabling systems for the project. The full range of copper and fibre optic cables will be supplied in cooperation with Nexans' worldwide LAN cable operations, including Belgium, Korea, US and UK.

Nexans will supply some 860km of CAT6 copper cable, 351km of single mode fibre optic cable (ranging from 12 up to 144 cores) for the airport infrastructure, and 86km of single mode fibre optic cable for the new airport buildings, as well as 450 sets of racks.

The LANSense IIM system, comprising 22,100 fibre optic nodes and 22,000 CAT6 nodes will provide an internet and standards-based approach to the airport's network security control, together with advanced asset management features.

The standard fibre optic network will comprise 8,700 nodes and the standard CAT6 network will comprise 1,250 nodes.

Incheon International Airport is considered Asia's most technologically advanced airport, with state-of-the-art security facilities and medical equipment.

The Nexans cabling systems, which will be delivered by the end of 2007, will provide the additional data communications infrastructure required to support the Phase II expansion project that will add a new runway and a further 165,300m² of terminal space, enabling passenger numbers to increase to 44 million a year.

Nexans – France

Fax: +33 15669 8484

Email: info@nexans.com

Website: www.nexans.com

First GPON trial in Korea to prepare for all-fibre access network

Hanaro Telecom – Korea's leading competitive service provider – has chosen Alcatel for its Gigabit Passive Optical Networking (GPON) trial in Korea, signalling a major breakthrough for GPON in the Korean market and in the greater North-East Asian region.

The GPON trial, which started in October 2006, is using future-proof fibre access technology capable of delivering ultra-high speeds of 100Mbps.

Upon successful completion of the trial, Hanaro Telecom will be able to build an all-fibre access network, enabling advanced triple play services – including high-speed internet, high definition video, and multi-player interactive.

"Alcatel's scalable and flexible access network will allow us to host a wealth of applications, delivering greater value to our customers and optimising costs," said Minho Bae, senior manager of the Technical Planning Team at Hanaro Telecom.

Hanaro Telecom is deploying the Alcatel 7342 Intelligent Services Access Manager fibre-to-the-user (ISAM FTU), a solution designed to provide the high data rates, interoperability and quality of service that service providers need to advance the adoption of triple play services by the subscribers.

Alcatel's solution satisfies customer demand for high bandwidth, user-centric broadband services at the cost of copper access.

As a global leader in broadband access, Alcatel is the first vendor to deliver a Full Service Access Network (FSAN) Group-compliant GPON system. Alcatel is currently engaged in more than 16 GPON projects.

Alcatel – France

Fax: +33 14076 1400

Website: www.alcatel.com

Linking South African companies globally

The South African Wire Association (SAWA) links the South African wire industry with product manufacturers throughout the world.

The organisation assists global manufacturing companies that need to make contact with South African wire product producers.

SAWA also facilitates companies and organisations to discuss possible business ventures with the many wire and machinery suppliers located in South Africa.

Companies in the South African wire industry offer manufacturers an ever-increasing number of wire products, equipment, chemicals, consumables and services.

Member companies are also capable of producing speciality wire products and custom engineered solutions.

South African Wire Association – South Africa

Fax: +27 11453 9653

Email: dries@sawa.co.za

Website: www.sawa.co.za

Wire connects the world

As the cars move you through the day, as an elevator connects you to the building,
as a bridge connects you to the road and as a ship connects you to the ocean...

Kiswire connects the world through a safe and simple place to live
through a new and high technology.



Oil Tempered Spring Wire/Steel Tire Cord & Bead Wire/
Steel Wire Rope/High Carbon Steel Wire Products/Guy & PC Strand



Minister of Industry and Commerce opens plastic factory

Hassan Abdulla Fakhro, Bahrain's Minister of Industry and Commerce, officially opened Kanoo Plastic Company's new factory in Riffa.

The company is a joint venture investment between Yusuf Bin Ahmed Kanoo and Compcoc Australia Pty Ltd.

It was established to manufacture a range of plastic raw material compounds for regional and international markets.

The company's main speciality is the production of high quality XLPE compounds for the cable and pipe markets, additive, white and coloured masterbatches for the plastics and polymer industry and various other plastic materials using the unique Compcoc technology.

The plastic compounds and masterbatches are used in a diverse range of applications including wire and cable, polymer production, domestic and commercial hot water pipes, industrial hoses, white goods, flexible and rigid packaging, plastic furniture, air conditioning units and automotive components.

Production at the site began in December 2006 with an initial capacity of around 14,000 tons per annum.

Kanoo Plastics Company – Bahrain

Fax: +971 4393 3636

Email: info@kanoogroup.com

Website: www.kanoogroup.com

At a glance

Liuzhou Iron & Steel Corporation, China, has successfully commissioned a single-strand continuous slab caster supplied by SMS Demag AG, Germany.

With an annual production capacity of 1.2m tons, the caster produces slabs in the dimensional range of 1,000-1,650mm width and thicknesses of 180, 200, 220 and 250mm.

Curtain comes down on Wire & Cable India 2006

The curtain came down on Wire & Cable India 2006 – the flagship international exhibition for the Indian Wire & Cable Industry, organised by the Confederation of Indian Industry (CII) in Mumbai on 18th October 2006.

The event was supported by the Steel Wire Manufacturers Association of India (SWMAI) and the Telecom Cable Manufacturers Association (TCMA).

The event had an overwhelming response on all three days, with more than 120 exhibitors from India and 65 companies from 20 different countries, all showcasing the latest technologies, equipment and products.

The exhibitors unveiled some of the most modern wire manufacturing and finishing machinery, spring manufacturing machinery, cable and stranding machines, process technology tools, process technology materials, lubricants, measuring and controlling technology, process monitoring systems, quality assurance and measuring systems, drive and control technology, 'finished product' testing systems, wires, cables, wire rods, bright, bars, sheet metal and speciality wires.

Wire and Cable India 2006 – India
Email: darryl.dasilva@ciionline.org

Fax: +91 22 2493 9463

Website: www.ciionline.org

New chairman for Royal DSM

Feike Sijbesma will take up the role of chairman of the managing board of Royal DSM NV when Peter Elverdine retires on 1st May 2007.

Mr Sijbesma studied medical biology at the University of Utrecht and Business Administration at the Erasmus University of Rotterdam, both in the Netherlands.

In 1987 he joined the Industrial Pharmaceuticals division of Gist-brocades, where he became responsible for strategic planning and business development. From 1990 to 1993, he was the division's marketing and sales director.

He then became responsible for Savoury Ingredients, which later became a business unit of Gist-brocades' food specialities division.

In 1995, he became director of that division and joined the Gist-brocades executive committee.

With the acquisition of Gist-brocades by DSM in 1998 he joined DSM and in 2000 was appointed to DSM's managing board.



▲ Feike Sijbesma

He is a board member of Cefic (European Chemical Industry Council) and EuropaBio/BIO (European and US Biotechnology Industry Associations), the Wageningen Centre for Food Sciences (WCFS) and the Swiss Society of Chemical Industries (SGCI).

Mr Sijbesma is a member of the Supervisory Board of Utrecht University and member of the Supervisory Board of the Dutch Genomics Initiative. The supervisory board will also propose to shareholders at the annual meeting to appoint Stephan B Tanda to the Managing Board of DSM with effect from 1st May 2007, as successor to Mr Sijbesma.

Royal DSM NV – Holland

Fax: +31 4557 40680

Email: media.relations@dsm.com

Website: www.dsm.com

Modernisation for hot strip mill

ThyssenKrupp Steel AG, Germany, has awarded SMS Demag, Germany, an order for the modernisation of the Beeckerwerth hot strip mill.

In addition to the revamping of finishing stands F1 and F2, the order comprises the supply of three new, fully hydraulic downcoilers. In the finishing stands F1 and F2, the maximum rolling force will be increased from 38 to 42MN by the installation of new hydraulic adjustment cylinders. SMS Demag is also supplying new backup roll chocks and Morgoil® bearings.

SMS Demag – Germany
Email: info@sms-group.com

Fax: +49 211 881 4902

Website: www.sms-group.com



Two new appointments for Eraser

Eraser – manufacturers of wire, cable and tube processing equipment – has appointed two new production specialists.

John Smith will be responsible for technical sales of Eraser's product line, both domestically and abroad.

A native of New York, Mr Smith has spent the last several years at Fucillo Hyundai as a sales associate where he was named in the top 20 sales associates out of 300.

He brings with him more than 20 years' experience in the manufacturing industry from Cooper Crouse Hinds of Syracuse.

The company has also appointed Jon Wake as a product specialist.



▲ John Smith



▲ Jon Wake

Mr Wake received an AAS degree from Onondaga Community College, Business Administration School.

He has spent the last 12 years in the sales and management field at Saturn of Syracuse/Route 31 (New York) where he contributed to national branch recognition for outstanding sales and customer service.

Eraser Inc – USA

Fax: +1 315 454 3090

Email: info@eraser.com

Website: www.eraser.com

Ventcroft is bucking the UK trend

Ventcroft, one of the UK's leading manufacturers of fire and intruder alarm cable, is bucking the UK trend in manufacturing and continues to go from strength-to-strength, despite stern competition in the market place.

The company has seen significant growth in the last three-and-a-half years and has expanded four-fold, winning awards for inward investment.

Ventcroft's growth has come at a price though, as the company has become increasingly aware of a movement in the market to discredit the company and its product range, most specifically its Fire Performance cable.

It has now even involved its local MEP, Brian Simpson, to represent it at a European level. A request has even been asked in the European Parliament for Peter Mandelson, the European Commissioner for competition, to investigate the matter further.

Ventcroft – UK

Fax: +44 1928 581099

Email: info@protectingpeople.co.uk

Website: www.protectingpeople.co.uk

SINGLE SOURCE FOR CABLE EXTRUSION SYSTEMS.



Supermac offers state of the art manufacturing for all your Wire & Cable needs. Backed by a team of highly motivated & qualified engineers. **Supermac** is a world renowned player exporting to some major countries.



- CCV LINE FOR LV/MV POWER CABLES
- TRIPLE EXTRUSION LINE FOR (SIOPLAS) XLPE CABLE
- INSULATING & SHEATHING LINE FOR POWER CABLES
- INSULATION LINE FOR CONTROL CABLES
- TANDEMISED TELEPHONE WIRE INSULATION LINE
- SHEATHING & JACKETING LINE FOR PIJF TELEPHONE CABLES





SUPERMAC INDUSTRIES (INDIA) LIMITED
An ISO-9001 Company

<p>Office : A-29, Naraina Industrial Area, Phase-I, New Delhi-110 028, INDIA</p> <p>Works : Plot No. 2, Sector-6, IMT Manesar, Guragon, Haryana, INDIA</p>	<p>Phones : Office : 011- 25896041, 42 Works : 0124-2291417, 0124-5527652</p> <p>Fax : Office : 011-25798674 Works : 0124-2291417, 0124-2291517</p>	<p>e-mail : supermac@satyam.net.in website : www.supermacindia.com</p>
--	---	--

Marketing Office : 301, 'SARGAM' Plot No. 4, Sector - 1, Charkop, Kandivli (W), Mumbai - 400 067
Phone : 022-28696552, 28681525 Fax : 022-28691834 E-mail : cajetan.dsouza@gmail.com

Subscribe

NOW!

EUROWIRE



In the May 2007 Issue:

- *Compounds & coatings for wires, cables & fibre optics*
- *Equipment for wire treatment*
- *wire Russia 2007 Show Issue*

Read EuroWire Magazine for:

- **Essential Global Industry News in English, German, Russian, Italian, French & Spanish languages**
- **The latest technology & innovations in wire & cable production and processing**
- **Absorbing & informative feature sections in every issue**
- **Educational and in-depth technical articles by authoritative industry scientists & engineers**
- **Extensive wire & cable event coverage throughout the year**
- **And much, much more!**



**Subscribe On-line: www.read-euowire.com/subscribe.cfm
Subscription Hotline: +44 1926 334137**



Record-breaking Nexans supply cable for Wolfe Island Wind Project

Nexans has signed a contract worth €7million to supply a world record-breaking submarine power infrastructure cable for the Wolfe Island Wind Project in Canada.

Nexans are designing, manufacturing and supplying the 7.8km long cable for the Canadian Renewable Energy Corporation (CREC).

The cable will be the world's first 3-core XLPE submarine cable to achieve a voltage of 245Kv.

The Wolfe Island Wind Project will consist of 86 2.3MW wind turbines located on Wolfe Island, at the eastern end of Lake Ontario.

It will annually generate enough renewable electricity to power 75,000 households. Construction is scheduled to commence in spring of 2007, with commercial operation expected in October 2008.

The Nexans cable will be laid on the bottom of the St Lawrence River, at a maximum water depth of 23m.

The cable will be produced at the Nexans factory in Halden, Norway, and should be delivered in May 2008.

Nexans – France **Fax:** +33 15669 8484
Email: info@nexans.com **Website:** www.nexans.com



► Nexans will be supplying the record-breaking cable in Canada

www.alloywire.com

Special Metals Group of Companies Haynes International Imply Uline Precision SPS Technologies General Electric Inc

Inconel X750•	Nimonic 75•	Hastelloy C-4 ▲
Inconel 600•	Nickel 200•	Hastelloy C-22 ▲
Inconel 601•	Nickel 201•	Hastelloy C-276 ▲
Inconel 625•	Nickel 205•	Hastelloy C-2000 ▲
Inconel 718•	Nickel 212•	Hastelloy G-30 ▲
Incoloy 800•	Nickel 270	Hastelloy 'X' ▲
Incoloy 800HT•	Nispan / C902•	Haynes 25 ▲
Incoloy 825•	Nilo 36•	Haynes 214 ▲
Incoloy A286•	Nilo 42•	Phynox ■
Monel 400•	Nilo 48•	MP35N †
Monel K500•	Nilo 52•	RENE 41††
Nimonic 90•	Nilo 'K'•	Alloy 20 Cb3
Nimonic 80A•	Hastelloy B-2 ▲	Beryllium Copper
	Hastelloy B-3 ▲	

size range 15mm - 0.025mm
quantities from 1kg

Narrowboat Way, Hurst Business Park, Brierley Hill,
 West Midlands DY5 1UF United Kingdom

fax: +44 (0) 1384 410 074
 email: sales@alloywire.com

Tel: +44 (0) 1384 566 775




MANUFACTURERS OF NICKEL ALLOYS
 in round & shaped wire

AlloyWIRE
 INTERNATIONAL

Nextrom completes buy-out

Nextrom has completed the purchase of Dätwyler Fibre Optics SA.

With its 15 highly skilled employees and with state-of-the-art technology, the fibre plant in Boudry, Switzerland, produces the highest quality telecom fibres and speciality fibres.

Additionally, the company develops innovative processes for glass pre-form production and optical fibres.

With this acquisition, Nextrom complements the range of solutions for its customers.

The new products will include equipment and technology for pre-form manufacturing, such as FCVD and sand cladding, in addition to Nextrom's current solutions based on MCVD, VAD and OVD.



▲ Nextrom's head office in Finland

Nextrom SA – Switzerland
Fax: +41 21 804 8401

Email: info@nextrom.com
Website: www.nextrom.com

Celebrations for Tagmet

In an official ceremony, the Russian firm of Taganrog Metallurgical Works (Tagmet) celebrated the first cast on the five-strand continuous bloom caster supplied by SMS Demag AG, Germany.

The caster at the Taganrog location (near Rostov) produces blooms in the round sizes from 150-400mm diameter and completely supersedes the ingot casting units used previously.

This results in lower production costs and a higher quality of the round billets. The annual capacity of the plant is around 950,000 tons.

The machine head is equipped with a parabolic mould, with stirrers and with the resonance oscillator developed and patented by SMS Demag.

It can also be used with square moulds in the section sizes 150mm x 150mm to 340mm x 340mm.

The supply scope further includes the torch-cutting and sample-cutting machine, as well as the stamping machine.

SMS Demag – Germany
Fax: +49 211 881 4386
Email: info@sms-group.com
Website: www.sms-group.com

Fastener Tech '07 line-up gets another boost

The American Association for Laboratory Accreditation (A2LA) has joined eight other industry associations and publications as a participant in Fastener Tech '07 from 25th-28th June in Rosemont, Chicago, USA.

A2LA has stepped in as a sponsor and will also present a seminar on laboratory accreditation.

The organisation is a non-profit, non-Governmental, public-service, membership society with a mission to provide comprehensive services in laboratory accreditation and laboratory-related training.

A2LA offers programmes for the accreditation of inspection bodies, proficiency testing providers and producers of reference materials.

Located at the Donald E Stephens Convention Center, Fastener Tech '07 will provide its visitors with exhibits, networking opportunities, business intelligence, social programming and technical education. Visitors to the event will include fastener manufacturers, distributors and users.

Fastener Tech '07 – USA
Fax: +1 330 864 5298
Email: info@fastenertech.com
Website: www.fastenertech.com

New engineer for Daikin America

As part of Daikin America's ongoing commitment to service its rapidly expanding fluoroelastomers business, Kerry Heck has joined as DAI-EL® Technical Service Engineer.

Kerry will provide technical and applications development assistance to fluoroelastomer compounders, fabricators and end-users, working closely with the Daikin sales force to identify customer requirements and develop custom solutions with DAI-EL®.

Kerry brings 25 years' experience to Daikin America in the rubber industry with an emphasis in compound development, adhesive applications and manufacturing support.

Daikin-America Inc – USA
Email: customerservice@daikin-america.com
Fax: +1 845 365 9598
Website: www.daikin-america.com



IWMA warning to members

The International Wire and Machinery Association (IWMA) is urging its members to show caution after a number of companies have fallen foul of a mailout from the Austrian company Construct Data Verlag, operating as FAIRGuide.

The FAIRGuide, a web-based portal, lists fairs and exhibitions from around the world – and companies can have their listings displayed on the site. Construct Data Verlag have sent out letters to IWMA member companies, asking them to update their details.

But due to the presentation of the letter, companies often gain the impression that this is a free entry/update to the official exhibitors directory of the respective fair organisation. It is only free if you return the document unsigned.

However, a paragraph – in smaller type – states that by signing the document you become liable for the advertising costs of €971 per year – and that you are agreeing to advertise for a period of three years.

A large cross at the bottom of the page identifies where the company's representative should sign.

The dealings of FAIRGuide/Construct Data Verlag have not escaped the attention of the authorities – both in Europe and in the USA.

Indeed, the IAEE (the International Association of Exhibitions and Events) – has warned its members that FAIRGuide is now moving its operations into the USA and 'strongly condemns' its actions.

The Austrian authorities are also taking legal action against the company, which is based in Vosendorf, Austria.

The State Secretary for Economy has filed a comprehensive set of proceedings against Construct Data Verlag with the aim of obtaining an injunction preventing them from sending out the communications.

A spokesman for Construct Data Verlag, denied that the letter was confusing, stating: "The main reason of this letter is to update the FAIRGuide. We give companies the choice of placing a free or paid-for advertisement."

"It clearly states that the document should only be signed if companies want to pay for the advertisement."

IWMA executive secretary Phillip Knight said: "Businesses need to be on their guard continuously to avoid incurring unwelcome costs from unsolicited mailings, whether received by post or email. It is our duty to make sure that our members are fully aware that they might be targeted."


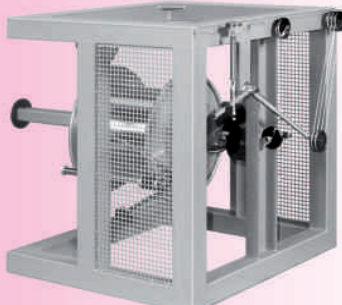



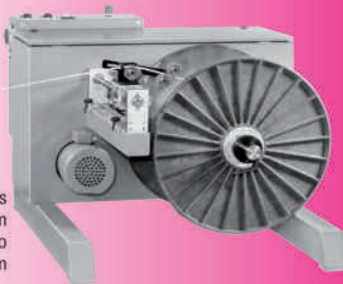
IWMA – UK
Fax: +44 1926 314755
Email: info@iwma.org
Website: www.iwma.org

At a glance ...

Krista Bruine de Bruin, of the RSM Erasmus University of Rotterdam, is the winner of the 2006 DSM B2B Thesis Award for the thesis entitled 'Double-handed champions: Ambidextrous organisations'.

Krista has won €3,000 and the opportunity to present her thesis to Nico Gerardu, member of the Managing Board of DSM.

The B2B Thesis Award is an initiative of DSM's Branch Organisation Marketing (BOM) and Corporate Recruitment.

<h1>Payoff Flyers</h1>		mobac GMBH-KIEL	
Flyer Payoff with dancer accumulator	Payoff with dancer accumulator...	Phone +49 (0)431-650277 Fax +49 (0)431-650511 Bunsenstr. 1, D-24145 Kiel www.mobac.de E-mail: mobac@t-online.de	Tangential Payoff
 <p>for spools dia 100 mm to dia 300 mm</p>	 <p>... and double pivot to pre-load</p> <p>for spool dia 800 mm, tension adjustment by magnetic particle brake or hysteresis brake</p>		 <p>Double-tangential Payoff with dancer accumulator for spools dia 160 mm to dia 355 mm</p>
Driven Tangential Payoff	Flyer Payoff to put in bobbin hole		Take Up
 <p>with tension and rpm control by sensor and frequency inverter for single wire, multiwire and flat wire sections for spools up to dia 800 mm</p>	 <p>for spools dia 500 mm to dia 1250 mm</p>		 <p>for spools dia 560 mm to dia 800 mm</p>
<h1>and Winders</h1>			

Certification for DSE

DSE A/S in Horsens, Denmark, has been awarded the international ISO9001:2000 standard. The certification is vital for the company's continuous expansion into international markets.

The documentation awards the seal of approval to DSE's processes and management procedures.

"We are preparing ourselves for future requirements that we undoubtedly will meet in our efforts to expand into international markets," said Mr Jan Gram, managing director of DSE.

"For example, in our Airport Division this is quite often a non-negotiable requirement for bidding in international tenders."

DSE has deliberately chosen to base its organisational management on a simple, uncomplicated model, which originates from the way the company actually runs its business.

"It basically means that the described processes are already an integral part of our employees' daily work tasks and routines," explained Mr Torben Vad, Quality Manager of DSE.

"At DSE we believe in control through a few, appropriate rules, while it is entirely the responsibility of the individual employee to make good, sound decisions when we go beyond these rules.

"This requires highly skilled and educated employees – and full confidence from management – and I'm glad to say that our employees fully live up to our trust."

DSE obtained their certification in the first assessment round – something that the company is justifiably proud of.

"Around 90% of all companies fail their first attempt to be ISO9001:2000 certified. In fact we received high praise from DNV's lead auditor, Mr Jesper Halmind, who was in charge of the certification," added Mr Gram.

DSE A/S – Denmark

Fax: +45 7561 5895

Email: dse@dse.dk

Website: www.dse.dk

New chief executive

Borouge, has appointed Harald Hammer as Chief Executive Officer of Borouge Pte Ltd, its Singapore-headquartered marketing company.

Mr Hammer replaces Hubert Puchner, who after five years of leading Borouge through a period of strong growth, will take up the post of Executive Vice President of AgroLinz Melamine International (AMI) in Linz, Austria, managing the company's global melamine business.

He will remain as a member of the Borouge board.

Mr Hammer has extensive experience in the global plastics industry and is currently Vice President of the film and fibre business unit at Borealis, Borouge's joint venture co-owner, a position he has occupied since April 2002.

He joined Borealis in 1998 from PCD of Austria as General Sales Manager for polypropylene when PCD was integrated into Borealis.

Borouge Pte Ltd – Singapore

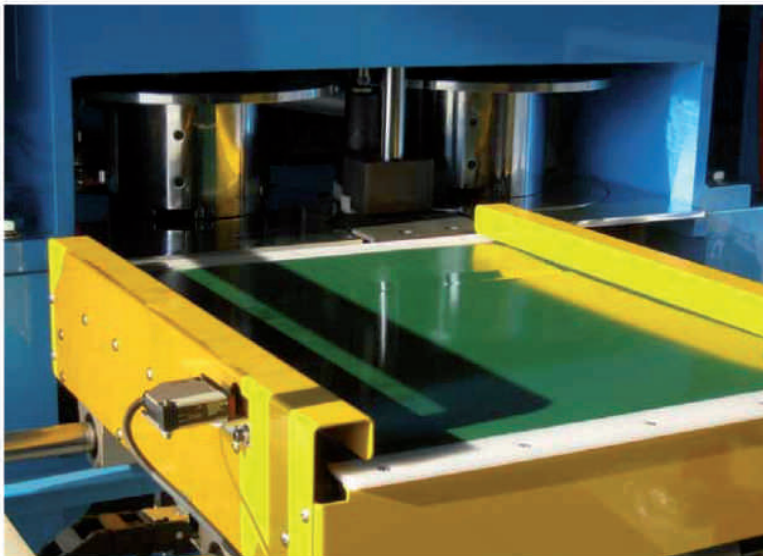
Fax: +65 6377 1233

Email: info@borouge.com

Website: www.borouge.com

**WE KNOW YOU ARE SATISFIED WITH
OUR SINGLE HEAD COILER**

NOW WE CAN DOUBLE YOUR PRODUCTION



DHC1240 - DUAL HEAD COILER



YA SIH TECHNOLOGY CO., LTD.

TEL: +886 2 2680 5933 FAX: +886 2 2680 4926

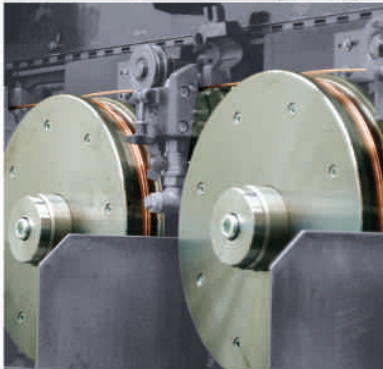
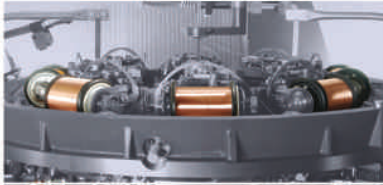
Web: www.vasih.com.tw Mail: sales@vasih.com.tw

*see us at Interwire
Booth No. 4034*

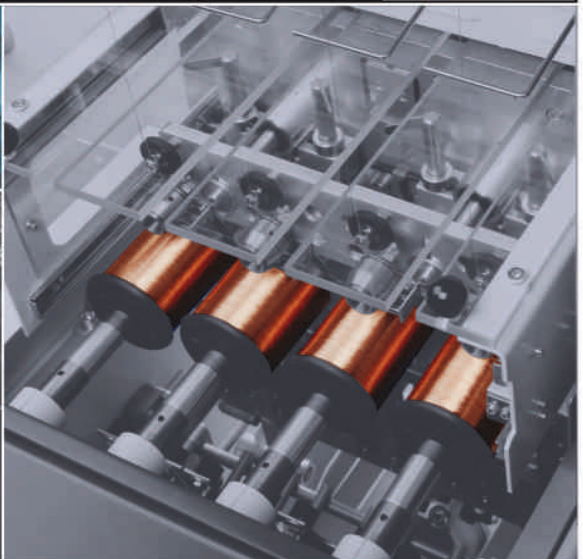
A RELIABLE PARTNER OF YOUR CABLE PACKAGING



www.niehoff.de



The worldwide partner
for the wire & cable industry



MASCHINENFABRIK NIEHOFF GmbH & Co. KG, Germany, Phone +49-9122-977-0, Fax +49-9122-977-155, E-Mail: info@niehoff.de, Internet: www.niehoff.de · **NIEHOFF ENDEX NORTH AMERICA INC.**, USA, Phone 856-467-4884, Fax 856-467-0584, E-Mail: sales@niehoffendex.com
MASCHINENFABRIK NIEHOFF GmbH & Co. KG, Germany, Phone +49-8342-7008-0, Fax +49-8342-7008-40, E-Mail: info@niehoff.de · **MASCHINENFABRIK NIEHOFF s.r.o.**, Nymburk, Phone +42-325 519 751, Fax +42-325 519 755, E-Mail: info@niehoff.cz · **NIEHOFF-HERBORN MÁQUINAS Ltda.**, Brasil, Phone 11-41 9843 22, Fax 11-41 9842 34, E-Mail: diret@niehoff.com.br · **NIPPON NIEHOFF Co., Ltd.**, Japan, Phone 3-3257-0911, Fax 3-3257-0910, E-Mail: s.kanazawa@nippon-niehoff.co.jp · **MASCHINENFABRIK NIEHOFF GmbH & Co. KG**, Singapore Representative Office, Phone 63369936, Fax 63364070, E-Mail: niehoff@pacific.net.sg · **MASCHINENFABRIK NIEHOFF GmbH & Co. KG, Germany**, Shanghai Representative Office, P.R. China, Phone 21-63906191, Fax 21-63906192, E-Mail: nsc@public1.sta.net.cn · **NIEHOFF of INDIA Private Limited**, India, Phone 91-8455231632, Fax 91-8455231629, E-Mail: daniel@noi.sify.net · **NIEHOFF of Russia**, Phone 7-095-230-5537, Fax 7-095-230-5539, E-Mail: info@niehoff.de

Strom wird dank Nexans dem Windpark zugesichert



▲ Offshore-Windpark Horns Rev 2 von Dong Energy (Bild mit freundlicher Genehmigung von Elsam A/S)

Das französische Unternehmen Nexans hat einen Vertrag mit dem dänischen Stromversorger Energinet.dk über die Lieferung und Verlegung eines Starkstromkabels für den von Dong Energy betriebenen Offshore-Windpark Horns Rev 2 an der Westküste Dänemarks unterzeichnet.

Der schlüsselfertige Auftrag im Wert von rund 30 Mio. € umfasst die Lieferung von 42km dreidrigem 170-kV-Wechselstrom-VPE-Kabel mit integriertem LWL-Element sowie dessen Transport, Verlegung und Anschluss vor Ort. Wenn das Kabel im Herbst 2008 installiert ist, wird es das längste VPE-Unterseekabel sein, das mit dieser Spannung im Einsatz ist.

Das Horns Rev-Projekt 2 wird eine elektrische Gesamtkapazität von über 215MW haben, und der zugehörige Windpark wird sich über eine Fläche von 35km² erstrecken. Der Projektstandort liegt ca. 23km nordwestlich des Windparks Horns Rev 1, der 2002 mit 160MW der weltweit größte Offshore-Windpark war, Nexans war auch hier

für die Lieferung und Verlegung der Starkstromkabel verantwortlich.

„Wir sind ganz besonders stolz und froh, daß der dänische Stromversorger Energinet.dk Nexans als Partner für die schlüsselfertige Ausführung für das Projekt Horns Rev 2 ausgewählt hat.“ sagt Yvon Raak, Executive Vice President für Europa.

„Nach dem erfolgreichen Abschluss des Projektes Horns Rev 1 im Jahre 2002 belegt dieser neue Vertrag, daß ein weiterer großer Stromversorger vollstes Vertrauen in die Fähigkeiten von Nexans hat.“

Die Fertigung des 170-kV-VPE-Kabels für Horns Rev 2 erfolgt im Nexans-Werk Halden in Norwegen, das auf Unterseekabel spezialisiert ist. Der Windpark wird im Mai 2009 in Betrieb gehen.

Nexans – Frankreich
Fax: +33 15669 8484
Email: info@nexans.com
Website: www.nexans.com

Neuer Sponsor für Fastener Tech '07

Der amerikanische Verband für die Akkreditierung von Prüflaboratorien „American Association for Laboratory Accreditation“ (A2LA) hat sich acht weiteren Industrieverbänden und -veröffentlichungen als Teilnehmer an Fastener Tech '07 vom 25. bis 28. Juni in Rosemont, Chicago, USA., angeschlossen.

A2LA ist als Sponsor hinzugekommen und wird auch ein Seminar über Laborakkreditierungen vorstellen.

A2LA ist eine nicht auf Gewinn ausgerichtete, nicht-staatliche Dienstleistungsgesellschaft. Das Ziel ist es, umfangreiche Dienstleistungen

in Laborakkreditierungen und laborbezogenen Schulungen zu bieten. A2LA bietet Programme für die Akkreditierung von Prüfstellen, Eignungsprüfungs-Anbietern und Herstellern der Bezugsmaterialien.

Die im Donald E Stephens Convention Center stattfindende Fastener Tech '07 wird ihren Besuchern Ausstellungen, Netzmöglichkeiten, Geschäftszintelligenz, gesellschaftliches Programmieren und technische Bildung anbieten.

Als Besucher dieser Ausstellung werden Hersteller, Lieferanten und Benutzer von Verbindungselementen teilnehmen.

Fastener Tech '07 – USA
Fax: +1 330 864 5298
Email: info@fastenertech.com
Website: www.fastenertech.com

Rettung von Techint!

Techint Technologies hat mit den Reparaturen der Beizanlage Nr. 1 nach dem Brand im Werk Magnitogorsk Iron and Steel (MMK) in Rußland begonnen.

Die Anlage wurde im November 2006 während eines Brandes ernsthaft beschädigt, doch hat Techint prompt eingegriffen um eine rasche Reparatur zu ermöglichen und die Produktionsverluste der Anlage zu minimieren.

Die Hauptmerkmale dieser neuen abwasserfreien Hochleistungs-Beizanlage von Techint Technologies sind eine sehr hohe Kapazität (bis zu 2.200.000 Jato Stahlband), eine sehr hohe Prozessgeschwindigkeit (300m/min), eine außerordentliche maximale Bandbreite (1.850mm) und eine neue 11.000l/h Säureregenerationsanlage.

Techint Technologies – Italien
Fax: +39 010 605 4926
Email: tech-italimpianti@techint.it
Website: www.techint-technologies.com

Jubiläumsfeier bei Tagmet

Die russische Taganrog Metallurgical Works (Tagmet) hat in einer offiziellen Zeremonie den ersten Guß auf der von SMS Demag AG, Deutschland, gelieferten Fünfstrang-Vorblockstranggießanlage gefeiert.

Die Stranggießanlage am Standort Taganrog (bei Rostov) produziert Vorblöcke in den Formaten rund im Durchmesserbereich 150 bis 400mm und ersetzt die bisherigen Blockgusseinheiten vollständig.

Daraus resultieren geringere Produktionskosten und eine höhere Qualität der Rundblöcke. Die Jahreskapazität der Anlage liegt bei 950.000 Tonnen.

Der Maschinenkopf wird ausgerüstet mit Parabolkokille, Rührern und mit der von SMS Demag entwickelten und patentierten Resonanzoszillation. Der Maschinenkopf wird so ausgeführt, daß auch Quadratkokillen von 150 x 150 bis 340 x 340mm eingesetzt werden können.

Ebenfalls im Lieferumfang enthalten sind Brennschneide- und Probenbrennschneidemaschine sowie die Stempelmaschine.

SMS Demag – Deutschland
Fax: +49 211 881 4386
Email: info@sms-group.com
Website: www.sms-group.com

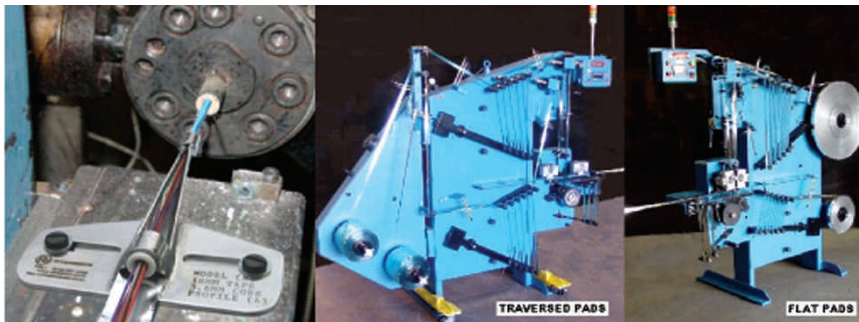
Verbünden!

Das amerikanische Unternehmen Dynamex Corporation und das englische Unternehmen RG Attachments haben ihre Kräfte gebündelt, um die Handelsführung zu verteilten und die gegenseitigen Dienstleistungen zu unterstützen.

Dynamex, mit Sitz in Kalifornien, ist ein führender Lieferant von Kabelherstellungsanlagen und in Bandabwicklern spezialisiert.

Das Unternehmen hat über 30 Jahre Erfahrung in der Draht- und Kabelindustrie. Das patentierte universale Selbstspleiß-Bandabwicklersystem ist ein Markenzeichen des innovativen Fachwissens dieses Unternehmens.

RG Attachments Ltd, mit Sitz in Leicester, stellt Bandformer her, die beim Wickeln von Bändern um die Kabelader Einsatz finden. Der Bandformer von RG Attachments faltet das Band um die Kabelader bevor es in die Endumhüllungsphase tritt.



▲ Der montierte Bandformer aus dem RG-Modell (A) und der Selbstspleiß-Bandabwickler von Dynamex

Bandformer werden mit verschiedenen Bandmaterialien benutzt, einschließlich Mylar, Metallfolien, wasserabweisende Materialien und Papier. Bandformer können für eine Auswahl an Bandbreiten von 5mm bis 210mm eingesetzt werden, entsprechend den individuellen Kundenspezifikationen.

Bandabwickler und -former sind in allen Kabelextrusionslinien mit längs eingesetztem Band anwendbar. Das von Dynamex angebotene Abwicklersystem bietet dem Anwender einen ununterbrochenen Bandbetrieb mit der Fähigkeit die Scheiben automatisch

umzuschalten, ohne dabei die Produktion zu unterbrechen. Das Band wird dann durch einen RG-Bandformer zugeführt, der ihn um die Kabelader mit unterschiedlichen verfügbaren Profilen faltet.

Dynamex Corporation – USA
Fax: +1 310 329 0159
Email: sales@dynamexcorp.com
Website: www.dynamexcorp.com

RG Attachments Ltd – UK
Fax: +44 116 261 2403
Email: info@rga.co.uk
Website: www.rga.co.uk

Sonnenschein für Teijin

Teijin Ltd und Teijin Twaron BV expandieren wieder: es handelt sich um das vierte Kapazitätswachstum in sechs Jahren an beiden Standorten in Emmen und Delfzijl, Holland.

Diese neue Expansion, genannt „Nikko“ (Sonnenschein auf japanisch), wird die Produktionskapazität der Hochleistungsfaser Twaron® ungefähr um weitere 15 Prozent erhöhen.

Dadurch wird die Kapazität von Monomer und Polymer in Delfzijl und Emmen erweitert, die ab Ende 2008 nach und nach verfügbar sein werden.

In den letzten Jahren gab es für Para-Aramidfaser einen Marktzuwachs von ca. 10 Prozent, besonders für die Anwendungen im Bereich Automobil, Ballistik und Lichtwellenleiterkabel.

Das neuentwickelte Produkt Sulfron®, ein neuer Gummimischungs-Zusatzstoff aus Twaron®, zeichnet sich ebenfalls durch ein enormes Potential aus und wird als eine Bestätigung des zukünftigen Wachstums der Twaron-Hochleistungsfasern von Teijin betrachtet.

Teijin – Japan
Website: www.teijin.co.jp

Größter Großhändler von Spezialdraht im Vereinigten Königreich

William Hughes weitet seinen Lagerbestand an Spezialdraht aus und kann nun die größte Auswahl an gespulten und abgelängten Draht im Vereinigten Königreich anbieten.

Aus seinem Werk in Dorset liefert William Hughes eine umfangreiche Auswahl an Draht mit einem Durchmesser von 0,1mm bis zu größeren Durchmessern von 9mm in Federstahl und 11mm in Weichstahl.

Die Firma – die Draht für den Einsatz in der Elektrotechnik, in verarbeitender Industrie und der Weltraumindustrie bevorratet – ist auch einer der wenigen übrig gebliebenen Lieferanten von Spezial-Klavierdraht und -Drachtsaiten.

Darüber hinaus ist diese Firma auch ein autorisierter Zwischenhändler etlicher Drahtlieferanten, einschließlich der amerikanischen Unternehmen Little Falls Alloys und Beryllium Copper sowie des schwedischen Herstellers, Haldex.

Als Zwischenhändler ist sie auch für GARBA 177PH von Haldex tätig, einem Edelstahl-Federdraht, der für Anwendungen mit besonderen Festigkeits- und Leistungsbedürfnissen entwickelt wurde.

Weitere bekannte Markenzeichen sind Oteva, Nimonic und Ni-Span Drähte.

William Hughes Ltd – UK
Email: sales@wmhughes.co.uk

Fax: +44 1963 363640
Website: www.wmhughes.co.uk



▲ Nun wird die größte Auswahl an gespulten und abgelängten Drähten in UK angeboten

Acht Kandidaten sind auszuzeichnen

Acht Kandidaten werden die prestigeträchtige Auszeichnung für bemerkenswerte Karrieren „Charles D Scott Distinguished Career Award“ im Rahmen eines Abendessens anlässlich der Preisverleihung bei Wire and Cable Manufacturers' Alliance (WCMA) in Connecticut, USA, am 21. April entgegennehmen.

Die Auszeichnung wurde 1985 in Erinnerung an Charles Scott, Stifter und Präsident von Northeast Wire ins Leben gerufen. Er war bekannt und wurde von seinen Industriekollegen für

seinen Beitrag und seine Leitung als Unternehmer und Interessenvertefender der Draht- und Kabelindustrie geschätzt.

WCMA wurde 2004 als Nachfolgeorganisation des Wire & Cable Clubs of America gegründet und ist eine kooperative Mitgliedsorganisation für Hersteller von Leitern, Leitungen, Kabeln, Lichtleitfaserkabeln und Anschlussprodukten mit einer in Nordamerika gegründeten Produktionsstätte, sowie Industrielieferanten und Dienstleistern.

Die Auszeichnungsempfänger des Jahres sind: Dennis Baughman, Leiter Supply-Chain, Berk-Tek, ein Unternehmen von Nexans; Robert Canny, Vize-Präsident

Betriebsdirektion und Präsident Sonderprojekte, Belden; Kevin Cassidy, Produktions- und Einkaufsleiter, Amphenol Spectra Strip; Dennis Chalk, Vize-Präsident und Generaldirektor, Exane Products, Rockbestos-Surprenant Cable Corp; Joe Dellagalla, ehemaliger Vize-Präsident Betriebsdirektion und Engineering, Mohawk-Division von Belden; David DiMartino, Verkaufsleiter, IWG High Performance Conductors; Tom Guida, Senior Staff Engineer, Underwriters Laboratories; und Robert Meserve, Vize-Präsident, New England Wire Technologies.

WCMA – USA Fax: +1 860 873 3281
Email: mrcdm@snet.net
Website: www.wcmainc.org

Neues Jahr, neue Protagonisten...

DSM Desotech Inc – eines der weltweit führenden Unternehmen für die Entwicklung von UV-härtenden Hochleistungsmaterialien – hat eine neue Geschäftsinitiative gestartet, die innovative Sonder-UV-Materialien für neue aufstrebende Märkte in ganz Europa und Nordamerika betrifft.

Als Teil dieser Aktion wird das Unternehmen sowohl Forschungs- und Entwicklungsressourcen wie auch Produktionsressourcen der neuen Innovationsinitiative in seinen Anlagen in Nordamerika und den Niederlanden widmen. Folgende Ernennungen wurden bekannt gegeben:

Dr. Anthony Toussaint wird Leiter für Marktplattform bei Desotech Formulated Products; Dr. Chander Chawla ist nun einer der Projektleiter für die Entwicklung neuer Geschäfte, zusammen mit Jeff Zink.

Eine zusätzliche Unterstützung für diese Initiative kommt aus Europa und zwar von Joke Smedinga (DSM Desotech Kundenbetreuer, Material für Lichtwellenleiter) und Jim Reese (DSM Desotech Verkaufsleiter für Amerika, Material für Lichtwellenleiter).

DSM Desotech Inc – USA
Email: info.desotech@dsm.com

Fax: +1 847 468 7785
Website: www.dsm.com



Dr Chander Chawla



Jeff Zink



Dr Anthony Toussaint

Erste Konferenz „World Wire and Cable“ findet in Paris, Frankreich, statt

Die Eröffnungskonferenz „World Wire and Cable“, die auch die Konferenz „KMI Fibreoptics“ beherbergt, wird im Paris River Gauche Hotel in Frankreich vom 10. bis 12. Juni stattfinden.

Diese zweitägige Konferenz wird sich auf das Thema Wertgenerierung und Risikoüberwachung in der Draht- und Kabelindustrie konzentrieren.

Die Zeitschriften EuroWire und Wire and Cable ASIA wurden als offizielle

Medienpartner für die Konferenz benannt. Am ersten Tag wird man sich mit der Wertgenerierung im Geschäftsbereich Kabel und der Materialwirtschaft in einer Umgebung sich verändernder Preise befassen.

Am zweiten Tag wird man drei Themen parallel behandeln, eingeschlossen die Konferenz KMI Fibreoptics, die zuvor in Newport, USA, und in Europa stattfand. Die Themen umfassen Stromkabel, OEM-Kabel und eben die bereits erwähnte Konferenz KMI Fibreoptics.

CRU Events – UK
Fax: +44 207 903 2432
Email: marilyn.portner@crugroup.com
Website: www.cruvents.com

Expansion verdoppelt die Kapazität

Daikin hat seine Kapazität nach der erfolgreichen Inbetriebnahme seiner ETFE-Expansion in Decatur, Alabama; verdoppelt.

Die Expansion belegt die Verpflichtung des Unternehmens als wichtigster amerikanischer Hersteller von Ethylen-Tetrafluorethylen-Copolymer (ETFE).

ETFE hat sich als wichtiges Harz für Draht- und Kabel- sowie Automobilrohranwendungen erwiesen. Dank seiner Durchdruck- und Abriebfestigkeit eignet es sich ideal als Drahtisolierungsmaterial für Flugzeugstrukturen, Militär, Elektronik- sowie Öl- und Gasproduktionsanwendungen. ETFE wird zunehmend für Verkabelungen im öffentlichen Personennahverkehr eingesetzt, sowie ausgewählten Automobilanwendungen und Folien für Weltraumanwendungen, sowie photovoltaische Tafeln.

„Daikin America wird weiterhin in die ETFE-Kapazität investieren, um unsere Kunden zu unterstützen und deren zunehmendem Bedarf an diesem Produkt entgegenzukommen. Wir halten es für ein strategisch wichtiges Produkt innerhalb unseres Fluoropolymer-Geschäfts,“ sagte Tison Keel, Vize-Präsident für Verkauf und Marketing.

Daikin America Inc – USA
Fax: +1 845 365 9598
Email: customer.service@daikin-america.com
Website: www.daikin-america.com

Знаменательное событие на комбинате «Тагмет»

Недавно Таганрогский металлургический комбинат (Россия) в торжественной обстановке отпраздновал первую плавку на 5-ручьевой машине непрерывного литья блюмов, поставленной немецкой компанией «СМС Демаг АГ» (SMS Demag AG).

МНЛЗ, смонтированная на заводе в Таганроге (недалеко от Ростова-на-Дону), производит блюмы круглого сечения диаметром от 150 до 400 мм и полностью заменяет ранее применявшееся оборудование для обычной разливки в слитки.

Новое оборудование позволило комбинату «Тагмет» снизить издержки производства и повысить качество круглых заготовок. Годовая производительность установки составляет около 950 тыс. тонн.

Агрегатная головка оборудована кристаллизатором параболического профиля с устройством перемешивания металла и резонансным механизмом качания (разработка и патент «СМС Демаг»).

Этот узел может быть также использован с квадратными кристаллизаторами сечением от 150мм x 150мм до 340мм x 340мм.

В объем поставки также включены машина пламенной резки непрерывно-литых заготовок и резки образцов, а также штамповочный пресс.

«СМС Демаг» (Германия)
Факс: +49 211 881 4386
Адрес электронной почты:
info@sms-group.com
Web-страница:
www.sms-group.com

«Текинт» спешит на помощь

Компания «Текинт технолоджиз» (Techint Technologies) приступила к ремонту травильной линии №1 после пожара на Магнитогорском металлургическом комбинате (Россия). Линия была серьезно повреждена в результате пожара, произошедшего в ноябре 2006 г., и компания решила

Энергия для ветровой электростанции (материал любезно предоставлен компанией «Нексанс»)



▲ Морская ветровая электростанция «Хорнс Рев 2» компании «Донг энерджи»

Французская компания «Нексанс» (Nexans) подписала договор с датским электроэнергетическим предприятием «Энергинет.дк» (Energinet.dk) на поставку и монтаж силового передающего кабеля для расположенной на западном побережье Дании морской ветровой электростанции «Хорнс Рев 2», в разработке проекта которой принимает участие компания «Донг энерджи» (Dong Energy).

Этот договор на сдачу объекта «под ключ» стоимостью около 30 миллионов евро предусматривает поставку трехжильного 42-километрового кабеля переменного тока на 170 кВ типа КСПЭ (кабель с изоляцией из сшитого полиэтилена) с оптоволоконным элементом, его транспортировку, прокладку и оконцевание. Намеченный к вводу в эксплуатацию осенью 2008 г., этот кабель станет самым протяженным в мире подводным кабелем КСПЭ, рассчитанным на данное напряжение.

Ветровая электростанция «Хорнс Рев 2», суммарная мощность которой составит более 215 МВт, расположится на площади, равной почти 35 км². Площадка находится примерно в 23 км к северо-западу от станции «Хорнс Рев 1», которая при выработке 160 МВт в 2002 г. была крупнейшей морской ветровой электростанцией

в мире. Примечательно, что силовые передающие кабели для этой станции также были поставлены и смонтированы компанией «Нексанс».

«Нам особенно приятно, что датская электроэнергетическая компания «Энергинет.дк» выбрала «Нексанс» головным подрядчиком по проекту «Хорнс Рев 2», – отметил Ивон Раак (Yvon Raak), исполнительный вице-президент по странам Европы.

«Подписание нового договора, последовавшее за успешной реализацией проекта «Хорнс Рев 1» в 2002 г., свидетельствует о том, что новый крупный поставщик электроэнергии полностью полагается на возможности «Нексанс»».

Кабель типа КСПЭ на 170 кВ для «Хорнс Рев 2» будет изготовлен на заводе по производству подводных силовых кабелей. Завод входит в структуру компании «Нексанс» и расположен в г. Халден (Норвегия). Новая ветровая электростанция намечена к сдаче в эксплуатацию в мае 2009 г.

«Нексанс» (Франция)
Факс: +33 15669 8484
Адрес электронной почты:
info@nexans.com
Web-страница: www.nexans.com

провести оперативный ремонт и минимизировать производственные потери комбината.

Отличительными особенностями этой высокоэффективной травильной линии замкнутого цикла производства компании «Текинт технолоджиз» являются исключительно высокая производительность (до 2,2 миллиона тонн стальной полосы в год), очень высокая рабочая скорость (300 м/мин)

и впечатляющая максимальная ширина полосы (1850 мм), а также использование в ней новой установки кислотной регенерации производительностью 11000 л/ч.

«Текинт технолоджиз» (Италия)
Факс: +39 010 605 4926
Адрес электронной почты:
tech-italimpianti@techint.it
Web-страница:
www.techint-technologies.com

Первая международная конференция производителей проволоочно-кабельной продукции пройдет в Париже (Франция)

Первая международная конференция производителей проволоочно-кабельной продукции, в рамках которой компанией «Кей-эм-ай» (KMI) организована конференция по оптоволоконным технологиям, пройдет 10-12 июня в парижском отеле «Ривьер Гош».

«Тейдзин» в лучах солнца

Компании «Тейдзин лтд» (Teijin Ltd) и «Тейдзин тварон БВ» (Teijin Twaron BV) вновь расширяют свое производство: на обоих заводах в Эммене и Делфзийле (Нидерланды) уже в четвертый раз за шесть лет проводятся мероприятия по наращиванию мощностей.

Новый проект, получивший название «Никко» (что в переводе с японского означает «солнечный свет»), позволит дополнительно увеличить производство высококачественного волокна «тварон» (Twaron®) приблизительно на 15 %.

Расширение производства в Делфзийле и Эммене обеспечит постепенное увеличение выпуска мономерной и полимерной продукции до запланированных объемов к концу 2008 г.

В последние годы наблюдается значительное увеличение (примерно на 10 процентов) объема рынка п-арамидных волокон, преимущественно за счет использования их в автомобилестроении, при производстве баллистических материалов и волоконно-оптических кабелей.

Последняя разработка – новый ингредиент для производства резиновых смесей «сулфрон» (Sulftron®), полученный на основе «тварона», также обладает огромным потенциалом и служит наглядным подтверждением перспектив развития производства высококачественных волокон компанией «Тейдзин тварон».

«Тейдзин» (Япония)
Web-страница: www.teijin.co.jp

Основное внимание во время работы двухдневной конференции будет уделено вопросам создания стоимости и контроля рисков в проволоочно-кабельной промышленности.

В качестве официальных партнеров конференции выбраны такие журналы, как «EuroWire» и «Wire and Cable ASIA».

Первый день работы конференции будет посвящен вопросам создания стоимости в кабельном производстве и управлению материальными потоками в условиях нестабильности цен.

Во второй день работы конференции будут параллельно проходить три мероприятия, включая организованную под эгидой компании «Кей-эм-ай» конференцию по оптоволоконным технологиям, которая ранее проводилась в США (г. Ньюпорт) и Европе. В рамках этих мероприятий будут проведены семинары по вопросам производства силовых кабелей и кабелей OEM, а также конференция по оптоволоконным технологиям.

В настоящее время подтверждены выступления следующих участников: д-ра Валерио Баттисты (Valerio Battista), главного исполнительного директора компании «Призмидан» (Prysmian); Грэга Кенни (Greg Kenny), главного исполнительного директора компании

«Дженерал кейбл» (General Cable); Мартина Эбботта (Martin Abbott), главы Лондонской биржи металлов; Паскаля Порвена (Pascal Portevin), исполнительного вице-президента по стратегическим проектам компании «Нексанс» (Nexans); д-ра Сю Сиджоу (Xu Xizhou), генерального директора компании «Янцзы оптикал файбер энд кейбл ко лтд» (Yangtze Optical Fibre & Cable Co Ltd); д-ра Джереми Ходжа (Jeremy Hodge), руководителя компании «БАСЕК» (BASEC); Диона Мецкекерса (Dion Metzemaekers), главного исполнительного директора «НКТ кейблз груп» (NKT Cables Group); Ричарда Мака (Richard Mack), руководителя научно-исследовательского отделения компании «Кей-эм-ай рисерч» (KMI Research); Майка Бардена (Mike Barden), главного исполнительного директора компании «КРУ стратеджис» (CRU Strategies); Глена Стэйнторпа (Glynn Stainthorpe), руководителя научно-исследовательских работ по проволоочно-кабельной продукции «КРУ/Кей-эм-ай» (CRU/KMI); Майкла Бьёрна (Michael Bjorn), директора по маркетингу отделения проволоочно-кабельной продукции компании «Бореалис полимерс НВ» (Borealis Polymers NV); д-ра Яна Вдра (Jan Vydra), вице-президента по маркетингу и продажам компании «Хераойс кварцглас ГмбХ & Ко КГ» (Heraeus Quarzglas GmbH & Co KG).

«КРУ ивентс» (Великобритания)

Факс: +44 207 903 2432

Адрес электронной почты:

marilyn.portner@crugroup.com

Web-страница: www.cruevents.com

Новый проволоочно-волоочильный стан

Компания «Угитех» (Ugitech) планирует построить новый проволоочно-волоочильный стан в г. Брамби (Восточная Германия), недалеко от границы с Чешской Республикой.

Новое предприятие будет производить около 5000 тонн технической продукции (проволоку для сварочных работ и изготовления пружин, а также светлую проволоку).

Новое предприятие позволит компании «Угитех» укрепить свои позиции на рынке проволоки из нержавеющей стали и сплавов и станет весомым дополнением к уже действующим подразделениям, расположенным во Франции и Германии (Бурк-ан-Брес, Брион, Имфи и Райхсхоф).

Предприятие в Брамби расположится на территории, равной 5000 м²; на которой будет размещено порядка 10 единиц основного производственного оборудования (волоочильные машины и отжиговые печи). В общей сложности на предприятии будут работать 70 человек. Предприятие намечено к пуску в эксплуатацию в первом квартале 2008 г.

«Угитех» (Франция)

Адрес электронной почты: info@ugitech.com

Web-страница: www.ugitech.com

Крупнейший в Великобритании оптовый торговец специальной провололочной продукцией

Компания «Уильям Хьюз» (William Hughes) продолжает наращивать объем своих запасов специальной проволоки и в настоящее время может предложить самый большой на британском рынке выбор проволоки на катушках и проволоки мерной длины.

Со своего предприятия в Дорсете «Уильям Хьюз» производит поставки различных видов проволоки диаметром от 0,1 мм до 9 мм из пружинной стали и диаметром до 11 мм из низкоуглеродистой стали. Эта компания, которая поставляет проволоку для электротехнической, обрабатывающей и аэрокосмической отраслей промышленности, является еще и одним из немногих оставшихся поставщиков специальной проволоки – струнной, или рояльной проволоки.

Кроме того, «Уильям Хьюз» назначена дистрибутором целого ряда изготовителей провололочной продукции, включая американские компании «Литтл-Фоллз эллоуз» (Little Falls Alloys), «Бериллиум коппер» (Beryllium Copper) и шведскую «Халдек» (Haldex).

«Уильям Хьюз» также функционирует как дистрибутор выпускаемой компанией «Халдек» пружинной проволоки из нержавеющей стали марки GARBA 177PH, разработанной для использования в тех областях, где предъявляются повышенные прочностные и эксплуатационные требования. Среди других хорошо известных торговых марок проволоки можно назвать такие, как «Отева», «Нимоник» и «Ни-Спан».

«Уильям Хьюз лтд» (Великобритания)
Факс: +44 1963 363640
Адрес электронной почты: sales@wmhughes.co.uk
Web-страница: www.wmhughes.co.uk



◀ К поставке предлагается самый большой на британском рынке выбор проволоки в катушках и проволоки мерной длины

Сомкнуть ряды!

Американская компания «Дайнемекс корпорэйшн» (Dynamex Corporation) и британская «Ар-джи аттэчментс» (RG Attachments) объединили усилия для совместного использования преимуществ занимаемых ими лидирующих позиций в отрасли и взаимного продвижения услуг.

Калифорнийская компания «Дайнемекс» является ведущим поставщиком оборудования для изготовления кабелей и специализируется на выпуске отдатчиков ленты. Компания имеет более чем 30-летний опыт работы в проволоочно-кабельной промышленности.

Наглядным свидетельством инновационной направленности деятельности компании является запатентованное ею устройство смотки и автоматического сращивания лент.

Базирующаяся в Лестере «Ар-джи аттэчментс лтд» производит лентоформирующие машины, которые используются для обрачивания кабельных жил в ленту перед заключительным участком изготовления кабельной оболочки. Лентоформирующие машины используются с различными ленточными материалами, включая

«Милар», металлизированную фольгу, водоблокирующую ленту и бумагу. Устройства могут использоваться с лентами различной ширины (от 5 до 210 мм) и изготавливаются с учетом индивидуальных требований заказчика.

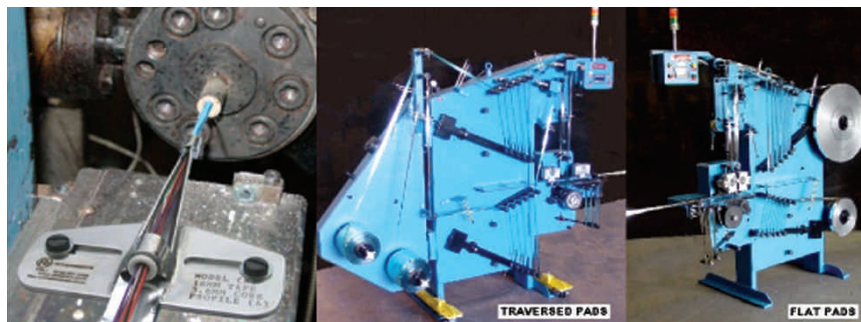
Отдатчики ленты и лентоформирующие машины могут применяться для работы в составе экструзионных линий для производства кабеля с продольным наложением ленты. Отдатчик ленты, предлагаемый компанией «Дайнемекс», обеспечивает непрерывное движение ленты с возможностью автоматического переключения ленточных блоков без остановки производственного процесса.

Затем лента подается через лентоформирующую машину компании «Ар-джи», которая складывает ее вокруг кабельной жилы. При этом профили сгиба могут быть самыми разнообразными.

«Дайнемекс корпорэйшн» (США)
Факс: +1 310 329 0159
Адрес электронной почты: sales@dynamexcorp.com
Web-страница: www.dynamexcorp.com

«Ар-джи аттэчментс лтд» (Великобритания)
Факс: +44 116 261 2403
Адрес электронной почты: info@rga.co.uk
Web-страница: www.rga.co.uk

▼ Лентоформирующая машина типа (А) компании «Ар-джи» и устройство смотки и автоматического сращивания лент компании «Дайнемекс», смонтированные для работы





▲ Parque éolien offshore Horns Rev 2 de Dong Energy (Photo avec l'autorisation de Elsam A/S)

Puissance assurée au parc éolien grâce à Nexans

La société française Nexans a signé avec l'opérateur électrique danois Energinet.dk, un contrat portant sur la fourniture et l'installation d'un câble d'énergie destiné à équiper le parc éolien offshore Horns Rev 2 de Dong Energy, situé sur la côte ouest du Danemark.

Ce contrat clés en main, d'un montant d'environ 30 millions d'euros, comprend la fourniture de 42km de câble de courant alternatif tripolaire de 170kV à isolant XLPE (polyéthylène réticulé), intégrant un élément à fibre optique, ainsi que les opérations de transport, de pose et de terminaison. Une fois installée à l'automne 2008, cette liaison sera la plus longue ligne sous-marine XLPE au monde à ce niveau de tension.

Le projet Horns Rev 2 possèdera une capacité globale supérieure à 215MW, sur une superficie d'environ 35km². L'installation se situe à environ 23km au nord-ouest de Horns Rev 1 qui, lors de son lancement en 2002, était le plus important parc éolien offshore au monde avec une capacité de 160MW pour lequel Nexans avait également fourni et installé les câbles d'infrastructures d'énergie.

"Nous sommes très fiers et heureux du fait que l'opérateur électrique danois Energinet.dk, a sélectionné Nexans comme maître d'œuvre du projet Horns Rev 2", a déclaré Yvon

Raak, vice-président exécutif de l'aire européenne. "Après le succès de Horns Rev 1 en 2002, ce nouveau contrat confirme qu'un nouvel organisme public important a pleine confiance dans les capacités de Nexans."

Le câble 170kV XLPE pour Horns Rev 2 sera fabriqué par l'usine de Nexans située à Halden en Norvège, spécialisée dans les câbles d'énergie sous-marins. Le parc éolien sera mis en service en mai 2009.

Nexans – France
Fax: +33 15669 8484
Email: info@nexans.com
Website: www.nexans.com

Nouveau directeur de marché

Zoe Borys a été nommé nouveau directeur de marketing pour Aim Inc, États-Unis, l'une des principales sociétés de l'industrie du fil d'acier et d'équipements.

Récemment employé comme exécutif de marketing pour Panavision Incorporated, Zoe possède plus de 14 ans d'expérience dans les secteurs des ventes et du marketing.

Aim Inc – États-Unis
Fax: +1 630 458 0730
Email: zoe@aimmachines.com
Website: www.aimmachines.com

La première conférence World Wire and Cable prend la direction de Paris

La première cérémonie d'ouverture de la conférence "World Wire and Cable", qui comprendra la conférence sur les fibres optiques de KMI, se tiendra à l'hôtel "Paris Rive Gauche Hotel" en France du 10 au 12 juin.

La conférence de la durée de deux jours sera axée sur le thème de la création de valeur et sur le contrôle du risque dans l'industrie du fil et du câble.

Les revues EuroWire et Wire and Cable ASIA ont été sélectionnées comme partenaires média officiels de la conférence.

Le premier jour sera consacré à la création de valeur dans l'activité des câbles et dans la gestion des matériaux dans un environnement de prix volatiles.

Le deuxième jour portera sur trois sujets parallèles, y compris la conférence concernant les fibres optiques de KMI, précédemment tenue à Newport, États-Unis et en Europe. Les sujets traités comprennent les câbles d'alimentation, les câbles OEM et la conférence sur les fibres optiques de KMI.

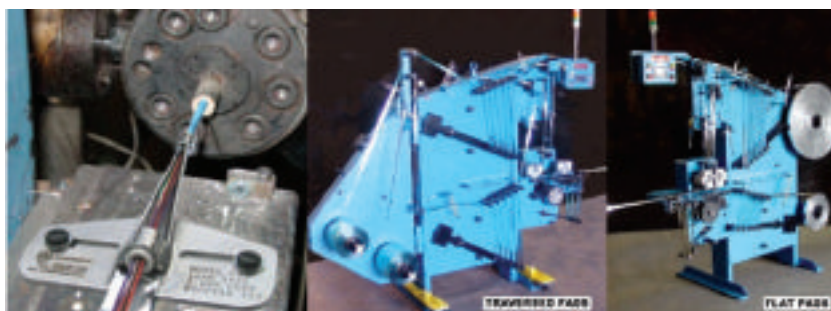
CRU Events – Royaume-Uni
Fax: +44 207 903 2432
Email: marilyn.portner@crugroup.com
Website: www.cruevents.com

Formation d'une équipe

La société américaine Dynamex Corporation et la société britannique RG Attachments ont uni leurs forces pour partager la direction commerciale et promouvoir mutuellement leurs services.

Basé en Californie, Dynamex est un important fournisseur d'équipements pour la production de câbles et est spécialisé dans la production de dérouleurs de bandes. La société possède plus de 30 ans d'expérience dans le secteur du fil et du câble. Son système universel de dérouleurs de bandes à épissure automatique breveté est un exemple de sa compétence technique innovante.

RG Attachments Ltd, dont le siège est à Leicester, est spécialisé dans la production de formeurs de bandes, utilisées pour envelopper les rubans autour des noyaux des câbles. Le formeur de bandes enveloppe la bande autour du noyau du câble avant d'entrer dans la phase de gainage finale. Les formeurs de bande peuvent être utilisés avec des



▲ Le modèle (A) de formeur de bandes de RG et le dérouleur de bandes avec épissure automatique de Dynamex montés ensemble

bandes de différents matériaux comme le Mylar, les feuilles métalliques, les matériaux imperméables et le papier. En outre, ils peuvent être utilisés pour une vaste gamme de largeurs de bande allant de 5mm à 210mm, et ils sont fabriqués selon les exigences spécifiques du client.

Les dérouleurs et les formeurs de bandes sont conçus pour tout type de lignes d'extrusion avec une bande appliquée longitudinalement. Le système de déroulement de bandes mis au point par Dynamex offre à l'utilisateur une section de bande ininterrompue ainsi que la possibilité de changer les disques

automatiquement sans interrompre la production. La bande est ensuite alimentée à travers le formeur de bande de RG qui l'enveloppe autour du noyau du câble, avec une variété de profilés de pliage disponible.

Dynamex Corporation – États-Unis

Fax: +1 310 329 0159

Email: sales@dynamexcorp.com

Website: www.dynamexcorp.com

RG Attachments Ltd – Royaume-Uni

Fax: +44 116 261 2403

Email: info@rga.co.uk

Website: www.rga.co.uk

Le principal distributeur de fil spécifique au Royaume-Uni

William Hughes continue d'augmenter ses stocks de fil spécifique et est actuellement en mesure d'offrir la gamme la plus ample de fil enroulé sur bobines et fil coupé à longueur dans la totalité du Royaume-Uni.

De son établissement de Dorset, William Hughes fournit une vaste gamme de fils avec des diamètres allant de 0,1mm à des diamètres supérieurs arrivant jusqu'à 9mm dans le cas d'acier pour ressorts et 11mm pour acier doux.

La société, qui emmagasine le fil pour les secteurs de l'ingénierie électronique, de la fabrication et le secteur aérospatial, est également l'un des derniers fournisseurs spécialisés dans la réalisation de cordes à piano. La société est également un distributeur renommé de plusieurs fournisseurs de fil, comme par exemple Little Falls Alloys et Beryllium Copper, basés aux États-Unis, et le producteur suédois Haldex.

La société est enfin distributeur de GARBA 177PH de Haldex, un fil d'acier inoxydable pour ressorts qui a été développé pour des applications exigeant une résistance et des performances élevées.



▲ La gamme la plus vaste de fil enroulé sur bobine et coupé à longueur actuellement disponible au Royaume-Uni

D'autres marques fameuses sont les fils Oteva, Nimonic et Ni-Span.

William Hughes Ltd – Royaume-Uni

Fax: +44 1963 363640

Email: sales@wmhughes.co.uk

Website: www.wmhughes.co.uk

Sauvetage de Techint!

Techint Technologies a démarré les travaux de réparation sur la ligne de décapage n° 1 après un incendie éclaté dans l'installation sidérurgique de Magnitogorsk Iron and Steel (MMK) en Russie. La ligne a été sérieusement endommagée durant un incendie en novembre dernier, mais Techint est intervenue pour compléter une réparation rapide et pour minimiser les pertes de production de l'installation.

Techint Technologies – Italie

Email: tech-italimpianti@techint.it

Nouvelle installation de tréfilage

Ugitech réalisera une nouvelle installation de tréfilage de fil à Brumby, Allemagne orientale, à proximité de la frontière avec la République tchèque. Cette nouvelle installation produit environ 5,000 tonnes de produits et d'articles (fil de soudage, ressorts, fils clairs).

La nouvelle installation renforcera la position de Ugitech sur le marché du fil d'acier inoxydable et du fil en acier allié ainsi que les activités des unités françaises et allemandes déjà en fonction à Bourgen-Bresse, Brionne, Imphy et Reichshof. L'unité de tréfilage de Brumby, occupant une surface de 5,000m², accueillera environ 10 machines de production principales (tréfileuses et fours de recuit) et emploiera environ 70 personnes.

Ugitech – France

Email: info@ugitech.com

Website: www.ugitech.com

Fax: +39 010 605 4926

Website: www.techint-technologies.com



▲ Centrale eolica offshore Horns Rev 2 di Dong Energy (Foto autorizzata da Elsam A/S)

Energia assicurata alla centrale eolica grazie a Nexans

La società francese Nexans e l'ente nazionale danese per la fornitura dell'energia elettrica Energinet.dk, hanno firmato un contratto che prevede la fornitura e l'installazione di un cavo d'energia destinato ad equipaggiare la centrale eolica offshore Horns Rev 2 di Dong Energy, situata sulla costa occidentale della Danimarca.

Questo contratto chiavi in mano, dell'ammontare di circa 30 milioni di euro, comprende la fornitura di 42km di cavo di energia a corrente alternata tripolare da 170kV con isolante XLPE (polietilene reticolato), che include un elemento di fibra ottica, nonché operazioni di trasporto, di posa e di terminazione. Dopo l'installazione, prevista nell'autunno 2008, questo collegamento costituirà la linea sottomarina XLPE più lunga del mondo a questa tensione.

Il progetto Horns Rev 2 avrà una capacità globale superiore a 215MW, su una superficie di circa 35km². L'impianto è situato a circa 23km a nord di Horns Rev 1 che nel 2002 era la più importante centrale eolica offshore del mondo con una capacità di 160MW per la quale Nexans aveva inoltre fornito e installato i cavi di energia.

"Siamo molto orgogliosi e felici del fatto che l'ente nazionale per l'energia elettrica danese Energinet.dk, abbia selezionato

Nexans come capo del progetto Horns Rev 2", ha dichiarato Yvon Raak, vicepresidente esecutivo per l'area europea.

Il cavo 170kV XLPE per Horns Rev 2 sarà fabbricato dallo stabilimento di Nexans ad Halden, Norvegia, specializzato in cavi d'energia sottomarini. La centrale eolica sarà collaudata nel maggio 2009.

Nexans - Francia
Fax: +33 15669 8484
Email: info@nexans.com
Website: www.nexans.com

Nuovo direttore di marketing

Zoe Borys è stato nominato nuovo direttore di marketing per Aim Inc, Stati Uniti, una delle principali società dell'industria del filo d'acciaio e degli equipaggiamenti.

Recentemente impiegato come responsabile di marketing per Panavision Incorporated, Zoe possiede oltre 14 anni di esperienza nei settori delle vendite e del marketing.

Aim Inc - Stati Uniti
Fax: +1 630 458 0730
Email: zoe@aimmachines.com
Website: www.aimmachines.com

Salvataggio di Techint!

Techint Technologies ha avviato dei lavori di riparazione sulla linea di decapaggio n° 1 in seguito ad un incendio scoppiato nell'impianto siderurgico di Magnitogorsk Iron and Steel (MMK) in Russia.

La linea è stata seriamente danneggiata durante un incendio nel novembre scorso, ma Techint è intervenuta per completare una rapida riparazione e per minimizzare le perdite di produzione dell'impianto.

Le principali caratteristiche di questa nuova linea di decapaggio senza liquidi di scarico di alte prestazioni sono l'elevata capacità produttiva (fino a 2.200.000 tonnellate annue di acciaio), la velocità di trattamento estremamente elevata (300m/min.), e la straordinaria larghezza massima del nastro (1.850mm), e infine il nuovo impianto di rigenerazione dell'acido da 11.000l/h.

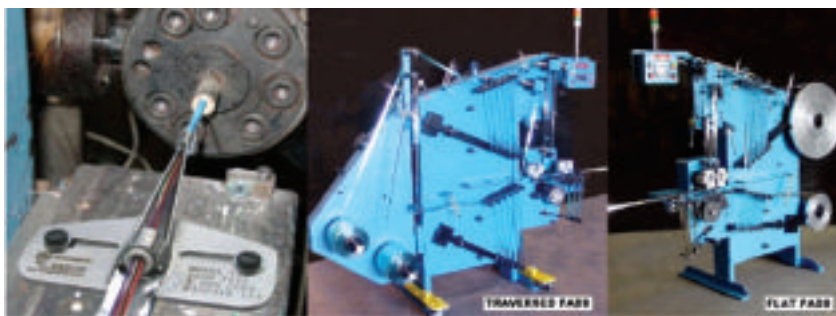
Techint Technologies - Italia
Fax: +39 010 605 4926
Email: tech-italimpianti@techint.it
Website: www.techint-technologies.com

Nuove fusioni!

La società americana Dynamex Corporation e la società britannica RG Attachments hanno unito le loro forze per condividere la direzione commerciale e promuovere reciprocamente i rispettivi servizi.

Ubicata in California, Dynamex è un importante fornitore di equipaggiamenti per la produzione di cavi ed è specializzata nella produzione di svolgitori di nastri. La società possiede oltre 30 anni di esperienza nel settore del filo e del cavo. Il suo sistema universale di svolgitori di nastri con giunzione automatica brevettato, rappresenta un esempio della sua competenza tecnica innovativa.

RG Attachments Ltd, con sede a Leicester, è specializzata nella produzione di formatori di nastri, utilizzati per avvolgere i nastri attorno ai nuclei dei cavi. Il formatore di nastri avvolge il nastro attorno il nucleo del cavo prima di entrare nella fase di rivestimento finale. I formatori di nastro possono essere utilizzati con nastri di diversi materiali



▲ Il modello (A) di formatori di nastri di RG e lo svolgitore di nastri con giunzione automatica di Dynamex montati insieme

come il Mylar, fogli metallici, materiali impermeabili e carta. Inoltre, possono essere utilizzati per una vasta gamma di larghezze di nastro che vanno da 5mm a 210mm, e sono fabbricati secondo le esigenze specifiche del cliente.

Gli svolgitori ed i formatori di nastri sono progettati per qualsiasi tipo di linea di estrusione con un nastro applicato longitudinalmente. Il sistema di svolgimento di nastri messo a punto da Dynamex offre all'utente una sezione di nastro ininterrotta nonché la possibilità di cambiare i dischi automaticamente

senza interrompere la produzione. Il nastro è quindi alimentato attraverso il formatore di nastri di RG che lo avvolge attorno al nucleo del cavo, con diversi profili di piegatura disponibili.

Dynamex Corporation – Stati Uniti
Fax: +1 310 329 0159
Email: sales@dynamexcorp.com
Website: www.dynamexcorp.com

RG Attachments Ltd – Regno Unito
Fax: +44 116 261 2403
Email: info@rga.co.uk
Website: www.rga.co.uk

Il principale grossista di filo speciale nel Regno Unito

William Hughes continua ad aumentare le proprie scorte di filo speciale ed è attualmente in grado di offrire la gamma più ampia di filo avvolto su bobine e filo tagliato a misura in tutto il Regno Unito.

Dal proprio stabilimento situato nel Dorset, William Hughes fornisce una vasta scelta di fili con diametri da 0,1mm a diametri superiori fino a 9mm in acciaio per molle e 11mm in acciaio dolce.

La società che immagazzina filo per i settori dell'ingegneria elettronica, della produzione e aerospaziale è inoltre uno dei pochi fornitori ancora specializzati nella realizzazione di filo armonico.

La società è anche distributore riconosciuto di numerosi fornitori di filo, come ad esempio Little Falls Alloys e Beryllium Copper, con sede negli Stati Uniti, ed il produttore svedese Haldex.

Infine è distributore del prodotto GARBA 177PH di Haldex, un filo d'acciaio inossidabile per molle sviluppato per applicazioni che richiedono resistenza e prestazioni elevate.

Altre marche famose comprendono i fili Oteva, Nimonic e Ni-Span.



▲ La più vasta gamma di filo avvolto su bobina e tagliato a misura attualmente disponibile nel Regno Unito

William Hughes Ltd – Regno Unito
Fax: +44 1963 363640
Email: sales@wmhughes.co.uk
Website: www.wmhughes.co.uk

Uno sguardo rapido . . .

Windings Inc, di Patterson, New York, ha citato Commodity Cables Inc, di Suwanne, GA, presso il tribunale federale statunitense di prima istanza per violazione di marchio registrato, contraffazione di marchio registrato ed altri capi d'accusa.

La prima conferenza "World Wire and Cable" si terrà a Parigi

La prima cerimonia di apertura della conferenza "World Wire and Cable", che comprenderà la conferenza sulle fibre ottiche di KMI, si terrà all'hotel "Paris River Gauche Hotel" in Francia dal 10 al 12 giugno.

La conferenza della durata di due giorni avrà come tema la creazione di valore ed il controllo del rischio nell'industria del filo e del cavo.

Le riviste EuroWire e Wire and Cable ASIA sono state selezionate come media partners ufficiali della conferenza.

Il primo giorno sarà dedicato alla creazione di valore nell'attività dei cavi e nella gestione dei materiali in un contesto di prezzi volatili. Il secondo giorno saranno trattati tre argomenti paralleli, compresa la conferenza riguardante le fibre ottiche di KMI, tenutasi in precedenza a Newport, Stati Uniti, e in Europa. I temi trattati comprendono i cavi di alimentazione, i cavi OEM e la conferenza sulle fibre ottiche di KMI.

CRU Events – Regno Unito
Fax: +44 207 903 2432
Email: marilyn.portner@crugroup.com
Website: www.cruvents.com



▲ Parque eólico de ultramar Horns Rev 2 de Dong Energy (Foto gracias a Elsam A/S)

Potencia asegurada al proyecto Horns Rev 2 gracias a Nexans

La compañía francesa Nexans ha firmado un contrato con la sociedad pública de suministro energético danesa Energinet.dk para la entrega y la instalación de un cable de potencia para el parque eólico de ultramar Horns Rev 2 de Dong Energy, ubicado en la costa occidental de Dinamarca.

Este contrato llave en mano, valorado en aproximadamente 30 millones de euros, prevé el suministro de 42km de cable de potencia tripolar de CA de 170kV con aislamiento de XLPA (polietileno reticulado) y un elemento de fibra óptica, además de las operaciones de transporte, instalación y terminación. Después de su instalación en otoño de 2008, será el cable submarino XLPE más largo del mundo con este voltaje.

El proyecto Horns Rev 2 pondrá a disposición un parque eólico de capacidad superior a 215MW y cubrirá un área de aproximadamente 35km². El parque estará ubicado a unos 23km al noroeste de Horns Rev 1, que en 2002 fue el parque eólico de ultramar más grande del mundo con una capacidad de 160MW, para el cual Nexans suministró e instaló los cables de potencia.

"Estamos particularmente orgullosos y felices de que la sociedad danesa de

suministro energético Energinet.dk haya seleccionado a Nexans como contratista del proyecto Horns Rev 2" dijo Yvon Raak, vicepresidente ejecutivo del área europea.

El cable XLPE de 170kV para Horns Rev 2 será producido en la fábrica especializada en cables de potencia submarinos de Nexans de Halden, Noruega.

Nexans – Francia
Fax: +33 15669 8484
Email: info@nexans.com
Website: www.nexans.com

Nuevo director de marketing

Zoe Borys ha sido nombrado nuevo director de marketing de Aim Inc, Estados Unidos, una de las compañías más importantes de la industria del alambre de acero y maquinarias.

Zoe, anteriormente empleado como ejecutivo de marketing para Panavision Incorporate, tiene más de 14 años de experiencia en las ventas y el marketing.

Aim Inc – Estados Unidos
Fax: +1 630 458 0730
Email: zoe@aimmachines.com
Website: www.aimmachines.com

Nueva planta de trefilado

Ugitech construirá una nueva planta de trefilado de alambre en Brumby, Alemania oriental, cerca de la frontera con la República Checa.

Esta nueva planta producirá aproximadamente 5000 toneladas de productos y artículos (alambre para soldar, muelles, alambres recocidos).

La nueva planta reforzará la posición de Ugitech en el mercado del acero inoxidable y de los alambre aleados y beneficiará las actividades de las plantas productivas francesas y alemanas ubicadas en Bourg-en-Bresse, Brionne, Imphy y Reichshof.

La planta de trefilado de Brumby, que ocupa una superficie de 5000m², alojará aproximadamente 10 máquinas de producción principales (trefiladoras y hornos de recocido) y empleará a unas 70 personas.

Ugitech – Francia
Email: info@ugitech.com
Website: www.ugitech.com

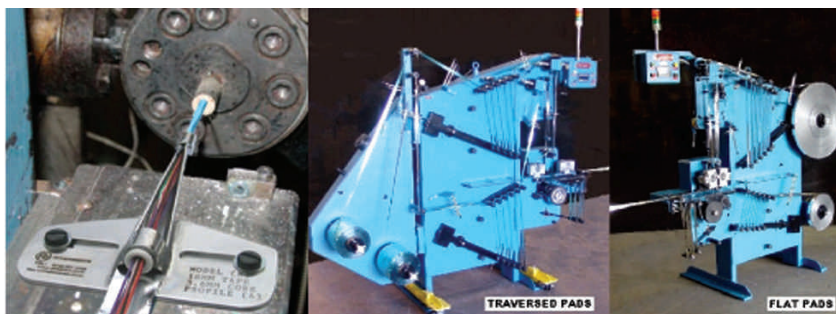
¡Se forma un equipo!

La compañía americana Dynamex Corporation y la compañía británica RG Attachments han unido sus fuerzas para compartir el liderazgo comercial y promover sus servicios recíprocamente.

Dynamex, con sede en California, es un importante suministrador de equipos para la producción de cable y está especializado en desenrolladores de cinta. La compañía tiene una experiencia de más de 30 años en el sector del alambre y del cable. Su sistema universal patentado de desenrollado de cinta con empalme automático es un ejemplo de sus capacidades técnicas innovadoras.

RG Attachments Ltd, con sede en Leicester, produce formadores de cinta USADOS para envolver cintas alrededor de núcleos de cables.

El formador de cintas de RG envuelve la cinta alrededor del núcleo del cable antes de que éste entre en la fase de revestimiento final. Los formadores de cinta se pueden usar con cintas de varios materiales como cintas de Mylar, de



▲ El modelo (A) de formador de cinta de RG y el desenrollador de cinta con empalme automático de Dynamex montados juntos

lámina de metal, cintas bloqueadoras del agua, y de papel. Además, se pueden usar con una amplia gama de anchuras, de 5mm a 210mm, y son fabricados según los requisitos específicos del cliente.

Los desenrolladores y los formadores de cintas son adecuados para todo tipo de líneas de extrusión con cinta aplicada longitudinalmente. El sistema de desenrollado ofrecido por Dynamex proporciona al usuario un segmento ininterrumpido de cinta y permite cambiar los dispositivos de enrollado de la cinta automáticamente sin interrumpir

la producción. La cinta es alimentada a través del formador de cinta de RG que la envuelve alrededor del núcleo del cable con distintas configuraciones.

Dynamex Corporation – Estados Unidos

Fax: +1 310 329 0159

Email: sales@dynamexcorp.com

Website: www.dynamexcorp.com

RG Attachments Ltd – Reino Unido

Fax: +44 116 261 2403

Email: info@rga.co.uk

Website: www.rga.co.uk

El mayor distribuidor de alambre especial del Reino Unido

William Hughes continúa potenciando su capacidad de suministro de alambre especial y ahora puede ofrecer la mayor gama de alambre en bobinas y alambre cortado a medida de todo el Reino Unido.

De su fábrica de Dorset, William Hughes suministra una amplísima gama de alambres con diámetros de 0,1mm a diámetros de hasta 9mm en el caso de acero para resortes y 11mm para acero blando.

La empresa, que abastece alambre a los sectores manufacturero y aeroespacial y de ingeniería eléctrica, es también uno de los pocos proveedores que quedan de alambre de piano.

La compañía también es un reconocido distribuidor de varios proveedores de alambre, como Little Falls Alloys y Beryllium Copper, con sede en los Estados Unidos, y el productor sueco Haldex.

La compañía distribuye también GARBA 177PH de Haldex, alambre de muelles de acero inoxidable desarrollado para aplicaciones donde se requiere alta resistencia y altas prestaciones.



▲ Ofrece ahora la gama de alambre en bobina cortado a medida más amplia de todo el Reino Unido

Otras marcas famosas son los alambres Oteva, Nimonic y Ni-Span.

William Hughes Ltd – Reino Unido

Fax: +44 1963 363640

Email: sales@wmhughes.co.uk

Website: www.wmhughes.co.uk

Dando un vistazo . . .

Windings Inc, de Patterson, New York, ha entablado un juicio con Commodity Cables Inc, de Suwanne, GA, en el tribunal federal de primera instancia de Estados Unidos por violación de marcas registradas, falsificación de marca registrada y otras acusaciones.

La primera conferencia mundial sobre alambre y cable se celebra en París, Francia

La primera celebración de la conferencia "World Wire and Cable", que comprenderá la conferencia sobre fibra óptica de KMI, será celebrada en el hotel "Paris Rive Gauche Hotel" en Francia del 10 al 12 de junio.

La conferencia de dos días, se centrará en la creación de valor y control del riesgo en la industria del alambre y del cable.

Las revistas EuroWire y Wire and Cable ASIA serán media partners la conferencia.

Durante el primer día se tratará cómo crear valor en el negocio del cable y se abordará el tema de la gestión de materiales en un ambiente de precios volátiles. Durante el segundo día se tratarán tres temas paralelos, que incluirán la conferencia sobre fibra óptica de KMI, anteriormente celebrada en Newport, Estados Unidos, y en Europa. Los temas abordados comprenderán los cables de alimentación, los cables OEM y la conferencia sobre fibra óptica KMI.

CRU Events – Reino Unido

Fax: +44 207 903 2432

Email: marilyn.portner@crugroup.com

Website: www.cruevents.com



Transatlantic Cable

The environment

Industry chiefs join members of Congress to push the White House toward climate protection

On 22nd January, the eve of the State of the Union address by the nation's chief executive, the CEO's of 10 major corporations called on President George W Bush to support mandatory reductions in industrial pollution and establish firm compliance targets. The annual address, inaugurated in 1934, outlines to a joint session of Congress the President's legislative proposals for the year ahead.

If the venue was impressive, so were the people urging a shift in a White House policy of stubborn resistance to persuasive scientific evidence of the link between air pollution and degradation of the environment.

The group, the US Climate Action Partnership – a cross-section of major utilities, metals and chemical companies, and financial institutions – includes chief executives of Alcoa Inc, BP America Inc, DuPont Co, Caterpillar Inc, General Electric Co and Duke Energy Corporation.

In the event, Mr Bush did outline steps the government will take to help reduce emissions mainly of carbon dioxide from burning fossil fuels, which most scientists believe contribute to global warming. His proposals include raising fuel-economy standards for automobiles, more support for renewable energy sources, and emissions-control efforts at utilities and other big polluters.

This hardly satisfied Mr Bush's critics in Congress, who fault his rejection of mandatory economy-wide caps on emissions, a position that has the support of some major industry groups.

The Chamber of Commerce and the National Association of Manufacturers favour voluntary action and strongly oppose so-called cap-and-trade proposals to cut pollution. (Essentially, these permit a company that has successfully reduced emissions below a set level to 'sell' its unused pollutants quota to companies still struggling for compliance.)

Many members of Congress argue that the time for voluntary programmes has passed and that only swift, dramatic action can avert environmental catastrophe. A few days before his speech, House Speaker Nancy Pelosi bluntly warned Mr Bush that lawmakers will act on global warming, with or without his help.

Ms Pelosi, the 'new broom' at the head of the House of Representatives, can herself rely on help from the US Climate Action Partnership, whose members claim that mandatory reductions are needed and that a cap-and-trade system should be the cornerstone of this approach.

In their letter to the President the executives from a broad range of industries said: "We can and must take prompt action to establish a co-ordinated, economy-wide market-driven approach to climate protection."

At a news conference in Washington announcing the formation of the US Climate Action Partnership, founding members of the group claimed that mandatory reduction of heat-trapping emissions could be imposed without economic harm to individual businesses and could even generate economic opportunities if applied broadly and with a care to keeping the costs down. Many of the companies represented have already voluntarily moved to curb greenhouse pollution. But the executives said they do not believe voluntary efforts will suffice.

"It must be mandatory, so there is no doubt about our actions," said Jim Rogers, chairman of Duke Energy. "The science of global warming is clear. We know enough to act now. We must act now."

Security concerns

Stricter US passport requirements go into effect

As of 23rd January, citizens of the United States, Canada, Mexico, Bermuda, and some Caribbean islands must present a passport when entering the US by air. Previously such travellers were permitted to prove their identity by means of such credentials as a birth certificate and driver's licence. Now, only two other pieces of identification – the Merchant Mariner Document and the Nexus Air card – will be accepted in lieu of a passport, and then only under special circumstances.

The shift to the passport requirement at airports is the first phase of a broader programme to improve security at all entry points, as recommended by the commission that probed the terrorist attacks of 2001. The new rules will likely be extended to ports of entry by land and sea as early as 1st January 2008.

According to a State Department official, more than 1.1 million US citizens applied for passports in November 2006, when the date for implementation of the new passport rule was announced, compared with 648,000 applicants in the previous November. Citizens of the other countries affected by the new rules also rushed to obtain passports from their governments, and the transition to the new system was notably smooth.

This will not allay worry in the hospitality industry that tightened passport rules will deter tourists. Writing in the *Washington Post* for 24th January, N C Aizenman noted that tourism officials in Mexico and Canada had expressed concern that potential visitors would be turned off by tougher



passport regulations. He cited the corporate blog posted 22nd January by J Willard Marriott Jr, chairman and chief executive of Marriott International.

The hotel chain chief wrote: "I'm afraid, if [the Western Hemisphere Travel Initiative] is not properly implemented and communicated, that it could have a serious negative impact on legitimate commerce and tourism, as well as diplomatic relationships with our two largest trading partners – Canada and Mexico."

Mexican Tourism Secretary Rodolfo Elizondo Torres went further. As noted in the *Post*, he predicted that 318,000 fewer Americans would visit Mexico in the next year because of the new requirement. Quantifying his anxiety, Mr Torres said in a statement that "the lost income could reach \$254 million a year."

✱ As for the US, a 17% drop in overseas visitors since the 9/11 terrorist attacks in 2001 has cost the country more than \$15 billion in lost taxes and nearly 200,000 jobs, according to a study published by the Intercontinental Hotels Group.

Stevan Porter, company president and chairman of the Discover America Partnership, told *Reuters* in Washington (23rd January): "Our economic security is suffering from a drastic decline in overseas travellers and we are missing an extraordinary opportunity to strengthen America's image around the globe. We are in the midst of a travel crisis."

As a direct result of tighter security measures and stricter visa and entry requirements, the US was ranked as the country most unfriendly to visitors in a survey conducted last year of travellers from 16 nations.

Of related interest . . .

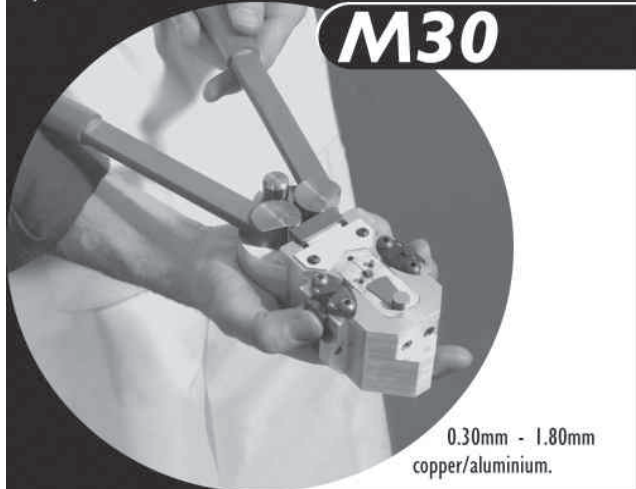
✱ Lawmakers in the state of Maine on 25th January became the first in the US to demand repeal of a federal law tightening identification requirements for drivers' licences, a post-9/11 security measure. The Maine resolution urges repeal of the Real ID Act, which would create a national digital identification system by 2008. The lawmakers said it would cost Maine about \$185 million to administer, not improve security, and put citizens of the state at greater risk of identity theft. Maine's is the strongest stand yet by a state against the law, passed by Congress in May 2004 and giving states three years for implementation. Similar repeal measures are pending in eight other states.

▶ **More restrictive security screening may dampen the US mergers and acquisitions market**

The first item under 'Steel,' in this section, speaks of a round of cross-border deals expected to eventuate in a handful of global steel industry giants.

WELDING SOLUTIONS FROM PWM

Minimise downtime with a PWM cold welder. Reliable, cost-effective and easy to operate, our machines produce a permanent weld on non-ferrous wire and strip without heat, flux or filler. Capacities range from 0.08mm (.003145") to 25mm (.984") copper and 30mm (1.181") aluminium. So whether you're working with fine wire or heavy rod, we have a welding solution to meet your needs.



0.30mm - 1.80mm copper/aluminium.

EP500



5.00mm - 12.50mm copper
5.00mm - 15.00mm aluminium.

For details, please give us a call or visit www.pwmltd.co.uk

**VISIT US AT INTERWIRE 2007
HUESTIS INDUSTRIAL BOOTH 1823**



Pressure Welding Machines Ltd.
Bethersden, Kent,
England TN26 3DY
Tel: +44 (0) 1233 820847.
Fax: +44 (0) 1233 820591.
E-mail: pwm@btinternet.com
Website: www.pwmltd.co.uk



World Wire and Cable Conference

Incorporating the KMI Fiberoptics Conference

10-12 June 2007, Paris Rive Gauche Hotel, Paris, France

THE WORLD'S
AUTHORITATIVE
WIRE AND CABLE
EVENT FOR
SENIOR
EXECUTIVES



CRU | EVENTS

www.cruevents.com

WHY ATTEND **WORLD WIRE AND CABLE CONFERENCE?**

- Hear a high quality programme organised by CRU – the independent authority on the global wire and cable business
- Gain the latest intelligence on the vital topics driving the wire and cable industry from raw materials to end-users
- Network with senior-level decision makers in the wire and cable community from around the world – cable manufacturers, cable users, materials and process suppliers and financial institutions

REGISTER YOUR INTEREST TODAY

Tel: **+44 20 7903 2402** or Email: cruevents@crugroup.com

Online: www.cru-wirecable-conference.crugroup.com

Please quote reference: Eurowire

Co-Hosted by



Supported by



Media partners





Transatlantic Cable



But stepped-up scrutiny of foreign acquisitions of American companies in the wake of the Dubai Ports debacle could create a countervailing trend in the US. (It will be remembered that, in March 2006, a state-owned Dubai company seeking a contract to manage terminals at US ports dropped out of the running after an uproar in Congress against foreign ownership of American infrastructure).

Recently the interagency body central to the ports furore – the bluntly named Committee on Foreign Investment in the United States – has intensified its oversight, even as the number of foreign companies submitting to the voluntary CFIUS process has grown.

Last year, the number of deals vetted for national security concerns by the committee jumped to nearly 100, up from 65 reviews in 2005.

Writing in *Forbes*, Jessica Holzer noted that, in November of last year, CFIUS provoked an outcry from the US business community when it imposed as a condition of its approval of French-based Alcatel SA's purchase of Lucent Technologies that the deal could be undone should any national security concerns arise.

American critics worry that this so-called evergreen provision will become standard practice. ('National Security Chill on Takeovers,' 22nd December).

The *Forbes* article pointed out that newly zealous CFIUS has itself dodged legislation that would have beefed up congressional oversight of its activities. Instead, in an effort to forestall a CFIUS overhaul by Congress, the Bush administration announced that it would implement its own predictably mild reforms of the vetting process.

Meanwhile, in the beginnings of a possible vicious cycle, others are adopting the American model. Ms Holzer wrote: "In response to what they see as a shift in the US, countries such as France, Russia, and Canada have passed or are debating laws restricting foreign investment."

This backlash effect is of great concern to *Forbes* respondent Daniel Price, the chairman of international practice at the law firm Sidley Austin (Chicago). He said: "Big developing markets of tremendous interest to US investors could become increasingly protectionist under the guise of a national security review."

acquire Canadian rival Harris Steel Group Inc for \$1.07 billion. The Charlotte, North Carolina-based company's purchase of the Toronto steel producer 'significantly advances Nucor's downstream growth initiatives,' said Dan DiMicco, Nucor's chairman and chief executive.

Harris is obviously a significant acquisition for the second-largest US steel producer. But, as noted by James P Miller of the *Chicago Tribune*, the deal is 'dwarfed' by some of the recent cross-border combinations that are transforming the competitive landscape of the world's steel industry.

He noted that "Russian and European producers have been busily picking up US-based assets, for example, and a Brazilian company is locked in a bidding war with an Indian firm to buy Britain's leading steelmaker for about \$8 billion." (3rd January).

As the classic mode of consolidation within a single nation is gradually eroded, US companies have more often been the targets than the instigators of takeovers. In November 2006, the Russian conglomerate Evraz Group SA bought Oregon Steel Mills Inc for \$2.3 billion.

Only weeks before, Tenaris SA, an Argentine entity with headquarters in Luxembourg, bought Oregon Steel competitor Maverick Tube Corp, of Missouri, for \$2.4 billion. Russian steel interests now own a major steel mill in Dearborn, Michigan; and late last year speculation was rife that even US Steel Corp might be acquired by a growth-minded Russian producer.

But the *Tribune* pointed out that the global merger-and-acquisition 'binge' in the steel industry has been fuelled by strong conditions that may not prevail for much longer.

China is still importing steel from producers around the world, drawing down supply and propping up the price of steel. But a cooling US economy is causing demand for steel to abate and prices to soften somewhat.

Even as to the Nucor-Harris Steel deal, Mr Miller notes that it 'comes at a time when steel prices have weakened after three years of relatively strong levels, and when experts think prices might be vulnerable to further decline.'

Other steel news . . .

✱ If tougher times lie ahead for Nucor, they have not yet struck. On 25th January the company posted fourth-quarter 2006 results termed 'terrific' by one independent analyst: a sharp rise in profit as prices went up and customer stockpiles started to decline.

Net earnings increased to \$408.2 million from \$341 million a year earlier, the highly successful mini-mill operator said. Nucor forecast good demand in 2007, and said it expected excess inventory levels to continue to go down at the service centres which buy steel from the producers and custom-process it for their own customers.

Steel

Nucor is paying \$1.07 billion for a rival steelmaker in Canada

Joining the consolidation trend sweeping the global steel industry, US steelmaker Nucor Corp on 2nd January agreed to



Transatlantic Cable

WIRE TUBE STRIP CLEANING MACHINE

AUTOMATIC MACHINES WITH ULTRASONIC SYSTEM

CLEANING WIRE IN CONTINUOUS AT HIGH SPEED

CLOSED CYCLE MACHINE WITHOUT ANY DISPERSION



FISMET INDUSTRIALE s.r.l.
Via Darwin (angolo Via Newton)
20019 Settimo M.se (Mi) - Italy
Tel. 0039-02-33.50.32.47 Fax 0039-02-33.50.32.51
www.fismet.com info@fismet.com



* US duties on imports of two types of steel from 14 countries were lifted on 1st January after an independent US trade panel ruled that ending them would not harm American producers. The US International Trade Commission on 14th December voted 6-0 to lift duties on steel plate from 11 countries: the United Kingdom, Belgium, Finland, Germany, Poland, Romania, Spain, Sweden, Mexico, Brazil, and Taiwan. It voted 4-2 to lift 13-year-old duties on corrosion-resistant steel from four countries: France, Canada, Australia, and Japan. Duties will remain on corrosion-resistant steel imports from Germany and South Korea, the commission ruled.

With much of the steel going for auto production, Ford Motor Co, General Motors Corp, Toyota Motor Corp, and other US-based automakers had petitioned to have the tariffs lifted. But steelmakers such as US Steel Corp, the world's seventh-largest producer, argued that removing the tariffs would undermine laws meant to protect US manufacturers from unfair imports and lead to layoffs and plant closings. They also said an expected surge in excess Chinese steel might lead to a flood of new imports into the US.

Turnaround in GM Europe



General Motors receives some good news at last – from across the Atlantic

As it strives to recoup its losses at home, General Motors Corp is seeing higher European sales and profits, thanks to a long-awaited turnaround at GM Europe. The division, which in 2005 lost \$375 million in its sixth year of steady losses totaling \$3.9 billion, posted an after tax profit of \$196 million for the first nine months of 2006.

GM Europe operates 11 production and assembly facilities in eight countries and employs approximately 64,500 people. But its star performer by far is the Adam Opel unit, in Germany, which accounts for 80% of GM's European sales and has benefited hugely from the successful launch of new models, notably the Opel Corsa: a sub-compact selling for \$14,300.

When the Corsa was introduced on 7th October, Opel management hoped to sell 75,000 by the end of 2006. But on 30th November a senior European correspondent for *Business Week*, Gail Edmondson, was able to write that orders had already topped 150,000 and sales were expected to far overshoot the initial target. As to 2007, 'Opel is aiming to sell 375,000 of the sporty Corsa, challenging Volkswagen's Polo for European leadership' in the sub-compact segment. ('GM's Turnaround in Europe').

Of even greater importance, according to Ms Edmondson, Opel's entire brand image has acquired 'new sheen' for European buyers as GM Europe President and former Opel boss Carl-Peter Forster has invested heavily in better engineering and 'vastly improved' handling, quality, and design. European warranty claims for Opel and the sister Vauxhall brand have declined 70% since 2000, while warranty costs per vehicle are down 36% over the same period.

To stretch Opel's research and development investment, Mr Forster and General Motors vice-chairman Robert Lutz, another BMW veteran, instituted a transatlantic collaboration between Opel and the US-based Saturn brand that has met with early success. "It leverages our engineering costs and will allow us to introduce models that otherwise might not have been viable alone," Mr Forster told *Business Week*.

HARD DRAWN CARBON STEEL WIRE

Products:

- ▶ SPRING STEEL WIRE
- ▶ MATTRESS STEEL WIRE
- ▶ WIRE FOR MAKING ROPE
- ▶ ZINC COATED STEEL WIRE
- ▶ SHAPE STEEL WIRE
- ▶ CARBON STEEL WIRE
- ▶ HARD DRAWN WIRE



JIASHAN WINSUN INDUSTRIAL CO., LTD

HUIMIN INDUSTRIAL ZONE, JIASHAN, ZHEJIANG, CHINA, 314112
TEL: +86 573 4647245 / 4647246 FAX: +86 573 4647801
sales@chinese-steelwire.com www.chinese-steelwire.com



Transatlantic Cable



Will General Motors chairman and chief executive Richard G Wagoner Jr and his US management team find food for thought in Opel's resurgence? European analysts point to Carl-Peter Forster's strong focus on better products – as opposed to the typical GM focus on financials. Christoph Stuermer, senior auto analyst with market researcher Global Insight, in Frankfurt, said: "[The lesson is], get the brand right and listen to the market."

Telecoms and utilities

✳ Redback Networks Inc (San Jose, California), which makes routers used to direct data over broadband networks, has agreed to be acquired by Swedish mobile phone equipment maker Ericsson for \$2.1 billion in cash.

Kevin DeNuccio, Redback's chief executive officer, said the deal will allow both companies to capitalise on the need of Internet providers and telecom companies to revamp their networks to handle the massive bandwidth requirements of those services. Stockholm-based Ericsson is the world's largest maker of mobile phone networks.

The purchase was expected to be completed early in the year. Redback management will stay in place, and the company will operate as a wholly owned subsidiary of Ericsson.

✳ Nortel Networks said it has completed a deal to sell a portion of its mobile telephone network equipment business to Alcatel-Lucent for \$320 million. On completion of the sale at the New Year, Nortel would no longer offer access products – the radios and other devices that link phones to a telephone system – for the network standard UMTS (universal mobile telecommunications service).

This is a higher-speed version of GSM (global system for mobile communications), the wireless system in widest use worldwide.

Some 1,700 employees will transfer from Nortel headquarters in Toronto, Canada, to Paris-based Alcatel-Lucent as part of the sale of the unit, which is unprofitable. Nortel will continue to offer some UMTS products used by telephone companies to move calls and wireless data around their networks.

FINE

Payoff and Takeup Machinery

FINE INTERNATIONAL CORPORATION
 106 APPLE STREET, SUITE 116, TINTON FALLS, NJ 07724 USA
 TEL: 732-933-0040 FAX: 732-933-4005
 WWW.FINEINTERNATIONAL.COM SALES@FINEINTERNATIONAL.COM

SEE US IN BOOTH 2400 - INTERWIRE, CLEVELAND, OH - MAY 5-10, 2007



Transatlantic Cable

Alcatel-Lucent is the new company formed from the merger of Alcatel and Lucent Technologies on 1st December 2006. On the basis of results for 2005, the combined company can be expected to have annual revenues of approximately \$25 billion.

- ✱ According to the US Department of Energy, the nation's poorly maintained network of transmission lines has not been sufficiently expanded to meet growing demand. In areas where there are not enough lines to transmit electricity from the most efficient generating stations, utilities are sometimes compelled to buy from costlier power plants nearby. The problem has already raised the electricity bills of about 40 million people from metropolitan New York to Virginia as well as 18 million in Southern California. Smaller price increases can be expected to hit New England, the San Francisco Bay Area, and the Seattle-Portland and Phoenix-Tucson corridors until new power lines are built. The Energy Department estimates that in 2008 these higher costs, known as congestion charges, will add some \$8 billion or so – about \$40 a person – to electricity costs on the Eastern grid, which serves almost 200 million people east of the Rockies except for Texas. The department has not made an estimate for the Western grids.

Recycling crisis ahead



Electronic waste: the menace lurking in America's closets and basements

While federal law regulates the disposal of electronics by US businesses and government agencies, it does not extend to individual consumers, who according to the Environmental Protection Agency account for more than half the electronic waste produced in the United States each year.

The agency estimates that Americans threw away 2.5 million tons of electronic equipment in 2005, the latest information available. Only about 10% of this e-waste was recycled.

Researchers at Carnegie Mellon University, in Pittsburgh, estimate that dumps outside of the nation's major cities hold more than 60 million computers. Every computer monitor alone contains about four pounds of lead, and other parts are full of such heavy metals as mercury, arsenic, cadmium, and chromium. These emit toxins that linger in the air after incineration or leach into the water supply when buried in landfills.

Expo | Cable Wire 2007

“Connect to life”

1. Cable & Wire

Cable Accessories, Wiring Harnesses And Electro Insulating Materials, Equipments And Production Machines

20-22 April 2007 CNR Expo Center Yeşilköy / İstanbul

expo channel tv



www.cablefair.com

This fair organized by according the law of 5184 to the permit by The Union of Chambers and Commodity exchanges of Türkiye.



As noted by Paul Vitello of the *New York Times*, a consensus is emerging among environmentalists and public officials that action must be taken about obsolete computer equipment and TV sets in American homes that could soon hit the waste stream.

Six states have passed laws requiring private citizens to recycle electronic trash. The New York State Legislature is expected to consider such a bill this year, having passed a narrower measure mandating recycling of cell phones that took effect in January.

But the bulk of the effort has been left to voluntary local programmes like one in Nassau County, adjacent to New York City. As described by Mr Vitello, by late last year the town of North Hempstead had, at a cost of \$4,000, instituted a reclamation project spanning six months.

On four Sundays over that period, North Hempstead town workers stationed themselves at the town dump to help residents load their electronic discards into cardboard boxes, for shipment to a recycling company in the upstate city of Buffalo. ('Clearing a Path from Desktop to the Recycler,' 11th November). While it is too early to evaluate the effectiveness of such a programme, civic awareness of the problem is long overdue.

Matthew Hale, director of the Environmental Protection Agency's office of solid waste, said the federal government was increasingly concerned about a coming tidal wave of electronic trash.

"People have been buying electronics for a long time, and they tend to keep electronics for a long time," he said in a telephone interview with Mr Vitello. "But it's a maturing industry, and we're beginning to see significant waste streams coming from it."

✱ Even given the best of intentions, disposal of e-waste is problematic. Waste experts complain that there is little regulation of recycling companies hired to come and haul the detritus away. Elizabeth Grossman, author of 'High Tech Trash: Digital Devices, Hidden Toxics, and Human Health,' published in May 2006, said the lack of a standardised certification process for such companies had contributed to the dumping of e-waste in poor countries.

According to environmental advocates consulted for the *Times* article cited above, the electronics manufacturers themselves are among the most reliable recyclers.

The websites of Hewlett-Packard, IBM, Dell, Sharp, Panasonic, and Sony, among others, all advertise free recycling programmes for consumers. Some companies will arrange for pickups or pay shipping costs. The catch there, Ms Grossman said, is two-fold: Most people are unaware of the programmes. And those who make themselves aware are not the problem.

Dorothy Fabian – USA Editor

Providing innovation to your industry



Lubricants and surface technologies for wire forming and cold heading



EXTRUGLISS

Innovative technologies for cost effective and environment friendly forming processes

- Replacement of sodium tetraborate
- Replacement of zinc phosphate
- Very low consumption dual purpose cold-heading oils

Our services at your fingertips :

- Worldwide network (52 countries)
- Technical experts and free consulting



B.P. 16 - Avenue Frédéric Mistral
38 670 Chasse-sur-Rhône - FRANCE
Tél. : +33 (0)4 78 07 38 38 - Fax : +33 (0)4 78 07 38 00
e-mail : info@condat.fr - Internet : www.condat.fr





continuus-properzi *Wire Machinery Division*

Over a century of experience in designing high technology machinery for ferrous products.

The 2006 newly designed "Megalogos" drawing machine,
*assembling an ergonomic horizontal 1,270 mm. diameter capstan,
can produce high carbon steel and stainless steel as well.*

PC Strand line (1+2) (1+6) and (1+18)

PC Wire lines

High Bond lines

Steel Rope lines (Skip stranders and tubular stranders up to 19 wires)

WMD

Continuus-Propenzi, Italy

Tel. +39-02-9884921
Fax +39-02-9810358
hq@properzi.it

Propenzi France sarl

Tel. +33-1-60930063
Fax +33-1-60930072
chelles@properzi-france.fr

Propenzi International Inc. USA

Tel. +1-563-4450700
Fax +1-563-4450710
info@properzi.us



continuus-properzi

www.properzi.com
hq.properzi.it



Resists corrosion in harsh environments

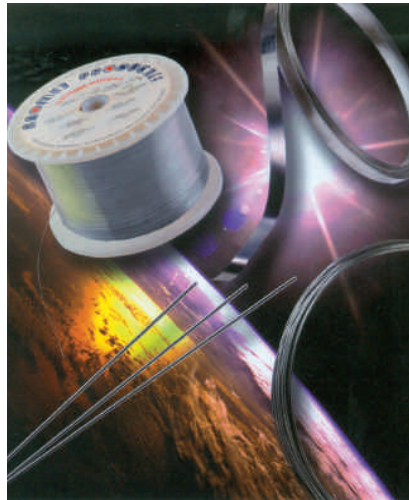
Metallurgically bonded platinum or nickel-clad molybdenum wire for use in devices subjected to high temperatures, high vacuum and oxidation, is available from Anomet Products.

Anomet Clad Molybdenum Wire is a metallurgically bonded alternative to solid wire and is capable of withstanding temperatures up to 1,200°C, depending upon the material and application.

Featuring either platinum or nickel cladding, and depending upon the desired surface properties, this metallurgically bonded wire is available straight, spooled, and as ribbon.

Providing superior ductility, formability and weld-ability, against wire that is plated or produced using deposition methods, Anomet Clad Molybdenum wire is offered in sizes from 0.1mm to 1.55mm OD with claddings from 14% to 38% by weight, and 4.5 to 55 microns, depending upon diameter.

Applications include high vacuum devices and components for furnaces and sensors.



▲ Anomet Clad Molybdenum Wire

Anomet Clad Molybdenum Wire is priced according to configuration and quantity.

Anomet Products Inc – USA
Fax: +1 508 842 0847
Email: bgallant@anometproducts.com
Website: www.anometproducts.com

Handling fine wire applications

Huestis has introduced a compact fine wire pay-off for strand annealing furnaces.

The FWP1000 is designed to handle fine wire applications with very low process tension. The stand incorporates an AC variable speed drive and an integral dancer utilising a dancer duty potentiometer.

Combined with an adjustable counterweight, the unit is capable of handling fine wire as small as 0.005" diameter.

Built for maintenance free operation, the stand uses lightweight aluminium sheaves with ball bearing and hard coated v-grooves.

Quick lock arbor collars allow for spool changes without tooling. The dog pin plate includes an adjustable dog pin.



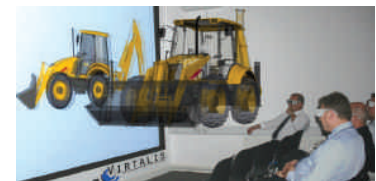
▲ Mini spooler from Huestis

Extremely compact, much less than two square feet, the design allows for single or multiple station installation.

Huestis Industrial – USA
Fax: +1 401 253 7350
Email: sales@huestis.com
Website: www.huestis.com

technology at a glance

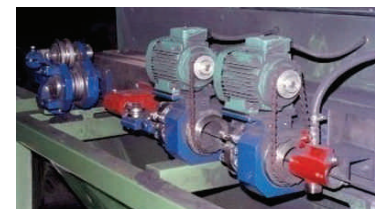
Businesses show how sophisticated Design, Modelling and Simulation (DMS) technology has saved them hundreds of thousands of pounds.



Zumbach Electronics introduce the latest version of their well-proven multi-tasking controllers of the USYS family.

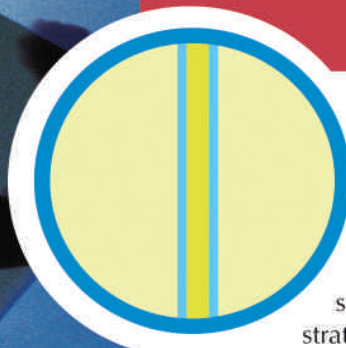


Decalub, France, introduce its new dry cleaning, coating and drawing (DCCD) process, greatly improving the present state of rod preparation, wire lubrication, and in-line wire cleaning.



Videx is offering open die cold formers for long fasteners, with 1 or 2 dies up to 200 ton heading.





A body in motion stays in motion.

And for Interwire 2007—the largest and longest running wire and cable marketplace in the Americas—a surge of activity surrounds its strategic move to the I-X Center, Cleveland, Ohio, USA, May 5-10, 2007 to access a new industry hub.

Everything at Interwire 2007 is designed to move you forward in your industry and accelerate your career. Exhibits. New business forums. New contacts. Tech talk. Hot topics. Everything revolves around the current best practices in the global wire and cable industry.

● We've added a new format as well as the co-location of the International Fastener Exposition to keep things moving.



PRESENTS: "WIRE IN MOTION"

“ *If you can make just one trip to the U.S. in 2007, make plans now to visit during Interwire. The contacts you make in less than a week's time will save you time all year long.* ”

*Ron Reed, General Manager,
Horizon Wire & Cable
USA*

Interwire 2007 is the only place in the Americas to meet with the most influential industry professionals in the world who travel from more than 50 countries to participate.

Nothing stands still. Why should you?

Join the momentum that has thousands moving in the direction of Cleveland for Interwire 2007.

See program details and register online at www.wirenet.org or call The Wire Association International at: (001) 203-453-2777 for details.

Interwire 2007. I-X Center Cleveland. ***Your move!***

***I-X Center
Cleveland, Ohio, USA
May 5-10, 2007***

Organized By:



Supporting Sponsors:



Educational Alliances:

May 5-10, 2007 • Cleveland, Ohio, USA

1 Complete and mail or fax this form today to:
The Wire Association International, Inc.
1570 Boston Post Road, P.O. Box 578 • Guilford, CT 06437-0578, USA
Tel.: (001) 203-453-2777, Fax: (001) 203-453-8384.

Note: please print neatly and complete all information to ensure accurate registration. If you choose to mail this form, make sure you keep a photocopy.

* Please do not mail or fax registrations after April 4, 2007. After this date you must register on-line or at the show.
CANCELLATION POLICY—
Refund requests must be received in writing by these dates:
Before 4/4/07 – REFUND minus \$25 handling fee
After 4/4/07 – NO REFUND
Substitutions from company can be made at any time.

LAST NAME _____ FIRST NAME _____ MIDDLE _____

TITLE _____ COMPANY _____

ADDRESS #1 _____

ADDRESS #2 _____ COUNTRY _____

CITY _____ STATE/PROV. _____ POSTAL CODE _____

COUNTRY CODE _____ PHONE (include area/city code) _____ COUNTRY CODE _____ FAX (include area/city code) _____

E-MAIL [_____]

Register online at
www.wirenet.org
and use code:
EURO

INTERNAL USE

DT RCD _____

AMT PD _____ PYMT _____

2 BUSINESS INFORMATION: These two questions must be completed for proper processing.

1 Which ONE of the following best describes your company's type of business? PLEASE CHECK ONLY ONE.

WIRE MANUFACTURING

- 10 Aluminum & Al. Alloys (Rod/Bar, Bare Wire)
- 20 Copper & Copper Alloys (Rod/Bar, Bare Wire)
- 30 Steel & Steel Alloys (Rod/Bar, Bare Wire)
- 40 Other Metal (Rod/Bar, Bare Wire)
- 50 Electrical (Insulated Wire)
- 53 Communication (Insulated Wire)
- 55 Fiber Optics

FASTENERS, WIRE FORMING, FABRICATING

- 61 Fastener Manufacture
 - 62 Four-Slide Forming
 - 64 Hot and/or Cold Forming and Heading
 - 66 Spring Manufacture
 - 68 Wire Cloth Mesh Screening
 - 69 Other Forming and Fabricating
- Please Specify _____

SUPPLIERS TO THE WIRE INDUSTRY

- 72 Machinery
- 74 Process/Materials
- 76 Accessories

WIRE END-USER

- 11 Appliance
- 12 Communications (Voice/Data)
- 13 Computer
- 14 Construction/Building
- 15 Electrical (Equip./Components/Power)
- 16 Transportation/Vehicular
- 17 Wire Formed Durable Goods

OTHER

- 80 Service Cntrs, Distrib.& Warehouses
- 90 Consultants
- 92 Govt., Library, others allied to field

2 Which ONE of the following best describes your primary job function? CHECK ONLY ONE.

- 10 General & Administrative Management
 - 20 Engineering and/or Operations and/or Production
 - 30 Technical and/or Research & Development and/or Quality Control
 - 40 Purchasing
 - 50 Sales & Marketing
 - 90 Other
- Please Specify _____

3 EVENT REGISTRATION: This section must be completed for proper processing.

* Advance (on or before April 19), (On-Site after April 19) (Check Items)

Note: Member rates are available to members of WAI, IFMSA and IFI.

Please Print Your Member Number _____

New WAI Member Applicants Plus Full Registration (BL/AEM) *advance *on-site

Includes Exhibits, Opening Reception, Awards Breakfast, Technical Sessions, Proceedings, and one year WAI membership. Full Reg. New Mbr. \$380 \$480

Yes, I wish to receive a free subscription to *Wire Journal International*.

NEW MEMBER → Signature _____ Date _____

Full Registration (existing member or nonmember) (BL/AE) *advance *on-site

Includes Exhibits, Opening Reception, Awards Breakfast, Technical Sessions, and Proceedings. Full Reg. Mbr. \$295 \$395
Full Reg. Non Mbr. \$395 \$495

Exhibits Only (GD/CE) *advance *on-site

Mon. - Thurs., May 7-10 \$ 50 \$ 75

Opening Reception Only (IE) *advance *on-site

Mon., May 7. Note: Opening Reception is already included in full registration fees. \$ 95 \$125

Awards Breakfast (HE) *advance *on-site

Mon., May 7. Note: Awards Breakfast is already included in full registration. Mbr. FREE FREE
Non Mbr. \$ 25 \$ 35

Wire & Cable College Registration (Includes Exhibits) (GDS) *advance *on-site

Saturday and Sunday, May 5-6
Fundamentals of Wire Manufacturing Mbr. \$395 \$495
Phase I - Principles (includes lunch) Non Mbr. \$595 \$695
(Check one)
 Ferrous Track (FT)
 Nonferrous/Electrical Track (NT)

Road Show Workshop (GRS) *advance *on-site

Wed. - Thur., May 9-10 (lunch not included)
Wire Technology Mbr. \$195 \$250
Non Mbr. \$295 \$350
With full registration \$75 \$75

5K Road Race Charity Event (FKR) *advance *on-site

Tuesday, May 8; Proceeds to charity \$20 \$20

Golf Charity Event (GLF) *advance *on-site

Sunday, May 6 (includes green fees, cart and lunch) \$125 N/A
Net proceeds to charity

Plant Tour (PT)

Wednesday, May 9 Charter Steel \$50 \$75
Space limited, preference given to full registrants; registration may be declined for any reason.

Badges and tickets will be distributed at the show for your convenience.

4 Total Registration Fees, U.S. \$ _____ .00

5 REGISTRATION FEE IS PAID BY:

Check enclosed payable to THE WIRE ASSOCIATION INTERNATIONAL, INC.
(Checks must be in U.S. dollars drawn on U.S. bank)

Credit Card Visa MasterCard American Express Diners Club Discover

Fax Registrations must use Credit Cards for payment of ALL meeting fees.
Fax: 203-453-8384

CARD NUMBER _____ EXPIRATION DATE _____

NAME ON CARD (PLEASE PRINT) _____

SIGNATURE _____

6 SPECIAL OFFER: Free Wire Journal International Subscription
I would like to receive/continue to receive *Wire Journal International* each month!

YES NO

YOUR SIGNATURE (required) _____

DATE (required) _____

DMS technology leading the way

Businesses showed how sophisticated Design, Modelling and Simulation (DMS) technology had saved them hundreds of thousands of pounds at an enlightening launch for the new DMS centre at NAMTEC (National Metals Technology Centre) in South Yorkshire, UK.

Dennis Slater, of Firth Rixson Forgings Ltd, described how this technology has solved many manufacturing issues and reduced companies costs in the production of just one product by almost £500,000 per year.

Simon Gee from Virtualis, a company that provides virtual reality solutions, explained how DMS technology can help companies create better products more quickly and inexpensively with less associated risk.

Other keynote speakers included Dr Jesus Talamantes-Silva from Sheffield Forgemasters Engineerings Ltd, Dr Didier Faruggia from CORUS STC, and Dr Steve Thornton from CORUS TTC.

NAMTEC's new DMS centre provides a way forward for manufacturers who are looking to increase their competitiveness and innovation and operate more effectively in the global marketplace.

NAMTEC is already working with a wide range of regional and national businesses



▼ DMS technology in action for simulating innovation in machinery design

to develop exciting new products that will enable manufacturers to secure new high value contracts on an international basis.

Namtec – UK
Fax: +44 1709 724 999
Email: info@namtec.co.uk
Website: www.namtec.co.uk

Wanda wire . . .

Wanda Galvanized, China, is a manufacturer and global exporter of galvanized iron wire, ranging in diameter from 0.18mm-4.5mm, with a Zinc coating of 12-250gm².

Coil sizes range from 25-800kg.

Wanda Galvanized – China
Fax: +86 318 785 8884
Email: wandawiremesh@hotmail.com
Website: www.galvanizedironwire.com



▲ 800kg coils of galvanized wire

Wire 2006 success for Extrudex

Success at wire 2006 in Düsseldorf, Germany, has seen Extrudex receive a large number of enquiries for extruders and follow-up equipment for the production of miniature cables.

This has included several successful sales of mini extrusion systems for medical technology.

Due to ever complex systems in the medical and automation fields, date and power supplies need to be securely provided in the smallest space available.

This means conductor diameters in the range of AWG 25–AWG 50 and wall thicknesses in the micron range, for example 20µ. The required tolerances correspond to these and keeping to them is a must for all processes.

The Extrudex extruders with screw diameters of 12mm and 15mm have a conveying length of 25D. Minimum melt



▲ Extrudex – keeping rejects to a minimum

stopovers prevent excessive demands and reduce any quality loss, such as inclusions or burns. In addition to this, possible rejects are kept to a minimum.

Output is between 50 and 3,500g/h depending on the material and tools used. The unit is driven by a compact, maintenance-free AC motor.

The conveying screw range is designed for standard pellet shapes and can be optimised according to the materials.

More than 50% of all enquiries are about fluoroc plastics. Extrudex has long had procedural competence in this field.

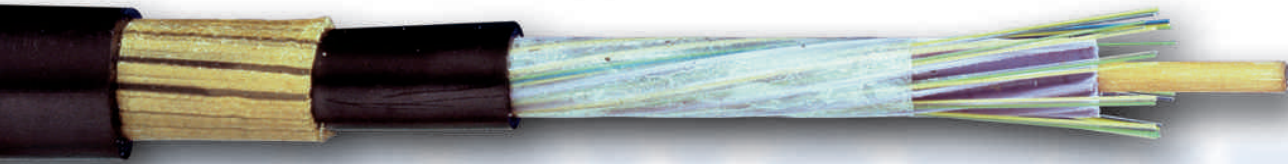
The extruder for this field is corrosion protected in all material carrying areas and equipped with high temperature heating systems.

Installation of the extruder can be according to the users' needs. There are machine stands with horizontal or vertical adjustability for localised use, of a permanent base frame with integrated gear and temperature controls.

Extrudex – Germany
Fax: +49 7041 96 25 22
Email: info@extrudex.de
Website: www.extrudex.de

If it

SHIELDS, STRENGTHENS



INSULATES Or IDENTIFIES



It's

NEPTCO

N EPTCO makes the industry's broadest line of tapes, laminates, specialty coatings, and composite strength elements — all expressly designed to improve the performance and extend the life of your cable product. In short, if it shields, strengthens, insulates or identifies, *it's NEPTCO.*

At NEPTCO, we work closely with wire and cable manufacturers to engineer solutions for their most challenging applications. In fact, we use the latest technology at our fully equipped lab facilities to develop these solutions.

And, with global warehousing capabilities, state-of-the-art production facilities in North America, Europe and Asia, and a network of representatives in more than 30 countries, NEPTCO is always nearby.

That means you can get all the cable components you need, when you need them, from one reliable source — *NEPTCO, maker of quality tapes and composites for over 50 years.*

www.neptco.com

NEPTCO
Box 2323, 30 Hamlet St.
Pawtucket, RI 02861
Toll Free: 1-800-354-5445
Phone: 401-722-5500
Fax: 401-722-6378



"ACID-FREE PROCESS FOR STEEL ROD CLEANING & SURFACE PREPARATION"

"New Way to Draw Steel Wire in the 21st Century"



DCCD process features:

- Eliminates acid, borax and precoatings
- Zero energy consumption
- Direct drawing from bare rod with no speed limitation, for H/C and L/C
- New Lubricant Viscosity Control provides exceptionally adherent coating
- Adjustable lubricant residual
- Zero lubricant waste
- Recommended for severe drawing applications (spring, rope, bead, CO₂ welding, PC strand, plating quality)
- H/C wire drawn at 18 m/s (3600 ft/min)
- Up to 8 times longer die life
- Exiting wire temp. 45°C (113°F)
- Greatly improved wire ductility



DECALUB

31, avenue de Condé
77500 CHELLES, FRANCE
Fax: +33 1 60 20 20 21
E-mail: info@decalub.com
Website: www.decalub.com

Increasing capacity 10-fold

The capacity of FisherTech's Injected Metal Assembly (IMA™) process has been increased 10-fold with the launch of the AM51 system.

A maximum shot volume of up to 500g allows for forming and joining of much larger component assemblies and end terminations.

New design features, such as a stationary operating head, shot control and a two-stage melt pot, provide options for advanced automation up to full robotic operation.

Pneumatic injection increases operating capability by 50% for greater productivity, reduced operating costs and improved die cast integrity.

IMA technology uses molten zinc alloy to die cast a component while

it is simultaneously joined to other components in an assembly, or to form and join an end termination directly onto a wire, cable, rod or shaft.

This process eliminates one or more pre-manufactured parts from the assembly, as well as multiple joining methods for increased cost saving.

The precision die casting tool ensures high quality, close tolerance part-to-part consistency with no secondary finishing required. The zinc alloy, with mechanical properties equivalent to low carbon steel, forms a high strength component, and the alloy's fluidity allows casting of complex, intricate detail.

FisherTech – USA
Fax: +1 705 748 6312
Email: info@fishertech.com
Website: www.fishertech.com

Taking care of small diameters

Increasing manufacturing efficiency and product quality is ever-important in these competitive times.

The cost and the quality of products are essentially determined by the dies used and demand resulting from this, with regard to improved geometric drawing parameters, presupposed a sustained further development of the drawing die processing machines currently in use.

There are two new developments in the wide range of tungsten carbide die working machines from Bremer GmbH in Germany.

They have developed the new KSP1 and EK2000F machines, especially for small diameters in the range of 0.12-1mm.

In the range of 0.40-6mm Bremer has developed a fully automatic machine, the KPM4AC. Both types of machine use modern computerised technologies and built-in electronic systems.

At first the dies are automatically processed to the meeting point. After the conical section is worked, the dies are automatically transferred to the calibration station, which calibrates the

bearing section of the die with an accurate tolerance of 0.001mm. The system checks the bore diameter and continuously the whole cycle which ensures very close tolerances for radii angle and bore diameter.

These latest developments can eliminate the human factor and produce a perfectly controlled die quality.

To increase customer service, and to provide optimum technical support to all Asian customers, Bremer also has two agent offices in Asia, in Osaka, Japan, and Shanghai, China.

Willi Bremer GmbH – Germany
Fax: +49 2778 2190
Email: bremer-willi@t-online.de
Website: www.bremer-willi.de



▲ The fully automatic KPM4AC



Videx hand feed cold formers

Videx is offering open die cold formers for long fasteners, with 1 or 2 dies up to 200 ton heading.

The machines are offered either fully automatic from coil, semi-automatic from magazine or hand fed manually by an operator.

The hand feed cold formers are an inexpensive solution for production of small and medium size batches of long parts, headed, collared or extruded.

The machines are very efficient for long parts or for parts which require long strokes.

The gripper dies are mounted in an independent block which is lifted by a pneumatic cylinder and then slides out of the machine, enabling a change-over in minutes.

The stroke is adjusted by an easily accessible nut at the back part of the machine.

The machine is designed with a slim body that enables feeding of pre-bent parts either from the front or the side.

Videx Machine Engineering – Israel

Fax: +972 3536 4802

Email: videx@videx.co.il

Website: www.videx.co.il

Plant and machine specialists at GER

GER SA, Belgium, is specialised in the sale of new and second-hand machinery for the wire and cable and tube and sheet works for the ferrous and non-ferrous industry.

As well as selling single machines the company has complete plants for steel rod and wire, non-ferrous wire, steel ropes and electrically insulated cables available.

A large stock of machinery is immediately available, but GER will also search for the correct equipment to completely satisfy customer demand.

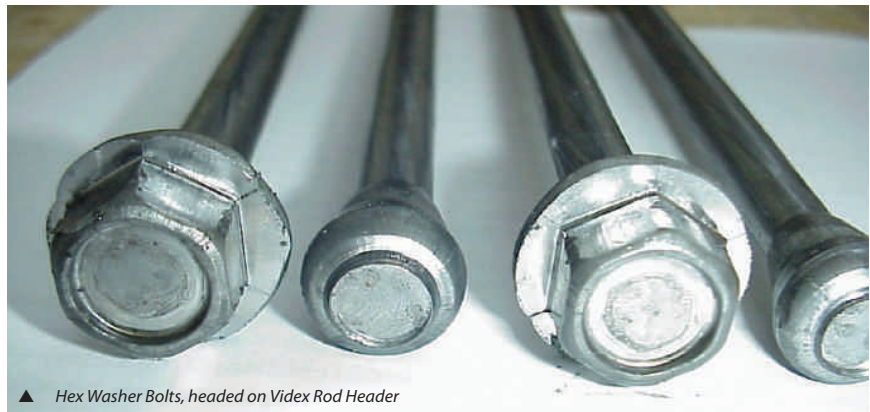
Delivery, installation and the training of operators complete the service offered by the company, which was formed in 1980.

GER SA – Belgium

Fax: +32 8726 0201

Email: ger@ger.be

Website: www.ger.be



▲ Hex Washer Bolts, headed on Videx Rod Header

PERCON®

RoHS Compliant

ASTM, AS, EN and Mil-Spec

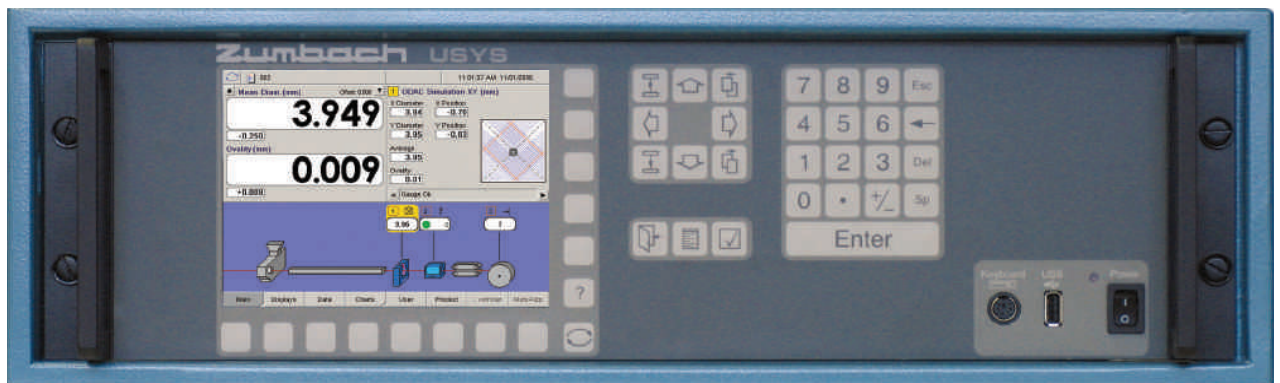


*Copper alloy
conductors in
bare, nickel,
silver & tin
plated fine &
ultra fine wire,
bobbins and
stranded
constructions.*

FISK ALLOY CONDUCTORS, BVBA

Sint Amandsesteenweg 102 A2 bus3, 2880 Bornem, Belgium

Tel: 32 3 744 04 40 • Fax: 32 3 744 04 45 • www.fiskalloy.com



Introducing the latest addition to the USYS family

Zumbach Electronic has introduced the latest version of its well-proven multi-tasking controllers of the USYS family.

The new model USYS 200 reflects many new features and improvements for comprehensive on-line measurement, control and quality monitoring.

USYS 200 is a complete system for one measuring point (1 diameter/ovality gauge ODAC or 1 eccentricity/diameter gauge ODEX or 1 capacitance measuring system CAPAC).

Additional sensors for faults, events and line speed can also be connected.

A complete status display of the parameters informs on the performance, while its flexible configuration provides optimal adaptability to suit the process and production line.

USYS 200 can be used in any production line, eg in the wire and cable industry, plastics and rubber industry for control of tubing, pipe hoses etc or in the steel and metal industry, for peeling, cold

rolling, drawing, grinding, polishing and many other processes.

USYS 200 manages and monitors quality and production costs by simultaneously carrying out many functions.

**Zumbach Electronic AG
– Switzerland**

Fax: +41 032 356 0430

Email: sales@zumbach.ch

Website: www.zumbach.ch

▲ The new model USYS 200 from Zumbach



Diamond/PCD Dies

“Promotion Quality is Always Our Way of Success – Perfect Quality is the Goal We Pursue.”



Our 40 years of Experience can Provide Solutions to Solve Your Various Applications

- Natural Diamond Dies (Size: 0.010mm ~ 2.500mm)
- Polycrystalline Diamond Dies (Size: 0.050mm ~ 20.000mm)
- Single Crystal Synthetic Diamond Dies (Size: 0.010mm ~ 0.600mm)
- Shaving Dies
- Multiwire Elongation Dies Set
- Guide Dies for Wire EDM
- Nipple Dies for Vinyl-coated Wire

Taiwan Asahi Diamond Industrial Co., Ltd.

248 Hwa-Kong St., Pa-deh City, Tao-Yuan Hsien, Taiwan.

Tel: +886-3-363-6971 **Fax:** +886-3-362-0709

E-mail: sales@taiwandiamond.com.tw

Website: http://taiwandiamond.com.tw



Tailor-made solutions to your requirements from Faro

Faro is a manufacturing company dedicated to the production of radial and axial cylindrical roller bearings.

Its in-house capabilities allow Faro to design, engineer and manufacture tailor-made bearing solutions for its customers.

Due to these capabilities, the firm is an exceptional alternative to those OEM and end users who cannot find the appropriate solution to technical and design problems through standard product assortments.

Faro's range of products include cylindrical, needle and axial roller bearings with a minimum bore of 20mm (3/4") up to a maximum external diameter of 1.45m (57").

Great care is given to the selection of the highest quality bearing steel which is always 100% certified.

Among the bearings included in the Faro production range is the combi-bearing, developed as a must roller for fork lift trucks or any heavy-duty material handling device where profiles are used and minimum space is required.

The combi-bearing is unique as it both radially and axially guided.

The combi-bearing is normally available from stock.

Faro SpA – Italy
Email: info@faro-spa.it

Fax: +39 0523 760315
Website: www.faro-spa.it



DCCD Decalub style!

Decalub, France, has introduced its new dry cleaning, coating and drawing (DCCD) process, greatly improving the present state of rod preparation, wire lubrication, and in-line wire cleaning.

The process allows immediate substantial cost savings in drawing applications, including spring wire, high-tensile rope wire, bead wire, PC strand wire, galvanised H/C or L/C wire, AL clad wire, plating wire, CO₂ welding wire, colleted nail wire and cold heading wire.

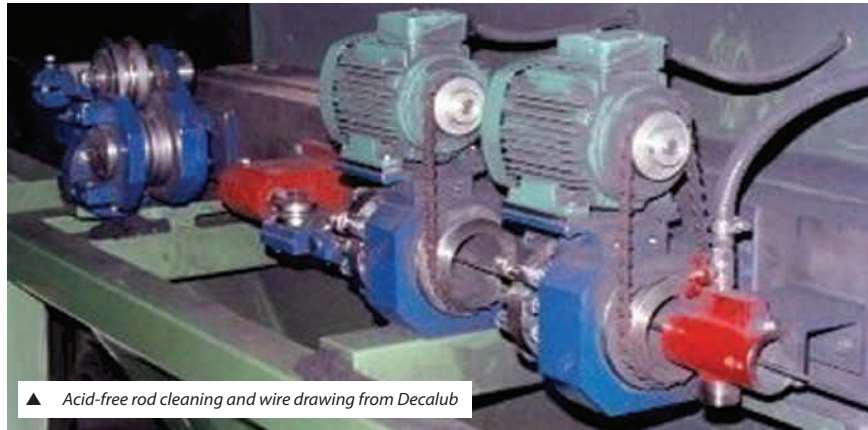
All those products are drawn directly from mechanically descaled bare rod containing up to 0.88-0.90%C, at the highest drawing speeds, without traditional wet pre-coating chemicals, in a completely dry, one-step operation.

The DCCD process incorporates high-performance rod acid-free preparation and dry coating/lubrication technology, enabling 'frictionless' drawing with the full lubricant film at wire-die interface (physical separation of metal-to-metal contact), thanks to an automatically controlled fusion of the standard lubrication compounds.

Such a liquefied substance, with controlled viscosity, performs an exceptionally consistent residual coat, adjustable in weight at all speeds, eliminating the need for phosphate and borax pre-coating chemicals and their wet substitutes.

Full film coatings are achieved automatically in a wide variety, from ultra thin for plating wire through to a strongly adherent hard coat for spring wire.

One of the typical applications of the DCCD process consists in direct drawing from 5.5mm (0.218") diameter mechanically descaled bare rod, with 0.83/0.88% carbon content, without pre-coating, with an output of 2.2 tons/hour and with a die life of 200 tons/die in the first draft and a die wear of 0.30 micron/ton of wire drawn in the last draft (frictionless drawing).



▲ Acid-free rod cleaning and wire drawing from Decalub

In other multi-draft high-carbon DCCD applications, the finishing die produces 40-60 tons of wire drawn without pre-coating chemicals, with wire properties (ductility, cast and torsion test) greatly improved.

The 5.5mm (0.218") 0.83%C mechanically descaled bare rod is drawn directly without wet pre-coating down to 1.85mm (0.073") at 13.5m/s (2,700ft/min) with virtually 'zero friction' – exiting wire temperature not exceeding 45°C (113°F), resulting in greatly improved wire fatigue limits and wire surface finish.

The spring quality bare rod is DCCD processed and drawn directly from 5.5mm to 1.3mm (0.218"-0.051") at 18m/s (3,600 ft/min), wire properties (cast and torsion test) are exceptionally consistent.

One of the system's new applications consists in direct drawing of mechanically descaled H/C rod, without pre-coating chemicals, with water soluble sodium lubricants in all drafts, enabling in-line wire cleaning for wire plating and galvanising.

In production of clean wire, the DCCD system enables lubrication in the last draft with a specific lubricant, easy to clean in-line and process further for wire reflective appearance. In this application, the system simultaneously performs wire surface cleaning and smoothing effect, in a single run.

The DCCD process features 'zero' energy consumption, 'zero' consumables cost and is easy to operate (fully automatic) and very simple to install in-line with any wire drawing machine.

There are no hot liquid tanks for rod pre-coating, no hot air blowers to dry wet rod enabling the process to operate at virtually 'zero' maintenance cost. The DCCD equipment can also be operational within a day.

Decalub – France

Fax: +33 1 60 20 20 21

Email: info@decalub.com

Website: www.decalub.com

 **CableBuilder™**

The Cable Design Software

Fast Quotation Cycle

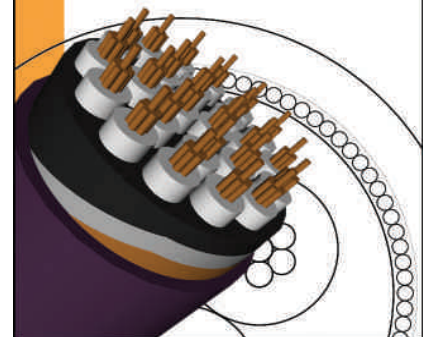
Automated Datasheets

2D and 3D Drawing

Re-Use, not Re-Design

Business System Integration

www.cimteq.com



Cimteq Ltd, Redwither Business Centre, Wrexham LL13 9XR, United Kingdom Tel: +44 1978 664 215 e-mail: info@cimteq.com

Word on the Wire . . .

Want to get something off your chest, or simply to get your point across? Word on the Wire – EuroWire's new letters page – gives you the opportunity to do just that. Anything interesting and newsworthy relating to the wire and cable industry will be considered for publication.

Letters submitted to the Editor should be written in English, and should be concise (around a maximum of 250 words). All letters must include the sender's name and address. If you wish to remain anonymous please state this clearly on your letter. The Editor reserves the right to amend and withhold letters.

Letters should be sent to: Word on the Wire, EuroWire, 46 Holly Walk, Leamington Spa, Warwickshire, CV32 4HY, England. Alternatively you can send them via email to editor@intras.co.uk

State-of-the-art measuring from Sikora

For continuous online quality control of wires and cables, Sikora delivers state-of-the-art devices for diameter, wall thickness, eccentricity and ovality measurement, detection of lumps and neck-downs as well as spark testing directly on the extrusion line.

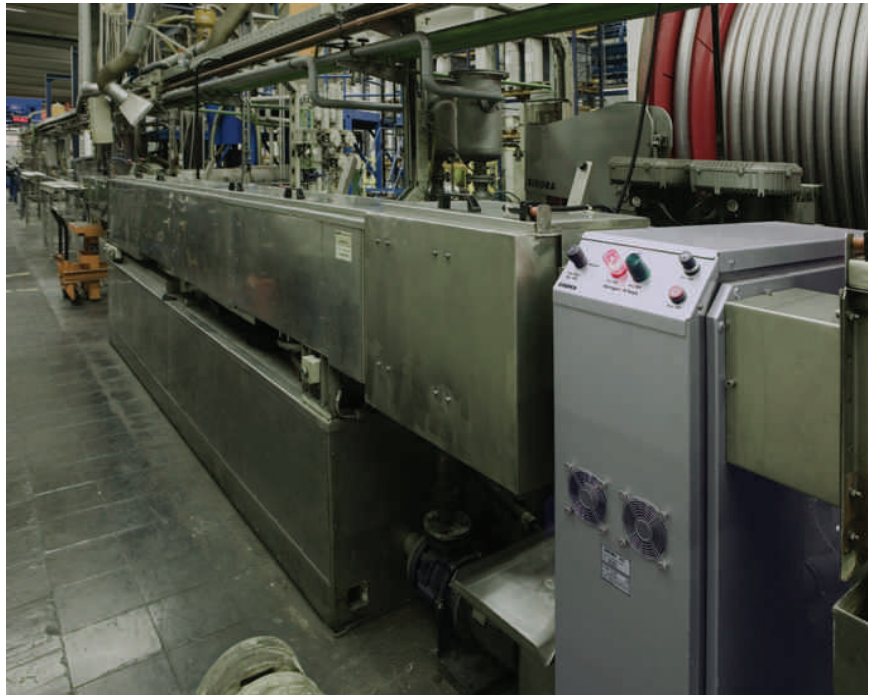
Important for extrusion operations, the Sikora technology features outstanding quality and reliability, through the use of state-of-the-art X-ray and laser technology with no requirements for calibration.

The use of very fast digital signal processors eliminates effects of vibration or environmental influences, which ensures unprecedented accuracy and long-term stable measurement data.

Sikora presents the measurement data through operator friendly display and control interfaces. The display options provide simple through to comprehensive statistical analysis, data collection and print capabilities.

The proven automatic control of the extruder output or the line speed provides fantastic return on investments through material consumption savings.

Leading Sikora's future-oriented product developments today is the innovative X-Ray 2000 series for diameter and wall thickness measurements on insulation



▲ Outstanding quality and reliability

and jacketing lines and the Centerview 2000 series for non-contact eccentricity and diameter measurements on LAN, coaxial, RF, telephone cables, automotive and building wires.

The success of the X-Ray 2000 comes from Sikora X-ray experience applied to satisfying the customer demand for a reliable solution for on-line measurements of the wall thickness, diameter, eccentricity

and ovality without any undue time delay during production process.

Start-up scrap is minimised, the material consumption optimised and the line productivity is increased dramatically.

Sikora AG – Germany
Fax: +49 421 489 0090
Email: bodmann@sikora.net
Website: www.sikora.com



▲ The new DP630/800AT from Mobac

New pay-off from Mobac

The worldwide supplier of products and machines for the wire and cable industry, Mobac, has developed a new driven tangential pay-off with tension and rpm control.

The DP630/800AT is a universally applicable and easily loading operational pay-off for single and multi-wires. The pay-off is controlled via a dancer arm by means of a sensor and frequency inverter and is used to feed extrusion lines and bunching machines as well as stranding machines.

The spool shaft with bearings on one side is driven by an AC synchronous motor with frequency inverter. It is also available as a doublehead machine.

The pay-off is appropriate for coils with flange diameters of 630-800mm and achieves a maximum wire speed of 450m/min with wire tension of 1,2N to a maximum 100N.

The tension range is adjusted by current control and frequency adjustment of a standstill motor that gives back tension to the dancer arm.

Mobac GmbH Kiel – Germany
Fax: +49 431 650511
Email: mobac@t-online.de
Website: www.mobac.de

BRAIDERS



WINDERS



PAYOFFS



ACCESSORIES



At Wardwell, it all comes together.

The reasons you depend on us for braiders are the same reasons you can trust us for winders, payoffs and more...

For years, you've relied on Wardwell to deliver the best value in braiders. We apply the same advanced technology and thinking to offer an array of maximum performance products that work cohesively, increase productivity and limit downtime.

Whether you need winders, payoffs, accessories, or a combination of all of them, Wardwell has the products, performance and service that you are looking for.

Put it all together with Wardwell 800.724.8842

*More products.
More solutions.*



Wardwell Braiding Machine Co.
Central Falls, RI 02863-0237 USA
Tel: 401-724-8800 800-724-8842

Wardwell Europe GmbH
Berlin / Germany
Tel: +49 30 54 99 18 0

www.wardwell.com

New cast film take-off system from Wayne Machine

Wayne Machine has introduced a new medium sized 'Yellow Jacket' cast film take-off system that features orientation capability.

This is accomplished by a second chill roll featuring a high precision speed ratio follower drive linked to the main chill roll drive.

The closed loop AC Flux Vector drive system maintains the selected speed ratio between the two rolls, allowing the film to be oriented in the machine direction to the exact degree required. Once set, the motors are constantly monitored with encoders to maintain the degree of orientation.

The chill rolls feature double shell, spiral baffle construction with mirror finish chrome plating, and are direct driven with independent motors. A nip roll station is an integral part of the take-off system.

The nip rolls also feature a precision speed ratio follower drive linked to the second chill roll that maintains the exact amount of film tension desired.

Orientation and tension control are key to achieving critical mechanical property parameters in the finished film, especially when dealing with engineering and highly filled polymers. Various roll finishes are available to make specialised film, such as corrosion-resistant types for Teflon FEP, and anti-stick matte finishes for polyurethane films.

A complete emergency stop system opens the nip rolls and stops the chill rolls whenever air pressure drops, the safety chain is pulled or when a mushroom pushbutton is pressed.



▲ The new 30" (750mm) cast film take-off

Screw jacks provide for easy height adjustment of the entire system. The new 'Yellow Jacket' cast film take-off systems are ideal for adding cast film capability to existing extruders, as drop-in replacements for existing take-offs or as part of a complete cast film system including extruder, die, take-off and winder.

Complete computer and SCADA control system interface is available for automatic, remote control and data logging and trending.

Wayne Machine & Die Company – USA

Fax: +1 973 256 1778

Email: jlischak@waynemachine.com

Website: www.waynemachine.com

Accuracy is the name of the game

A laser scanning system with an accuracy of $\pm 0.1\text{mm}$ has been developed by American company, Laser Design Inc.

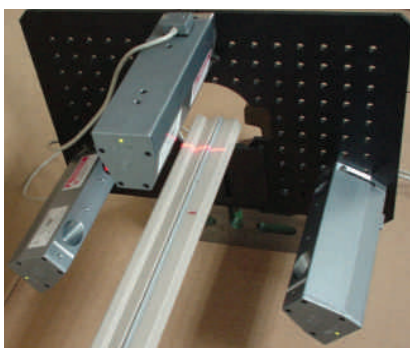
The PM-300 Extrusion Profile Monitoring System, monitors extrusion profiles in real-time.

Already installed at a major US window manufacturing company, the system automated their manual measuring process that previously stopped production lines, costing them millions in lost revenue.

The PM-300 system's three laser probes monitor the two-dimensional cross-sectional profile of moulded vinyl and wooden products used in window frame construction.

The PM-300 is the first low-cost complex profile monitoring system with exceptional $\pm 0.1\text{mm}$ accuracy. It checks multiple complex feature measurements at the rate of 12 times per second on inline extrusion production lines.

The continuous monitoring happens in real-time during the manufacturing process, so every extruded portion is verified to be within spec. Corrections can be made right away whenever the ongoing measurements indicate a problem. When thousands of parts come off the line per day, the cost and time savings potential is enormous.



▲ The new PM-300 laser scanning system

Laser Design markets the PM-300 system worldwide. "Our Extrusion Profile Monitoring System is affordable for all types of extrusion scanning applications, both large and small," said Martin Schuster, president of Laser Design.

"Window rail component manufacturing is a good example of where this system can replace the time-consuming, off-line periodic sampling process that stops the production line with uninterrupted non-contact profile monitoring using our laser scanners. Productivity is greatly increased and accuracy is continuously monitored by the PM-300 system."

When profiles are monitored on a non-stop basis, any deviations from spec are caught immediately and corrected, before the production line makes hundreds of faulty products.

"This technology is perfect for monitoring extrusions of aluminium, wood, vinyl, vinyl-clad, and rolled steel shapes," Schuster added.

"The PM-300 system's successful implementation in the window manufacturing industry is just one example of the many industries that could benefit from using the technology."

Laser Design Inc – USA

Fax: +1 952 884 9653

Email: sales@laserdesign.com

Website: www.laserdesign.com

If you had
to make a cable
that circled
the world...



A 40,000-kilometer cable that ran underwater and underground, emerging in cities, towns and villages around the globe. A cable that had to last. A cable billions of people depended on not to fail. A cable that had to be manufactured on six continents.

Who would you turn to for jacket and insulation materials? Who could you count on for consistent quality? Purity? The product portfolio and expertise to provide the right compounds for every environment? The capability for testing and validation to make sure your materials met specifications for performance and processing? Global manufacturing and support?

Certainly you would encounter a world of unexpected challenges. Who would you rely on, not just for materials, but for solutions?

If the world depended on your product, for power or telecommunications, you'd want to choose Dow Wire & Cable.

**Don't just buy materials.
Buy solutions.**



Contact Dow Wire & Cable: www.dowwireandcable.com

In Europe: 00800 3 694 6367 (800 783 825 from Italy, 990 3 694 6367 from Finland) / In USA and Canada: 1-800-441-4DOW / In South Africa: 0800 99 5078 / Use reference #494-HOXPJ

©Trademark of The Dow Chemical Company. Dow Wire & Cable is a global business unit of The Dow Chemical Company and its subsidiaries.

No regrinding

Hämex's range of exchangeable tungsten carbide inserts for dies and cutters eliminate the need for regrinding and allow replacements instead of the tools being scrapped.

The patented dies have a rotatable and exchangeable insert of tungsten carbide with up to three profiles, allowing the changing from one profile to another to be done very quickly.

The cutters have an exchangeable insert with two cutting profiles. When worn to a certain level, the insert is turned 90 degrees to a new cutting profile. When both cutting sides are worn out, a new insert can be fitted.

The complete range of tungsten carbide tools for nail manufacturing consists also of cutters for Enkotec machines and chisel feeders, cutters, punches and wire guides for Wafios N90 machines.

Hämex - Sweden
Fax: +46 13 357660
Email: info@hamex.se
Website: www.hamex.se

Experience is golden!

With more than 25 years' experience, Pleuger is one of the leaders for hot-drawing machines for noble materials like gold, silver, platinum and compositions.

The drawing process usually starts with \varnothing 6mm - outlet of the extrusion line - and ends at about 2mm or below 1mm, depending on customer requirements.

The time-saving drawing process is very gentle to the surface of the material and there are a number of advantages in comparison to the standard cold-drawing machines.

Both the drawing temperature and speed are adjustable.



▲ Pleuger hot-drawing machines

In addition to those drawing machines Pleuger, based in Altena, Germany, also produces pay-offs, take-ups, wet and dry-drawing machines, spooling machines and hot-straightening machines for special materials.

Pleuger GmbH - Germany
Email: info@pleuger.de

Fax: +49 2352 71973
Website: www.pleuger.de

DELISI
 SRL

Automatic straightening and cutting machines for wires from 1 to 20 mm diameters

*Fast Set-up
 Fast Change of Diameter
 High Speed*



DELISI SRL
 Via Soccorso, 362
 71016, San Severo (FG)
 Italy
 www.delisisrl.com
 delisi@delisisrl.com



PS Costruzioni engineers to the rescue

After a special request from Prysmian, Aberdare, UK (formerly Pirelli), PS Costruzioni engineers have designed and manufactured a new packaging line – the automatic coil winding machine, model PS200/8-2. This brand-new line is unique because it can wind up short length coils (eg 5,10,15 and 25m), with the following dimensions:

- Maximum outer diameter 230mm;
- Inner diameter 110mm or to be decided according to the customers requirements;
- Adjustable height from 30mm-110mm.

The standard PS 200/8-2 comprises units such as a 1,800mm driven portal pay-off stand, a vertical dancer, an electronic control cabinet, as well as a meter-counter group, a coiling head, a diametric strapping unit, a thermo shrinking tunnel, a film drilling machine, an automatic perimetral taping unit and two labelling machines.

What is worth emphasising is the presence in this line of a perimetral taping unit, as well as a film drilling one.

The perimetral taping machine is designed to automatically apply adhesive tape onto the coil outer diameter, making the final packaging more presentable.

Company details can be shown on this adhesive tape, as well as all the cable characteristics.

The film drilling machine, located at the exit of the tunnel, can drill both sides of the shrink-wrapped coil, producing a circular drilling and a hole to enable the customer to pull the end of the cable easily.

By pressing slightly on the film-drilled area, the end user can have a shrink-wrapped coil provided both with a central hole and a small one just to pull the end of the cable.

These holes, on the shrink-wrapped coil, also enable the customer to shelve the coils accordingly.

PS Costruzioni Meccaniche Srl – Italy
Fax: +39 039 689 8769
Email: ps@pscostruzioni.com
Website: www.pscostruzioni.com

Read this issue online at
www.read-eurowire.com

Keep it clean!

Wire cleaning is necessary to totally remove lubricants used in wire-drawing, in order to prepare a perfect cleaned surface before it goes for annealing in the furnace.

Fismet Industriale has produced a new machine that takes account of concerns about the environment and workers' health and safety.

This cleaning machine fits into the manufacturing line, doesn't slow down the wire speed and has no adverse impact on production line efficiency.

The new fully automatic machine is able to clean from 1 to 12 (or more) wires, depending on the output level of the wire-drawing line.

The cleaning cycle has 3 phases: washing in hot detergent solution activated by an ultrasonic system; rinsing in dry saturated steam and hot air drying.

Fismet Industriale Srl – Italy
Fax: +39 02 3350 3251
Email: info@fismet.com
Website: www.fismet.com

**COME AND VISIT US
AT INTERWIRE 2007
BOOTH N. 3013**

PS 200/6-B

MORE THAN 4 SPOOLS PER MINUTE

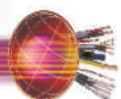
PS PACKAGING LINES: HIGH-TECH, VERSATILE, RELIABLE



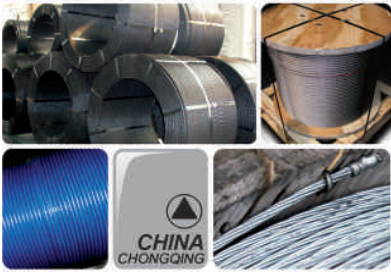
PS COSTRUZIONI MECCANICHE SRL - VIA DE CAPITANEI 55/57 - 20041 AGRATE BRIANZA (MI) - ITALY
PHONE +390396898763 - FAX +390396898769
E-MAIL: PS@PSCOSTRUZIONI.COM - WWW.PSCOSTRUZIONI.COM

SINCE 1960

WIRE COILING SYSTEMS



CHONGHONG INDUSTRIES LTD.



- +Steel wire strand for overhead stay line
- +ACSR conductor
- +PC wire / PC strands
- +Stainless steel wire rope/cable
- +Galvanized steel wire rope/cable
- +Nylon coated wire / iron wire film coating line



Add: Huachuang Intl Commerce Building 2006,
2007 Honghuang 10th Road Jiangbei District
Chongqing China

Tel: (86+23) 67741662 Fax: (86+23) 89119130
P.C: 400020

Contact Person: Mr Jacky chen (Sales Manager)

Email: jacky@ch-industrial.com
MSN: jackychen8325@hotmail.com
Web: www.ch-industrial.com

PCD Natural & Mono Diamond Dies
 TC & Diamond Die Polishing Equipment
 Die Reconditioning & Repolishing Services
 Diamond Powder, Paste, Suspension & Needles
 Enamelling Dies with TC & PCD Insert

Visit us at:
INTERWIRE 2007, Cleveland, USA
 at Booth : 1935, 7 -10 May 2007

MIKROTEK **MIKROTEK MACHINES LTD.**
 16, A' Sector, Amruthnagar Main Road
 Sahakarnagar Post, Bangalore 560 092, India
 Tel : 0091-80 23623082 / 090, Fax: 80-23621769
 E-mail: mmmmm@vsnl.com, Web: www.sim123.com

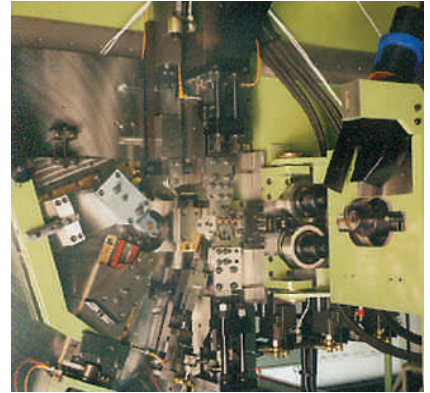
More demands placed on machinery

The ever more complex demands in all industrial areas involve increasing demands on punched and formed components and on the machinery used for their manufacture.

For years, punching and bending machines have been required to perform much more than punching and bending operations which gave them their name.

In many cases the machines must be capable of additional fully automatic operations such as coiling, insulation stripping, welding, riveting, screwing in and assembling of ready to be installed components.

It is no wonder that manufacturers such as Costr.Mecc.Koradi, of Gera Lario at the Lake Como, is following the trend away from single-purpose standard machines towards custom-tailored equipment.



▲ Koradi – following the trend away from single-purpose standard machines

In addition to the BSA and BA series' punching and bending machines, these machines are also based on the models of the Kombimat and Filomat series which are being continuously improved.

The Filomat forms automatically stripped wire which is turned into spiral springs as well as other two and three-dimensional components, such as single and multi-layer magnet coils.

Using a suitable PC it is also possible to produce spiral springs with variable pitch. The wire or strip can be fed from the left hand or right hand side, from the rear and from the top.

The machines of the Kombimat series are modular CNC manufacturing centres with linear transfer, and are built in several sizes.

The vertical working table can be equipped with presses and numerous other tools, enabling the production of complex formed components such as hose clamps, various types of helical tension and shaped springs and coils ready to be installed.

For example, these machines can handle strips up to 100mm width and wire of 14mm diameter, with a tensile strength of 400N/mm². The maximum feed speed is 160m/min.

Koradi, formed in 1962, pride themselves that few of their machines can be found on the second hand market.

These customised machines are equipped with a numerical control that uses a special software, compatible with Siemens NC systems.

Costr.Mecc.Koradi – Italy
Email: koradi@tiscali.it

Fax: +39 0344 84684
Website: www.koradi.it

Stripping the Eraser way!

Eraser's Model L1 bench wire stripper removes film insulations including enamel, Formvar, ML, armoured poly-thermaleze, epoxy and more from round wires 29AWG to 13AWG. A high-speed rotating insert strips insulation from the surface of the wire.

Close-up stripping is possible flush to a coil body or bobbin. The Model L1 can also be used for other applications such as deflashing wires, cleaning legs of electronic components and cleaning pins on transformers and coils.

The unit may also be used to clean wire wrap sockets, DIP sockets and relay sockets. The L1 can also remove oxidation, flashing, epoxy, and even contaminated solder.

Eraser Inc – USA
Email: info@eraser.com

Fax: +1 315 454 3090
Website: www.eraser.com



Sand blasting and pickling expertise on call from Carlo Banfi

Established more than 65 years ago, Carlo Banfi is one of the international leaders in the design and manufacture of shot and sand-blasting machines and dry pickling installations. The technical knowledge of the highly qualified and experienced staff – and the appreciation of customers' needs – has led to continued improvements to the company's product range and quality, resulting in them achieving UNI EN ISO 9001/2000 accreditation.



▲ Carlo Banfi – more than 65 years' experience

The most important applications of the range of Carlo Banfi machines and applications are:

- Foundry-forging, shot-blasting systems to remove sand and scale from both iron and non-iron metals;
- Continuous blasting of blooms, billets and slabs to remove furnace scale and allow visual and ultrasonic inspections;
- Continuous blasting of hot rolled plates, I-beams and sections before productive painting;
- Pickling of wire rods and bars in materials of various sizes and sections, either continuous or in coils, as a valid alternative to the chemical pickling process;
- Attainment of a pre-determined surface roughness of the rolls of steel drawing mills;
- Pickling of round, hexagonal and square iron bars, in drawing bars, either in monobar or in multibar;
- Continuous pickling of tubes and pipes prior to painting and plastification and various coating types;
- Pickling and cleaning of finished metal components and metal frames prior to painting;
- Surface cleaning and restoration of railway wagons and containers;
- Shot peening equipment, specifically designed for helical, cylindrical, parabolic and diaphragm springs;
- External and internal blasting and cleaning of various gas bottles, prior to painting and metalisation;
- Complete lines and installations for the cleaning and preserving of various steel items, such as sheets and I-beams, which include blasting, painting and coating, drying and conveying system;
- Pickling of forged and moulded parts.

Carlo Banfi SpA – Italy
Fax: +39 0331 578 656
Email: banfi@carlobanfi.it
Website: www.carlobanfi.it

Firwo® Mica Tape Fire Resistance Up to 1100°C

Firwo® Mica Tape offers outstanding fire-resisting properties even exposed to high temperature of 1100 °C. Fire resistant wire & cable wrapped with Firwo® Mica Tape can maintain circuit integrity when subjected to fire, gaining more valuable time for trapped people.

Main Properties of Firwo® Mica Tape

- ◆ Superior fire resistance up to 1100 °C;
- ◆ Outstanding dielectric strength at high temperature;
- ◆ Non-toxic under high temperature;
- ◆ Good flexibility and tensile strength, suitable for high-speed wrapping;



Phlogopite Mica Tape

Phlogopite Mica Tape is compliant with IEC371-3-8, It has fire resistance up to 900°C and is suitable for the application of ordinary fire resistant wire & cable.

Calcined Muscovite Mica Tape

Calcined Muscovite Mica Tape is compliant with IEC371-3-8. It has fire resistance up to 900°C, excellent flexibility and superior high-voltage isolation property, especially suitable for the application of fire resistant wire & cable with small conductors.

Synthetic Mica Tape

Synthetic Mica Tape is compliant with IEC371-3-8. It has fire resistance up to 1100 °C and is suitable for wire & cable requiring special fire-resisting performance.

PAMICA is a specialized manufacturer of mica tape used for fire resistant wire & cable. Major buyers trust its ISO 9001:2000 & ISO 14001:2004 certified operations because it offers the expertise and volume production they need. It has a 15-strong R&D team and can accommodate OEM/ODM requirements of its clients.



226, Yuli Avenue
 Tongcheng, Hubei 437400, China
 Tel. 86 715 4354800 Fax: 86 715 4354338
 www.pamica.com.cn sales@pamica.com.cn

QUNYE REELS

An ISO9001 Certified Company



- Steel Reels with corrugated flanges (series PN800-PN5000)
- Double-deck reels for high-speed machines (series PND315-PN1000)
- As well as various types of steel reels and spool for light cables.

Address: Fangxiang, Yangzhou
City, Jiangsu Province, P.R. China
Tel: 0086-514-7381188
Fax: 0086-514-7383456
Web: <http://www.qunye.com.cn>
E-mail: qunye@qunye.com.cn

AJEX & TURNER

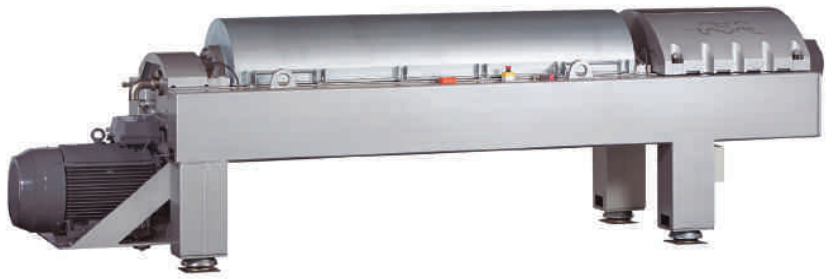
QUALITY OF WIRE
BEGINS WITH AJEX DIES



- PCD, Natural & Mono Wire Dies
- Tungsten Carbide Dies & Bush
- Stranding Dies & Compacting Dies
- Wire Guides & Dies (PCD, ND & TC)
- Enamelling Dies in all shapes
- DIE REPAIRING CONSUMABLES**
- Diamond Paste & Powder
- Diamond Hand Files, Angular Pins, Checking Pins
- Boron Carbide Powder & Paste
- Ceramic Parts, Bush & Pulley
- DIE RECONDITIONING MACHINES FOR PCD, N.D. & CARBIDE DIES**

For further details, please contact :

Ajex & Turner Wire Dies Co.
QUALITY-INNOVATION & EUROPEAN KNOWHOW
A-53, G.T. Karnal Road, Delhi-33 (INDIA)
Tel.: 0091-11-47092209, 65167901-02
Fax: 0091-11-23940226 / 27452640
Mob: 0091-98 110 78882
E-mail: ajexturner@gmail.com
Website: www.ajexdiamond.com



▲ The new P2 decanter centrifuge range from Alfa Laval

New workhorse from Alfa Laval

The new P2 decanter centrifuge range from Alfa Laval has been developed as a separation workhorse for a wide range of processes in the iron, steel and related industries.

Ideal for the continuous dewatering of crystalline materials, fibrous and amorphous solids these machines are also suitable for concentrating solids and liquid clarification.

The new range provides efficient separation of tough industrial sludges and slurries to provide greater levels of product recovery, reduced disposal costs and lower power consumption.

Key aspects of performance such as low noise operation, reliability and efficiency are based on the design of the robust, welded box beam frame which supports the main rotating assembly. This solid foundation ensures smooth operation even at maximum rotation speeds of up to 4,000rpm and G forces in excess of 3,000.

An important new feature is Alfa Laval's Direct Drive system which provides automatic control of the differential speed between the decanter's bowl and conveyor. Consisting of a new type of

gearbox and variable frequency drive, Direct Drive enables an operator to maintain an optimum balance between solids dryness and liquid clarity.

Control is provided by the Decanter Core Controller (DCC) which monitors and adjusts the key operating parameters according to the solids load in the decanter bowl. This DCC is equipped with external BUS options, enabling the operator to integrate the P2 into existing control systems.

These features give the operator an unprecedented level of control over key aspects of any separation or dewatering process. The P2 can be adjusted to suit process requirements by:

- Varying the bowl speed to obtain the optimum level of G force;
- Altering the conveyor speed to achieve the ideal balance between dryness and liquid clarity;
- Changing the pond depth;
- Adapting to varying feed rates.

All of the machines in the P2 range are ATEX compliant and available for Zones 1, 2 and 22. Gas-tight versions are also available for processing flammable media.

Alfa Laval Ltd – UK
Fax: +44 1276 413524
Email: general.uk@alfalaval.com
Website: www.alfalaval.com

Making it portable

Eraser's DCF series portable magnet and enamel wire strippers can strip a wide range of wire sizes from 9-35 AWG (2.90-0.14mm ϕ) with strip lengths from 3/32"-2 1/2" (2.38-63.5mm). A lightweight hand-piece is driven by a variable speed power unit, which controls three carbide stripping blades.

The DCF is available in several different models to strip round magnet wires, as well as flat and rectangular magnet wires. The unit is also capable of twisting material, such as stranded insulated wires. The DCF Series is also available with an integral dust collector and can also be battery operated.

This tool is ideal for repair as well as production stripping of armatures, coils, chokes, transformers, relays and solenoids.

Eraser Inc – USA
Email: lprattico@eraser.com

Fax: +1 315 454 3090
Website: www.eraser.com

BRUSHES for Mechanical DE-SCALING

Remove Scale, Filings,
and Excess Coatings from
WIRES • CABLES • RODS

**Fastest delivery and
factory-direct pricing!**

Brass-Coated Steel Filament
with galvanized steel holding section -
2.25" and 3" ODs

Stainless Steel Filament
with stainless steel holding section - 1.00"
and 1.25" ODs

**Nylon or Polypropylene
(Black or White) Filament**
with stainless steel holding section - 2.25" ODs

Feather-Touch Nylon Filament
non-scratching, ideal for removing talc from copper wire

**Spirals - stock and made-to-order.
Shortest lead times!**

Don't see what you need?

Larger and smaller diameter spirals
are available with short lead times.
Spirals and straight strip brushes
are available in almost any length, or
can be cut to the exact length you
need!

Straight Strip Replacement Brushes

Brass-coated steel
brushes manufactured to
fit your original
equipment. We work
with you to ensure you
get the right brush,
proper fit, and best
delivery.



FREE Product Catalog and Brush Sample, Call: 1-800-787-7325



Your call will be answered by experienced brush application specialists.
NO automated answering system or gate keepers!

**E-Mail: industrial@sealeze.com
Visit us at www.sealeze.com**



Our Brush Products
are Proudly
Made in U.S.A.

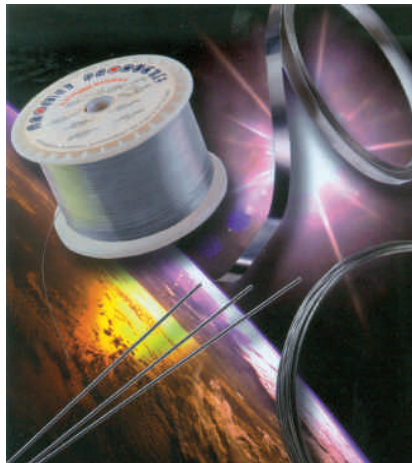
Korrosionsbeständigkeit in rauen Umgebungen

Ein metallurgisch gebundener Molybdändraht mit Platin- oder Nickelbeschichtung für den Einsatz in Vorrichtungen, die hohen Temperaturen, hohem Vakuum und Oxydation ausgesetzt werden, steht nun von Anomet Products zur Verfügung.

Der Molybdändraht mit Anomet-Beschichtung "Anomet Clad Molybdenum Wire" ist eine metallurgisch gebundene Alternative zu Volldraht und kann Temperaturen bis zu 1.200°C widerstehen, abhängig vom Material und der Anwendung.

Ausgestattet mit Platin- oder Nickelbeschichtung, je nach den gewünschten Oberflächeneigenschaften, steht dieser metallurgisch gebundene Draht gerade, gespult oder als Band zur Verfügung.

Mit einer überlegenen Duktilität, Formbarkeit und Schweißfähigkeit, im Gegensatz zu Draht, der plattiert ist oder mit Abscheidungsmethoden hergestellt wird, wird der Draht "Anomet Clad Molybdenum Wire" in Abmessung von 0,1 bis 1,55mm Außendurchmesser angeboten, mit Beschichtungen von 14 bis 38% je nach Gewicht, und von 4,5 bis 55 Mikron, je nach Durchmesser.



▲ Anomet Clad Molybdenum Wire

Zu den Anwendungen gehören hohe Vakuumvorrichtungen und -komponenten für Öfen und Sensoren.

Der Preis des Anomet Clad Molybdenum Wire wird je nach Konfiguration und Menge festgesetzt.

Anomet Products Inc – USA
Fax: +1 508 842 0847
Email: bgallant@anometproducts.com
Website: www.anometproducts.com

Bearbeitung von Feindrahtanwendungen

Huestis hat einen kompakten Feindrahtabwickler für Litzen-Glühöfen eingeführt.

FWP1000 ist zur Bearbeitung von Feindrahtanwendungen mit sehr niedrigen Prozessspannungen bestimmt. Die Einheit nimmt einen Wechselstromantrieb mit ungleichförmiger Geschwindigkeit auf sowie einen integrierten Tänzer, mit Einsatz eines Tänzer-Leistungspotentiometers.

Mit einem einstellbaren Gegengewicht kombiniert kann die Einheit Feindraht so klein wie jenen mit 0.005" Durchmesser bearbeiten.

Für den wartungsfreien Betrieb gebaut, setzt der Ständer leichte



Aluminiumscheiben mit Kugellager und hart beschichteten V-Rillen ein.

Dank der Schnellverschluß-Dornringe kann die Spule ohne Werkzeugbestückung gewechselt werden. Die Hakennadelplatte schließt einen einstellbaren Hakennadel ein.

Das sehr kompakte Design, das wesentlich kleiner als zwei Quadratfuß ist, ermöglicht trotzdem die Installation einer Einzel- oder Mehrfachstation.

Huestis Industrial – USA
Fax: +1 401 253 7350
Email: sales@huestis.com
Website: www.huestis.com

▲ Miniaufwickler von Huestis

Erfahrung ist Gold!

Mit über 25 Jahren Erfahrung ist Pleuger einer der führenden Unternehmen im Bereich Warmziehmaschinen für Edelmetall, wie z. B. Gold, Silber, Platin und Zusammensetzungen.

Das Ziehverfahren beginnt in der Regel mit Ø 0,6mm – am Auslauf der Extrusionslinie – und endet mit zirka 2mm oder unter 1mm, je nach Kundenbedarf.



▲ Maschinen von Pleuger – eines der führenden Unternehmen für Warmziehmaschinen

Das zeitsparende Ziehverfahren verhält sich an der Oberfläche des Materials sehr schonend. Darüber hinaus bestehen im Vergleich zu Standard-Kaltziehmaschinen viele Vorteile.

Sowohl Ziehtemperatur wie – geschwindigkeit sind einstellbar.

Neben der genannten Ziehmaschinen stellt das in Altena, Deutschland, ansässige Unternehmen Pleuger, auch Ab- und Aufwickler, Naß- und Trockenziehmaschinen, Spulmaschinen sowie Warm-Richtmaschinen für Sondermaterialien her.

Pleuger GmbH – Deutschland
Fax: +49 2352 71973
Email: info@pleuger.de
Website: www.pleuger.de

DMS-Technologie zeigt den Weg

Während einer aufschlussreichen Markteinführung für das neue Zentrum von DMS beim NAMTEC (National Metals Technology Centre) in Süd Yorkshire, zeigten Unternehmen wie sie durch die hoch entwickelte Technologie von Entwurf, Modellierung und Simulation (DMS) Hunderttausende Pfund sparen konnten.

Dennis Slater, von Firth Rixson Forgings Ltd, berichtete wie diese Technologie viele seiner Herstellungsprobleme gelöst und dabei die Unternehmenskosten in der Produktion von nur einem Produkt um fast 500.000 £ jährlich reduziert habe.

Simon Gee von Virtualis, ein Unternehmen, das Lösungen virtueller Realität anbietet, erklärte wie die DMS-Technologie Unternehmen dabei unterstützen kann, bessere Produkte schneller und preisgünstiger zu kreieren, mit einem niedrigeren damit verbundenen Risiko.

Andere wichtige Sprecher waren Dr. Jesus Talamantes-Silva von Sheffield Forgemasters Engineering Ltd,



▲ DMS-Technologie im Einsatz, um die Innovation im Maschinenendesign zu simulieren

Dr. Didier Faruggia von CORUS STC und Dr. Steve Thornton von CORUS TTC.

NAMTECs' neues DMS-Zentrum zeigt einen Weg auf für Hersteller, die ihre Konkurrenzfähigkeit und Innovation erhöhen und effizienter im Weltmarkt tätig sein möchten.

NAMTEC arbeitet bereits mit einer

Vielzahl von regionalen und nationalen Unternehmen um neue interessante Produkte zu entwickeln und somit Herstellern neue einträchtige Aufträge auf internationaler Grundlage zuzusichern.

Namtec – UK

Fax: +44 1709 724 999

Email: info@namtec.co.uk

Website: www.namtec.co.uk

Sorge tragen für kleine Durchmesser

Eine steigende Produktionsleistung und Produktqualität ist in diesen konkurrenzfähigen Zeiten noch wichtiger geworden.

Kosten und Qualität der Produkte werden grundlegend durch die benutzten Ziehsteine bestimmt und der sich daraus ergebende Bedarf, im Hinblick auf verbesserte geometrische Ziehparameter, setzt eine anhaltende weitere Entwicklung der derzeit eingesetzten Ziehsteinbearbeitungsmaschinen voraus.

Zwei neue Entwicklungen zeichnen sich in der großen Auswahl an Hartmetallziehstein-Bearbeitungsmaschinen von Bremer GmbH in Deutschland aus.

Entwickelt wurden die neuen Maschinen KSP1 und EK2000F, speziell für kleine Durchmesser im Bereich von 0,12 bis 1,00mm.

Im Bereich von 0,40 bis 6mm hat Bremer die vollautomatische Maschine, KPM4AC entwickelt. Beide Maschinentypen setzen moderne Computertechnologien sowie eingebaute elektronische Systeme ein.

Die Ziehsteine werden zunächst automatisch auf dem "Meeting point" bearbeitet. Nach der Bearbeitung des Konusabschnitts, werden die Ziehsteine automatisch zur Kalibrierstation transportiert, die den Lagerabschnitt des Ziehsteins mit einer genauen Toleranz von 0,001mm kalibriert.

Das System kontrolliert kontinuierlich den Bohrungsdurchmesser sowie den kompletten Zyklus/Vorgang, welches sehr nahe Toleranzen des Radius, des Ziehwinkels und des Bohrungsdurchmessers bewirkt.



▲ Die vollautomatische KPM4AC

Diese neuesten Entwicklungen können den menschlichen Arbeitsfaktor beseitigen und ermöglichen die Herstellung einer perfekt kontrollierten Ziehsteinqualität.

Um den Kundendienst zu erweitern und den asiatischen Kunden eine optimale technische Unterstützung zu bieten, verfügt Bremer auch über zwei Vertretungen in Asien, in Osaka, Japan, und in Shanghai, China.

Willi Bremer GmbH – Deutschland

Fax: +49 2778 2190

Email: bremer-willi@t-online.de

Website: www.bremer-willi.de

Производительность повысилась в 10 раз!

С началом выпуска системы AM51 эффективность разработанного компанией «ФишерТек» (FisherTech) процесса соединения элементов путём введения между ними расплавленного металла (IMA™) увеличилась в десять раз.

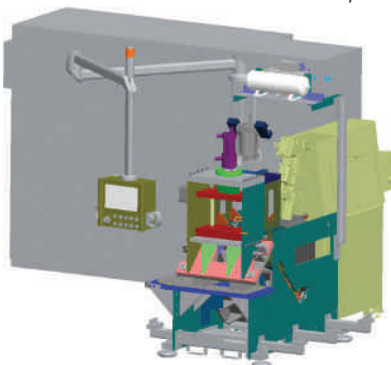
Однократное введение не более 500 граммов расплавленного металла обеспечивает формирование и соединение гораздо более крупных узлов и концевых заделок.

Новые конструктивные особенности, например, неподвижная рабочая головка, устройство регулирования подачи металла и двухсекционный тигель, предоставляет возможность автоматизации процесса, вплоть до его полной роботизации. Пневматическое нагнетание повышает эксплуатационные параметры на 50 процентов, что обеспечивает рост производительности, сокращение эксплуатационных издержек и усиление прочности соединений, выполненных литьем под давлением.

В технологии IMA используется жидкий сплав цинка для выполнения литьем под давлением любого элемента одновременно с его соединением с другими элементами в сборке, либо для формирования и выполнения концевой заделки непосредственно на проводе, кабеле, прутке или валу.

Данный метод позволяет снизить издержки производства за счет

▼ Новая система AM51 производства компании «ФишерТек»



возможности использования в узле меньшего количества готовых деталей и устранения необходимости выполнения соединений нескольких элементов.

Прецизионная оснастка для литья под давлением гарантирует высокое качество и точность соединения элементов по размерам без необходимости в дополнительной обработке. Цинковый сплав, который по механическим характеристикам не уступает низкоуглеродистой стали, обеспечивает формирование высокопрочных изделий, а его текучесть позволяет выполнять литье сложных профилей.

«ФишерТек» (США)
Факс: +1 705 748 6312
Адрес электронной почты: info@fishertech.com
Web-страница: www.fishertech.com

Переналадка сведена к минимуму

Предлагаемый компанией «Хамекс» (Hamex) полный ассортимент сменных твердосплавных оправок для волок и режущих пластин для отрезных станков устраняет необходимость в переточке и позволяет производить замену инструмента, вместо отправки его на металллом.

Патентованные волокна снабжены поворотными сменными оправками из карбида вольфрама различных профилей в количестве до 3 штук. Замена одного профиля на другой производится очень быстро, что позволяет выпускать гвозди трех типоразмеров с минимальной переналадкой оборудования.

Фрезы оборудованы сменными пластинами с двумя режущими

профилями. При износе пластин до определенного уровня они поворачиваются на 90° для смены режущего профиля.

Когда изнашиваются обе режущие стороны, в держатель монтируется новая пластина.

Полный ассортимент твердосплавного инструмента из карбида вольфрама для гвоздильного производства включает в себя фрезы для станков компании «Энкотек» (Enkotec), а также механизмы для подачи долота, фрезы, перфораторы и направляющие устройства для проволоки для машин серии N90 производства компании «Вафиос» (Wafios).

«Хамекс» (Швеция)
Факс: +46 13 357660
Адрес электронной почты: info@hamex.se
Web-страница: www.hamex.se

Обработка проволоки малого сечения

Компания «Хьюстис» (Huestis) предложила компактный откатчик проволоки малого сечения для отжиговых печей протяжного типа.

Устройство FWP1000 предназначено для работы с проволокой малого сечения при очень малом технологическом натяжении. Устройство снабжено регулируемым приводом переменного тока и встроенным натяжным валиком с потенциометром нагрузки.

В сочетании с регулируемым противовесом устройство может обрабатывать тонкие провода диаметром до 0.005".

В устройстве, рассчитанном на эксплуатацию без обслуживания, использованы легкие алюминиевые шкивы с шарикоподшипниками и ручьями с клиновидным сечением.



▲ Миниатюрный намоточный станок производства компании «Хьюстис»

Быстро фиксируемые промежуточные втулки позволяют менять катушки без дополнительной инструментальной оснастки. Планшайба снабжена фиксирующим штифтом.

Миниатюрная конструкция (существенно меньше двух квадратных футов) позволяет использовать это оборудование как при однопозиционном, так и при многопозиционном размещении.

«Хьюстис индастриал» (США)
Факс: +1 401 253 7350
Адрес электронной почты: sales@huestis.com
Web-страница: www.huestis.com

Успех «Экструдекс» на выставке wire 2006

Успешное участие в выставке wire 2006, состоявшейся в г. Дюссельдорфе (Германия), принесло компании «Экструдекс» (Extrudex) большое количество заказов на экструдеры и дополнительное оборудование для производства кабелей сверхмалого диаметра.

Одновременно было проведено несколько успешных сделок по продаже экструзионных мини-систем медицинского назначения.

Ввиду крайне высокой сложности медицинских и автоматизированных систем к надёжности физических линий передачи данных и напряжения питания, прокладываемых в условиях чрезвычайно ограниченного пространства, предъявляются особые требования.

Это означает необходимость в использовании проводников с калибром жилы в диапазоне AWG 25 - AWG 50 и с микронной толщиной изоляции (например, 20 мкм). Соблюдение требуемых допусков является необходимым требованием для всех технологических операций.

Экструдеры компании «Экструдекс» с диаметром шнека 12 и 15 мм имеют длину подачи в 25 D. Сведения к



▲ Оборудование компании «Экструдекс» сводит возможность появления брака к минимуму

минимуму количества остановов подачи расплава позволяет избежать чрезмерного расхода материала и ухудшения его качества (например, появления включений или пригара). Кроме того, до минимума снижается вероятность брака.

Производительность устройства составляет от 50 до 3500 г/ч в зависимости от материала и используемой оснастки. Экструдер приводится в действие миниатюрным необслуживаемым двигателем переменного тока.

Длина подачи выгрузного шнека рассчитана на гранулы стандартного

размера и может корректироваться в зависимости от используемого материала.

В более чем половине заказов была указана необходимость работы с фтористыми пластмассами.

Компания «Экструдекс» накопила богатый опыт решения подобных задач. Экструдеры для таких случаев оснащаются коррозиестойкими деталями на всей трассе движения материала и оборудованы высокотемпературными нагревательными системами.

Установка экструдера осуществляется в соответствии с конкретными требованиями заказчика.

К поставке предлагаются стойки, регулируемые в вертикальной и горизонтальной плоскостях по месту установки, а также стационарные рамы со встроенными средствами регулирования скорости и температуры.

«Экструдекс» (Германия)

Факс: +49 7041 96 25 22

Адрес электронной почты:
info@extrudex.de

Web-страница: www.extrudex.de

Поставка оборудования от дилера

Бельгийская компания «ГЕР СА» (GER SA) специализируется на продажах нового и подержанного оборудования для обработки проволоочно-кабельных, трубных изделий и листового металла для предприятий черной и цветной металлургии.

Наряду с продажей отдельных машин, компания предлагает комплектное оборудование для производства стальной арматуры и проволоки, проволоки из цветных металлов, стальных канатов и электрически изолированных кабелей.

На складе компании имеется большое количество готовых к немедленной отгрузке машин и оборудования, однако для более полного удовлетворения запросов клиентов специалисты «ГЕР» готовы также заняться поиском специального оборудования.

Полный перечень услуг, которые предоставляет эта компания (созданная в 1980 году), включает в себя не только поставку и монтаж оборудования, но и обучение операторов для работы на таком оборудовании.

«ГЕР СА» (Бельгия)

Факс: +32 8726 0201

Адрес электронной почты: ger@ger.be

Web-страница: www.ger.be



Бюро • Германия

Тел.: +49 36762 33404

Факс: +49 36762 33405

Адрес электронной почты:

Pentre_hjv@t-online.de

www.pentregroup.com

HEARL HEATON

Résistance à la corrosion dans des environnements difficiles

Anomet Products est spécialisée dans la production de fils revêtus métallurgiquement de platine ou de nickel conçus pour les dispositifs sujets à des températures élevées, à vide élevé et à l'oxydation.

Le fil de molybdène revêtu de Anomet représente une alternative au fil métallique massif et peut supporter des températures arrivant jusqu'à 1 200°C, en fonction du matériau et de l'application.

Ce fil revêtu métallurgiquement avec le platine ou le nickel est disponible tout droit, sur bobine ou sous forme de ruban, en fonction des caractéristiques de surface requises.

Avec ses caractéristiques supérieures de ductilité, formabilité et soudabilité par rapport au fil plaqué ou produit avec d'autres méthodes de déposition, le fil de molybdène revêtu de Anomet est disponible en diamètres extérieurs de 0,1 à 1,55mm avec un revêtement de 14 à 38% du poids et de 4,5 à 55 microns, en fonction du diamètre.



▲ Fil de molybdène revêtu de Anomet

Il peut être utilisé avec un dispositif à vide poussé et avec des composants pour fours et capteurs. Le prix du fil de molybdène revêtu de Anomet dépend de la configuration et de la quantité.

Anomet Products Inc – États-Unis

Fax: +1 508 842 0847

Email: bgallant@anometproducts.com

Website: www.anometproducts.com

Traitement de fils fins

La société Huestis a présenté un dérouleur compact pour fil fin pour fours de recuit.

Le FWP1000 a été conçu pour le déroulement de fil fin avec une tension de processus très réduite. L'unité comprend un actionnement à vitesse variable à CA et un guide-fil incorporé utilisant un potentiomètre.

Combinée avec un contrepoids réglable, l'unité est en mesure de dérouler du fil fin jusqu'à 0.005" de diamètre.

Réalisé pour un fonctionnement n'exigeant aucun entretien, le dérouleur utilise des poulies à gorge légères en aluminium, équipées de roulements

à billes et des rainures en V revêtues d'une couche dure.



Le changement de la bobine s'effectue sans outillages grâce à des bagues d'extrémité à serrage rapide. Le plateau du pivot comprend un pivot d'accrochage réglable. Extrêmement compacte, avec des dimensions inférieures à deux pieds carrés, la conception de l'unité peut être installée dans des stations individuelles ou multiples.

Huestis Industrial – États-Unis

Fax: +1 401 253 7350

Email: sales@huestis.com

Website: www.huestis.com

▲ Minibobinoir de Huestis

Tréfilage de métaux nobles!

Forte de plus de 25 ans d'expérience, la société Pleuger est l'un des principaux producteurs de tréfileuses à chaud de métaux nobles tels que l'or, l'argent, le platine et les composés.

Généralement, le processus de tréfilage commence avec un diamètre de 0,6mm à la sortie de la ligne d'extrusion et termine avec des diamètres d'environ 2mm ou inférieurs à 1mm, en fonction des exigences du client.



▲ Les machines de Pleuger, l'un des principaux producteurs d'équipements de tréfilage à chaud

Le processus de tréfilage permet de réduire le temps, rendre plus douce la surface du matériau et offrir un grand nombre d'avantages par rapport aux machines de tréfilage à froid standard.

La température de tréfilage et la vitesse sont réglables.

Outre les tréfileuses, Pleuger, dont le siège est à Altena en Allemagne, produit également des dérouleurs, des enrouleurs, des machines de tréfilage par voie humide et à sec, des bobineuses et des machines à dresser à chaud pour matériaux spécifiques.

Pleuger GmbH – Allemagne

Fax: +49 2352 71973

Email: info@pleuger.de

Website: www.pleuger.de

Technologie DMS à l'avant-garde

Durant une présentation informative dans le nouveau centre DMS du NAMTEC (centre national de technologie des métaux) dans le Yorkshire méridional, des entreprises ont démontré comment la technologie sophistiquée DMS (Conception, Modélisation et Simulation) leur a permis d'économiser des centaines de milliers de livres sterling.

Dennis Slater, de Firth Rixson Forgings Ltd, a illustré comment cette technologie a permis de résoudre de nombreux problèmes de fabrication et de réduire les coûts de production d'un seul produit d'environ £500 000 par an. Simon Gee de Virtualis, une société spécialisée dans la fourniture de solutions de réalités virtuelles, a expliqué comment la technologie DMS peut aider les entreprises à créer plus rapidement et de façon économique de meilleurs produits avec une réduction des risques associés.

D'autres importants conférenciers tels que MM. Jesus Talamantes-Silva de Sheffield Forgemasters Engineerings Ltd, Didier Faruggia de CORUS STC, et Steve Thornton de CORUS TTC sont intervenus.

Le nouveau centre DMS de NAMTEC offre de nouvelles perspectives aux producteurs



▲ La technologie DMS en action durant la simulation de solutions innovantes dans la conception des machines

désireux d'augmenter leur compétitivité et leur capacité d'innovation et d'opérer plus efficacement sur le marché global.

La société NAMTEC est désormais engagée avec plusieurs entreprises locales et nationales pour le développement de produits innovants qui permettront

aux fabricants de s'assurer de nouveaux contrats de haute valeur à un niveau international.

Namtec – Royaume-Uni
Fax: +44 1709 724 999
Email: info@namtec.co.uk
Website: www.namtec.co.uk

Une attention particulière aux diamètres de petites dimensions

L'augmentation du rendement de la production et de la qualité des produits est de plus en plus importante à cette époque de concurrence croissante.

Le coût et la qualité des produits dépendent principalement des filières utilisées et la demande en découlant de meilleurs paramètres géométriques de tréfilage exige un développement continu des équipements de traitement courants pour filières de tréfilage.

La société allemande Bremer GmbH a développé deux nouveaux équipements qui s'ajoutent à la vaste gamme d'équipements de processus pour filières de carbure de tungstène.

Les nouvelles machines KSP1 et EK2000F, ont été spécifiquement conçues pour des diamètres réduits dans la gamme de 0,12-1mm.

Pour des dimensions de 0,40 à 6mm, Bremer a développé une machine entièrement automatique, la KPM4AC.



▲ Le système KPM4AC, entièrement automatique

Les deux types de machines utilisent des technologies informatisées et des systèmes électroniques incorporés.

Premièrement, les filières sont traitées automatiquement jusqu'au point de rencontre. Après l'élaboration de la section conique, les filières sont transférées automatiquement à la station de calibrage, qui calibre la section portante de la filière avec une tolérance précise de 0,001mm.

Le système contrôle le diamètre interne et le cycle complet en continu, tout en assurant des tolérances minimales du rayon, de l'angle et du diamètre interne.

Ces derniers développements permettent d'éliminer le facteur humain et offrent des filières de qualité parfaitement contrôlées.

Afin d'améliorer le service à la clientèle et de fournir un meilleur support technique à la totalité des clients asiatiques, Bremer dispose également de deux filiales en Asie, à Osaka, Japon, et à Shanghai en Chine.

Willi Bremer GmbH
– Allemagne
Fax: +49 2778 2190
Email: bremer-willi@t-online.de
Website: www.bremer-willi.de

Resistenza alla corrosione in ambienti difficili

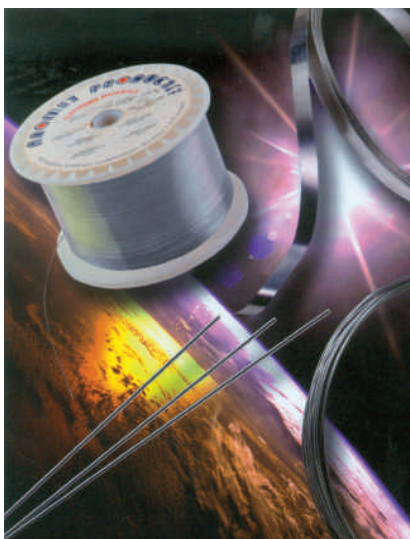
La società Anomet Products è specializzata nella produzione di fili rivestiti metallurgicamente di platino o nickel, progettati per dispositivi soggetti a condizioni di temperature elevate, vuoto spinto ed ossidazione.

Il filo di molibdeno rivestito realizzato da Anomet rappresenta un'alternativa al filo pieno e può sostenere temperature fino a 1.200°C, secondo il materiale e l'applicazione.

Questo filo rivestito metallurgicamente con il platino e il nickel è disponibile diritto, avvolto su bobine o sotto forma di nastro, secondo le proprietà superficiali richieste.

Con caratteristiche superiori di duttilità, formabilità e saldabilità, rispetto al filo placcato o prodotto utilizzando i metodi di deposizione, il filo di molibdeno rivestito di Anomet è disponibile in diametri esterni da 0,1 a 1,55mm con rivestimento dal 14 al 38% del peso e da 4,5 a 55 micron, in funzione del diametro.

Può essere utilizzato per applicazioni con dispositivi a vuoto spinto e composti per forni e sensori.



▲ Filo di molibdeno di Anomet rivestito

Il prezzo del filo di molibdeno rivestito di Anomet dipende dalla configurazione e dalla quantità.

Anomet Products Inc – Stati Uniti

Fax: +1 508 842 0847

Email: bgallant@anometproducts.com

Website: www.anometproducts.com

Lavorazione di filo sottile

La società Huestis ha presentato uno svolgitoro compatto per filo sottile per forni di ricottura.

FWP1000 è stato progettato per lo svolgimento di filo sottile con una tensione di processo molto ridotta. L'unità comprende un azionamento a velocità variabile a CA ed un guida-filo incorporato che utilizza un potenziometro.

Combinato con un contrappeso regolabile, l'unità può svolgere filo sottile fino a 0,005" di diametro.

Costruito per un funzionamento che non richiede alcuna manutenzione, lo svolgitoro utilizza pulegge scanalate in



▲ Minibobinatrice di Huestis

alluminio leggere, equipaggiate di cuscinetto a rotolamento e scanalature a V rivestite con uno strato rigido.

Il cambio della bobina avviene senza l'utilizzo di utensili grazie ad anelli del mandrino a chiusura rapida. Il piatto del perno comprende un perno di aggancio regolabile.

Estremamentecompatto, con dimensioni inferiori a due piedi quadrati, la configurazione dell'unità consente l'installazione in stazioni singole o multiple.

Huestis Industrial – Stati Uniti

Fax: +1 401 253 7350

Email: sales@huestis.com

Website:

www.huestis.com

L'esperienza è d'oro!

Con oltre 25 anni di esperienza, Pleuger è uno dei principali produttori di trafilatrici a caldo di metalli nobili quali, l'oro, l'argento, il platino e composti.

Generalmente, il processo di trafilatura ha inizio con un diametro di 0,6mm all'uscita della linea di estrusione, e termina con diametri di circa 2mm o inferiori a 1mm, secondo le esigenze del cliente.

Il processo consente di ridurre il tempo di trafilatura, è più delicato sulla superficie del materiale e offre numerosi vantaggi rispetto alle macchine di trafilatura a freddo standard.



▲ Le macchine di Pleuger, uno dei principali produttori di equipaggiamenti di trafilatura a caldo

La temperatura di trafilatura e la velocità sono regolabili.

Oltre alle trafilatrici, Pleuger, con sede ad Altena, Germania, produce anche: svolgitori, avvolgitori, in umido e a secco, bobinatrici e raddrizzatrici a caldo, per materiali specifici.

Pleuger GmbH – Germania

Fax: +49 2352 71973

Email: info@pleuger.de

Website: www.pleuger.de

La Tecnologia DMS all'avanguardia

Durante una presentazione di carattere informativo tenutasi presso il nuovo centro DMS del NAMTEC (centro nazionale della tecnologia dei metalli) nello Yorkshire meridionale, alcune imprese hanno dimostrato come la sofisticata tecnologia DMS (Progettazione, Modellizzazione e Simulazione) ha consentito di risparmiare centinaia di migliaia di sterline.

Dennis Slater, della società Firth Rixson Forgings Ltd, ha illustrato come questa tecnologia ha permesso di risolvere numerosi problemi di fabbricazione e di ridurre i costi di produzione di un solo prodotto di circa £500.000 l'anno.

Simon Gee di Virtualis, una società specializzata nella fornitura di soluzioni di realtà virtuali, ha spiegato come la tecnologia DMS può aiutare le imprese a creare prodotti migliori più rapidamente ed economicamente con una corrispondente riduzione dei rischi.

Sono intervenuti altri relatori di spicco come Jesus Talamantes-Silva di Sheffield Forgemasters Engineerings Ltd, Didier Faruggia di CORUS STC e Steve Thornton di CORUS TTC.

Il nuovo centro DMS di NAMTEC offre nuove prospettive ai produttori desiderosi di aumentare la loro competitività e la loro



▲ La tecnologia DMS in azione durante la simulazione di soluzioni innovative nella progettazione delle macchine

capacità d'innovazione e di operare più efficacemente sul mercato globale.

nuovi contratti importanti a livello internazionale.

Il centro NAMTEC è già impegnato con molte imprese a livello locale e nazionale per lo sviluppo di prodotti innovativi che consentiranno ai fabbricanti di assicurarsi

Namtec – Regno Unito
Fax: +44 1709 724 999
Email: info@namtec.co.uk
Website: www.namtec.co.uk

Qualità anche nei piccoli diametri

L'aumento del rendimento della produzione e della qualità dei prodotti acquisisce un'importanza sempre maggiore in questa epoca di crescente concorrenza.

Il costo e la qualità dei prodotti dipendono principalmente dalle filiere utilizzate e la conseguente domanda di migliori parametri geometrici di trafilatura richiede uno sviluppo continuo delle macchine di lavorazione per filiere di trafilatura.

La società tedesca Bremer GmbH ha sviluppato due nuove macchine che si aggiungono alla vasta gamma di equipaggiamenti di processo per filiere di carburo di tungsteno.

Le nuove macchine KSP1 e EK2000F, sono state specificamente progettate per diametri ridotti nella gamma di 0,12-1mm.

Per dimensioni da 0,40 a 6mm, Bremer ha sviluppato una macchina completamente

automatica, la KPM4AC. I due tipi di macchina utilizzano tecnologie computerizzate e sistemi elettronici integrati.

Innanzitutto, le filiere sono trattate automaticamente fino al "meeting point". Dopo l'elaborazione della sezione conica, le filiere vengono trasferite automaticamente alla stazione di calibratura, che calibra la sezione portante della filiera con una tolleranza precisa di 0,001mm. Il sistema controlla il diametro interno ed il ciclo completo in continuo, assicurando tolleranze minime dei raggi, dell'angolo e del diametro interno.

Questi recenti sviluppi consentono di eliminare il fattore umano e offrono filiere di qualità perfettamente controllate.

Al fine di migliorare il servizio alla clientela e fornire una migliore assistenza tecnica a tutti i clienti asiatici, Bremer dispone inoltre di due filiali in Asia, ad Osaka, Giappone, e a Shanghai in Cina.

Willi Bremer GmbH – Germania
Fax: +49 2778 2190
Email: bremer-willi@t-online.de
Website: www.bremer-willi.de



▲ Il sistema KPM4AC, completamente automatico

Resistencia a la corrosión en ambientes difíciles

Anomet Products dispone de alambre de molibdeno revestido metalúrgicamente con platino o níquel para dispositivos que deben soportar altas temperaturas, alto vacío y oxidación.

El alambre de molibdeno revestido de Anomet es una alternativa al alambre macizo y puede soportar temperaturas de hasta 1200°C, según el material y el uso.

Este alambre unido metalúrgicamente a platino o níquel según las características superficiales deseadas, está disponible en forma longitudinal, en bobina o cinta.

Con sus características superiores de ductilidad, conformabilidad y soldabilidad respecto al alambre chapado o producido con otros métodos de deposición, el alambre de molibdeno revestido de Anomet está disponible en diámetros externos de 0,1 a 1,55mm con revestimiento del 14 a 38% del peso y de 4,5 a 55 micrones, según el diámetro.

Puede ser usado con dispositivos de alto vacío y componentes para hornos y sensores.



▲ Alambre de molibdeno revestido de Anomet

El precio del alambre de molibdeno revestido de Anomet depende de la configuración y de la cantidad.

Anomet Products Inc – Estados Unidos
Fax: +1 508 842 0847
Email: bgallant@anometproducts.com
Website: www.anometproducts.com

Procesamiento de alambre fino

Huestis ha presentado un desenrollador compacto para alambre fino para hornos de recocido.

El FWP1000 ha sido diseñado para desenrollar alambre fino con una tensión de proceso muy baja. La unidad



▲ Minidesenrollador de Huestis

comprende un accionamiento de velocidad variable de CA y un guía-hilo integrado que utiliza un potenciómetro para trabajos pesados.

Junto con un contrapeso ajustable, la unidad puede desenrollar alambre fino de hasta 0.005" de diámetro.

No requiere mantenimiento y utiliza roldanas ligeras de aluminio con cojinetes de bolas y ranuras en V con revestimiento duro.

El cambio de la bobina se realiza sin herramienta gracias a los anillos del eje con acoplamiento rápido. El plato del perno incluye un perno de enganche ajustable. Extremadamente compacta, con dimensiones de menos de dos pies cuadrados, la unidad puede ser instalada en una o varias estaciones.

Huestis Industrial – Estados Unidos
Fax: +1 401 253 7350
Email: sales@huestis.com
Website: www.huestis.com

Experiencia de oro

Con más de 25 años de experiencia, Pleuger es uno de los productores más importantes de trefilado en frío para metales nobles como oro, plata, platino y compuestos.

El proceso de trefilado normalmente inicia con un diámetro de 0,6mm a la salida de la línea de extrusión, y termina con diámetros de aproximadamente 2mm o inferiores a 1mm, según los requisitos del cliente.

El proceso de trefilado permite ahorrar tiempo, es muy delicado en la superficie del material y ofrece un gran número de ventajas respecto a las máquinas de trefilado en frío estándares.



▲ La máquinas de Pleuger, uno de los productores líderes de máquinas de trefilado

Se pueden regular la temperatura de trefilado y la velocidad.

Además de las trefiladoras, Pleuger, con sede en Altena, Alemania, produce también desenrolladores, enrolladores, máquinas de trefilar en húmedo y seco, bobinadoras y enderezadoras en caliente para materiales especiales.

Pleuger GmbH – Alemania
Fax: +49 2352 71973
Email: info@pleuger.de
Website: www.pleuger.de

Tecnología DMS en cabeza

Durante una interesante presentación organizada en el nuevo centro DMS del NAMTEC (centro de tecnología de metales nacional) de South Yorkshire, algunas empresas ilustraron cómo la tecnología de Diseño, Modelado y Simulación (DMS) les permitió ahorrar miles y miles de libras.

Dennis Slater, de Firth Rixson Forgings Ltd, explicó el modo en que esta tecnología les permitió resolver muchos problemas de fabricación y reducir los costes de producción de un sólo producto en casi £500.000 al año.

Simon Gee de Virtalis, compañía que provee soluciones de realidad virtual, explicó el modo en que la tecnología DMS puede ayudar a las empresas a crear productos mejores, más rápidamente y sin gastos, con menos riesgos asociados.

Otros relatores importantes fueron Jesus Talamantes-Silva de Sheffield Forgemasters Engineering Ltd, Didier Faruggia de CORUS STC y Steve Thornton de CORUS TTC.

El nuevo centro DMS de NAMTEC ofrece nuevas perspectivas a los productores que tratan de aumentar su competitividad y capacidad de innovación y de operar de manera más eficaz en el mercado global.

NAMTEC está trabajando ya con muchas empresas de la zona y de todo el país



▲ La tecnología DMS en acción durante la simulación de soluciones innovadoras para el diseño de máquinas

en el desarrollo de nuevos productos innovadores que permitirán a los fabricantes asegurarse nuevos contratos de alto valor a nivel internacional.

Namtec – Reino Unido
Fax: +44 1709 724 999
Email: info@namtec.co.uk
Website: www.namtec.co.uk

Calidad también en diámetros pequeños

Aumentar la eficiencia productiva y la calidad del producto es cada vez más importante en estos tiempos de gran competitividad.

El costo y la calidad de los productos son determinados principalmente por las hileras que se utilizan, y la consiguiente demanda de mejores parámetros geométricos de trefilado supone un continuo desarrollo de las máquinas que elaboran hileras de trefilado.

La compañía alemana Bremer GmbH ha desarrollado dos nuevas máquinas que se unen a la amplia gama de máquinas de procesamiento de hileras de carburo de tungsteno.

Las nuevas máquinas KSP1 y EK2000F, han sido diseñadas específicamente para diámetros pequeños, en un rango de 0,12-1mm.

Para dimensiones de 0,40 a 6mm, Bremer ha desarrollado una



▲ El sistema KPM4AC, completamente automático

máquina completamente automática, la KPM4AC. Ambas máquinas utilizan modernas tecnologías informáticas y sistemas electrónicos integrados.

Primero las hileras son procesadas automáticamente hasta el "meeting point". Después de elaborar la sección cónica, las hileras se transfieren automáticamente a la estación de calibración, que calibra la sección de soporte de la hilera con una tolerancia precisa de 0,001mm. El sistema controla el diámetro interior y el ciclo entero en continuo, asegurando tolerancias mínimas de los radios, del ángulo y del diámetro interior.

Estos últimos desarrollos pueden eliminar el factor humano y ofrecer hileras de calidad perfectamente controladas.

Para mejorar el servicio de atención al cliente y proveer un mejor soporte técnico a todos los clientes asiáticos, Bremer tiene dos filiales en Asia, Osaka, en Japón, y Shanghai, en China.

Willi Bremer GmbH – Alemania
Fax: +49 2778 2190
Email: bremer-willi@t-online.de
Website: www.bremer-willi.de



Interwire – one of the 200 largest tradeshows in the USA, *THE* biggest and longest-running wire and cable showcase in the Americas and one of the most important trade weeks for the industry. And it's just around the corner!

More than 400 buyers, sellers and speakers from 50 countries will descend on the IX Centre, Cleveland, Ohio, between 7th and 10th May. Covering a range of wire and cable related industries, including automotive, construction, aerospace, transportation and communications, it's a time for meeting new contacts and colleagues.



Interwire 2007 also plays host to the Wire Association International 77th annual convention which includes plant tours, guest speakers, awards ceremony, committee meetings and several networking opportunities.

Make no mistake about the importance of Interwire 2007. Companies large and small will make the most of the opportunities on offer at this one-stop-shop for the global wire and cable industry.

Please take the opportunity to read and see an A-Z list of exhibitors in the next 21 pages of this issue of EuroWire.



INTERWIRE

TRADE EXPOSITION

Alphabetical list of Exhibitors

Including International Fastener Exposition (IFE) 2007 Exhibitors

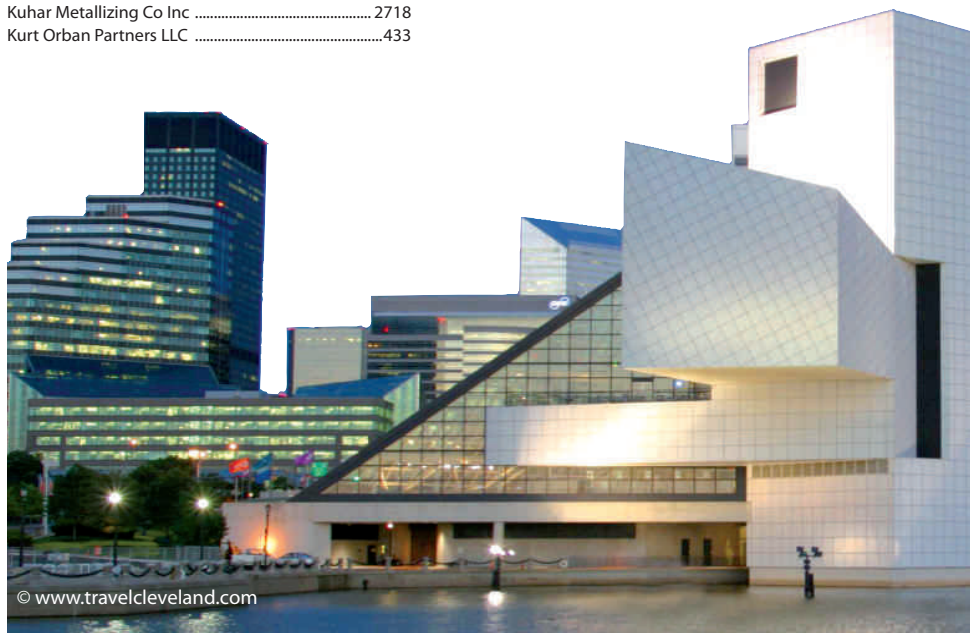
(Exhibitors list correct at time of going to press – 26th January 2007)

Company Name	Booth		
Ace American Wire Die Co	3632	Blachford Corp	2435
Ace Metal Inc	1930	BM Rebuilders Inc	505
ACIMAF	3206	BMR Group	1643
ACM AB	2823	Rolf Bock Maschinenfabrik GmbH	2232
Action Energy LLC	2443	Bongard Drummond Trading LLC	1826
Advanced Plastics Reclaiming LLC	1644	Bonko Inc/Machine Technology & Control	2813
AEB International Inc	823	Boockmann GmbH/The Slover Group	1038
Aeroel Srl	2904	Bow Shing Metal Manufacturing Ltd	4239
Agape Industry Inc	2910	Boxy SpA	3604
AIM Inc	3800	Breen Color Concentrates Inc	4205
All Forming Machinery Inc	1242	Brookfield Wire Co	1041
Alloy Engineering Co	3132	Buhler USA Inc	3741
Amacoil Inc	3709	Bulk Chemicals Inc	941
American & Efrid Inc	2608	Buonforte Machinery Works LLC	2738
American Electronic Components Inc	1236	C M Caballe SA	3806
American Fastener Journal	106	Cable & Tubing Solutions Ltd	2200
American Wire Producers Association	337	Cable Consultants Corp	2008
Anbao Wire & Mesh Co Ltd	434	Calmec /MCM	2043
Anderson Controls Inc	812	CANDOR Sweden AB	941
A Appiani	2204	Can-Eng Furnaces Ltd	404
Arken Manufacturing Inc	510	Canterbury Engineering Co	2018
ASB Industries Inc	2444	Carlo Salvi SpA	405
Atlantic Wire LLC	232	Carpenter Technology Corp	541
Automation Kinetics Inc	2732	Carris Reels Inc	2818
AW Machinery LLC	3038	Cemanco LC	3717
AXIS Computer Systems Inc	3008	CeramTec AG	3717
Aztech Lubricants	1941	CERSA-MCI	3436
B & H Tool Co Inc	4207	Chandan Steel Ltd	242
Baker Division	2118	Cheng I Machinery Inc	1441
Balloffet Die Corp	3235	Chengdu Centran Industrial Co	3436
Barbarotto International	512	Chhaperia International Company	123
Bartell Machinery Systems LLC	2029	Chi Ning Co Ltd	1442
Base Ten Consulting/Software Inc	841	Chun Zu Machinery Industry	818
Baum's Castorine Co Inc	2742	Cimteq Ltd	2407C
BCS Industries LLC	834	Citma Minmetals Co Ltd	129
Beijing CEW International Fair Co Ltd	1432	Clifford Welding Systems (Pty) Ltd	1623
Bekaert	333	Clinton Instrument Co	2715
Beneke Wire Co	736	CN Furnaces Inc	2603
Bergandi Machinery Co	3135	CN Wire Corp	1232
Beta LaserMike	3413	Coats North America	3444
		Cold Header Machine Corp	615
		Cometo	2204
		Commission Brokers Inc	2605
		CommScope	2429
		Computer Insights	100
		Condat Corp	1933
		Confederaton of Indian Industry	3142
		Conneaut Industries Inc	2604
		Conoptica A/S	3629
		Continuus-Properzi SpA	3600
		CoorsTek	2600
		Copperweld	1032
		Core Furnace Systems Corp	741
		Cortinovia America LLC	2032
		Cortinovia SpA	2032
		Creative Carbide	715
		Crown Technology Inc	3537
		CRU North America Inc	2618
		Custom Machining & Fabrication	1242
		D & S Wire Inc	933
		Dalian Konform Technical Company Ltd	2141
		Danieli & C SpA	2902
		Data M Software Engineering GmbH	2407B
		Davis Electric	3400
		Davis Wire Corp	1032
		Davis-Standard LLC	3400
		Delachaux	3826
		Delisi Srl	2900
		Design & Engineering LLC	4034
		Die Quip Corp	2113
		DISA Industrie AG	1635
		Domeks Makine Ltd Sti	2238
		Domeks Makine Ltd Sti	2438
		Donnelly Reels	4006
		Drawing Technology Inc	605
		Dynamex Corp	3713
		E L P	609
		Easen Corp	738
		E-Beam Services Inc	2041
		Ebner Furnaces Inc	2911
		Ebner Industrieofenbau	2911
		ECD Inc	932
		EconoReel Corp	3844
		Eddytech Systems Inc	134

For more information about the companies featured in this section please visit www.wirenet.org



<<<	Emmerre srl	2204	Heany Industries Inc	2720	Lamnea Bruk AB	2132
	Engineered Control Systems Inc	2443	Hearl Heaton	2838	LaserLinc	3617
	Engineered Machinery Group	2700	Heatbath Corp	1932	Laurel Wire Co	3609
	Engineering Future Automazione	2032	The Heico Wire Group	623	Le Four Industriel Belge SA	3836
	Enkotec Co Inc	4000	Henrich GmbH	2815	Leggett & Platt Wire Group	1023
	ERA Wire Inc	836	Heritage Wire Die Inc	1830	Leibinger Inkjet Systems	1637
	Erocarb SA	4211	Heroslam SAL	705	Leoni Wire Inc	1229
	Esteves-DWD USA	3200	Hezel GmbH & Co KG Gebruder	3405	Lesmo Machinery America Inc	2204
	Etna- Bechem Lubricants Ltd	3110	Hilgeland-Nutup GmbH	3405	Lindlar Surface Technologies	1241
	Etna Products Inc	3110	The Hilliard Corp	1841	Lloyd & Bouvier Inc	2413
	Euroalpha s r l	2802	Hitachi America Ltd	3633	Loos & Co Inc	937
	Eurobend SA	4011	Houghton International Inc	2908	Lors Machinery Inc	1638
	Eurodraw Energy Spa	2204	Howar Equipment Inc	2823	J J Lowe Associates Inc	2738
	Eurolls SpA	2229	Huanghua Zhonglian Hardware Products Co Ltd	4234	L-S Industries	3438
	Eurowire magazine	2407	Huestis Industrial	1823	M + E Macchine + Engineering SpA	4031
	George Evans Corp	1832	Huettnet Maschinenfabrik GmbH	2232	M E P SpA	2804
	EVG	1438	Hydropulsor Inc	415	M&M Metal Wire Co Ltd	4042
	Exel Fil SA	1336	Hyradix	1641	MacDermid Inc	1833
	Fabritex Inc	2142	ICE Group	2115	Magnetic Technologies Ltd	3715
	Facts Inc	1037	IDEAL Welding Systems	1623	Magnus Equipment	3811
	Fasten Group Co	329	Ideal-Werk	1623	MAGPOWR	2602
	Fastener Equipment Corp	1004	Imaje USA	2710	Maillefer SA	2200
	Fastener World Group	815	Industrial Fasteners Institute	506	Mang Systems	3432
	Fastener World Group	915	Industrial Heating Magazine	2641	Manidhari Stainless Wire Pvt Ltd	638
	Fastener World Group	1015	Industrial Steel & Wire Co	1337	Manufacturing Solutions	702
	Fastener World Group	816	Inosym Ltd	3417	Mapre Belgium SA	3209
	Fastener World Group	916	Integer Research Ltd	3141	Mathiasen Machinery Inc	3720
	Fastener World Group	1016	International Wire & Cable Symposium Inc	3010	William McCaskie Inc	4224
	Fenn Technologies	1437	Intertek Testing Services	1937	Menam Stainless Wire Ltd	837
	FH Machinery	1429	InterWire Products	436	Merritt Davis	3400
	FH Machinery	618	Intools Inc	1209	Metal Forming Systems Inc	606
	Fiber-Line Inc	1837	Intras Ltd	2407A	Metavan NV	2823
	Fil-Tec Inc	4206	Invimec Srl	2906	MFL USA Service Corp - Frigerio	3229
	Filtertech Inc	2613	Iowa Steel & Wire	534	MGS Manufacturing - The MGS Group	3223
	Fine International Corp	2400	Italian Trade Commission	3206	Micro Products Co	2432
	Fisk Alloy Wire Inc	429	IWE Spools & Handling GmbH	2232	Microdia	3429
	FLYMCA SL	3437	IWG High Performance Conductors Inc	1223	Mikrotek Machines Ltd	1935
	FMS Force Measuring Systems AG	3732	IWMA International Wire & Machinery Association	2407	Mittal Canada Lachine Inc	729
	FMS USA Inc	3732	Jiangyin Kangrui Stainless Steel	234	Mittal Canada, Inc	729
	Foerster Instruments Inc	342	Johnstown Wire Technologies	604	Montorfano SAS	3207
	Foreign Trade Corp of the Haidian District Beijing	236	Kamatics Corp	2738	Morgan-Koch Corp	4031
	Formatec GmbH	1014	Keystone Steel & Wire Co	732	Mossberg Reel LLC / Boxy Group	3604
	Forming Systems Inc	4023	King Steel Corp	338	National Machinery LLC	200
	Fort Wayne Wire Die Inc	3818	Kingway Metal Products Co	1142	National Strand Products Inc	1032
	Fortune Machinery Corp	1633	Kinrei of America	4006	NEPTCO Inc	3108
	Frey Group LLC	4224	KMK GmbH	3717	Nevatia Steel & Alloys Ltd	936
	Friedr Krollmann GmbH	4031	Knill USA Inc	2418	Nextrom Oy	2418
	Frontier Composites & Castings Inc	3733	Ernst Koch GmbH & Co KG	4031	Niagara Composites Industries Inc	2632
	FSP-One	632	Kuhar Metallizing Co Inc	2718		
	Karl Fuhr GmbH & Co KG	2241	Kurt Orban Partners LLC	433		
	T Fukase & Co Ltd	1835				
	Galvacor Inc	238				
	Garg Sales Inc	634				
	Gauder & Co SA	3209				
	Gavle Trad AB	2045				
	Gavlick Machinery Corp	2719				
	GBC Technologies Inc	3013				
	GCR Eurodraw SpA	3000				
	GE- Plastics	1435				
	Gem Gravure Co Inc	2218				
	GEMCO	2443				
	Genca	2018				
	Gibbs Wire & Steel Co	332				
	W Gillies Technologies LLC	2413				
	Gimax Srl	2008				
	Global Signal Inc USA	1237				
	Global Wire Inc	223				
	GMP - Slovakia	2823				
	Rudolf Grauer AG	3405				
	Greenslade Fastener Services	600				
	GSG GmbH & Co KG	4031				
	Guill Tool & Engineering Co	2209				
	Hafner & Krullmann GmbH	1444				
	Vom Hagen & Funke GmbH	2008				
	Hangzhou Sanp Machinery Co Ltd	2042				
	Hariton Machinery Co Inc	1212				
	Heacock Metal & Machine Co Inc	3338				



© www.travelcleveland.com



Maschinenfabrik Niehoff	3423	Reel-O-Matic	2135	Sweed Recycling Machinery Inc	2638
Niehoff Exend North America Inc	3423	Reg-Ellen Machine Tool Corp	400	Sylvin Technologies Inc	2044
North American Spring Tool Co	2611	RichardsApex Inc	3626	T & T Marketing Inc	2702
Northampton Machinery Co – The MGS Group ...	3223	Rizzardi	2023	TAK Enterprises Inc	2832
Northeast Steel Corp	232	Rockford Manufacturing Group FELM	1018	Talladega Machinery & Supply	2626
Norwalk Innovation Inc	4204	Rockform Tooling & Machining	408	Talleres Saspi SA	204
NOVA-S a s	3719	Roots-Tech Preheaters	2413	Taubensee Steel & Wire Co	636
Numamerica/Numalliance	2000	Rosendahl Inc	2418	Taymer Industries Inc	3619
Oklahoma Steel & Wire	534	Roteq Machinery Inc	2829	Team Meccanica Srl	2229
OM Frigerio	2823	RTM Products, Inc	704	Techalloy Co – Central Wire Group	832
OM Lesmo	2204	Saarsteel Inc	532	Technical Marketing Services	3432
OMA srl	2138	Sacma Machinery Corp	804	Tecna SpA	1638
OMA USA Inc	2138	SAMP SpA (SAMPISISTEMI)	2023	Teknor Apex Co	3409
OMAS Srl	3006	SAMP USA Inc	2023	Temsa Diamond Division SA	412
OMCG North America Inc	2037	Sanxin Wire Die, Inc	4043	Tensor Machinery Ltd	3823
Otomec Srl	2032	Sarkuysan SA	423	Teurema	2229
P & R Specialty Inc	2610	Schlatter Inc	2423	Thermoplastics Engineering Corp	2242
Pan Chemicals SpA	2800	Rolf Schlicht GmbH	3341	Tian Jin Yong Ze Metal Ltd	237
Paramount Die Co Inc	3623	Scientific Forming Technologies	700	Tianjin Mei Jia Hua Trade Co	3041
Parkway-Kew Corp	2729	SCOB Paul Schaaß GmbH	4029	Timco Inc	2704
Pave Automation Design	2823	Sealeze	3736	TKT Group	3204
PCC Precision Tool Group	800	Seaway Yarns Ltd	1443	Traxit North America LLC	2129
Phifer Wire Inc	336	Setic SAS	3209	Troester GmbH & Co KG	2835
Pioneer Machinery Co Ltd	4034	Shanghai JinShen International Co Ltd	938	Tubular Products Co	4214
Pittsfield Plastics Eng Inc	2441	Shuster-Mettler Corp	3610	Tulsa Power LLC	3834
Plan-E-Tech Inc	515	Sictra Srl	3013	Ultimation Machines Ltd	2407D
Plasmait GmbH	2823	SIKORA AG	3814	Unimatic Engineering	1012
Plastore Inc	4231	Sikora International Corp	3814	United Wire Co Inc	1036
Plymouth Wire Reels & Dies Inc	2605	Simpacks	4034	Unitek North America Inc	2413
Polyone	1632	Singleton Reels	2243	Universal Punch Corp	912
Ets Pourtier Pere & Fils	3209	Sivaco Wire Group	1032	Uniwire International Ltd	829
Powder Tech International Ltd	4227	Sjogren Industries Inc	3738	Upcast Oy	2735
Power Sonics LLC	3811	Skaltek Inc	1423	Urbano Associates	1835
Precision Die Technologies Inc	2706	SKET Verseilmaschinenbau GmbH	1629	US Synthetic	4215
Precision Payoff Systems, LLC	2841	SNTN	3238	USA Carbide Tooling	508
Premier Wire Die	3744	SOMA AG	4037	Vandor Corporation	4219
Pressure Welding Machines Ltd	1823	Sonoco Crellin Inc	2118	Videx Machine Eng Ltd	612
PrintSafe	3232	South African Wire Association	4014	Vitari SpA	2229
Process Control Corp	3613	South Fence Machinery Ltd	3636	Vollmer America Inc	3615
Process Technology	2810	Steeger USA Inc	3638	Wafios AG	3405
Properzi International Inc	3600	Stelmatic Wire Inc	132	Wafios Machinery Corp	3405
Proton Products Ltd	3417	Sterling Die Inc	1008	Wardwell Braiding Machine Co	4018
PS Costruzioni Meccaniche Srl	3013	Stolberger KMB-Maschinenfabrik GmbH	2815	Wardwell Europe GmbH	4018
Push-Up Tools Udyog Pvt Ltd	504	August Strecker GmbH & Co KG	3405	Wardwell Italy SRL	4018
QED Wire Lines Inc	1938	Subec AB	3717	Warner Electric	2811
Qual-Fab Inc	2635	Summit City Enterprises	4220	Watson Parts & Service	4006
Queins & Co GmbH	2005			WDT Srl	2906
Raajratna Metal Industries	733			Weber & Scher Mfg Co Inc (AFA Ind).....	3417
Radcliff Wire Co Inc	432			Welding Wire Machineries Srl	3229
Rad-Con Inc	2629			Windak	3829
Radyne Corp	2808			Windings Inc (Reelex Packaging Solutions Inc)....	2213
Rainbow Rubber & Plastics	4225			Wire & Cable ASIA magazine	2407
Rautomead Ltd	1136			Wire & Cable Industry Suppliers Association	3010
Reed Machinery, Inc	808			Wire & Cable Technology International	3010
				Wire & Plastic Machinery Corp	2223
				wire 2008/Messe Dusseldorf North America	3742
				The Wire Association International Inc	WAISTO
				Wire Forming Technology International	3010
				Wire Industry	4216
				Wire Lab Co	2623
				Wire Machine Systems Inc	2232
				Wire World.....	1642
				Witels Albert USA Ltd	3710
				Witels Apparate-Maschinen Albert GmbH	3710
				Woodburn Diamond Die Inc	2619
				Worth Steel & Machinery Inc	934
				Woywod Kunststoffmaschinen GmbH	2413
				WRCA Wire	1338
				Wrentham Tool Products	709
				Wyrepak Industries Inc	2713
				Ya Sih Technology Co Ltd	4034
				Yield Management Corp	3539
				YMD Engineering LLC	3641
				YR Products	1142
				Zapp USA	1029
				Zhejiang Minmetals	1138
				Zhongchen Cable Materials Group	3441
				Zumbach Electronics Corp	2013



ACM AB Booth 2823

ACM manufactures tools designed to save insulation compound usage by means of controlling wall thicknesses. The company will demonstrate its cable cross-section measurement equipment, capable of precise and quick two dimensional cable measurements. The KSM model also allows quality control departments to track the efficiency of products or equipment with its database and graphing/trending capabilities. Customers are invited to bring cable samples to the show, so that they may experience the measurement system in practice.

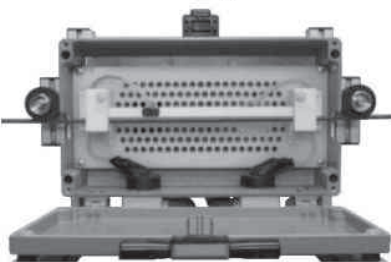
ACM AB – Sweden
Fax: +46 8 89 3750

AFA Industries Booth 3417

AFA Industries, which was acquired by Weber & Scher Mfg Co Inc, specialises in providing equipment and technology specifically to the wire and cable industry on a worldwide basis.

AFA Industries Inc – USA
Fax: +1 586 752 3541

Corona for Cableprint



Corona pretreatment enables printing on PE, PFA and related materials

TIGRES Dr. Gerstenberg GmbH



Mühlenstraße 12
D-25462 Rellingen
GERMANY
T +49-4101-777888
F +49-4101-777889
tigres@tigres.de
www.tigres.de

Corona for Cableprint

AIM Inc Booth 3800

The old meets the new when AIM Inc will be showcasing its most popular series, as well as some new products at Interwire 2007.

Promoting automation for today's competitive marketplace, AIM will demonstrate how their products can streamline the automation process and save you time and money.

Models on display include the AFM-xDHx, AFM-3D8-T, AFE2D8 w/welder and the 3D Table Top Bender.

In all instances, wire is fed directly from a coil, straightened, bent and cut using a software package that provides flexibility and simplicity in programming and is offered in all 'universal languages.'

AIM Inc – USA
Fax: +1 630 458 0730

Amacoil Inc Booth 3709

Founded in 1952, Amacoil helps its customers save time and money with 'rolling ring' linear motion systems. Serving a broad range of industries, Amacoil is the value-added distributor for Uhing rolling ring drives which are used for reciprocating, positioning, and indexing linear motion processes.

For some applications, in particular for spooling and winding, Uhing rolling ring drives are unmatched at lowering production and maintenance costs while boosting productivity.

Amacoil's special display will feature a sensor controlled Uhing traverse set up designed for improved control over traverse reversal points.

Accessory products on display include wire guide systems and EasyLock shaft collars with adjustable clamping force to secure spools on shafts.

Amacoil Inc – USA
Fax: +1 610 485 2357

Anbao Booth 434

Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co Ltd is the main manufacturer and exporter of steel wire and wire products in China.

They are specialised in the export of various kinds of wire and wire mesh products and offer high quality steel wire, electro galvanised wire, hot dipped wire, stainless steel wire, woven wire mesh, welded wire mesh, hexagonal wire mesh, knitted wire mesh, demister, folding wire container, wire mesh belt and other wire related products.

**Anbao (Qinhuangdao)
Wire & Mesh Co Ltd – China**
Fax: +86 335 387 0760

Beta LaserMike Booth 3413

Beta LaserMike will be displaying their entire range of products at Interwire.

Brands and technologies include DataPro for process control, Accuscan for laser diameter measurement, Ultrascan for ultrasonic wall and eccentricity measurement, Capscan for capacitance measurement, SRL Pro for structural return loss prediction, Graviscan for gravimetric material weight and throughput measurement, LN Detector for instantaneous flaw detection, and LaserSpeed® for non-contact length and speed measurement. Additional products include high performance pre-heaters and spark testers.

New for 2007 is the latest evolution of the Accuscan diameter gauge.

Beta LaserMike – USA
Fax: +1 937 233 7284

Can-Eng Furnaces Booth 404

Can-Eng Furnaces designs and manufactures continuous mesh belt furnace systems for the production heat treatment of fasteners.

The company can deliver any or all of the components of a fully integrated and automated heat treating system, including furnaces, ovens, quenchers, washing systems, atmosphere generators, material handling and feeding components.

Standard capacities range from 250lb/hr to 7,500lb/hr, and process capabilities include clean hardening, light case carburising and carbonitriding, austempering, and martempering. The company takes a total system approach to meeting the specific heat treat requirements of each customer, combining innovative technology with teamwork and partnering.

Can-Eng Furnaces – USA
Fax: +1 905 356 1817

Candor Booth 941

Candor Sweden AB is specialised in processes and equipment for the surface treatment and metal finishing industry. They supply both single and multi-strand systems for ferrous and non-ferrous materials. Almost nothing is standard about Candor, whose strength is the flexibility to provide any design the customer requests.

Since 1946 they have supplied more than 300 plants to more than 25 countries in all surface related treatments.

Candor are co-exhibiting in Cleveland with BCI Surface Technologies Inc.

Candor Sweden AB – Sweden
Fax: +46 1112 6312

Chengdu Centran Booth 1441

Since 1997, Centran Industrial has been supplying various kinds of raw materials in the field of cable industries, with the main products being water-blocking tape and yarn, steel and an aluminium tape, polyester yarn and film, PP binder and marking tape for the cable industry.

Chengdu Centran industrial Co Ltd – China
Fax: +86 28 8545 1463

Clinton Instrument Booth 2715

Clinton Instrument will be displaying the new AC-30 60 cycle spark tester for testing large wire at high voltages.

Designed for versatility on the line, the system is comprised of three separate components: a rugged electrode with visual/audible alarms, simple string-up, and automatic bead chain placement for full coverage of large products; a digital control unit with on-screen programming that can be located up to 200 feet away; and an optional electrode stand, adjustable in height.

Flexible communication options allow integration into computer controlled lines.



▲ The new digital AC-30 60 cycle spark tester

Clinton will also show its high frequency AC spark tester, a high speed DC unit, and Maldon Air Wipes.

Clinton Instruments – USA
Fax: +1 860 669 3825

CM Furnaces Inc Booth 2603

CM Furnaces will display its complete line of wire, rod and strip annealing furnaces, used for processing stainless steel, nickel alloy, titanium, molybdenum, tungsten, copper, and brass.

The continuous processing furnaces come in a variety of sizes and configurations, with both standard and custom sizes available.

CM Furnaces Inc – USA
Fax: +1 973 338 1625

Continuus-Properzi International Booth 3600

Video presentations will play a large part of the display for Properzi International. The Italian company will be showing off their wire drawing and stranding machinery with emphasis on their use on high carbon steel and PC strand applications.

Information will also be available on the latest developments in the Continuus-Properzi non-ferrous casting and rolling equipment.

Properzi International – Italy
Fax: +39 0563 445 0710

Die Quip Booth 2113

Die Quip is introducing a new machine to their line of precision die finishing equipment. It is an automated angle polishing and sizing machine for R2 through R6 dies.



INTERWIRE TRADE EXPOSITION
Interwire stand 2200

Defining Extrusion

Telecommunications

Optimal processing & rigorous control.

Complete manufacturing solutions for all your voice, data and coax needs.

Serving the wire & cable and tube & pipe industries from locations in Switzerland, Finland, Russia and China.

Exacting
Exceeding
Excellent
Exceptional
Experienced
Extrusion

MALLEFER
EXTRUSION

www.malleferextrusion.com

QUEINS: YOUR BEST PARTNER FOR CABLE MACHINES

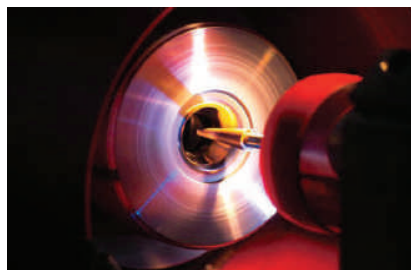
We are **LOOKING FOR** good used machinery as follows:

- Rigid stranders for 37, 54 or 61 wires, bobbin size 630 mm (24,8") or 560 mm (22")
- Tubular or skip stranders for 1+6 wires, bobbin size 630 mm (24,8") or 560 mm (22")
- Bow cablers 1+3 or 1+4 conductors, pay-off reels 1200 – 1600 mm ø (47" – 63")
- Double twist bunchers, take-up reel 1200 – 1600 mm ø (47" – 63")
- Extrusion lines for halogen-free cables / CV-lines for rubber / silicone cables
- BWE conform machine for flat copper wires

Please offer us your surplus equipment!

QUEINS & CO. Tel.: +49 2472 8080
Industriestraße 12 Fax: +49 2472 3014
52156 Monschau Email: info@queins.com
GERMANY Homepage: www.queins.com





▲ Die grinder polishing a tungsten carbide die with special finishing tools

for polishing or sizing then it is placed back into a magazine for additional processing or into a collection bin. A fully loaded machine will run unattended for 1-1½ hours, dramatically reducing overhead while boosting throughput.

Die Quip will also be demonstrating the high quality line of tools for the wire industry which includes Knipex pliers and hand tools, Krenn manual and powered bolt cutters.

Also on display will be video microscopes that are an efficient way to allow more than one person to view wire defects and images at one time.

The zoom lens provides quick and powerful magnification to easily see surface images of the wire. These images can then be captured for archiving or be emailed.

Die Quip Corp – USA

Fax: +1 412 835 6474

Domeks Makine Ltd **Booth 2238/2438**

Domeks will exhibit and demonstrate automatic cable coiling lines, automatic cable spool winding lines and a PVC compounding machine.

Formed in 2002 the company has made good strides in the industry, thanks to their experienced technical staff.

Manufacturers of a wide range of machinery, they specialise in automatic coiling lines for wire and cable.

Domeks Makine Limited – Turkey

Fax: +90 216 364 3913

Dynamex Corporation **Booth 3713**

Dynamex will be demonstrating the newest version of the automatic tape-splicer for high-speed taping at the extruder. This is the first low-cost, small footprint, longitudinal taping system with fully automatic on-the-fly splicing at full line-speed. This revolutionary patented process enables taping continuously with unattended automatic splices.

Dynamex Corporation – USA

Fax: +1 310 329 0150

EFAF **Booth 2032**

Engineering Future Automazione Flessibile or EFAF manufactures five ranges of automatic coil winding lines – Mautomatic 300 Evolution, 400, 500, 600 and MAC and two ranges of automatic spool winding lines – MAB 350 and 630.

The automatic coil winding line Mautomatic 300 Evolution packages six coils per minute, while the Mautomatic 600 R version version has been manufactured to coil bare copper cable up to 95mm² of cross section.

The MAC and B-MAC are the range of cost effective, automatic, easy, compact and ready to work coiler and/or spooler. MAC is designed in order to satisfy the requirements of small and large cable producer companies that have to package many different types of cables in small quantities.

It is easy and ready to work suitable for cable from 2mm (0.5mm² cross section) up to 15mm diameter with an approx production of 10,000mts/h. It is also possible to package bare copper cable up to 35mm² of cross section, and is also available in a combi design to

Simply The Best The Professional Diamond Dies Production Company



TIEN CHEN
DIAMOND DIES
ISO 9002
APPROVAL

TIEN CHEN DIAMOND INDUSTRY CO., LTD.

No.2, Alley 3, Lane 2, Guangyu S.St. Yangmei Township, Taoyuan County 326, Taiwan(R.O.C)

Email : tc.die@msa.hinet.net

tcwire.die@msa.hinet.net

Website : www.tienchen.com.tw

Tel : +886-3-4816521

Fax : +886-3-4823798

package the cable in coils and spools. This line is called B-MAC 450. The coilers are also suitable for aluminium, plastic tube and pipe.

Engineering Future Automazione Flessibile Srl - Italy

Fax: +39 0583 981 678

Fil-Tec Booth 4206

Fil-Tec Inc offers a complete line of performance yarns for application in power cables, copper and fibreoptic telecom and speciality cables.

Products on display will include binder yarns with water blocking, non-wicking, flame retardant/low smoke finishes, core yarns, ripcords, filler yarns, marker yarns, fibreglass reinforcement yarns, and the company's latest product, dry core yarn for dry core cable designs.

Fil-Tec Inc - USA

Fax: +1 301 824 6938

Frontier Composites Booth 3733

Frontier Composites and Castings manufacture wire winding bows and flyer bows. Made from carbon fibre and fibreglass in an epoxy matrix, Kevlar can also be used where desired. Bows can be supplied fully outfitted and balanced or as blanks.

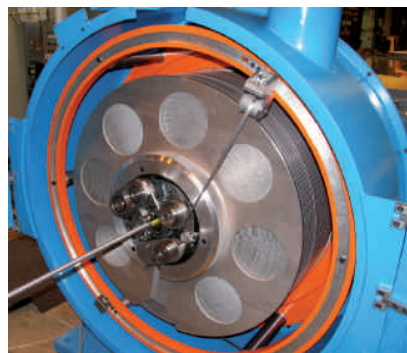
Frontier Composites and Castings Inc - Canada

Fax: +1 905 685 3482

Gauder Booth 3209

Gauder Group ensures advanced, cost-effective and complete solutions delivering new and re-sale equipment to the wire, cable and fibre optic industries, as well as providing a comprehensive range of services (training, spare parts, bow design) and machine innovations.

Setic and Pourtier, of the Gauder Group, are leaders in rotating machines. They develop and market innovative technically advanced equipment in manufacturing systems for metallic cables (energy, low, medium and high voltage power cable - telecommunication and multimedia - special purpose cables) and fibre optic cables.



▲ Cost-effective and complete solutions

The Greensboro, USA-based facility, has a large testing area to set-up Setic and Pourtier equipment for evaluation and trials with customers own products.

Setic, already owner of the 'patented triple twist' technology, has developed innovative concentric screening process while Pourtier's new developments include multi-wire screening, stranding and armouring, as well as steel taping from jumbo coils. This dynamic is reflected on the booth exhibiting the Pourtier 'CAHi 900' interlock armouring machine, designed for 36" spools, whose special features are very precise strip tension control and a rotating speed up to 1,500rpm.

The American facility is also offering a comprehensive stock of bows and spare parts, which will also be highlighted on the booth.

Gauder & Co, specialists in second-hand equipment for the wire, cable and fibre optic cable industries, maintains and develops availability of a large, modern stock in Europe and the USA. The entire stock of machine data will be immediately available through the interactive 'Gauder Group Explorer' displayed on plasma screens.

Gauder Group Inc - USA

Fax: +1 336 856 8117

GCR Eurodraw SpA Booth 3000

GCR Eurodraw, Italy, will display an MTS 760 5-block drawing machine for the production of high carbon steel wire (inlet diameters 9mm to 5.5mm and outlet diameters 6mm to 3mm). This type of machine is often supplied with a non-stop coil pay-off and a mechanical descaler and/or revolving brushing machine.

Take-up is onto a single or double spooler, or a non-stop coiler with or without a drawing draft (or sometimes both a spooler and a coiler). The company manufactures a complete range of dry drawing equipment, including vertical and horizontal multi-block drawing machines, vertical and horizontal bull blocks, static and rotating coilers with or without a finishing die, coil/spool and spool/spool rewinding systems, and accessories such as OTO (overhead take-off) blocks, motorised soap mixers, and rotating dieboxes.

Wire drawing equipment is supplied on its own or with units for descaling, brushing, pickling, degreasing or plating.



▲ GCR Eurodraw specialises in the supply of complete plants for production of products including PC strand, steel tyre cord, hose wire and bead wire

GCR Eurodraw's MTO cold rolling machine usually consists of two horizontal axis blocks, with benches for rolling cassettes, and also dieboxes, if required. The lines are supplied with vertical axis coil pay-offs, mechanical descalers, soap applicators and spoolers for large-size collapsible spools.

GCR Eurodraw SpA - Italy

Fax: +39 02 9354 0452



61 Wire Al. Stranding

featuring the 53 wire Single Input Wire (SIW) compact Aluminum program to 500mm² or 1000kcm, with strand diameters that compete with the compressed Copper equivalents.



VISIT US AT INTERWIRE 2007, BOOTH 2829

info@roteqmachinery.com | www.roteqmachinery.com

GMP-Slovakia Sro Booth 2823

GMP Slovakia will showcase its reels and reel handling equipment, including machined reels for wire drawing, pressed steel reels for bunching and extrusion lines, corrugated and structural steel reels for production and shipping, wire carriers and stem packs.

Take-apart reels are available in a specialised assortment which includes the patented Easycoil Plus reel, which allows the user to coil wire and lift the coil without additional tools. A complementary line of handling equipment such as reel tilters, lifters pallets and coil lifters is available to help manage wire packages. The company's booth will feature a working display of handling equipment and reels.

GMP-Slovakia Sro – Slovakia
Fax: +1 905 738 2474

Hearl Heaton Booth 2838

Hearl Heaton, UK, (part of Pentre Group) will be at Interwire with its exclusive sales agent for the Americas, JJ Lowe Associates, Inc. The company designs and manufactures ABS (plastic flanged) high speed process reels for the wire, cable, telecommunication and fibre optic industries.

The company will exhibit a range of reels, including ABS flanged type reels for use in insulated wire production, steel wire drawing reels with a curled flange design for single wire product, fully machined steel wire drawing reels for multi wire production, and steel shipping reels with single trip and multi trip capability. The reels range from 250mm to 1,000mm in diameter, and conform to both DIN 46395 and Imperial standards for optical fibre tubing.

Hearl Heaton and Pentre Group design, manufacture and supply worldwide a comprehensive range of high speed steel and plastic ABS process reels, plywood, cardboard reels, wholly moulded plastic spools, steel and wooden shipping reels and drums.

Hearl Heaton – UK
Fax: +44 1924 400 803

Howar Equipment Inc Booth 2823

HOWAR Equipment will showcase products manufactured by its European represented manufacturers. Displayed products will include steel reels, spools, carriers and reel handling equipment.

Also featured will be mechanical wire descalers, rotating dies, scrap wire coilers, plasma wire treatment equipment, pay-offs and tension control equipment, and automatic cable cross-section measurement.

Howar Equipment Inc – Canada
Fax: +1 905 738 2474

Ideal Welding Systems Booth 1623

Ideal and Clifford are well known industry names. This year, under their USA subsidiary Ideal Welding Systems, they will be showing mesh welding technology as well as unveiling a newly developed wire straightening and cutting machine that is extremely fast and accurate.

If you are looking at upgrading your manufacturing processors with state-of-the-art equipment, whether it be automatic mesh welders for the construction and industrial mesh industry, high speed rolling lines, wire straightening and cutting machines, butt welders or fully automated custom production lines, Ideal & Clifford are on hand to help.

With years of experience and teams of designers and modern manufacturing facilities, they can offer you efficient, productive and reliable equipment to help keep you ahead of your competitors.

Ideal Welding Systems – USA
Fax: +1 815 874 4015

Invimec Booth 2906

Invimec is specialised in cold rolling and forming mills solutions. With many years' experience in the precious metals and special alloys industry, the company has the experience and know-how to solve specific rolling problems.

This is especially true for small to medium productions, where Invimec supply machines with a real economic advantage. The product range includes rolling mills for wires and strips, wire flattening and shaping mills,



The machine G45TH1A presents one of the most important news in the world of springs end grinders machine.

This machine is characterized from two independent heads, it's integrabile with automatic loading and press online.

The working is subdivided in three parts: FIRST GRIND, PRESS, FINISH GRIND.

This particular modality of working concurs to obtain elevates levels of precision, reducing the geometric tolerances of the springs, elevating the production and improving the process control.

Technical specifications: Ø wire max 3.5 mm
Ø spring max. 100 mm Ø wheels 450 mm Ø loading carrier 740 mm

For more information please visit our website www.kamatech.it or contact us at 0039(0)342682185.



SPRINGS END GRINDER MACHINE G45TH1A



For more information about the companies featured in this section please visit www.wirenet.org

tandem mills and custom rolling mills for small economic productions. Each model has a modular design to tailor the machine to customer requirements, even combining different stand sizes, AC and DC motor drives, fast tool-change for flexible productions, PLC or latest motion controllers depending on output speed.

The working range covers from $\varnothing 15\text{mm}$ - 0.5mm , while the standard output wire can be flat, square or round, and other shapes can be developed on request. Materials: copper, aluminium, brass, precious metals, special and exotic alloys, as well as steel and stainless steel for special applications.

Invimec also manufacture machines to produce pipes, tubes and profiles, open, closed or welded. They have also specialised in bi-metallic forming, where one material is joined to another one combining forming, folding and rolling operations.

This technique has been developed in the special alloys and precious metals industry but the strong experience can be applied to solve specific problems even for automotive, electrical, lightning and welding industries.

Invimec Srl – Italy
Fax: +39 0444 536066

Lors Machinery Inc Booth 1638

Lors Machinery Inc, a US-based manufacturer of standard and multiple-spot resistance welders, will display its products in cooperation with Italy's Tecna SA and Varo Srl.

Lors Machinery Inc – USA
Fax: +1 908 964 4492

OM Lesmo Booth 2204

Established since 1962, OM Lesmo specialise in the manufacture of steel, wire and rope. The company will display a single twist machine with new features, highlighting its innovative double twist technology which has entered a new phase and presents a new form of high speed double twist stranding: the new DTO-2500.

This new machine is able to produce round highly-compacted unilay conductors in copper (up to 280mm^2) or aluminium (up to $500\text{mm}^2 = 1000\text{MCM}$) compacted at top production speeds with maximum efficiency.

Personnel will be available to discuss the complete range of OM Lesmo's innovative machinery for the wire and cable industries, as well as its traditional machinery supplied by the company worldwide including double twist, single twist, rigid cage, tubular, planetary and high-speed stranding systems.

OM Lesmo – Italy
Fax: +39 039 6981148

M+E Booth 3713

M+E Machine + Engineering specialises in the design and manufacture of pay-offs and take-ups for steel and stainless steel wires in coil on spools for annealing, patenting, galvanising, oil tempering and other in-line processes.

They also manufacture wet drawing machines for steel and stainless steel wire, complete with horizontal or vertical axis spoolers.



▲ Spool take-up frame with double accumulation capstan for non-stop operation

Each machine is individually designed and manufactured, and is made up of a combination of standard sub-assemblies which guarantee advanced technical quality and competitive prices.

Years of experience of these products has produced the most sophisticated technology, reliability and efficiency for customers, making M+E a good supplier of such equipment, covering a wire \varnothing range from 0.015 - 25mm .

The M+E production range consists of:

- Pay-offs from stationary spools or carriers;
- Rotating pay-off turntables for spools or carriers;
- Horizontal or vertical spool pay-off frames (option: double accumulation capstan);
- Rotating capstan take-up frames for carriers (option: spiral laying, wire skinpass, dual size capstan);
- Stationary capstan take-up frames for carriers (option: pattern laying, accumulation device, dual size capstan);
- Horizontal or vertical spool take-up frames (option: double accumulation capstan);
- Pay-offs and take-ups for bead-wire and steel cord;
- Wet drawing machines (for ultra-fine wire, saw wire, steel cord, spring wire, rope wire, staple and clips wire) complete with traditional horizontal or vertical spoolers or the newly developed series of full automatic spoolers with no operator intervention.

M + E Machine + Engineering SpA – Italy
Fax: +39 0341 806002

Maillefer Booth 2200

Visitors at this year's Interwire will find Maillefer at stand 2200. The company will be presenting its portfolio of wire and cable manufacturing solutions for energy, fibre >>>

TONGLAI

Stainless Steel Wire

304, 304L, 302, 316, 316L, 309, 310, 430 etc

Diameter: 0.03-5mm



TEL: +86-592-6518626

FAX: +86-5926518628

Web: www.Tonglai.com

Email: tonglai@public.xm.fj.cn

Plastic spools & bobbins

MANUFACTURER

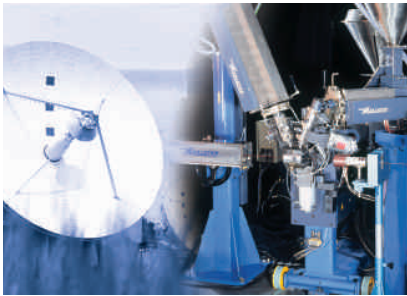


CHANGZHOU CHANGHUA
Photoelectricity Plastic Co., Ltd.

Address: NO.16, Xinye Rd, Changzhou, Jiangsu, China 213012
Tel: 86-519-3266882 Fax: 86-519-3258380

WEB: www.chgd.cn

email: ch@chgh.cn



▲ Mallefer's telecom team will focus on recent configurations for multi-layer striped LAN constructions

<<<

optic cable and telecom industries. In energy applications, you can discover the latest designs from building, automotive to high speed MV cable manufacturing and optimum curing for CV lines.

From the fibre optic team, visitors will be presented with the OEL 40 and 41 solutions for tight buffering and secondary coating. The equipment functions particularly well for FTTx production of short lengths.

Finally, for telecom, the subject will focus on recent configurations for multi-layer striped LAN constructions as well as solutions for micro-coax cable.

Mallefer SA – Switzerland
Fax: +41 21 691 2143

Metavan NV Booth 2823

Metavan, Belgium, uses advanced machinery to produce a specialised product mix of pressed steel reels and spools for stranding, bunching, and cabling. Steel reels from 12" to 49" (305mm to 1,250mm) will be showcased at the Howar Equipment booth.

The specialised equipment employed allows extremely fast manufacturing times. All reels are produced to strict standards, and are powder coated in any RAL colour, providing the user with a highly wear-resistant finish.

Metavan NV – Belgium
Fax: +1 905 738 2474

Montorfano Booth 3207

Montorfano designs and manufactures bending machinery for wire, bars, strip/profiles, electrical heaters and tube. The company produces CNC bending machines with 3, 4, 5, 6 or 9 programmable axes, with twin bi-directional bending units. Straightened and cut lengths or coil fed material may be used with these machines.

Montorfano's electropneumatic and CNC bending machines for long, undeveloped

lengths with manual loading or from coil can be used for producing tube coils for cooling, heating and air-conditioning industries, tube and coils for motor vehicles, wire and bar coils. The company's polyvalent bending machines are suitable for wire and tube bending from straightened and cut pieces or from coil, with manual or automatic loading.

The company's product range also includes multi-head linear (sequential) bending machines, automatic plant for bending and butt-welding for high/mass production, bending machines fed from coil, complete robotic bend cells, and optional tools and accessory devices.

Montorfano – Italy
Fax: +39 031 716 598

Neptco Booth 3108

Neptco manufactures a wide range of flexible and rigid strength elements for fibre optic cables, as well as multi-ply shielding tape laminates, low-smoke shielding tapes, heat seal and pressure-sensitive coated films and laminates, foil-free edged tapes, screening tapes, separator tapes, barrier/binder tapes, slit films and printed marker identification tapes.

New products include water blocking tapes and yarns, and non-woven, semi-conductive

>>>

Interwire 2007 Booth 3733

Reaching new levels of excellence for composite bows.

At Frontier we pride ourselves on the quality of our products and the exceptional level of service and support we provide to our customers.

FRONTIER
COMPOSITES & CASTINGS INC.

115 Cushman Road, Unit 8
St. Catharines, ON CANADA L2M 6S9

Tel 905 685 3633 Fax 905 685 3482

UK Toll Free Phone 08000 321915

Email info@frontiercomposites.com

www.frontiercomposites.com

Market and Technology Leadership

Nextrom & Rosendahl are known for their experience in the fields of Extrusion, Optical Fiber, SZ Stranding, Forming-Welding and Corrugation. Continuous innovation of products regarding technology and design – combined with 40 years of market experience – enable Nextrom & Rosendahl to offer complete turnkey solutions according to quality standards in the fiber, wire and cable industry.

Nextrom & Rosendahl: strongest group in the wire and cable industry with more than 400 highly skilled employees. Nextrom & Rosendahl: more than 3000 references of installed lines world-wide. Two strong companies under 100% ownership of the Knill Group, a family owned company since 1712 with an annual turnover of more than 120m euros. Nextrom & Rosendahl: a solid group on solid grounds with global expertise to provide best of services & best of technology.

Worldwide Network

The Centers of Expertise in Austria, Finland and the USA are the backbone of a worldwide network with special know-how in the following areas:

Austrian Center of Expertise

- Metal Communication
- Energy & Automotive
- Fiber Optical Cable
- Metal Tape Forming & Welding

Finnish Center of Expertise

- Preform MCVD
- Fiber Drawing
- Fiber UV Coating
- Fiber Optical Cable

American Center of Expertise

- Preform, Soot-VAD & OVD

Nextrom & Rosendahl: two strong brands, two technology leaders acting together, pursuing one goal: to deliver best of services with best of technology according to YOUR specific market requirements.

Nextrom OY - Finland • Phone: +358 9 5025 1 • Fax: +358 9 5025 3003 • www.nextrom.com

Rosendahl Maschinen GmbH - Austria • Phone: +43 3113 5100 0 • Fax: +43 3113 5100 59 • www.rosendahlaustria.com

Product Lines

In fiber communication NEXTRON is the exclusive provider of complete production lines:

- Preform Manufacturing VAD, OVD, MCVD
- Fiber Draw & Proof Test
- Fiber Optic Cables in combination with Rosendahl technology
- Fiber UV Coating Lines

In metal and fiber communication as well as in the field of energy, automotive and metal tape forming & welding ROSENDAHL offers the complete product range of manufacturing equipment for the production of:

- Power cables
- Automotive Wires
- Fiber Optic cables in combination with Nextrom technology
- Coaxial cables
- LAN cables
- Telephone cables

Extrusion • Optical Fiber • SZ Stranding • Corrugation



power cable tapes. Brand names include Lightline®, Fiberbundle®, Flexline®, Araglass™, SoftStrand® and InstantDry® strength members and Firefitte®, High-Draw®, Slicktape®, AquaBlok®, DiamondBlok® and Powerline® tapes.

Since 1953, Neptco has engineered materials for commercial, industrial and military applications, including advanced polymeric coatings and laminates of film, foil, fibre, paper, and non-wovens. They offer contract manufacturing and product design services, with in-house capabilities for coating, laminating, printing, slitting and weaving at its ISO 9001:2000 certified plants.

Neptco – USA
Fax: +1 401 722 6378

Nevatia Steel Booth 936

After adding another plant with state-of-the-art technology last year to their existing facilities, Nevatia Steel & Alloys has taken their total capacity to 7,200m per annum. The stainless steel wire manufacturer exports 80% of its products to more than 30 countries, including Argentina, Australia, Austria, Canada, France, Germany, Italy, Korea, Poland, Turkey, the UK and USA.

Nevatia Steel & Alloys P Limited – India
Fax: +91 222493 1336

Niagara Booth 2632

Niagara Composites will be displaying composite bows for various bunchers, cablers, stranders and twisters.

The Canadian firm uses top quality fibreglass, Kevlar and carbon fibre in a resin matrix to provide superior quality and service life. With more than 25 years' experience, Niagara bows are used worldwide.

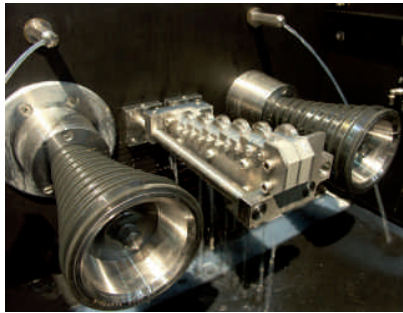
Niagara Composites Industries Inc – Canada
Fax: +1 905 641 1082

Niehoff Booth 3423

Maschinenfabrik Niehoff GmbH – one of the world's leading manufacturers of machinery for the wire and cable industry – and Niehoff Endex (NENA), Niehoff's North American subsidiary, will present the following machines:

- MMH101 multiwire drawing machine;
- ECC42 continuous barrel coiler;
- BMV16 high speed lever arm braider;
- D631 double-twist bunching machine;
- MKN101 ultra fine wire drawing machine.

Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG headquartered in Schwabach near Nuremberg, Germany, develops and builds machinery and lines for drawing, annealing, galvanic electroplating, bunching, spooling, rewinding and



▲ The MKN101 ultra fine wire drawing machine

braiding of non-ferrous wires, plus machines for stranding, coiling and spooling of high quality insulated data and special cables.

Niehoff Endex North America (NENA), a wholly owned subsidiary of Niehoff group, has manufacturing and engineering capabilities in New Jersey, USA. The endex coiler as well as a high-speed cone-type rod line are manufactured in the USA.

NENA is responsible for the sales, supply and service of the entire Niehoff product line in USA, Canada and Mexico.

Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG – Germany
Fax: +49 9122 977 155

Niehoff Endex North America Inc – USA
Fax: +1 856 46 705 84

North American Spring Tool Co Booth 2611

North American Spring Tool has been servicing the spring and wire industry for more than 20 years. Offering high levels of quality and service, the company is backed by staff able to give unparalleled technical advice.

They have a unique range of spring tooling developed to satisfy today's demands for high quality and superior production performance. Many of the tools are available from stock and can be shipped immediately. However, tooling for the newer or CNC machines may not be readily available and may require drawings, sketches or samples.

Coiling points, feed rolls, guides, arbors, quills and pitch tools and a new addition – carbide or cermet skiving tools – can be viewed and discussed at our booth.

North American Spring Tool Co – USA
Fax: +1 860 583 4516

Northampton Machinery Booth 3223

Northampton Machinery Co will be exhibiting machinery, videos and pictures of fully automatic dual take-up with a robotic loading/unloading system. Also on display will be pay-offs, take-ups, dancers, accumulators, capstans,

respoolers, single and double twist machines, air wipes, measuring machine, swage tools and electric brazers.

Northampton Machinery Co – USA
Fax: +1 315 337 4502

OMCG North America Booth 2037

OMCG will exhibit its 6.5mm wire CNC61 Fast model that allows for wire and strip forming for low, medium and high production.

Compile the program in minutes using XYZ coordinates or drawing dimensions. Simulate part forming on screen prior to production. Windows PC for operator interface with network card, off-site diagnostics, run 'lights out' chamfer, groove, weld, cold head, assembly and on-line parts and program manual features.

The OMCG mechanical machines produce at speeds of up to 6,000 parts per hour.

OMCG North America – USA
Fax: +1 630 860 2333

Pave Booth 2823

Pave Automation manufactures CNC bending machines for bending wire from 2mm-25mm diameter. At Interwire Pave are launching a new single head CNC 'ZukronII' machine that was designed to manufacture quality wire forms like no other single head.

The range of products being covered includes from 20mm long to 3m long in diameters ranging from 2mm-25mm.

Pave Automation – UK
Fax: +44 1733 563500

Plan-E-Tech Inc Booth 515

With more than 20 years' experience, US-based Plan-E-Tech supplies the nail industry, as well as manufacturers using infeed cylindrical threading dies.

The company also offers planetary thread rolling dies for the most popular threading machines.

Plan-E-Tech Inc – USA
Fax: +1 330 225 7577

PWM Booth 1823

PWM will exhibit its extensive range of high performance cold welders, all of which use the proven multiple upset technique to create a reliable permanent bond on non-ferrous materials on round wire or rod sections. No heat, flux or fillers are required, no dangerous

Coilmatik® name of automatic cable coiling

Coilmatik® 400 Automatic Cable Coiling Line



Automatic cable coiling line for multi wire cables diameter from 5 mm up 15 mm with 3 coils per minute line capacity



Coilmatik® 280 Automatic Wire Coiling Line



Automatic cable coiling line for single wire cables diameter from 2 mm up 6 mm with 5 coils per minute line capacity



Reelmatik 350® Automatic Cable Spool Winding Line



Automatic spool winding line for multi cores flat or round cable diameter from 5 mm up to 14 mm with three spool per minute line capacity



GRANULATOR 600® Soft PVC Compounding Machine



The best compounding machine for PVC cable compounds with 700-1000 kgs per hour capacity



HEARL HEATON



INTERWIRE

TRADE EXPOSITION

Booth No
2 8 3 8

UK • Sales Office

Tel: +44 (0)1924 406721
Fax: +44 (0)1924 400803
E-mail: info@hearlheaton.co.uk

USA • Sales Office

J.J. Lowe Associates
Tel: +001 203 730 1943
Fax: +001 203 730 1947
E-mail: jjla-inc@att.net

www.pentregroup.com

HEARL HEATON

P-R

<<<

fumes are emitted and the pneumatic, air/hydraulic and electro/pneumatic models are economical and energy efficient.

The range includes small hand held models with capacities from 0.10mm (0.0039") diameter, ideal for welding fine wire in confined spaces, up to the powerful electro/pneumatic EP500 rod welder, which has a capacity of 0.197" to 0.492" (5.00mm-12.5mm) copper and 0.590" (15.00mm) aluminium.



▲ The manual M101 machine

The manual M101, one of PWM's best-selling machines in North America, can be bench or trolley mounted and will weld copper from 0.040" to 0.141" (1.00-3.60mm) and EC aluminium from 0.040" to 0.197" (1.00mm-5.00mm).

Pressure Welding Machinery Ltd – UK
Fax: +44 1233 820591

QED Booth 1938

QED specialises in equipment for heat-treating, cleaning and coating of steel wire. Custom designed and built, the high speed lines are for galvanising, Galfan®, patenting, annealing, tyre cord and bead and oil tempering processes. Combining innovative design concepts with more than 25 years' experience, QED has developed a range of products and equipment that is both technologically advanced and ruggedly dependable.

The FastHeat™ Fluidbed offers increased furnace efficiency with a newly developed 'Production Proportional Algorithm' on the PLC controlled furnaces. The algorithm provides tighter control of fluidisation rates in proportion to changing production loads. This latest development compliments an already excellent furnace package that leads the industry in design and reliability. QED's fluidbeds offer many advantages including lower maintenance and less heat loss, improved combustion and a much better sand return system.

QED has also been developing a heat-recovery system for direct fired multiple-burner austenitizing furnaces that will lower fuel consumption. Combined with the patented 'Combustion Air Pressure Control System', this technology offers distinct advantages over the traditional high carbon patenting furnaces.

The company also provides high speed cleaning and descaling solutions with the HighTurbulence® Pickling System. Constructed of quality composite materials, this fumeless system provides an environmentally friendly replacement for older baths. The patented special nozzle configuration produces highly turbulent acid throughout the processing tray that greatly accelerates the pickling process, permitting much shorter immersion lengths.

Together with energy-efficient ceramic-lined immersion burner galvanising furnaces, QED offer advanced wiping systems. Both vertical pad wiping and the latest generation Nitrogen wiping systems are available in modular units, assuring high wire speeds and production flexibility.

QED Wire Lines Inc – Canada
Fax: +1 450 451 6465

Queins & Co GmbH Booth 2005

Queins offers a range of new bow twisters for products that include steel ropes, subsea cables, power cables and speciality cables. The new machines feature a pay-off range between 630 and 2,000mm.



▲ One of the new bow twister machines from Queins

The bow twister for 2m pay-off reels is a suitable closing machine for round conductors for cross sections up to 750mcm (240mm²).

Queins & Co GmbH – Germany
Fax: +49 2472 3014

Rockford Manufacturing Booth 1018

Rockford Manufacturing produces integrated systems for processing hot-rolled rod into descaled, drawn and straightened and cut pieces. These include clutchless straightening and cutting machines which feature stationary and flying shear. Conveyers, J-link loaders and in-line washers are all well suited for fastener cell manufacturing. They also manufacture in-line wire drawers, mechanical descalers and uncoilers for processing wire, including continuous feeding systems for the wire products and fastener industries. Other members of the group on the same booth are Fastener Engineers, Lewis Machines and Osborne Technical Group.

Rockford Manufacturing Group Inc – USA
Fax: +1 815 624 7254

Rolf Schlicht GmbH Booth 3341

Rolf Schlicht GmbH, Germany, manufactures powder coating machines for the cable industry. The company's electrostatic powder coating machines are designed for the dust-free and finely adjustable powdering of cables and wires from 1 to 150mm diameter, at any speed.



▲ Rolf Schlicht's RSC electrostatic powder coating machine

The product to be treated is evenly covered with powder all around the circumference. The electrostatic charging not only generates a very even distribution of powder on the surface, but also a strong adhesion to the product.

A special maintenance-free filter system ensures an absolutely dust-free operation. The ability to adjust the powder quantity, dust cloud speed and electrostatic height results in a reproducible and even powdering. The machine can be adapted to all product diameters, line speeds and other customer requirements. Depending on the speed and product to be powdered, machines are supplied with one, two or three electrostatic powder guns.

For applications where space is limited, a free-standing dusting chamber with 3m long connection hoses is also available.

Rolf Schlicht GmbH – Germany
Fax: +49 40 6799 4211

Rosendahl Nextrom Booth 2418

Nextrom and Rosendahl will be pleased to welcome customers and industry

colleagues to its booth at Interwire. Nextrom, one of the premier suppliers of solutions for the fibre and cable market, will be on hand to present its latest developments in fibre and cable manufacturing with special focus on deposition and sintering for VAD and OVD pre-forms, MCVD and draw towers for speciality fibres, high-speed draw towers, ribbon and colouring lines.

Rosendahl, which specialises in RF and Coaxial products, will be present to discuss its latest developments in welding and corrugation processes for both CU and AL products. Their customers will also be provided with the

recent advancements in Fluoro Datacom, dry tube technology for fibre optical cables, automotive and low voltage applications. Together, the Nextrom and Rosendahl team offer first class products and turnkey solutions in the field of extrusion, SZ stranding, fibre optics, forming, welding and corrugation, combining leading-edge know-how and state-of-the-art technology in close co-operation with its customers and product suppliers.

Nextrom Oy – Finland
Fax: +358 9 5025 3003

Rosendahl Maschinen GmbH – Austria
Fax: +43 3113 5100 59

Specialized NDT Products for Specialized Metal Producers

Proven NDT Solutions By MAC

Whether you're looking for surface or subsurface defects; alloy or hardness variations; wall thickness measurement or other conditions in bar, tube or parts, we may already have the test system you need.

Since 1928, MAC's field engineers — throughout Europe, Asia, and the Americas —

have worked with thousands of metal producers with specialized requirements. We've developed workable, cost-effective answers for them, using MAC **eddy current**, **ultrasonic** or **flux leakage** inspection equipment and systems.

Learn how MAC can help you with your specialized inspection needs. Contact us today.



Magnetic Analysis Corp.
Nondestructive testing since 1928
535 South 4th Avenue
Mount Vernon, New York 10550
(914) 699-9450 Fax: (914) 699-9837

www.mac-ndt.com

See us in Moscow at Tube Russia 07 • May 28-31, 2007



Roteq Machinery Inc Booth 2829

Roteq will present the highlights of its range, which includes tandem input wire roll forming and stranding for stranded conductors (compressed and compact) for subsequent insulation as well as overhead transmission conductors ACSR/TW and ACSS/TW.

The company also produces single twist alternatives for 61 wire stranding of copper and aluminium conductors to 500mm² or 1,000kcm, double twist stranding to 240mm² or 500kcm with ACSR capabilities to 107mm² or 4/0AWG, and single input wire solutions for both conductors for subsequent insulation and overhead transmission applications.

The product range also includes traverse wound concentric taping with single twist cabling up to four 120mm² or 250kcm insulated conductors, strip armouring solutions to 125mm or 5", and HP hose reinforcement with multi-wire performing.

Roteq Machinery Inc – Canada
Fax: +1 905 660 8898

Sikora AG Booth 3814

Sikora will show its Inline 2000 series of gauge devices for the wire and cable industry, as well as one of its newest systems – the X-Ray 2000.

The Laser 2000 range of gauges provides unmatched functionality with a range of devices: Laser diameter systems, Lump 2000 flaw detection systems, Centerview eccentricity systems, Spark 2000 spark detection systems and Capacitance measurement systems.

All can operate either as independent systems or connected to the Ecocontrol process control system.

The X-Ray 2000 system provides reliability in jacketing and insulating operations.



▲ Sikora's X-Ray 2120 is based on the latest X-ray technology, operating with no moving parts

On its booth, Sikora will demonstrate, with the assistance of robotics, how the system measures a variety of products with ease.

Sikora AG – Germany
Fax: +49 421 4890 090

SNTN Booth 3238

Société Nouvelle de Tréfilerie Normande is an experienced steel wire company which produces low carbon steel wire in bright mild steel with gauges ranging from 2mm-16mm, in smooth and indented galvanised steel wire from 2mm-12mm and special steel wire core for copper-cladding processes.

Redrawn steel wire is used in numerous and diverse industries such as supermarket equipment, the automotive industry, electrical appliances, DIY, furniture, agriculture and construction.

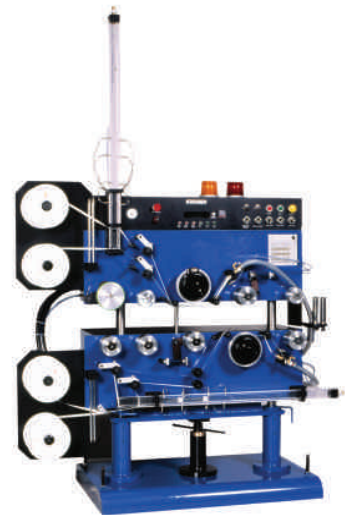
With Flashwire, Galvaflash, Prezinc 500 and steel wire core for the copper-cladding

process, SNTN provides customers with high quality standards of redrawn steel wire in coils from 500kg-2,500kg, in cut to length up to 6m long and in welded mesh panels.

Société Nouvelle de Tréfilerie Normande – France
Fax: +33 2 32 30 55 31

Taymer Industries Inc Booth 3619

Taymer Industries Inc, Canada, designs and builds marking equipment for the wire and cable industry. Its range includes hot foil printers, indent printers, contact printers, ink jet printer solutions, sinter printers and laser printers.



▲ Taymer's HF 3000 simultaneous top and bottom hot foil printer

The company's hot foil printers are used to solve common printing challenges, including: durable marking on PE, HDPE, XLPE, Nylon and Teflon; bright, high contrast white printing on dark cable jackets; and accurate length measurement and sequential numbering.

Taymer will be exhibiting its HF 3000 hot foil printer, designed for hot foil printing in either 1m or 2ft print intervals, at continuous speeds of 150m/min. Also on show will be Taymer's newly developed print verification system.

The Print View 1400 freezes an image of a product as it is being produced, and displays the image on a remote monitor, enabling operators to verify print quality from the extruder crosshead. The Print View can include optional OCR software to notify the user when the printer is producing scrap.

The company also manufactures the Length Rite 1200 contact length measurement system which, in conjunction with marking equipment, allows users to ensure that the correct length is being printed on products.

Taymer Industries Inc – Canada
Fax: +1 905 479 2636

**ALL STEEL WIRES
AND WIRE PRODUCTS**

◆ **SECOND CHOICE**
◆ **SURPLUS / STOCKLOTS**

WST

WIRE AND STEEL TRADING NV

Amsterdsamstraat 14 - B-2000 Antwerp - Belgium
Tel: +32 (3)226.15.76 Fax: +32 (3)226.39.40
Please contact: Mr Michel Landman
E-mail: michel.landman@wire-steel.be

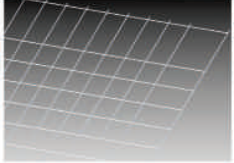
For more information about the companies featured in this section please visit www.wirenet.org

ANGELI di Casadio Nerio &C. snc Via P.de Crescenzi 30/A- 48018 Faenza (RA) Italy
 Web site: www.angelisnc.com - E-mail: info@angelisnc.com - Tel.Fax: +39-0546-28852

Machinery for the wire industry - Macchine per l'industria del filo metallico – Machines pour l'industrie du fil métallique – Máquinas para la industria de alambre – Maschinen für die Drahtindustrie



Automatic machine model MG4 for the manufacturing of single twist fencing net, working four wires simultaneously
 Macchina automatica mod. MG4 per la fabbricazione di rete griglia a maglia sciolta semplice torsione, che lavora 4 fili contemporaneamente



Automatic machine model ARE-EDIL for welding wires in panels
 Macchina automatica mod. ARE-EDIL per la saldatura di fili metallici in pannelli

Vertical drop rotary skein model AV-TZ for fabrication of 1kg. coil with a tension-free spiral
 Avvolgitore verticale rotante mod. AV-TZ per la fabbricazione di matasse da 1kg. con spirale priva di tensione



Automatic machine model RPE and RPE-V for manufacturing and outer plasticizing of annealed wire skeins
 Macchina automatica mod. RPE e RPE-V per la fabbricazione di bobinette in filo cotto e la ricopertura esterna in materiale plasticoretrato

Automatic machine model BUSTAPAK to collect and packaging wire skeins into sacks
 Macchina automatica imbustatrice mod. BUSTAPAK per la raccolta e l'imbustamento di bobinette



Automatic machine model IMPAK to collect and packaging wire skeins into boxes of 25kg. weight
 Macchina automatica impacchettatrice di bobinette mod. IMPAK in scatole da 25kg.



BUSTAPAK

IMPAK



LINE RPE-V + BUSTAPAK



LINE RPE-V + IMPAK





Tecna Booth 1638

Tecna, manufacturer of resistance welding equipment and test instrumentation, will display its product line in co-operation with Lors Machinery Inc, Tecna's exclusive representative in the USA. The Tecna stand will feature its successful range of linear action 3-phase middle frequency inverter and linear action 3-phase DC rectified resistance welders for cross-wire welding applications, together with a wide range of single phase AC press-type and rocker-arm spot welders.

Tecna SpA – Italy
Fax: +39 051 6954 490

Teknor Apex Booth 3409

Teknor Apex Company has developed new RoHS-compliant compounds for riser and plenum applications that exhibit improved end-use performance in comparison with conventional materials, according to the company's Vinyl Division, which will introduce the products at Interwire 2007. Most of the compounds are for jacket applications, but the range also includes the company's first RoHS-compliant plenum-rated formulation for both insulation and jacketing of cable with up to 200 pairs.

The products include Apex (R) vinyl riser compounds and vinyl-based Fireguard (R) low-flame, low-smoke plenum compounds.

Also included among the new plenum jacketing compounds are two series for cables that have fluoropolymer (FEP) insulation, one formulated for 4-pair Category 6 applications and the other for 4-pair 10-gigabyte LAN cables and coaxial cables. The company's outdoor riser compounds have the enhanced low-temperature properties and sunlight resistance required for Category 6 outdoor riser jacketing, while a new series of 10-gigabyte riser compounds provides the electrical and flame retardant properties needed in high-performance communications cable.

Teknor Apex – USA
Fax: +1 401 729 0166

Teknor Color Company Booth 3409

Teknor Color Company is introducing two new series of colour concentrates at Interwire. The concentrates – 16 colours for PVC and 10 Munsell® colours for polyethylene compliance with the RoHS – are for use with a wide range of PVC and polyolefin compounds used in the wire and cable industry.

Both series are available in bead form (the exception is PVC black, which comes in

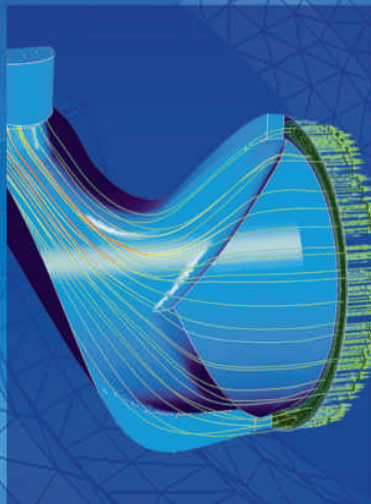


▲ Two new series from Teknor Color Company

dice form). As applied to pigments used in colour concentrates, RoHS regulations restrict the use of lead, cadmium, and chromium containing substances.

Teknor Color Company – USA
Fax: +1 401 724 8520

Innovations for the Cable Industry



TROESTER GmbH & Co. KG has been developing innovative machines and lines for the rubber and plastics processing industry since 1892. If you wish to know what innovations we can provide, then send us an e-mail to Innovations@troester.de

The cable industry is striving to constantly improve its products and manufacturing processes. Our engineers develop innovative production lines together with our customers to meet these requirements.

The TROESTER development team uses state-of-the-art computer-aided methods which enable quick individual designing of the line components. Material flows, compound temperatures and line speeds are adjusted to the customer's requirements. Additionally, our customers can use the extensive test equipment in our well equipped TROESTER technology center to conduct experiments and directly implement knowledge gained in development.

TROESTER turns innovative ideas into reality.

Interwire
05. - 10.05. 2007
Cleveland, Ohio / USA
Booth No. 2835

TROESTER

EXCELLENCE IN EXTRUSION.

www.troester.de

Traxit Booth 2129

Traxit North America is the supplier for Traxit lubricants, emulsions and pre-coats in North America. Traxit products have become known as the standard by which lubricants are measured. Traxit's lubricants are sold globally and supplied to around 100 countries. Personnel: David Tatum, Richard Lanksheat, Aidan Morrissey, Hubertus Damm, Chris Huffman.

Traxit North America LLC – USA
Fax: +1 901 761 6076

Troester Booth 2835

Troester – a leading supplier of machines and lines for the cable manufacturing industry – will present a variety of information and new developments in the field of CCV Lines and VCV Lines for XLPE and rubber cables, one step silane lines for LV and MV cables application, as well as high speed insulation lines and sheathing lines. The recently developed new generation of extruders, the extremely efficient and multi-purpose usable PXA series, will also be introduced.

Troester GmbH & Co KG – Germany
Fax: +49 511 864028

Tulsa Booth 3834

From its manufacturing facility in Tulsa, Oklahoma, USA, Tulsa Power LLC designs and builds a wide range of material-handling equipment, including pay-offs, take-ups, accumulators, cabling lines, linear measurers, caterpillars, coilers, rewind/test lines, twinner/quadders, concentric and eccentric taping lines, spiral striping machines and control upgrades, as well as bespoke systems to meet customer requirements.

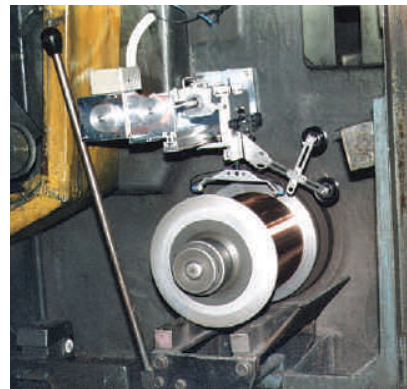
Tulsa Power LLC – USA
Fax: +1 918 584 3421

Uhing Booth 3709

Amacoil is the exclusive North American distributor of the Uhing non-contact FA flange detecting system, which automatically adapts the traversing pitch to the respective spool in use.

The FA also detects and compensates for non-standard positions of spools on the winding shaft without requiring manual adjustment of end stops on the traversing unit.

The major component of the system is a light barrier travelling on the traversing unit. When one of the spool flanges interrupts its



▲ A close-up view of Uhing's FA system

light beam, the pneumatic reversal unit on the traversing unit receives a switch-over signal. FA is either directly mounted on the Uhing rolling ring drive or on an intermediate slide.

The forked light barrier is mounted at a correction angle that changes when the traversing unit reverses, compensating for system-inherent switching delays.

The light barrier is a suitable solution for heavily soiled environments and where varying illumination and reflection conditions prevail.

Joachim Uhing KG GmbH & Co – Germany
Fax: +49 4347 906 40



LESMA MACHINERY AMERICA, INC
329 Rayette Rd. #14 Concord, ON L4K2G1
Tel: (905) 761-6165 Fax: (905) 761-6168
e-mail: sales@lesmaamerica.com
www.lesma-america.com

O.M.LESMO spa
EURODRAW ENERGY
Via d. Officine 7, 20050 LESMO (MI) – ITALY
Tel. +39-039-62840.1 Fax: +39-039-6981148
email: omlesmo@omlesmo.com
www.omlesmo.com

LESMA Machinery Germany GmbH
D-73760 Ostfildern, Zeppelinstrasse, 44/2
Tel: (0711) 45 97 579 Fax: (0711) 4597 581
e-mail: lesma.germany@t-online.de
www.lesma-ermany.com

EURODRAW ENERGY SPA



Machines for the lavorazione di fili non ferrosi

Machines for non-ferrous wire production

Non-Ferrous Wire Drawing Machinery
Rod Breakdown Lines
Single & Twin Wire Drawing
Intermediate & Multiwire

Double Twist Stranders
Single Twist Stranders
Tubular Stranders
Rigid Cage Stranders
Drum Twisters
Planetary Stranders
Bow Stranders
Single & Group Twinners
Pay-Offs - Take-Ups
Taping- Binding Heads



O.M.LESMO







- Wire Straighteners - Single + Multi Plane Models • Rotating Dies
- Tungsten Roller Straighteners
- Feeder Units -
- Traversing Units -

cometo

Ultimation Machines Ltd Booth 2407D

Ultimation Machines will display the latest developments in its range of two axis wire forming machines, suitable for making products such as supermarket shelving and point of purchase displays.



▲ The umw-65 two axis wire forming machine from Ultimation Machines

The display will include the UCW support/brace wire 'T' welding machine. This machine, combined with the UMW two axis forming machine, is suitable for manufacturing refrigerator shelves, oven racks, and any type of wire frame that requires a support wire to be welded within the frame.

The complete frame and support wire can be manufactured in one operation direct from coil,

with the frame being formed on Ultimation's UMW wire forming and welding machine, and then being transferred automatically into the magazine of the UCW.

Ultimation's standard range also includes the UMW and UME range of wire forming and welding machines, covering a wire range of 3mm to 10mm (0.12" to 0.395"), with options including additional multiple bend heads for high speed production of complex wire forms, press tools, drilling and chamfering stations. The Ultimat models can also be configured to form flat, shaped and round wire.

Ultimation Machines Ltd - UK
Fax: +44 1306 713 182

Weber & Scher Booth 3417

For the last 60 years, Weber & Scher Mfg has specialised in providing equipment and technology for the wire and cable industry. At Interwire they will be displaying a fully operational corrugated metal tape shielding/armouring line.

Further information and literature will also be available covering the complete range of products offered in the Weber & Scher production programme, including metal tape handling and ultrasonic splicing equipment,



▲ The Weber & Scher tangential tapping head

as well as longitudinal forming equipment for smooth and corrugated metal tape; core wrap tape handling, applying and binding equipment; Kevlar serving equipment; cable core pressure filling and flooding equipment for optical fibre cables and copper telephone cables; metal tape overlap seam bonding systems; multi-position tension controlled supply equipment, high speed rewind/repair equipment, vertical and horizontal cable accumulators, belt wrap type capstans, linear belt caterpillar capstans, concentric and eccentric tapping heads and cable pay-offs/take-ups.

Detailed information and video presentations will also be shown covering Inductoweld and Gatweld continuous seam welded sheathing systems for coaxial cables, RF cables, optical fibre cables and power cables.

Weber & Scher Mfg Co Inc - USA
Fax: +1 908 236 7001

Windings Inc (Reelx Packaging Solutions Inc) Booth 2213

Windings' 30 years of wire packaging experience provides customers with unique, user-friendly and ecological solutions.

Windings will display its complete line of Reelx packaging systems and machinery via video screen and catalogues. Windings offers coiling machines, automated boxing systems, low tension accumulators, motorised pay-offs and more to a wide range of wire, cable and

▼ Reelx - an industry standard!



ultimat
WIRE FORMING & WELDING MACHINES

- 2 axis wire forming and welding machines, suitable for POP Displays, Shelving, Household goods and many more
- Automatic Lines for the production of shelving and air filter frames direct from coil
- High Quality Burr-Free welds in mild and stainless steel
- Medium frequency and TIG welding options available
- Square Clean-cut wire ends
- Suited for prototypes to low or high volume production runs
- Versions available for strip or profiled wire
- Automatic Unloading of finished parts
- Secondary Bend Head for tight bends & loops
- Unrivalled service support
- 2 year parts warranty

see us at
Interwire
2007

Ultimation
MACHINES LIMITED

Laundry Way Industrial Estate, Capel, Surrey, RH5 5LG, UK
Tel: +44(0)1306 712205 FAX: +44(0)1306 713182
Email: sales@ultimat.com www.ultimat.com

fibre optic products. An industry standard for decades, Reelx continues to increase market acceptance as the preferred package of end-users and manufacturers alike. Recent improvements in machinery and packaging will be emphasised.

Windings Inc
(Reelx Packaging Solutions Inc) – USA
Fax: +1 845 878 7884

Wire Lab Company Booth 2623

Wire Lab Company manufactures a comprehensive line of mechanical descaling machinery for steel wire producers.

The wide variety of available models allows users to put in place the Wilco mechanical descaling system which most closely matches their wire drawing requirements.

Wire Lab Company – USA
Fax: +1 216 433 0007

WWM Booth 3229

Welding Wire Machineries produces a wide range of machines for ferrous and non-ferrous wires.

A leader in the manufacture of wet drawing lines and re-spooling lines, specially designed for the production of welding wires and staple wires.

Welding Wire Machineries Srl – Italy
Fax: +39 049 950 0682

Wyrepak Industries Booth 2713

Wyrepak will display a full range of wire pay-off equipment, featuring the most simple and economical pay-off system.

Spool caps and tension brushes, made to fit spools from 6" (150mm) to 49" (1,250mm), will also be on display.

With easy installation, simple operation and lower costs than more sophisticated pay-off systems, the same result is achieved with steady back tension from the selected brush.

For improved tension control, a simple Wyrepak belt-wrapped tension capstan can be added.

Wyrepak will also display its full range of precision guide pulleys.

Wyrepak Industries Inc – USA
Fax: +1 860 632 5775

Zumbach Booth 2013

ZUMBACH Electronic will exhibit its broad range of measurement and control systems for wire insulating and jacketing, wire drawing and rod mill applications.



▲ The Zumbach Odex 10

An extensive range of proven measurement solutions and the latest technological advancements will be demonstrated, including Odac® laser diameter scanners; Wallmaster ultrasonic wall thickness measurement and control system; Odex® laser/magnetic non-contact concentricity gauge; Zumbach/WST pre-heaters and temperature sensors; Profilemaster® non-contact laser/camera profile measurement systems and more.

Zumbach Electronic AG – Switzerland
Fax: +41 32 356 0430



YUEN NENG CO., LTD.

No.36, Keji 3rd Rd., An Nan District,
Tainan, Taiwan
Tel +886 (0) 6 3841088 Fax +886 (0) 6 3841099
<http://www.yuenneng.com>
sales@yuenneng.com



Stainless Steel Wires
304/304L/316/316L

Best Quality

Alloy Wires

Punctual Delivery

Diameter 0.04-0.80mm

Since 1995

An ISO-9001 certified company, specializing in manufacturing stainless steel wires & alloy wires. Established since 1995, our extensive expertise and reputation enable us to meet every customer requirement. We are equipped with advanced TQM and R&D capabilities ensuring excellent high quality.

BMS
BAUDRAND SPECIALISEES
MACHINES

We are specialised in the used machines for the wire and strip working
MORE THAN 400 MACHINES AVAILABLE

<p>SIMPLEX RAPID MS/1 : Compression spring coiling machine, Max. wire diameter 1,0 mm (segment type)</p>	
<p>TC.HP 2 CT 450 PC : Extension spring coiling machine, 11-axes CNC controlled by PC, Max. wire diameter 4,5 mm (new machine)</p>	
<p>HIT 12 MS Bending and spring coiling machine CNC 2 axes, Max. wire dia. 1,5 mm</p>	
<p>OMD FMSA 12/2 Auto-down feed spring grinding machine, 2 loading plates, Grinding wheels of 650 mm, Max. wire diameter 12,0 mm</p>	

PNEUFORM :
Bending machine with a robotized arm turning around the wire, 3-axes CNC,
Max. wire diameter 6,5 mm

BIHLER GL 3000 :
Automatic wire and strip bending machine,
2 feedings including one CNC,
With a special tooling for clothes hangers.

**ZIG ZAG Spring making and curving machines,
MATRESS spring making machines**

SHINKO
SHINKO MACHINERY CO. LTD.

We are the exclusive agent of the Japanese manufacturer: in France, Belgium, Poland & French Switzerland

BMS - Rue du Stade - 69290 Grézieu la Varenne - France
Phone: +33 4 78 57 46 46 - Fax: +33 4 78 57 89 94
Web : www.bms-france.com - bms@bms-france.com

Fasteners & Spring Production

The fastener is above suspicion

People who write for the general press would do well to adopt our heading as a rule of life – professional life, at least. When a news story leads off with the assertion 'Bolts Are Blamed' or 'Fasteners Are Implicated,' it is a quite safe bet that the fasteners are not implicated and the bolts are blameless. A case in point is offered by the collapse of the ceiling in the Interstate 90 connector tunnel in Boston last July, in which a motorist was killed. The initial reports all cited some variation of 'problems with bolts.' In fact, the ensuing probe has turned up problems with design, workmanship, engineering, maintenance, inspection, and many other elements of the so-called Big Dig project.

At last report the investigation centred, not on the bolts but on the glue on the bolts removed from the tunnel roof near the accident site. It is brittle and cracked, its decayed appearance suggesting possible improper application of the two-stage epoxy and its premature ageing.

In another episode last summer, in Cape Canaveral, Florida, technicians with the US National Aeronautics and Space Administration successfully 'swapped out' two bolts securing a crucial communications antenna on the space shuttle Atlantis because engineers thought they might be too short.

In a two-day procedure, technicians built scaffolding on a platform six stories above the ground to get inside the shuttle's cargo bay and reach the antenna, which transmits images and other essential data between the space shuttle and Mission Control. The bolts were found to be holding the antenna securely.

Whether they were short or long, it is perhaps worth noting that Atlantis had without trouble flown 26 missions in space since the bolts were first installed two decades earlier. "[The checkup] was a precautionary measure," said a NASA spokeswoman. "Everything went well and we're good to go."

The fastener professionals whose products and services are featured in this section of EuroWire could have told her so.



Molle Industriali at the forefront of technology

Molle Industriali Conte produces elastic components and is an authorised supplier for military aircraft and the aerospace industry.

Founded in 1953 the firm developed and specialised in producing spring parts, especially for the automotive field. During the 1960s production moved towards new industrial sectors, like aircraft and railways, and they contributed to improving the technical capacities of the company.

New management in 1977 decided to strengthen the company's role in high-tech fields. This included the manufacture of large-size springs – a move which turned out to be successful and put the company into a position to establish itself as an appreciated springs manufacturer in even more qualified and prestigious market segments. In 1997 Mollificio Conte changed the corporate name into Molle Industriali Conte Srl.

At the present time the firm occupies a total surface of around 2,500m² at both premises in Turin and Collegno, Italy. It is this experience, coupled with the high quality of the raw materials in production, that provide a firm guarantee of the reliability of all Molle Industriali's products.

As well as employing expert staff in the relevant fields, process monitoring, combined with final testing, ensure absolute compliance with the required specifications.

Molle Industriali Conte Srl – Italy

Fax: +39 01174 0172

Email: contemol@tin.it • **Website:** www.molleindustrialiconte.it



**H50
H80
H100
H120
H150**

**SINGLE SPINDLE MACHINES WITH WATER COOLING
AND HORIZONTAL GRINDING SPINDLE ARRANGEMENT**

**MOLATRICI CON RAFFREDDAMENTO AD ACQUA
E MANDRINO PORTA MOLA ORIZZONTALE**

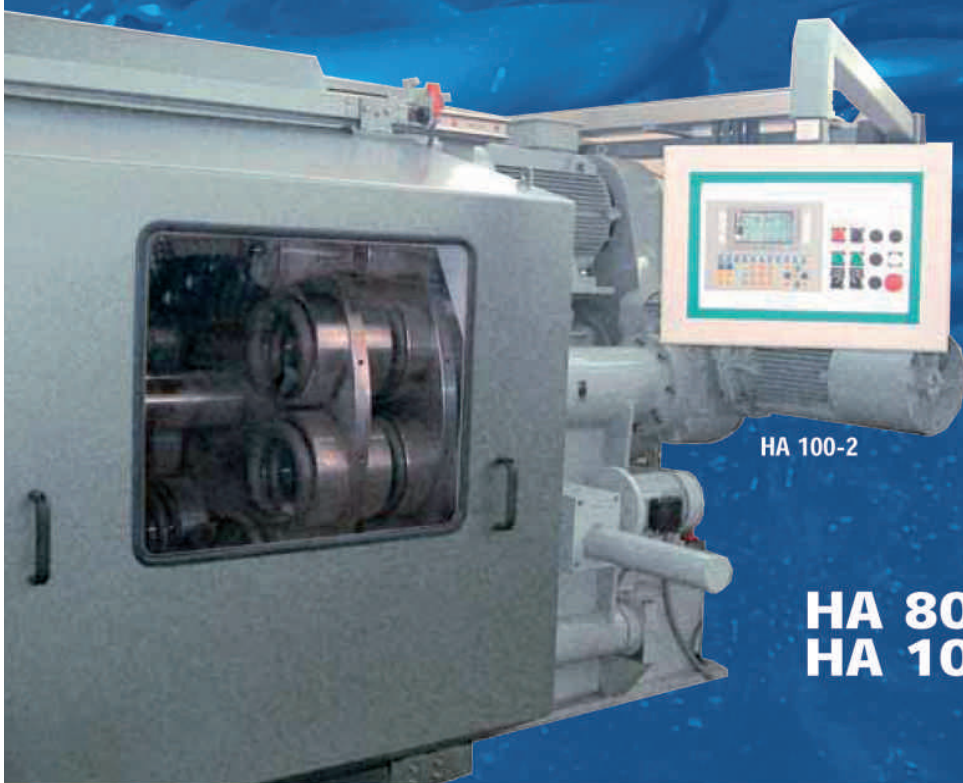
**MACHINES À UN MANDRIN PORTE-MEULE HORIZONTAL
AVEC REFROIDISSEMENT À EAU**

**EINSPINDELMASCHINEN MIT WASSERKÜHLUNG
UND HORIZONTALER SCHLEIFSPINDELANORDNUNG**

**MAQUINA DE UN SOLO HUSILLO TIPO HORIZONTAL
CON REFRIGERACION POR AGUA**



H 150



HA 100-2

**HA 80-2
HA 100-2**

Design BREAK POINT

OMD OFFICINA MECCANICA DOMASO SPA

22013 Domaso (CO) • Italia • Via Case Sparse, 205 • Tel. +39 0344 97496 • Fax + 39 0344 96093 • <http://www.o-m-d.it> • E-mail: info@o-m-d.it

Expertise and a range of machines from Kamatech

Kamatech provides a range of horizontal spring end grinder machines which have horizontally installed grinding spindles. The two main advantages of this structure are that the spring's weight does not influence the grinding result and that working in down-feed grinding mode is easy as the spindle slides only have to advance against the increasing grinding pressure.

Grinders with pendulum frame:

The pendulum slide makes the down feed movement. The movement is controlled by electronic units that regulate the speed and force of the wheel.

The total grinding time depends on the pressure, and the remaining spark-out time. As the grinding fluid is a water and oil emulsion, the grinding wheel residue has to be disposed of separately. Only regular cleaning can prevent encrustation of the collet chuck.

Vertical spring end grinder machines:

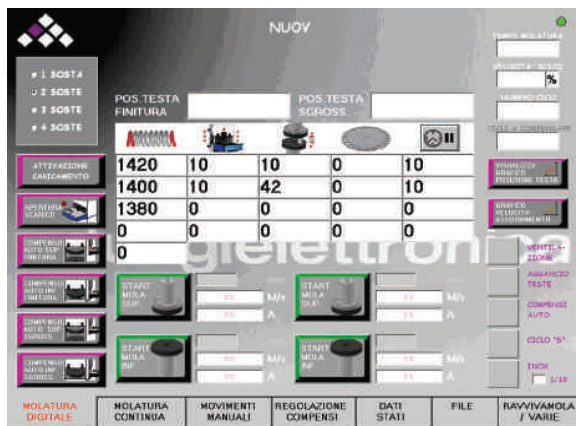
Vertical spring end grinders have vertically installed grinding spindles. Compared to horizontal grinders, vertical spring end grinders have two decisive advantages:

- During the loading process the spring positions itself by its own weight;
- Better accessibility of machine and loading plate.

Between the wheels it turns a steel disc which charges the springs with manual loading or the automatic loading unit. There are two different types of work for grinding the spring – crush grinding and down-feed grinding.



▲ P1000 Kamatech with pendulum frame



▲ Page for down feed program

Crush grinding:

In crush grinding, grinding wheels are not fed down and the required spring length is ground in one pass. Loading plates rotate with constant, slow speed or a sequential indexing motion, while loading and grinding takes place simultaneously. This cycle is only used for wire diameters toward the smaller end of the machine's wire diameter range.

Down-feed end grinding:

In this type of cycle there is a constant advance of one grinding wheel. In order to grind springs to the desired length, the springs make numerous passes between the wheels as the down-feed progresses. This down-feed movement is proportional to the grinding force and is regulated by electronic control. The loading plate rotates with constant and high speed, while loading and grinding take place successively.

Today in down feed-grinding the down feed movement is carried out in several, easily programmable steps finishing with a sparking-out period.

The wheels for springs end grinders:

Variable wheels in the working of springs determine the choice of more suitable wheels.

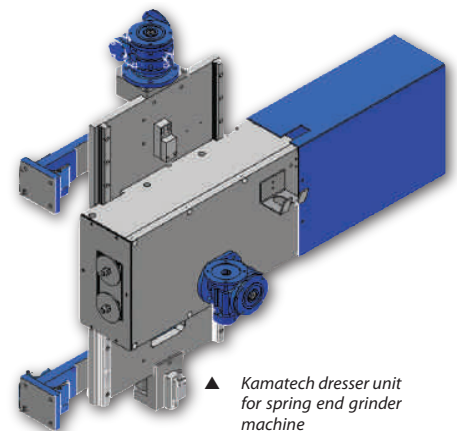
This choice includes:

- Material of the springs;
- Diameter of the wire;
- Rigidity of the springs;
- System of refrigeration.

The job surface must be unloaded, in order to reduce the chances of overheating. This is better achieved by using larger grain wheels in relation to the demanded finish.

Grinding wheel dressing:

The spring end grinder needs dressing when it is worn down so that it can retain cutting efficiency. Dressing serves to sharpen and profile the grinding wheel. The sharpening includes the change of micro topology by exposing new grain and pores, while in profiling the grinding surfaces are reshaped. For spring-end grinding only the face of the wheel is dressed. Poorly executed wheel dressing reduces overall efficiency of the machine and operation cycles will be shorter because dressing will have to be performed more frequently. Wheel life will also be shorter because more unused material will be wasted. Before multi-layered grinding wheels are used for the first time they have to be conditioned.



▲ Kamatech dresser unit for spring end grinder machine



A new line and a new range from Fenn

Fenn Technologies has unveiled a new wire flattening and shaping line. Designed for high precision rolling and shaping of ferrous and non-ferrous wire, the line pictured is ideal for rolling high tensile stainless and alloy steels up to approximately 250m/min (800ft/min).

The machine contains the a spool pay-off, two two-stand rolling mills, a coolant system, Turkshead, cleaning tank, four dancers, a skiving head, exhaust ducts for dust/mist collection, a Vollmer thickness gauge, Laser mic for width measurement, double capstan, traversing take-up winder and complete safety guarding.

This highly adaptable line is easy to use with some or all of the noted components. Initially built for the US market, the line is also fully CE compliant.

At the recent Casmi Spring Show, Fenn also demonstrated a Z11- 2 axes CNC constant force machine complete with tooling and die set, making a constant force spring from 12.7mm x0.38mm-301 high yield stainless steel strip. The spring had 508mm of feed length in the body, with a 20mm inner diameter and curled tail with formed end and punched hole.



Tooling and die set on the Z11 2-AXIS CNC constant force machine are determined by strip size and end configuration. Currently, Fenn offers three different Z series models, which are capable of covering a strip width range up to 50mm and thickness range up to 1mm. Feed roll adjustment is from the bottom, with built-in load cells for setting roll pressure.

Fenn Technologies – USA

Fax: +1 860 667 4667

Email: nelson.ferguson@fenn.spx.com

Website: www.fennmfg.com



▲ Fenn Technologies' new wire flattening and shaping line

Manufacturer



World-class Wire...

The Mount Joy Wire Corporation is a manufacturer of high quality spring wire used in a variety of applications. Our proven track record coupled with expert technical support and manufacturing versatility continues to make us invaluable to our customers. Mount Joy Wire's capabilities are unmatched in the industry, so contact us and see how we can help with your next spring wire application.

Products:

- Chrome Silicon
- Tempered Wire
- Music Wire
- Shaped Wire
- Hard Drawn Wire
- Plated Wire
- Rocket Wire
- Low Carbon Wire

Capabilities:

- 100% Chemical Cleaning
- Lead Patenting
- Spheroidize Annealing
- Oil Tempering
- Electro Galvanizing
- Tinning
- Sizes down to .002



Two triple lead patenting lines.



Mount Joy, PA 17552 • Tel. 717-653-1461 • Fax 717-653-6144

www.mjwire.com ISO 9000 registered company

Vibratory feeders

Skako Comessa, Denmark, develops, produces and sells vibratory feeders and conveyors to activate, transport and separate all kind of bulk solids.

The company's FVE storage feeder is used for continuous and weight-specific charging of materials, for products such as long screws and nails. It provides product feeding suitable for hardening and annealing furnaces, thread rolling machines, preparation machines, packaging machines, electro-plating machines, melting furnaces, machines for quality control, separating plants, and washing machines.



▲ Skako Comessa's lift-and-tipping system – Tilde

Skako Comessa also produces a lift-and-tipping system – Tilde – which empties transport boxes of up to 3 tons directly into the feeders. The 'Tilde' is the culmination of over 30 years' material handling experience, where lift and tip devices have been required to charge bulk feeding equipment with varying components, often having very high bulk densities. This especially covers metal components to be fed into heat treatment lines and electroplating installations.

Skako Comessa A/S – Denmark

Fax: +45 6361 6350

Email: skakocomessa@skako.dk

Website: www.skakocomessa.com

► The FVE storage feeder

ELECTRONIC STRAIGHTENER

cometo

Cometo s.n.c.

Via Cabella Lattuada, 41 -23841 Annone Brianza (LC) Italy
 Tel + 39. 0341 263090 - Fax + 39. 0341 260927
<http://www.cometo-italy.com> - E-mail: info@cometo-italy.com



**Quality,
heavy-duty
wire
drawing
machinery.**



**TECNO
IMPIANTI**

TECNO IMPIANTI S.r.l.

Via Postale Vecchia, 67

23857 VALGREGHENTINO (LC)

ITALY

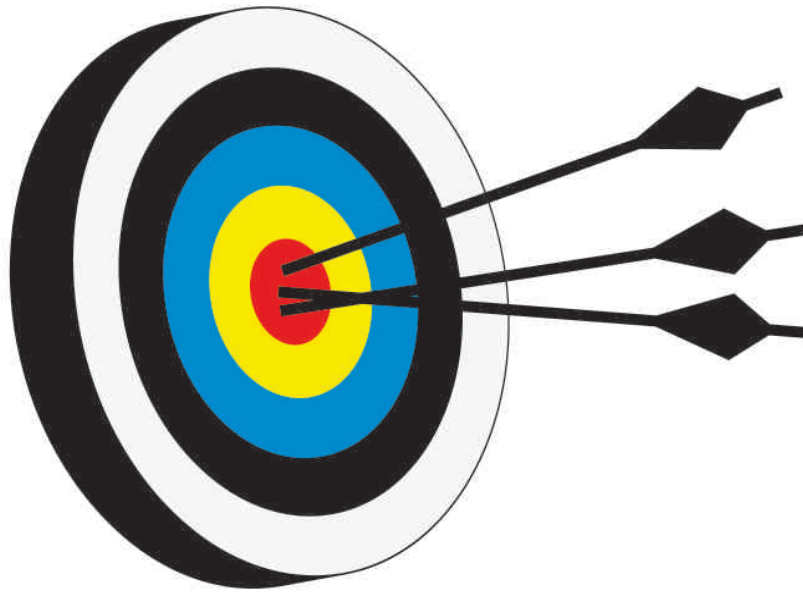
Tel. +39 0341 60.48.01

Fax +39 0341 60.42.89

info@tecnoimpianti-italy.com

www.tecnoimpianti-italy.com

Hit Your Target Audience Every Time



Advertising Benefits – Targeted, Tangible, Cost-Effective

The Magazine:

- EuroWire is distributed to over 16,000 companies worldwide.
- Every issue is filled with essential wire and cable industry corporate and technology news.
- Technical articles in every issue.
- The magazine is also distributed at every major wire and cable exhibition around the world.
- Printed in 6 languages per issue.

New E-Zine Version for 2007:

- Every issue is also available FREE online to read as an E-zine, which means anyone, anywhere can log on to read the E-zine 24/7 and see your advert in the magazine – at no extra cost to you!
- Advertising can be hyperlinked direct to your website.
- Embedded video facility that can show your machine working.
- Email link direct to your sales team.

To find out more, call your Account manager today to see how advertising in EuroWire can work best for you.



Tel: +44 1926 334137

Email: eurowire@intras.co.uk

Web: www.read-eurowire.com

EuroWire – More News, More Features, More Readers



Spring specialists at OMD

With more than 50 years' experience as a manufacturer of spring end grinding machines, OMD Officina Meccanica Domaso is also specialised in the production of wet grinding machines for hot coiled springs and for grinding spring ends with a wire diameter up to 90mm.

The production range includes two series:

Series H (models: H50, H80, H100, H150), which are traditional pendulum grinding machines with one grinding wheel for grinding one spring end at a time. For big production volumes, Series HA/2 (models: HA80/2; HA100/2) machines have two grinding wheels and horizontal axis, with automatic progressive cycle for simultaneously grinding of both spring ends.

These machines are designed for working in aggressive environments and are complete with technically reliable solutions, accuracy and selected materials. The pendulum grinding machines have a horizontal spindle for grinding on the front surface of the grinding wheel with automatic feed and automatic compensation of the grinding wheel.

The machines offer following working methods:

- Spindle group feed with constant grinding pressure;
- Spindle group feed with variable pressure;
- Grinding with cooling breaks.



▲ The Series H150 traditional pendulum grinding machine

The series HA/2 consists of a double, horizontal mandrel and a loading plate for the simultaneous grinding of both spring ends. The machines are equipped with automatic control and positioning system, automatic grinding wheel compensation, automatic dressing for grinding wheels, electronic adjustment of the loading plate rotation and system for recycling cooling water.

The working methods of these machines are:

- Automatic grinding system with variable feed;
- Automatic grinding system with constant pressure;
- Automatic grinding system with constant feed;
- Automatic grinding system with cooling breaks.

The machines are PLC controlled and use a simple and functional operator interface for programming and diagnostics. Finally, the possibility to use an inverter enables programming the rotation speed of the grinding wheel according to the used abrasive material and/or the processed material.

OMD Officina Meccanica Domaso – Italy

Fax: +39 0344 96093 • **Email:** info@o-m-d.it • **Website:** www.o-m-d.it

Keeping on the right road!

Since 1980, Spring Lake Enterprise has worked diligently to develop processing techniques and manufacturing capability to produce quality fasteners for use in automotives, electronics, construction and other industries. The company's fasteners fully comply with the Production Parts Approval Process (PPAP) spearheaded by the 'Big Three' US automakers – Ford, GM, and DaimlerChrysler.

Spring Lake's fasteners also comply with the EU's new regulations for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) since they are plated with the environmentally friendly trivalent chrome zinc. The company makes its car-use fasteners from various materials, which features high tensile strength, including class 8.8, 10.9, 12.9 or stainless steel. The company has been awarded ISO/TS16949 certification especially for its production of car-use fasteners.

For its overall manufacturing processes, which also include the manufacturing of fasteners for construction and electronic products, the company has received ISO 9001, DIN, JIS, and ANSI certification. As a whole, Spring Lake's fasteners come in diameters from 2mm-16mm, and lengths ranging from 4mm-200mm. The product lines include screws, pins, nuts, and washers.

Spring Lake Enterprise Co Ltd – Taiwan

Fax: +886 8779 1395

Email: spring.lake@msa.hinet.net • **Website:** www.springla.com.tw



China Wire & Cable Industry Conference China International Wire & Cable Industry Exhibition



www.wireshow.com

A Grand Wire & Cable Event

线缆行业盛会

5-7.9.2007

Organizers



Electrical Cable & Wire Branch of
China Electrical Equipment Industry Association



Shanghai Electric Cable Research Institute

Shanghai Everbright Convention & Exhibition Center
No. 88, Caobao Road, Shanghai, China

上海光大会展中心
上海漕宝路88号

WIRE SHOW ~ THE WAY TO WIRE INDUSTRY

Overseas Exhibitor & Press Services

Ms. Doris Ding Project Assistant

Tel: 86-21-6548 3517

Mp: 86-1381 7317 046

Fax: 86-21-6548 3517

E-mail: doris@cw.net.cn

Welcome to online registration for visitor tickets.

Website: www.wireshow.com

For more details, please contact: exhibition@secrri.com

We are interested in exhibiting. Please reserve _____ sqm

We are interested in visiting. Please send _____ free admission tickets.

Name : _____ Tel : _____

E-mail : _____ Fax : _____

Company : _____ Job Title : _____

Address : _____



The revolution continues

Hot on the heels of the 'Rotary Cut' and 'Graphic Programming', Simplex-Rapid has developed another revolutionary idea to meet the highest quality standard of the spring industry.



Thanks to the new 'Initial Tension Control Device' it will be possible – even for an un-experienced operator – to overcome all the usual and difficult-to-solve problems related to the initial tension control of any compression spring (ie the different amount of initial tension between the first and the last coil).

The revolutionary idea is so effective and easy to use because it consists of a single axis motion that can be programmed automatically in the same exact way for all spring types (cylindrical, conical, biconical) independently from wire sizes or spring dimensions.

With this feature it will be possible to control and vary, at any desired point of the wire feed, the amount of initial tension in order to increment or decrement it according to the spring requirement.

No more time consuming and frustrating compromises, just perfect springs in a matter of seconds!

The Initial Tension Control Device is available as an option on all coilers of the MC-line.

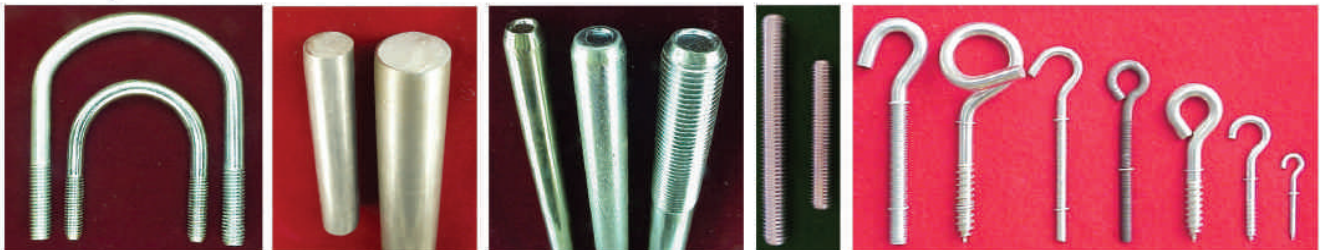
Simplex Rapid Srl – Italy

Fax: +39 02982 81738

Email: info@simplexrapid.it

Website: www.simplexrapid.it

Fully Automatic Machines from Wire Coil and Bar



Thread Rollers (Single & Dual Spindle)



POB 260, Yahud 56100, Israel

Tel: +972-3-536-4801

Fax: +972-3-536-4802

E-Mail: videx@videx.co.il

Website: www.videx.co.il

videx
Machine Engineering Ltd

SEE US AT

IFE/Interwire
Booth 212
May 7-10, Cleveland

PMTS Show
Booth 166,
Apr. 24-26, Columbus, Ohio

The traversing system: An important production element

By B W Bohn, managing director of Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Germany

General

Almost every wire and cable production or refinement process ends with the goods to be wound coming into contact with the traversing system.

Although the task of spreading the goods to be wound across the coil width may seem to be of little importance, it nevertheless determines the success of the many following steps:

Increased feed speed: rising material speeds place increasingly higher demands on smooth unwinding behaviour from coils during further processing, and progress is only possible if the traversing movement is sufficiently precise during winding.

Jolt free unwinding: Processes which demand low and constant pull-off forces place great demands on the winding quality and, consequently, on the traversing system.

Protection of material to be wound: To prevent or reduce damage to the material surface, careful traversing while maintaining minimum offsets between the separate windings is required.

Generation of particular winding patterns: An appropriately capable traversing system is indispensable, especially when particular winding patterns are required for production or optical reasons.

Winding on conical, bi-conical and asymmetrical coils: These coil shapes prevent the reel from collapsing when in an upright position and allow the material to be easily drawn off over one flange side.

Enhanced coil stability for flangeless winding: Traversing at a high pitch (feed per coil rotation) allows tension forces to be generated towards the reel middle that help prevent potential decomposition, during transport, as an example.

Reduction of downtimes: The neater a coil is wound, the higher the amount of material it can hold and this reduces production downtimes caused by the necessity to replace empty coils.

Sales incentive: The neat winding pattern conveys the idea of a high product quality. This not only applies to the wound material, but also to the machine being sold.

Variants

Traversing systems with purely mechanical and electronic control systems are most frequently used, while pneumatic and hydraulic and electro-mechanical solutions are less predominant.

The major components of electronically controlled traversing systems are mechanical motion elements (timing belt, chain or threaded spindle drive), an appropriate drive motor, an encoder for capturing the coil speed, controller, data input facility and connection cables.

Advantages, depending on the configuration, are:

- Short changeover times if stored programs can be loaded. In particular, this holds true for winders filling several coils;
- The use of sensors allows an automatic adjustment to coil dimensions;
- The following can also be directly controlled during winding: the traversing width, winding deviation offset, reversal time, traverse pitch and all material diameters.

Disadvantages include:

- Expense;
- Requires trained operators;
- Requires specialists in case of faults;
- Fault liability when used in stranding machines (sliding contacts);
- Optical sensors scanning the coil are often prone to soiling.

Mechanical traversing systems can roughly be classified as rigid or more or less flexible systems. As a rule, they are directly driven by the coil shaft, allowing for an easy correlation between coil speed and traversing speed. Apart from belt drives, threaded spindle drives are predominant here as motion elements.

Advantages and disadvantages strongly depend on the used system, but there are some generally applicable facts.

Advantages:

- Low costs;
- Simple technology;
- No trained staff required for operation and repair;
- Fault-proof, even in demanding environments.

Disadvantages:

- Restricted flexibility;
- No direct sensor control possible;
- The positively driven traversing system increases the torque requirements on the winding drive.

There are the following significant system-inherent differences in the group of mechanical traversing systems.

The belt traversing system makes use of the fact that a rotating belt's strands feature exactly identical speeds but opposing directions of travel.

A clamping mechanism arranged between the two belt pulleys is installed on a carriage, which also serves for material guidance. This mechanism alternately connects the carriage to the opposing belt strands, resulting in a positive reciprocating movement.

Advantages:

- Simple construction;
- Exactly identical speed in both directions of travel;
- Low maintenance requirements;
- Adjustable traversing width.

Disadvantages:

- Additional guide for carriage required;
- Imprecise reversal points since the change between unclamping and clamping cannot be clearly defined;
- No direct pitch adjustment.

Positively driven threaded drives

Cross-threaded and reversing screws are frequent implementations of this category.

Cross thread: The spindle features a right-hand and also a left-hand thread. The threads meet at the spindle end and force a coupler engaging into the thread by way of a point to travel back and forth when the spindle turns.

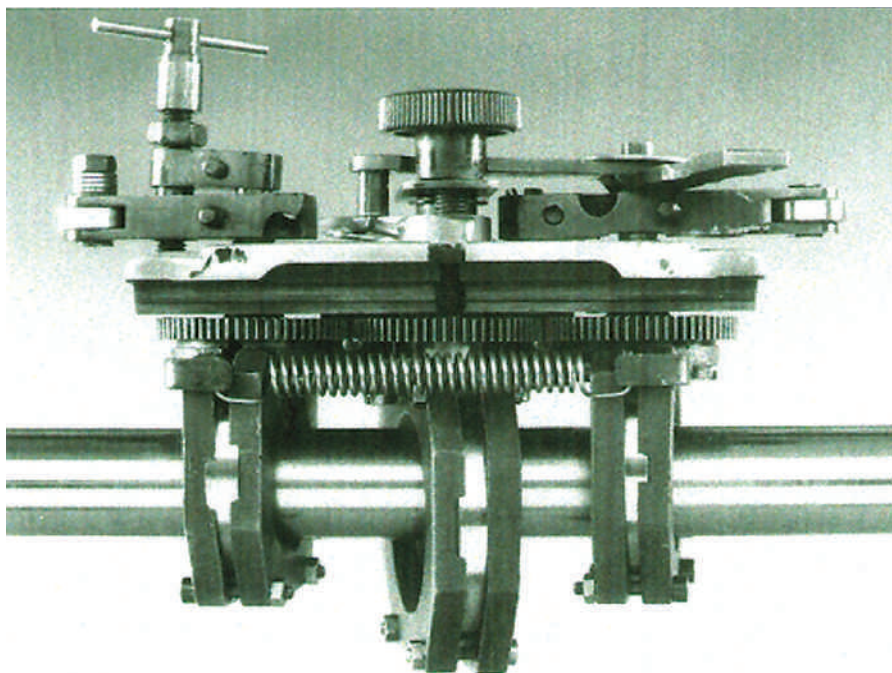
Advantages:

- Also suitable for very high stroke speeds;
- Exactly identical speed in both directions of travel;
- Simple maintenance;
- Well suited for flangeless winding due to clearly defined reversal points;
- Precise reversal point.

Disadvantages:

- Very rigid system allowing neither stroke nor pitch changes;
- Adaptation to changed coil or material dimensions requires the entire traversing system to be replaced (downtimes);
- Prone to wear;
- High maintenance requirements.

▼ The rolling ring principle was first developed in 1952



Reversing screw: The spindle features only one thread and changes its direction of travel at each stroke end. Switchover occurs by way of a reverse gear unit actuated by the reciprocating nut.

Advantages:

- Exactly identical speed in both directions of travel;
- Simple maintenance;
- Adjustable traversing width.

Disadvantages:

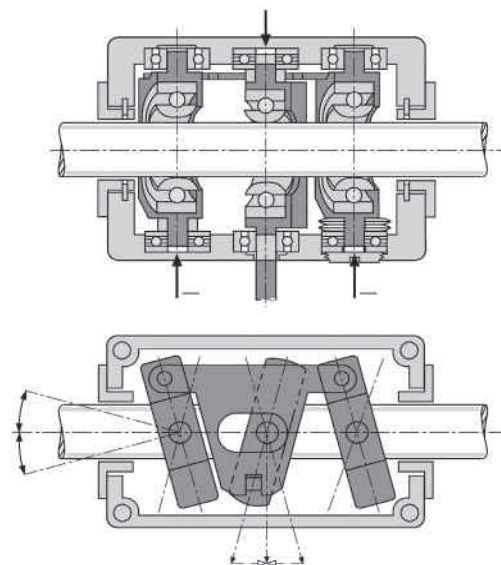
- No pitch adjustment;
- Imprecise reversal point due to the reverse gear unit;
- Prone to wear;
- High maintenance requirements.

Non-positive helical drives: For winding applications, the flexible rolling ring drive variant of non-positive helical gears is predominantly used. The following description refers only to this product.

Rolling ring drive: The rolling ring principle that transforms rotary to reciprocating movements was developed in Northern Germany by Uhing in 1952 and has been patented worldwide.

Initially used as carrier drives for knitting machines, the rolling ring drive soon proved to be extremely successful for winding applications. Other manufacturers also use the rolling ring principle today.

Its function corresponds to that of a threaded drive with a right or left, coarse



▲ Stroke direction reversal and pitch selection occurs inside the rolling ring drive

or fine pitch. A plain shaft directly driven in a single direction by the winding shaft via a belt or chain serves as spindle and track for the rolling ring drive.

Automatic stroke direction reversal and pitch selection occurs inside the rolling ring drive.

Advantages:

- Continuously adjustable pitch and stroke width;
- Free movement lever for disengaging from and displacing on the shaft;
- Stroke reversal occurs within milliseconds;
- Simple, robust construction;
- Automatically synchronous rotation with the coil due to the direct drive;
- Low maintenance requirements;
- Also suitable for bi-conical coils by retrofitting self-adjusting end stops;
- High-efficiency, low torque requirements.

Disadvantages:

- Minor pitch offsets between directions of travel can occur;
- Restricted application with very thin wires;
- Time-consuming adaptation to special coil shapes;
- Restrictions with regard to certain winding patterns.

Next to electronically controlled traversing systems, Uhing offers a comprehensive range of rolling ring drives for shaft diameters from 15-80mm and side thrusts of 30-3,600N. Stroke speeds up to 4.2m/sec are possible.

A comprehensive assortment of accessories allows for an optimum adaptation to the respective application.

Further developments

Use of sensors: As an accessory to its rolling ring drives, Uhing has developed the non-contact FA flange detecting system that automatically adapts the traversing length to the respective coil in use.

It allows different positions of identical coils on the winding shaft to be detected and reversal points to be accordingly corrected.

The FA key component is a huge but extremely reliable light barrier. When one of the coil flanges interrupts the light barrier's beam, the pneumatic reversal on the traversing unit receives a switch-over signal.

The FA is either fastened directly to the rolling ring drive or to an intermediate slide. For applications where the spool performs the stroke, the stationary light barrier is fastened to the machine chassis.

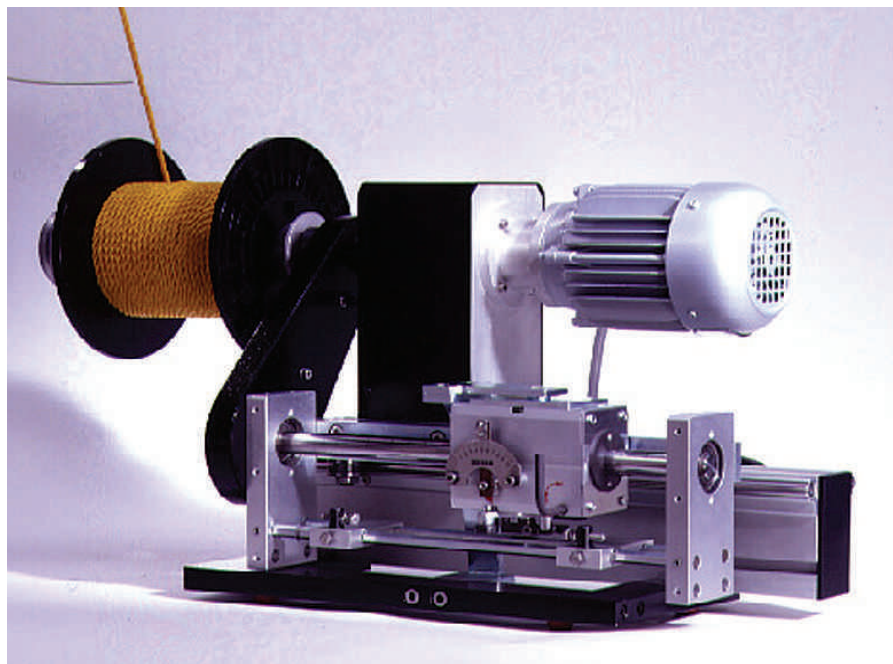
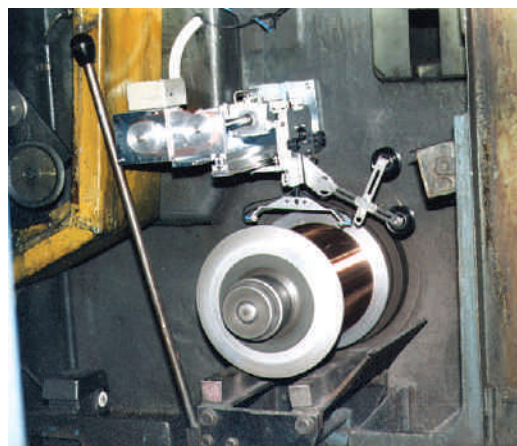
It uses a correction angle that changes when the traversing unit reverses. This compensates for system-inherent switching delays.

A simple relay controller is responsible for signal processing with constant coil speed.

▼ *A range of rolling ring drives*



▼ *The FA details*



▲ *A moving spool winder*

A Programmable Logic Controller (PLC) can be used with constant material speed and decreasing coil speed.

The light barrier has proved to be the ideal solution in heavily soiled environments and where varying illumination and reflection conditions prevail.

For application in confined spaces, in particular for stranding machines, Uhing developed a system where a rolling ring drive's end stops perform an automatic non-contact search for the spool flanges and the correct reversal position.

This system also allows for correction movements during winding, for example to adapt the pitch to bulging spool flanges or changed spool positions.

Technical enhancements and new materials: Considerable cost and weight savings have been made possible by using plastic injection parts to a larger extent for rolling ring drives up to shaft diameters of 40mm.

Apart from ball bearings, screws and reversing springs, the latest Kinemax and RGK15 and RGK20 drives are entirely made of high-tech plastic. These products are not only economically priced but also extremely corrosion-proof and require no maintenance.

Electronics: In addition to purely mechanical traverses that can

be retrofitted with sensors (FA) to offer a high degree of operator convenience, Uhing also offers fully electronic traverses controlled via a traversing computer. These have proven their worth, in particular, when processing extremely thin material.

Moving coil system: Solutions where the spool performs the stroke are also possible, in addition to the conventional variant where the traverse distributes the material between the flanges of an axially stationary spool.

This is advantageous for ribbons and other material that cannot or must not be laterally deflected. ■

B W Bohn
 Managing Director
Joachim Uhing KG GmbH & Co
 Kieler Strasse 23
 D-24247 Mielkendorf, Germany
Fax: +49 4347 906 40
Email: sales@uhing.com
Website: www.uhing.com



Das Verlegesystem: ein wichtiges Produktionselement

Von B W Bohn, Geschäftsführer bei Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Deutschland

Allgemeine Beschreibung

Nahezu alle Verfahren zur Draht- und Kabelherstellung oder Drahtveredelung enden mit dem Aufwickeln des Produktes, und kommen so in Kontakt mit dem Verlegesystem.

Obwohl die Aufgabe der Ausbreitung der Produkte, die über die Spulenweite aufgewickelt werden, von geringer Wichtigkeit scheinen mag, bestimmt dieses Verfahren jedoch den Erfolg vieler darauf folgender Schritte:

Erhöhung der Vorschubgeschwindigkeit: Die gesteigerten Materialgeschwindigkeiten stellen zunehmend höhere Anforderungen an ein regelmäßiges Abwickelverhalten der Spulen während der darauf folgenden Verarbeitung, und das ist nur dann möglich, wenn die Verlegungsbewegung während des Wickelvorgangs ausreichend genau ist.

Stoßfreies Abwickeln: Die Verfahren, die niedrige und konstante Abzugskräfte erfordern, stellen hohe Anforderungen an die Aufwickelqualität, und demzufolge an das Verlegesystem.

Schutz des Wickelguts: Um Schäden an der Materialoberfläche zu vermeiden oder zu reduzieren, ist eine vorsichtige Verlegung erforderlich, wobei minimale Verschiebungen zwischen den getrennten Windungen beizubehalten sind.

Generierung besonderer Wickelbilder: Ein angemessenes geeignetes Verlegesystem ist unentbehrlich, vor allem wenn besondere Wickelbilder für die Produktion erforderlich sind oder dies aus optischen Gründen benötigt wird.

Aufwickeln auf konischen, doppelt konischen und asymmetrischen Spulen:

Diese Spulenformen verhindern das Zusammenbrechen stehender Haspeln und ermöglichen ein leichtes Ausziehen des Materials über eine Flanschseite.

Erhöhte Spulenstabilität für flanschloses Aufwickeln: Anhand der Verlegung mit einer hohen Steigung (Vorschub je Spulendrehung) können Zugkräfte in Richtung Haspel-Mittellinie erzeugt werden, die beispielsweise dazu beitragen, potentielle Beschädigungen während des Transports zu vermeiden.

Reduzierung der Ausfallzeiten: Je ordentlicher eine Spule gewickelt wird, desto höher ist die dort aufgenommene Materialmenge.

Das reduziert wiederum die Ausfallzeiten, die durch das Bedürfnis des Auswechslens leerer Spulen verursacht werden.

Verkaufsanreiz: Ein ordentliches Wickelbild überträgt die Idee einer hohen Produktqualität. Dies gilt nicht nur für das gewickelte Gut, sondern auch für die zu verkaufende Maschine.

Varianten

Verlegungen mit rein mechanischen und elektronischen Steuersystemen werden am häufigsten angewandt, während pneumatische und hydraulische sowie elektro-mechanische Lösungen seltener vorkommen.

Die Hauptbestandteile elektronisch gesteuerter Verlegesysteme sind die mechanischen Bewegungselemente (Getriebe mittels Zahnriemen, -kette oder Gewindespindel), ein geeigneter Antriebsmotor, ein Encoder zur Erfassung von Spulengeschwindigkeit, ein Regler, ein Dateneingabegerät und die Anschlußkabel.

Je nach Konfiguration entstehen nachfolgende Vorteile:

- Kurze Umrüstzeiten, wenn gespeicherte Programme geladen werden können. Dies gilt insbesondere für Aufwickler, die mehrere Spulen füllen;
- Mit Einsatz von Sensoren können die Spulenabmessungen automatisch justiert werden;
- Während des Aufwickelns kann außerdem folgendes direkt gesteuert werden: Verlegebreite, Wickelabweichungswert, Umschaltzeit, Verlegesteigung und sämtliche Materialdurchmesser.

Die Nachteile umfassen:

- Kosten;
- Geschulte Bediener sind erforderlich
- Bei Störungen ist Fachpersonal erforderlich;
- Mängelanfällig beim Einsatz mit Verseilmaschinen (Gleitkontakte);
- Optische Sensoren, die die Spule abtasten, sind öfter schmutzanfällig.

Mechanische Verlegesysteme können im allgemeinen als feste oder mehr oder weniger flexible Systeme sortiert werden. In der Regel werden sie direkt durch die Spulenwellen angetrieben, was eine einfache Korrelation zwischen Spulengeschwindigkeit und Verlegegeschwindigkeit ermöglicht. Neben den Riemenantrieben, überwiegen hier als Antriebs Elemente Gewindespindel antriebe.

Vor- und Nachteile hängen stark vom eingesetzten System ab, aber einige allgemein anwendbare Fakten gibt es.

Vorteile:

- Niedrige Kosten;
- Einfache Technologie;
- Für den Betrieb und Reparaturen ist kein geschultes Personal erforderlich;
- Störfallfest, auch in anspruchsvollen Umgebungen.

Nachteile:

- Begrenzte Flexibilität;
- Keine direkte Sensorsteuerung wird ermöglicht;
- Das direkt angetriebene Verlegesystem steigert die Drehmomentanforderungen am Wickelgetriebe.

Innerhalb der Gruppe mechanischer Verlegesysteme sind wichtige systembedingte Unterschiede vorhanden, die nachfolgend beschrieben werden.

Das Riemenverlegesystem nutzt den Umstand, daß die Litzen eines drehenden Riemens genau die gleichen Geschwindigkeiten jedoch entgegengesetzte Fahrtrichtungen aufweisen.

Ein zwischen den beiden Riemenscheiben angeordneter Klemm-Mechanismus wird auf einem Wagen installiert, der auch zur Materialführung dient.

Der Mechanismus verbindet abwechselnd den Wagen mit den gegenüberliegenden Riemenlitzen, was wiederum eine direkte Hin- und Herbewegung ergibt.

Vorteile:

- Einfache Konstruktion;
- Exakt gleiche Geschwindigkeit in beiden Fahrtrichtungen;
- Geringer Wartungsaufwand;
- Justierbare Verlegebreite.

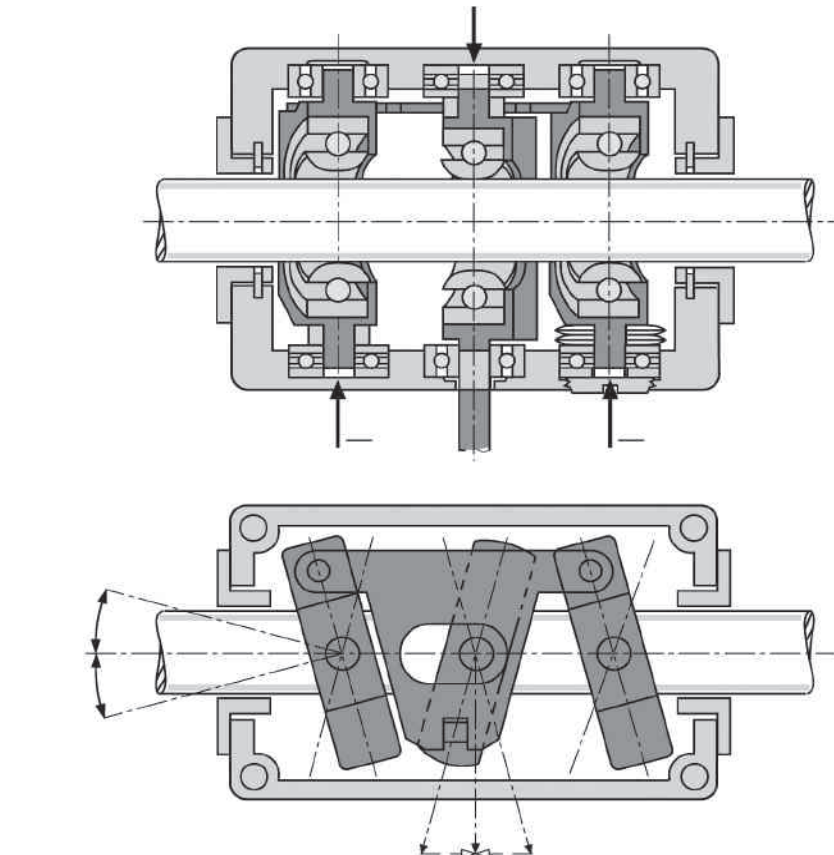
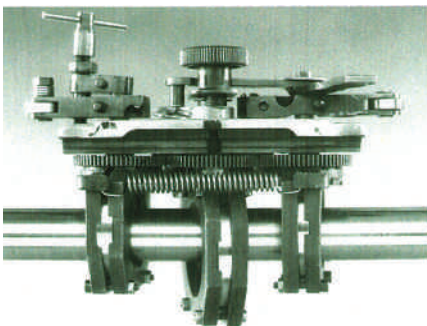
Nachteile:

- Zusätzlich erforderliche Führung für den Wagen;
- Ungenaue Umschaltunkte, da der Wechsel zwischen Entriegeln und Klemmen nicht deutlich festgelegt werden kann;
- Keine direkte Steigungsjustierung.

Direkt angetriebene Gewindeantriebe

Zu den gewöhnlichen Beispielen dieser Kategorie gehören Kreuzgewinde- und Umkehrschrauben.

▼ Das Prinzip der Rollringe wurde erstmals 1952 entwickelt



▲ Die Auswahl des Hubrichtungsumschaltens und der Steigung erfolgt im Rollringgetriebe

Kreuzgewinde: Die Spindel zeichnet sich durch ein rechts- sowie linksgängiges Gewinde aus.

Die Gewinde treffen sich am Spindelende und forcieren einen Kuppler, der im Gewinde eingerastet wird, in einer Stelle, die sich hin- und herbewegt, wenn sich die Spindel dreht.

Vorteile:

- Auch für sehr hohe Hubgeschwindigkeiten geeignet;
- Exakt gleiche Geschwindigkeit in beiden Verlegerichtungen;
- Wartungsfreundlich;
- Besonders geeignet für flanschloses Aufwickeln, anhand deutlich bestimmter Umschaltunkte
- Genauer Umschaltpunkt.

Nachteile:

- Sehr starres System, das weder Hub- noch Steigungsänderungen ermöglicht;
- Die Anpassung zu einer geänderten Spule oder zu abweichenden Materialabmessungen, erfordert den Ersatz des ganzen Verlegesystems (Ausfallzeiten);
- Verschleißanfällig;
- Hoher Wartungsaufwand.

Umkehrschraube: Die Spindel weist nur ein Gewinde auf und ändert ihre Fahrtrichtung an jedem Hubende.

Die Umschaltung erfolgt mittels einer Umschalttriebseinheit über eine hin- und hergehende Mutter.

Vorteile:

- Exakt gleiche Geschwindigkeit in beiden Verlegerichtungen;
- Wartungsfreundlich;
- Justierbare Verlegebreite.

Nachteile:

- Keine Steigungseinstellung;
- Ungenauer Umschaltpunkt wegen der Umschalttriebseinheit;
- Verschleißanfällig;
- Hoher Wartungsaufwand.

Nicht-direkte Schraubengetriebe:

Für Aufwickelanwendungen wird die flexible Rollringgetriebe-Variante von nicht-direkten Schraubenradgetrieben vorwiegend genutzt. Die nachfolgende Beschreibung bezieht sich nur auf dieses Produkt.

Rollringgetriebe: Das Prinzip der Rollringe, das Hin- und Herbewegungen in drehende Bewegungen umwandelt, wurde in Norddeutschland im Jahre 1952 von Uhing entwickelt und ist weltweit patentiert worden. Anfangs als Trägergetriebe für Strickmaschinen eingesetzt, hat sich das Rollringgetriebe schnell als sehr erfolgreich für Aufwickelanwendungen erwiesen. Das Prinzip der Rollringe wird heute auch von anderen Herstellern verwendet.

Ihre Funktion entspricht jener eines Gewindeantriebs mit einer rechten oder linken, groben oder feinen Steigung.

Eine glatte Welle, die direkt in eine einzige Richtung durch die Wickelwelle über einen Riemen oder eine Kette angetrieben wird, dient als Spindel und Lauf für das Rollringgetriebe.

Die automatische Auswahl des Hubrichtungsumschaltens und der Steigung erfolgt im Rollringgetriebe.

Vorteile:

- Kontinuierlich einstellbare Steigungs- und Hubbreite;
- Freischalter für das Lösen von und Verstellen auf der Welle;
- Hubumschaltung erfolgt im Millisekundenbereich;
- Einfache, robuste Konstruktion.
- Automatische Synchron-Drehung mit der Spule dank des Direktantriebs;
- Geringer Wartungsaufwand;
- Ebenfalls geeignet für doppelt konische Spulen mittels selbststellender Umrüstung der Endanschläge;
- Niedrige Hochleistungs-Drehmomentanforderungen.

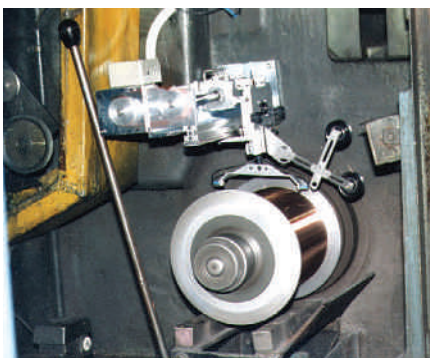
Nachteile:

- Kleinere Steigungsabsätze zwischen den Fahrtrichtungen könnten auftreten;
- Beschränkte Anwendung mit sehr dünnen Drähten;
- Zeitaufwendige Anpassung für besondere Spulenformen;
- Einschränkungen hinsichtlich bestimmter Wickelbilder.



▲ Auswahl an Rollringgetriebe

▼ Details zur FA



Neben den elektronisch gesteuerten Verlegesysteme bietet Uhing ein breites Sortiment an Rollringgetrieben für Wellendurchmesser von 15 bis 80mm und Seitenschüben von 30 bis 3.600N. Es werden Hubgeschwindigkeiten bis zu 4,2m/s ermöglicht. Dank eines umfangreichen Sortiments an Zubehör kann eine optimale Anpassung an die entsprechenden Anwendungen erreicht werden.

Weitere Entwicklungen

Einsatz von Sensoren: Als Zubehör zu seinen Rollringgetrieben hat Uhing eine berührungslose Flanschabtastung FA entwickelt, die automatisch die Verlegebreite an die jeweils verwendete Spule anpaßt. Damit können verschiedene Positionen gleicher Spulen auf der Wickelwelle erfaßt werden und Umschaltpunkte entsprechend korrigiert werden.

Die Hauptkomponente des FA ist eine große aber sehr zuverlässige Lichtschranke. Wird deren Lichtstrahl durch einen der Spulenflansche unterbrochen, erfolgt ein Umschaltsignal an die pneumatisch betätigte Hubumkehr der Verlegung.

FA ist entweder direkt am Rollringgetriebe oder an einem zwischengeschalteten Führungsschlitten befestigt.

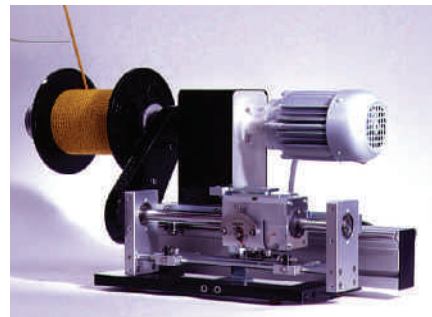
Für Anwendungen, bei denen die Spule den Hub durchführt, wird die stationäre Lichtschranke an dem Maschinengehäuse befestigt. Dabei wird ein Vorlaufwinkel verwendet, der mit der Laufrichtung der Verlegung wechselt. Dadurch werden die systembedingten Umschaltverzögerungen ausgeglichen.

Bei konstanter Spulendrehzahl erfolgt die Signalverarbeitung durch eine einfache Relaissteuerung. Bei konstanter Materialgeschwindigkeit und sich reduzierender Spulendrehzahl kommt eine SPS zum Einsatz.

Die Lichtschranke hat sich insbesondere bei starkem Schmutzanfall und wechselnden Licht- und Reflexionsbedingungen als zuverlässiger Problemlöser erwiesen.

Insbesondere für räumlich beengte Einsatzbedingungen, wie sie in Verseilmaschinen üblich sind, hat Uhing ein System entwickelt, bei dem sich die Endanschläge einer Rollringverlegung selbsttätig und berührungslos die Spulenflanschen und die korrekte Umschaltposition suchen.

Dieses System lässt auch Korrekturfahrten während des Wickelns zu, um den Hub beispielsweise an sich aufbiegende Spulenflansche oder sich verändernde Spulenpositionen anzupassen.



▲ Ein beweglicher Spulenaufwickler

Technische Verbesserungen und neue Materialien: Erhebliche Kosten- und Gewichtseinsparungen wurden ermöglicht, indem Kunststoffspritzteile weitgehend für Rollringgetriebe mit Wellendurchmessern bis zu 40mm eingesetzt wurden. Neben Kugellagern, Schrauben und Umkehrfedern sind die letzten Kinemax-, RGK15- und RGK20-Getriebe komplett aus hochentwickeltem Kunststoff. Diese Produkte sind nicht nur preisgünstig, sondern auch sehr korrosionsbeständig sowie wartungsfrei.

Elektronik: Neben rein mechanischen Verlegungen, die mit Sensoren (FA) aufgerüstet werden können, um eine hohe Bedienerfreundlichkeit zu liefern, bietet Uhing auch vollelektronische Verlegungen an, die über Verlegerechner gesteuert werden. Diese haben sich vor allem dann bewährt, wenn besonders dünnes Material verarbeitet wird.

Bewegungsspulensystem: Ebenfalls ermöglicht werden Lösungen in denen die Spule den Hub durchführt, neben der konventionellen Variante, wo die Verlegung das Material zwischen den Flanschen auf eine axiale stationäre Spule verteilt.

Dies ist für Bänder und andere Materialien vorteilhaft, die seitlich nicht gebogen werden können oder sollen. ■

B W Bohn
Geschäftsführer
Joachim Uhing KG GmbH & Co
Kieler Straße 23
D-24247 Mielkendorf, Deutschland
Fax: +49 4347 906 40
Email: sales@uhing.com
Website: www.uhing.com

Устройство раскладки нити – важный элемент производства

Б.В. Бон, управляющий директор компании «Йоахим Уинг КГ ГмБХ & Ко.» (г. Милкендорф, Германия)

Общие сведения

В конце практически каждого процесса производства или обработки проволочно-кабельной продукции наматываемое изделие вступает в контакт с устройством раскладки нити.

Несмотря на то что задача раскладки изделий под намотку по ширине катушки может казаться малозначимой, она, тем не менее, определяет успех выполнения целого ряда операций, а именно:

Увеличение скорости подачи: растущие скорости подачи материала предъявляют все более высокие требования к равномерности размотки с катушки при дальнейшей обработке, при этом наращивание производительности возможно лишь при достаточной точности осевого смещения материала в процессе намотки;

Равномерность размотки: технологические операции, в которых требуется небольшое постоянное усилие натяжения, предъявляют высокие требования к качеству намотки и, соответственно, к устройствам раскладки нити;

Защита наматываемого материала: для предупреждения или уменьшения повреждения поверхности материала необходимо обеспечить его равномерное перемещение в горизонтальном направлении при одновременном минимальном смещении отдельных нитей намотки;

Создание специальных схем намотки: соответствующим образом отлаженное устройство раскладки нити является незаменимым элементом, особенно в тех случаях, когда в силу производственных причин или для улучшения внешнего вида требуется применение специальных схем намотки;

Намотка на конические, двухконусные или ассиметричные катушки: катушки таких форм не допускают роспуска мотка в вертикальном положении и позволяют легко стягивать материал с катушки со стороны фланца;

Улучшенная стабильность катушек для намотки на бесфланцевую бобину: за счет горизонтального перемещения с большим шагом (при подаче на один оборот катушки) силы натяжения действуют в направлении середины бобины, что позволяет не допустить возможного роспуска мотка, например, при транспортировке;

Сокращение времени простоя: чем аккуратнее выполнена намотка катушки, тем больше на ней материала, а это снижает производственные простои, обусловленные необходимостью смены пустых катушек;

Средство стимулирования продаж: аккуратная схема намотки несет в себе идею высокого качества продукции, причем это относится не только к намотанному материалу, но и к продаваемому оборудованию.

Возможные варианты

Наиболее часто используются устройства раскладки нити с чисто механической и электронной системами управления, в то время как пневматические, гидравлические и электромеханические системы получили меньшее распространение.

Основными компонентами устройств раскладки нити с электронным управлением являются механические движущиеся части (зубчатый ремень, цепной или шпиндельный привод с резьбовым концом), соответствующий приводной электродвигатель, кодовый датчик для регистрации скорости вращения катушки, контроллер,

устройство ввода данных и соединительные кабели.

В зависимости от конфигурации нитераскладчики имеют следующие преимущества:

- сокращение времени переналадки при наличии возможности загрузки хранящихся в памяти программ. В частности, это справедливо для намоточных устройств, обслуживающих несколько катушек;
- использование датчиков позволяет проводить автоматическую настройку под размеры катушки;
- кроме того, в процессе намотки может также осуществляться непосредственный контроль ширины перемещения траверсы, коррекции отклонения нити намотки, времени реверсирования, шага продольного перемещения и диаметра материала.

К числу недостатков относятся:

- высокие расходы;
- необходимость в наличии квалифицированных операторов;
- для диагностики и устранения неисправностей требуется квалифицированный персонал;
- недостаточная надежность при использовании в кабелескруточных станках (скользящие контакты);
- частое загрязнение оптических датчиков, сканирующих катушку.

Механические устройства раскладки нити можно примерно разделить на системы с жесткими и более-менее гибкими параметрами. Как правило, они приводятся в действие непосредственно от вала катушки, что позволяет обеспечить простую корреляцию между скоростями вращения катушки и перемещения в горизонтальном направлении. Помимо ременной передачи, в качестве движущихся частей здесь широко используются

шпиндельные приводы с резьбовым концом.

Преимущества и недостатки в значительной степени зависят от используемой системы, однако существует ряд общепринятых факторов.

Преимущества:

- низкая себестоимость;
- простота технологии;
- отсутствие необходимости в квалифицированном персонале для эксплуатации и ремонта;
- надежность работы даже в жестких условиях.

Недостатки:

- ограниченная эксплуатационная гибкость;
- невозможность прямого регулирования датчиков;
- устройство раскладки нити с принудительным приводом увеличивает необходимый момент силы на привод намотки.

В категории механических устройств раскладки нити существуют следующие существенные отличия, которые присущи системе.

В ленточном механизме раскладки нити используется то обстоятельство, что ветви вращающегося ремня демонстрируют абсолютно идентичные скорости, но двигаются в противоположном направлении. Зажимной механизм между двумя ремнями шкивами установлен на каретке, которая также служит

для направления подачи материала. Этот механизм поочередно стыкует каретку с оппозитно направленными ветвями ремня, в результате чего возникает принудительное возвратно-поступательное движение.

Преимущества:

- простая конструкция;
- абсолютно одинаковая скорость в обоих направлениях движения;
- минимальные потребности в обслуживании;
- регулируемая ширина перемещения траверсы.

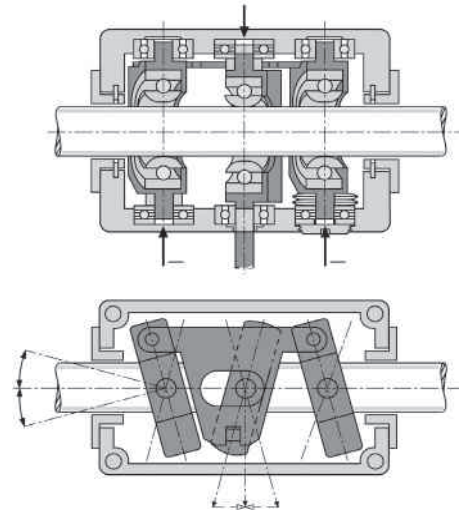
Недостатки:

- необходимость в дополнительной направляющей для каретки;
- неопределенные точки реверса ввиду невозможности точного определения моментов разжима и фиксации;
- невозможность прямой регулировки шага.

Резьбовые приводы с прямой передачей

В данной категории широко применяются винты с перекрестной резьбой и реверсивные винты.

Перекрестная резьба. Шпиндель снабжен как правосторонней, так и левосторонней резьбой. Резьбы сходятся на конце шпинделя и заставляют соединительную муфту, одним концом входящую в зацепление



▲ Переключение направления рабочего хода и установка шага витка намотки производится в передаточном механизме с вращающимся кольцом

с резьбой, перемещаться вперед и назад при повороте шпинделя.

Преимущества:

- также подходит для использования при очень высоких скоростях рабочего хода;
- абсолютно одинаковая скорость в обоих направлениях движения;
- простое обслуживание;
- благодаря четко определенным точкам реверса хорошо подходит для выполнения намотки на бесфланцевые бобины;
- точная точка реверса.

Недостатки:

- система с крайне жесткими параметрами, не допускающая изменения рабочего хода и шага витка намотки;
- настройка под новые размеры катушки или материала требует замены всего устройства раскладки нити (простой оборудования);
- низкая износостойкость;
- высокие потребности в обслуживании.

Реверсивный винт. Шпиндель снабжен резьбой только одного вида и меняет направление своего вращения в конце каждого рабочего хода. Переключение происходит за счет приведения в действие реверсивного зубчатого механизма с помощью гайки шариковинтовой пары.

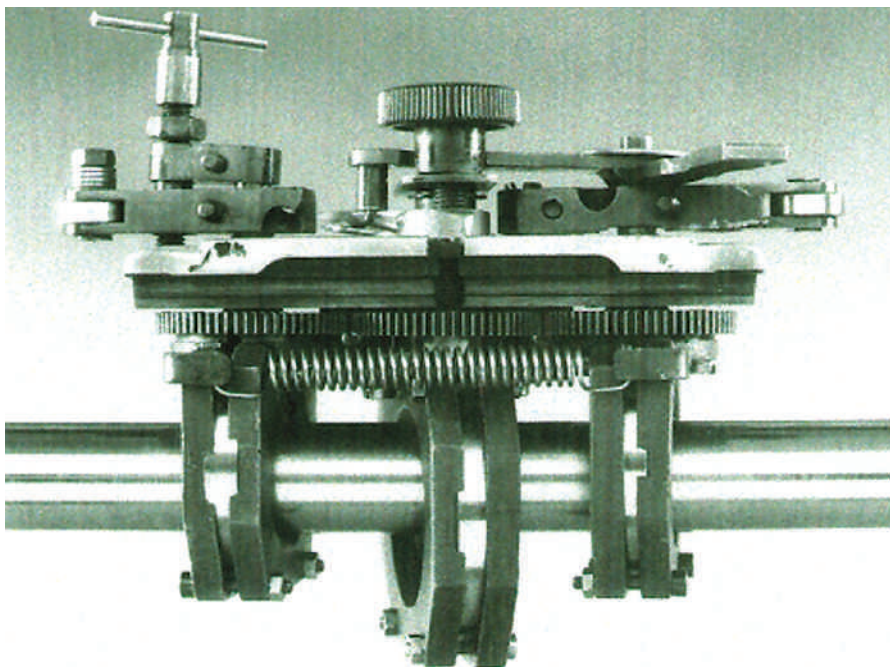
Преимущества:

- абсолютно одинаковая скорость в обоих направлениях движения;
- простое обслуживание;
- регулируемая ширина перемещения траверсы.

Недостатки:

- невозможность регулирования шага витка намотки;

▼ Принцип вращающегося кольца был впервые разработан в 1952 г.



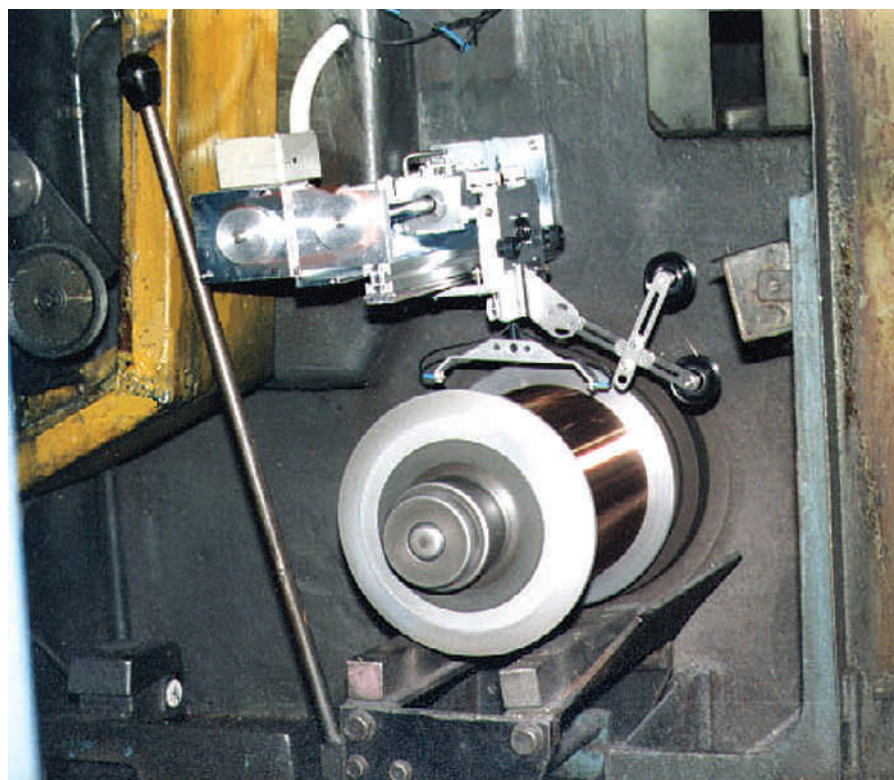
- неопределенная точка реверса из-за наличия реверсивного зубчатого механизма;
- низкая износостойкость;
- высокие потребности в обслуживании.

Винтовая зубчатая передача с нежестким приводом. В намоточном производстве преимущественно используется гибкий передаточный механизм с вращающимся кольцом, являющийся одним из вариантов винтовой зубчатой передачи с нежестким приводом. Следующее ниже описание относится только к этому изделию.

Передаточный механизм с вращающимся кольцом. Принцип вращающегося кольца, при использовании которого вращательное движение преобразуется в возвратно-поступательное, был разработан в Северной Германии компанией «Уинг» (Uhing) в 1952 году и на сегодняшний день запатентован по всему миру.

Первоначально использовавшийся в качестве ведущего приводного механизма для вязальных машин, передаточный механизм с вращающимся кольцом вскоре отлично зарекомендовал себя в намоточном производстве. Сегодня принцип вращающегося кольца также используется другими производителями.

▼ Общий вид устройства FA



▲ Передаточные механизмы с вращающимся кольцом в ассортименте

Функционально он соответствует резьбовому приводу с право- или левосторонним, большим или малым шагом витка. Гладкий вал, который через ремень или цепь приводится во вращение в одном направлении непосредственно от вала намотки, служит шпинделем и направляющей

для передаточного механизма с вращающимся кольцом. Автоматическое переключение направления рабочего хода и установка шага витка намотки производится в передаточном механизме с вращающимся кольцом.

Преимущества:

- плавная регулировка шага витка намотки и длины рабочего хода;
- свободнодвижущийся отпирающий рычаг для отключения и выхода из зацепления с валом;
- переключение направления рабочего хода производится в считанные миллисекунды;
- простая, прочная конструкция;
- синхронизированное с катушкой вращение за счет использования прямого привода;
- минимальные потребности в обслуживании;
- после переустановки саморегулирующихся концевых ограничителей также возможно использование с двухконусными катушками;
- высокая производительность, малая величина необходимого момента вращения.

Недостатки:

- при изменении направления движения могут наблюдаться незначительные отклонения шага витка намотки;
- ограничения по использованию с проволоками очень малого сечения;
- трудоемкая переналадка под катушки специальной формы;

- ограничения по использованию отдельных схем намотки.

Вместе с устройствами раскладки нити с электронным управлением компания «Уинг» предлагает широкую номенклатуру передаточных механизмов с вращающимся кольцом для валов диаметром от 15 до 80 мм и с боковым усилием 30-3600 Н. Скорость рабочего хода достигает 4,2 м/с. Обширный ассортимент приспособлений обеспечивает оптимальную настройку под соответствующие задачи.

Дальнейшие разработки

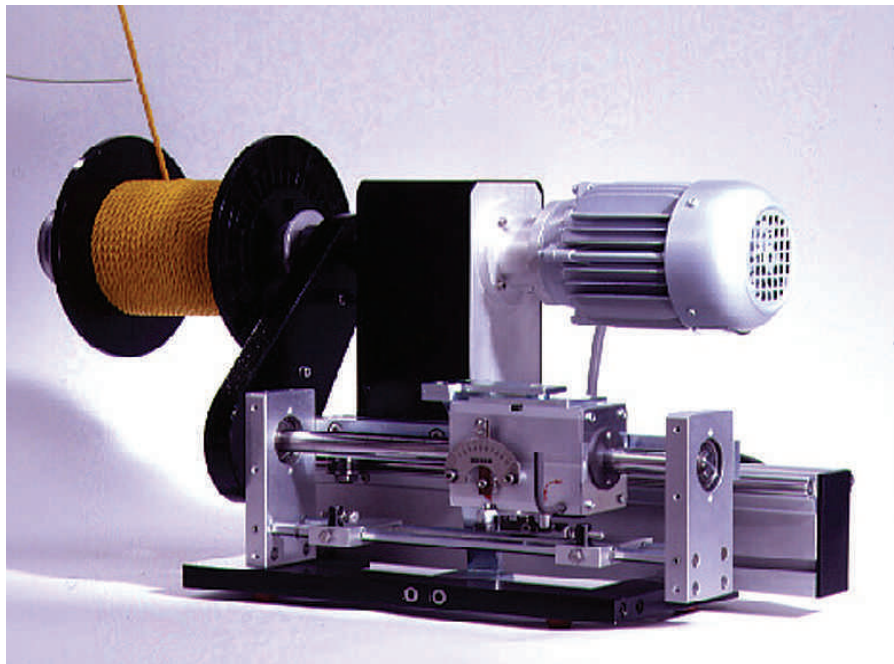
Использование датчиков. В качестве вспомогательного устройства для выпускаемых ею передаточных механизмов с вращающимся кольцом компания «Уинг» разработала устройство бесконтактного определения положения фланцев FA, которое автоматически настраивает длину перемещения траверсы под используемую катушку. Устройство позволяет определить положение однотипных катушек на валу намотки и соответствующим образом скорректировать точки реверса.

Основным элементом устройства FA является крупный, но исключительно надежный световой затвор. Когда фланцы катушки перекрывают луч светового затвора, на электропневматический реверсор блока продольного перемещения подается сигнал переключения.

Устройство FA крепится либо непосредственно к передаточному механизму с вращающимся кольцом, либо к промежуточному ползуну. Для прикладных задач, в которых движущимся элементом является бобина, неподвижный световой затвор крепится на раме станка.

В устройстве используется угол поправки, который меняется при изменении направления движения блока продольного перемещения. Благодаря этому компенсируются внутрисистемные задержки переключения. Простой релейный контроллер отвечает за обработку сигналов при постоянной скорости вращения катушки. При постоянной скорости подачи материала и сниженной скорости вращения катушки может использоваться программируемый логический контроллер (ПЛК).

Световой затвор зарекомендовал себя идеальным решением для использования в условиях высокого



▲ Намоточное устройство с подвижной катушкой

загрязнения, а также в условиях меняющихся характеристик освещения и отражения.

Для использования в условиях ограниченного пространства и, в частности, в кабелескруточных станках компания «Уинг» разработала устройство, в котором концевые ограничители передаточного механизма с вращающимся кольцом обеспечивают автоматическое бесконтактное определение положения фланцев бобины и правильное позиционирование точек реверса.

Кроме того, данное устройство обеспечивает корректирующее движение в процессе намотки, например, для настройки шага витка намотки под выступающие фланцы бобины или изменившееся положение бобины.

Технические усовершенствования и новые материалы. Преимущественное использование в передаточных механизмах с вращающимся кольцом с диаметром вала до 40 мм пластмассовых деталей, изготовленных методом инжекционного литья, обеспечило значительное снижение стоимости и уменьшение веса оборудования.

Не считая шариковых подшипников, винтов и возвратных пружин, последние модели приводов Kinemax, RGK15 и RGK20 полностью выполнены из высокотехнологичного пластика. Эти изделия не только конкурентоспособны по цене, но также обладают исключительно высокой коррозионной

устойчивостью и не требуют технического обслуживания.

Электроника. Помимо чисто механических нитераскладчиков, которые могут быть модернизированы путем установки датчиков (FA) для повышения удобства работы операторов, компания «Уинг» также предлагает полностью электронные нитераскладчики, управляемые с помощью перемещающегося в продольном направлении вычислительного устройства. Они подтвердили свое преимущество, в частности, при работе с очень тонкими материалами.

Устройство с подвижной катушкой. В дополнение к обычному варианту, когда нитераскладчик распределяет материал между фланцами аксиально-неподвижной бобины, также возможно использование систем, в которых движущимся элементом является катушка. Это является эффективным решением для работы с волокном и другими материалами, поперечный изгиб в которых невозможен или недопустим. ■

Б.В. Бон,
управляющий директор,
«Йоаким Уинг КГ ГмБХ & Ко.»,
Германия, г. Милкендорф, D-24247,
Килер Штрассе, 23
Факс: +49 4347 906 40
Адрес электронной почты:
sales@uhing.com
Web-страница: www.uhing.com

Le système de distribution de matériau: un élément de production important

Par B W Bohn, Directeur Général de Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Allemagne

Description générale

La quasi totalité des processus de production ou de traitement de fils et de câbles se terminent par la phase d'enroulement et, par conséquent les produits entrent en contact avec un système de distribution du matériau. Bien que la fonction de distribution du produit à enrouler sur la bobine puisse apparaître d'importance négligeable, elle détermine toutefois le succès de plusieurs des opérations suivantes:

Augmentation de la vitesse d'avance: des vitesses toujours plus élevées des matériaux exigent que le déroulage des bobines durant les opérations successives de traitement soit uniforme, chose possible uniquement à condition que la phase de distribution du matériau soit suffisamment précise pendant l'enroulement.

Déroulage sans vibrations: les processus exigeant des forces de traction réduites et constantes nécessitent un enroulement de qualité et, par conséquent, un système de distribution hautement efficace.

Protection des matériaux à enrouler: afin d'éviter ou de réduire les dommages de la surface des produits, il est nécessaire que la distribution du matériau soit effectuée soigneusement, avec des décalages minimums entre les différentes couches enroulées.

Génération de modèles d'enroulement spécifiques: un système de distribution du matériau approprié est indispensable, surtout dans le cas de modèles d'enroulement spécifiques exigés par la production ou nécessaires pour des raisons optiques.

Enroulement sur bobines coniques, biconiques et asymétriques: ces formes de bobines évitent l'affaissement du dévidoir lorsqu'il est dans la position verticale et permettent le déroulement aisé du matériau sur un côté d'une bride.

Meilleure stabilité de la bobine pour l'enroulement sans bride: la distribution du matériau avec un pas élevé (avance par rotation de la bobine) permet la génération de forces de traction vers le milieu du dévidoir et évite, par exemple, d'éventuels dommages durant le transport.

Réduction des temps d'arrêt: plus la bobine est enroulée de façon soignée, et plus la quantité de matériau est supérieure, en déterminant ainsi une réduction des temps d'arrêt dus à la nécessité de remplacer les bobines vides.

Primes pour la vente: un modèle d'enroulement uniforme donne l'idée d'un produit de haute qualité. Cela s'applique non seulement au matériau enroulé mais également à la machine en vente.

Variantes

Les systèmes de distribution du matériau équipés uniquement de dispositifs de commande électroniques sont utilisés plus souvent, tandis que les solutions pneumatiques, électromécaniques et hydrauliques sont moins fréquentes. Les principaux composants des systèmes de distribution du matériau à commande électronique sont des éléments à mouvement mécanique (actionnement par courroie ou chaîne de distribution ou commande à broche filetée), un moteur d'entraînement approprié, un codeur pour saisir la vitesse de la bobine, un contrôleur, des dispositifs d'entrée des données et des câbles de connexion.

Les avantages, en fonction de la configuration, sont les suivants:

- temps de changement réduits dans le cas de chargement de programmes; cela est particulièrement important dans le cas d'enrouleurs remplissant plusieurs bobines;
- l'utilisation de capteurs permet un réglage automatique des dimensions des bobines;

- en outre, durant l'enroulement, les paramètres suivants peuvent être également contrôlés: la largeur de distribution du matériau, la valeur de déviation de l'enroulement, le temps d'inversion, le pas de distribution et tous les diamètres des matériaux.

Les désavantages entraînent:

- des dépenses;
- la présence d'opérateurs instruits;
- la présence d'experts en cas de pannes;
- la susceptibilité aux pannes en cas d'utilisation de toronneuses (contacts à glissement);
- les capteurs optiques contrôlant la bobine ont souvent tendance à se salir.

En général, les systèmes de distribution mécaniques peuvent être classés comme des systèmes rigides ou plus ou moins flexibles. Normalement ils sont directement actionnés par l'axe de la bobine en facilitant ainsi la corrélation entre la bobine et la vitesse de distribution du matériau. Outre les actionnements par courroie, les commandes à broches filetées sont plus utilisées dans ce cas comme des éléments d'actionnement. Les avantages et les désavantages dépendent fortement du système utilisé, mais il est nécessaire de faire quelques considérations d'ordre général.

Avantages:

- coûts réduits;
- technologie simple;
- aucun personnel instruit pour l'exploitation et la réparation n'est requis;
- il s'agit de systèmes non sujets à pannes même dans les environnements difficiles.

Désavantages:

- flexibilité limitée;
- aucun contrôle direct avec capteurs n'est possible;
- le système de distribution du matériau avec mécanisme à commande forcée augmente les exigences du couple de torsion de l'actionnement d'enroulement.



Le groupe de systèmes de distribution mécaniques du matériau présente des différences essentielles en fonction du système utilisé.

Le système de distribution du matériau avec courroie se base sur le fait que les segments de la courroie rotative sont caractérisés exactement par la même vitesse mais par des directions d'avancement opposées.

Un mécanisme de serrage situé entre les deux pôles de la courroie est installé sur un chariot utilisé pour guider le matériau.

Ce mécanisme relie alternativement le chariot aux segments de la courroie en entraînant ainsi un mouvement de va-et-vient à commande forcée.

Avantages:

- forme de construction simple;
- vitesse exactement identique dans les deux directions d'avancement;
- exigences d'entretien réduites;
- largeur de distribution réglable.

Désavantages:

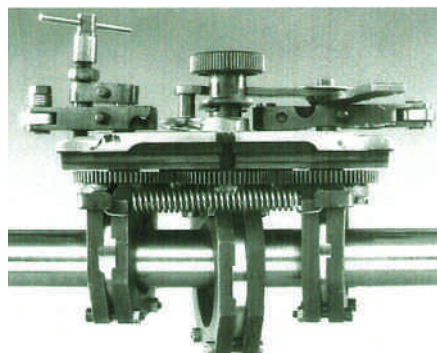
- guide supplémentaire nécessaire pour le chariot;
- points d'inversion imprécis compte tenu de l'impossibilité de définir clairement le changement entre la phase de serrage et de desserrage;
- absence de réglage direct du pas.

Actionnements filetés à commande forcée

Des exemples fréquents de cette catégorie sont les vis à filets croisés et les vis de changement de marche.

Vis à filets croisés: La broche présente un filet droit ainsi qu'un filet gauche. Les filets se rencontrent à l'extrémité de la broche et forcent un coupleur à engrener dans le filet à travers un point pour se déplacer en avant et en arrière durant la rotation de la broche.

▼ *Le principe des bagues rotatives ("rolling ring") fut développé la première fois en 1952*



Avantages:

- indiqué pour des vitesses de course élevées;
- vitesses exactement identiques dans les deux directions d'avancement;
- entretien simplifié;
- indiqué pour l'enroulement sans bride grâce aux points d'inversion clairement définis;
- point d'inversion précis.

Désavantages:

- système très rigide ne permettant aucun changement de course ni de pas;
- l'adaptation du système dans le cas de différent type de bobine ou de dimensions différentes du matériau est possible uniquement en remplaçant le système de distribution du matériau entier (temps d'arrêt);
- tendance à l'usure;
- exigences d'entretien élevées.

Vis de changement de marche: la broche ne présente qu'un filet et change sa direction d'avancement à chaque fin de course. Le changement a lieu au moyen d'un engrenage inverseur de marche actionné par une vis-piston.

Avantages:

- vitesse exactement identique dans les deux directions d'avancement;
- entretien simplifié;
- largeur de distribution réglable.

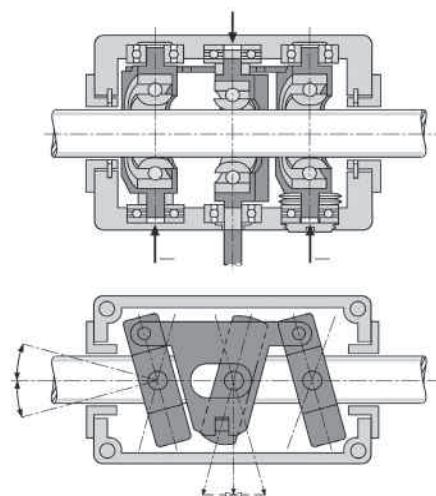
Désavantages:

- pas non réglable;
- point d'inversion imprécis dû à l'engrenage inverseur de marche;
- tendance à l'usure;
- exigences d'entretien élevées.

Actionnements hélicoïdaux à entraînement par friction: pour les applications d'enroulement, on utilise plus fréquemment la variante avec l'actionnement flexible à bagues rotatives ("rolling ring") avec des engrenages à entraînement par friction. La description suivante se réfère uniquement à ce produit.

Actionnement à bagues rotatives ("rolling ring"): le principe des bagues rotatives ("rolling ring") qui transforme le mouvement rotatif en alternatif fut développé en 1952 en Allemagne du Nord par Uhing et a été breveté dans le monde entier.

Initialement utilisé comme un actionnement du chariot pour machines à tricoter, l'actionnement pour bagues rotatives s'est démontré immédiatement plus indiqué pour les applications d'enroulement. Actuellement d'autres fabricants utilisent le principe des bagues rotatives.



▲ *L'inversion de la direction de la course et la sélection du pas ont lieu à l'intérieur de l'actionnement à bagues rotatives*

Sa fonction est la même que celle d'un actionnement fileté avec un pas droit ou gauche, grossier ou fin.

Un arbre lisse directement actionné dans une seule direction au moyen de l'arbre d'enroulement à travers une courroie ou une chaîne fait fonction de broche et de voie pour l'actionnement à bagues rotatives.

L'inversion automatique de la direction de la course et la sélection du pas ont lieu à l'intérieur de l'actionnement à bagues rotatives.

Avantages:

- pas et largeur de course réglables en continu;
- levier avec mouvement libre pour le dégagement et le déplacement sur l'arbre;
- inversion de la course en quelques millisecondes;
- forme de construction simple et robuste;
- rotation synchrone automatique avec bobine grâce à la connexion directe;
- exigences d'entretien réduites;
- également indiqué pour les bobines biconiques en améliorant les butées de fin de course auto-réglables;
- haute efficacité, exigences de couple de torsion réduites.

Désavantages:

- des déviations du pas mineures peuvent se produire entre les directions d'avancement;
- application limitée avec des fils très fins;
- l'adaptation à des bobines ayant une forme spécifique exige des temps très longs;
- limitations en ce qui concerne certains modèles d'enroulement.

En plus des systèmes de distribution à commande électronique, Uhing offre une gamme complète d'actionnements pour bagues rotatives pour axes de 15-80mm de diamètre et poussée latérale de 30-30.600N.

Des vitesses arrivant jusqu'à 4,2m/s peuvent être atteintes. Un assortiment complet d'accessoires permet l'adaptation parfaite pour l'application correspondante.

Développements supplémentaires

Utilisation de capteurs: comme accessoire pour ses actionnements à bagues rotatives, Uhing a développé un système de détection de la bride FA sans contact permettant d'adapter automatiquement la longueur de distribution du matériau à la bobine correspondante utilisée.

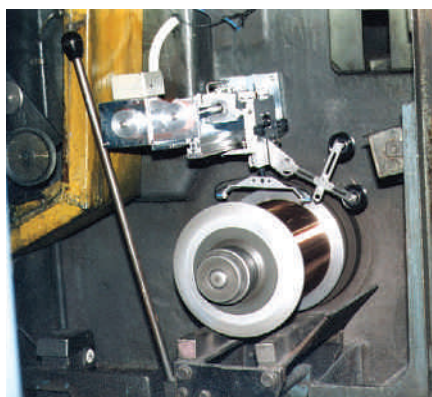
Cela permet de détecter des positions distinctes de bobines identiques sur l'axe d'enroulement et par conséquent, de corriger les points d'inversion.

Le composant clé FA est une barrière optique énorme, mais extrêmement fiable. Lorsque l'une des brides de la bobine interrompt le faisceau de la barrière, le dispositif d'inversion pneumatique de l'unité de distribution du matériau reçoit un signal de changement de direction.

▼ Gamme d'actionnements à bagues rotatives



▼ Détails du FA



Le FA peut être directement fixé à l'actionnement à bagues rotatives ou à une coulisse intermédiaire. Pour des applications dans lesquelles c'est la bobine qui effectue la course, la barrière optique stationnaire est fixée au châssis de la machine.

Le composant utilise un angle de correction qui change lorsque l'unité de distribution invertit sa direction.

Cela permet de compenser les retards dus aux inversions inhérentes au système. Un simple contrôleur de relais permet d'effectuer le traitement des signaux à une vitesse constante de la bobine. Un automate programmable industriel (API) peut être utilisé à une vitesse de matériau constante et à une vitesse de la bobine décroissante.

La barrière optique s'est avérée la solution idéale dans des environnements particulièrement sales et caractérisés par des conditions d'éclairage variables avec des réflexions.

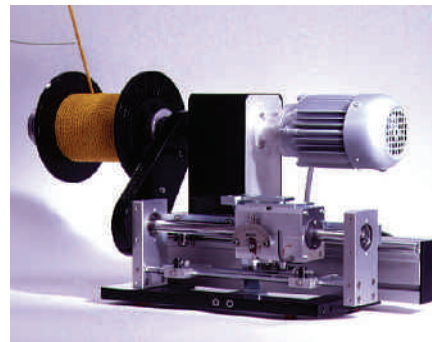
Pour des applications dans des espaces limités, en particulier en ce qui concerne les toronneuses, Uhing a mis au point un système dans lequel un dispositif d'arrêt de l'actionnement à bagues rotatives effectue une recherche automatique sans contact des brides de la bobine et de la position d'inversion correcte.

Ce système permet également de corriger les mouvements pendant l'enroulement, il permet par exemple d'adapter le pas dans le cas de brides de bobines trop pleines ou qui ont changé leur position.

Techniques perfectionnées et nouveaux matériaux: l'utilisation plus étendue de parties en matériau plastique à injection pour les actionnements à bagues rotatives jusqu'à un diamètre d'axe de 40mm a permis d'obtenir des réductions considérables de coût et de poids.

À l'exception des roulements à billes, les vis et les ressorts de retour, les tout derniers actionnements Kinemax et RGK15 et RGK20 sont entièrement réalisés en plastique de haute technologie. Ces produits sont plus économiques et complètement résistants à la corrosion et n'exigent aucun entretien.

Électronique: outre les systèmes mécaniques de distribution du matériau pouvant être perfectionnés avec des capteurs (FA) pour faciliter l'utilisation pour l'opérateur, Uhing offre également des systèmes de distribution du matériau contrôlés électroniquement à travers l'ordinateur. Ces systèmes ont démontré leur efficacité, en particulier dans le cas de traitement de matériau extrêmement fin.



▲ Enrouleur avec bobine mobile

Système de bobine mobile: en plus de la variante conventionnelle, où le système de distribution du matériau transfère le matériau entre les brides d'une bobine stationnaire positionnée axialement, il existe également des systèmes où la bobine effectue la course.

Ce type de système est avantageux dans le cas de rubans ou d'autres matériaux ne pouvant ou ne devant pas être déviés latéralement. ■

B W Bohn
Directeur général
Joachim Uhing KG GmbH & Co
Kieler Str 23
D-24247 Mielkendorf, Allemagne
Fax: +49 4347 906 40
Email: sales@uhing.com
Website: www.uhing.com



Il sistema di distribuzione di materiale: un importante elemento nella produzione

A cura di B W Bohn, Direttore generale di Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Germania

Descrizione generale

La quasi totalità dei processi di produzione o di trattamento di fili e cavi termina con la fase di avvolgimento e, di conseguenza, i prodotti entrano in contatto con il sistema di distribuzione di materiale.

Nonostante la funzione di distribuzione del prodotto da avvolgere sulla bobina possa apparire di importanza trascurabile, essa determina tuttavia il successo delle numerose operazioni seguenti:

Aumento della velocità di avanzamento: velocità sempre crescenti dei materiali che richiedono un avvolgimento uniforme delle bobine durante le operazioni successive, cosa possibile solamente a condizione che la fase di distribuzione del materiale sia sufficientemente precisa durante l'avvolgimento.

Svolgimento senza scosse: i processi che richiedono delle forze di trazione ridotte e costanti, necessitano particolarmente di un avvolgimento di qualità e, di conseguenza, un sistema di distribuzione altamente efficace.

Protezione dei materiali da avvolgere: al fine di evitare o ridurre i danni alla superficie dei prodotti, è necessario che la distribuzione del materiale sia effettuata con cura, con scostamenti minimi fra i diversi strati avvolti.

Generazione di modelli di avvolgimento specifici: un sistema di avvolgimento del materiale adeguato è indispensabile, soprattutto nel caso di modelli di avvolgimento specifici richiesti dalla produzione o necessari per ragioni ottiche.

Avvolgimento su bobine coniche, biconiche e asimmetriche: queste forme di bobina evitano il cedimento dell'aspo, quando si trova nella posizione verticale e permettono di svolgere il materiale facilmente su un lato della flangia.

Migliore stabilità della bobina per l'avvolgimento senza flangia: la distribuzione del materiale con passo elevato (avanzamento per rotazione della bobina) consente di generare forze di trazione verso il centro dell'aspo e impedisce, per esempio, potenziali danni durante il trasporto.

Riduzione dei tempi morti: una bobina perfettamente avvolta può contenere una maggiore quantità di materiale con conseguente riduzione dei tempi morti dovuti alla necessità di sostituire le bobine vuote.

Incentivi per la vendita: un modello di avvolgimento regolare da l'idea di un prodotto di alta qualità; ciò si applica non solo al materiale avvolto ma anche alla macchina in vendita.

Varianti

I sistemi di distribuzione di materiale equipaggiati unicamente di dispositivi di controllo elettronico sono utilizzati più spesso, mentre le soluzioni pneumatiche, elettromeccaniche e idrauliche sono meno frequenti.

I principali componenti dei sistemi di distribuzione di materiale a controllo elettronico sono elementi a movimento meccanico (azionamento tramite cinghia o catena di distribuzione o comando ad asta filettata), un motore principale adeguato, un encoder per rilevare la velocità della bobina, un dispositivo di controllo, dei dispositivi di inserimento dati e cavi di connessione.

I vantaggi, in funzione della configurazione, sono i seguenti:

- tempi di cambio ridotti nel caso di caricamento dei programmi; ciò è particolarmente importante nel caso di avvolgitori che riempiono numerose bobine;

- l'utilizzo di sensori consente una regolazione automatica delle dimensioni delle bobine;
- durante l'avvolgimento si possono inoltre controllare i seguenti parametri: la larghezza di distribuzione del materiale, il valore di deviazione dell'avvolgimento, il tempo d'inversione, il passo di distribuzione e tutti i diametri dei materiali.

Gli svantaggi comportano:

- spese;
- la presenza di operatori addestrati;
- la presenza di esperti in caso di avaria;
- la suscettibilità alle avarie nel caso di utilizzo su trefolatrici (contatti a cursore);
- i sensori ottici che controllano la bobina presentano spesso la tendenza a sporcarsi.

In generale, i sistemi di distribuzione meccanici possono essere classificati come sistemi rigidi o più o meno flessibili. Normalmente sono azionati direttamente dall'asse della bobina facilitando così la correlazione fra la bobina e la velocità di distribuzione del materiale. Oltre agli azionamenti a cinghia, i comandi ad asta filettata sono più utilizzati in questi casi come elementi di azionamento. I vantaggi e gli svantaggi dipendono molto dal sistema utilizzato, ma è necessario fare alcune considerazioni di carattere generale.

Vantaggi:

- costi ridotti;
- tecnologia semplice;
- non è richiesto personale addestrato per il funzionamento e la riparazione;
- sistemi non soggetti a guasti anche in ambienti difficili.

Svantaggi:

- flessibilità limitata;
- nessun controllo diretto con sensori;
- il sistema di distribuzione di materiale senza scorrimento aumenta le esigenze di momento di torsione dell'azionamento di avvolgimento.

La categoria dei sistemi meccanici di distribuzione di materiale presenta delle differenze intrinseche a seconda del sistema utilizzato. Il sistema di distribuzione di materiale con cinghia si basa sul fatto che i segmenti della cinghia rotante sono caratterizzati esattamente dalla medesima velocità, ma da direzioni di avanzamento opposte.

Un meccanismo di serraggio situato fra i due poli della cinghia è installato su un carro utilizzato per guidare il materiale. Questo meccanismo collega alternativamente il carro ai tratti della cinghia generando un moto alternativo senza scorrimento.

Vantaggi:

- forma costruttiva semplice;
- velocità esattamente identica nelle due direzioni di avanzamento;
- esigenze di manutenzione ridotte;
- larghezza di distribuzione regolabile.

Svantaggi:

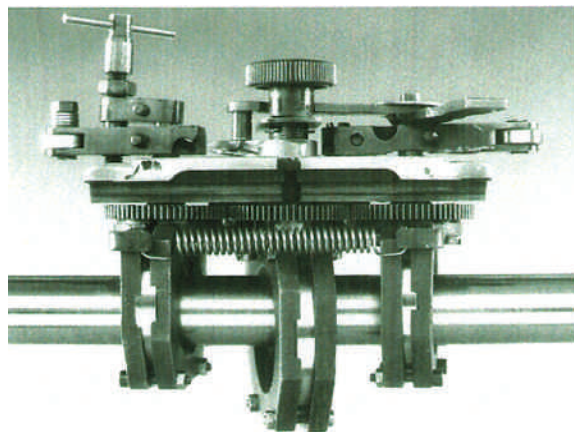
- guida supplementare necessaria per il carro;
- punti d'inversione imprecisi data l'impossibilità di definire chiaramente il cambiamento fra la fase di serraggio e di allentamento;
- assenza di regolazione diretta del passo.

Azionamenti filettati senza scorrimento

Alcuni esempi frequenti di tale categoria sono rappresentati dalle viti a filetti incrociati e le viti d'inversione.

Viti a filetti incrociati: l'asta presenta un filetto destro e un filetto sinistro. I filetti si incontrano all'estremità dell'asta e forzano un accoppiatore che ingrana nel filetto attraverso un punto per spostarsi in avanti e indietro durante la rotazione dell'asta.

▼ Il principio degli anelli rotanti ("rolling ring") fu sviluppato per la prima volta nel 1952



Vantaggi:

- indicato per velocità di corsa elevate;
- velocità esattamente identiche nelle due direzioni di avanzamento;
- manutenzione semplificata;
- indicato per l'avvolgimento senza flangia grazie ai punti d'inversione chiaramente definiti;
- punto d'inversione preciso.

Svantaggi:

- sistema molto rigido che non consente alcun cambio di corsa né di passo;
- l'adattamento del sistema nel caso di un diverso tipo di bobina o di dimensioni diverse del materiale è possibile unicamente sostituendo l'intero sistema di distribuzione di materiale (tempi morti);
- tendenza all'usura;
- esigenze di manutenzione elevate.

Vite d'inversione: l'asta presenta solamente un filetto e cambia la direzione di avanzamento ad ogni fine corsa. Il cambio ha luogo mediante un ingranaggio d'inversione azionato tramite una vite-pistone.

Vantaggi:

- velocità esattamente identica nelle due direzioni di avanzamento;
- manutenzione semplificata;
- larghezza di distribuzione regolabile.

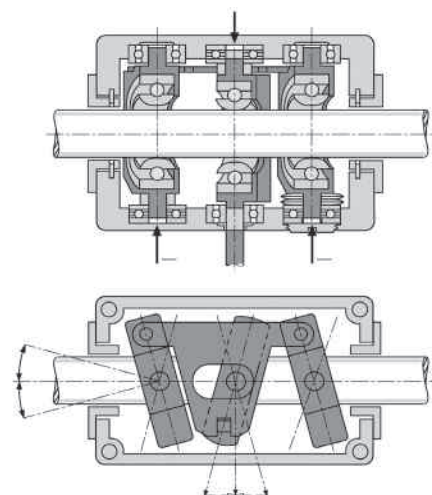
Svantaggi:

- passo non regolabile;
- punto di inversione impreciso dovuto all'ingranaggio d'inversione;
- tendenza all'usura;
- esigenze di manutenzione elevate.

Azionamenti elicoidali a scorrimento: per applicazioni di avvolgimento, viene utilizzata più frequentemente la variante con l'azionamento flessibile ad anelli rotanti ("rolling ring") con ingranaggi elicoidali a scorrimento. La seguente descrizione si riferisce unicamente a questo prodotto. Azionamento ad anelli rotanti ("rolling ring"): il principio degli anelli rotanti ("rolling ring") che trasforma il movimento rotante in alternativo fu sviluppato nel 1952 nella Germania settentrionale da Uhing ed è stato brevettato in tutto il mondo.

Inizialmente utilizzato come azionamento del carrello per macchine per maglieria, l'azionamento ad anelli rotanti si è dimostrato immediatamente più adatto ad applicazioni di avvolgimento.

Attualmente altri fabbricanti utilizzano il principio degli anelli rotanti.



▲ L'inversione della direzione della corsa e la selezione del passo avvengono nell'azionamento degli anelli rotanti

La sua funzione è la medesima che quella di un azionamento filettato con passo destro o sinistro, grossolano o fine. Un albero liscio direttamente azionato in una sola direzione per mezzo dell'albero di avvolgimento attraverso una cinghia o una catena è utilizzato come asta e guida per l'azionamento degli anelli rotanti.

L'inversione automatica della direzione della corsa e la selezione del passo avvengono all'interno dell'azionamento ad anelli rotanti.

Vantaggi:

- passo e larghezza di corsa regolabili in continuo;
- leva con movimento libero per il disinnesto e lo spostamento sull'albero;
- inversione della corsa in pochi millisecondi;
- forma costruttiva semplice e robusta;
- rotazione sincrona automatica con bobina grazie all'azionamento ad accoppiamento diretto;
- esigenze di manutenzione ridotte;
- inoltre indicato per bobine biconiche migliorando gli arresti di fine corsa con autoregolazione;
- elevata capacità, esigenze di coppia di torsione ridotte.

Svantaggi:

- deviazioni del passo secondarie possono prodursi fra le direzioni di avanzamento;
- applicazione limitata con fili molto sottili;
- l'adattamento alle bobine caratterizzate da una forma specifica richiede tempi molto lunghi;
- limitazioni per quanto riguarda alcuni modelli di avvolgimento.

Oltre ai sistemi di distribuzione a comando elettronico, Uhing offre una gamma completa di azionamenti ad anelli rotanti

per assi del diametro di 15-80mm e spinte laterali di 30-30.600N. Si possono raggiungere velocità fino a 4,2m/sec. Un assortimento completo di accessori consente un perfetto adattamento per l'applicazione corrispondente.

Ulteriori sviluppi

Utilizzo di sensori: Come accessorio per gli azionamenti ad anelli rotanti di propria produzione, Uhing ha sviluppato un sistema di rilevazione della flangia FA senza contatto che consente di adattare automaticamente la lunghezza di distribuzione del materiale alla bobina corrispondente utilizzata. Tale sistema permette di rilevare posizioni distinte di bobine identiche sull'asse e, conseguentemente, di correggere i punti d'inversione.

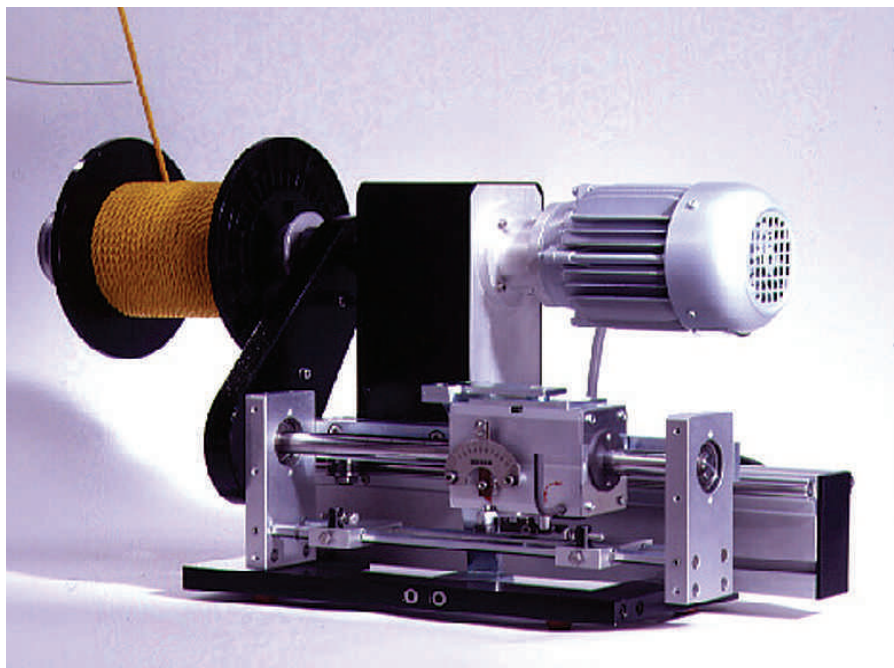
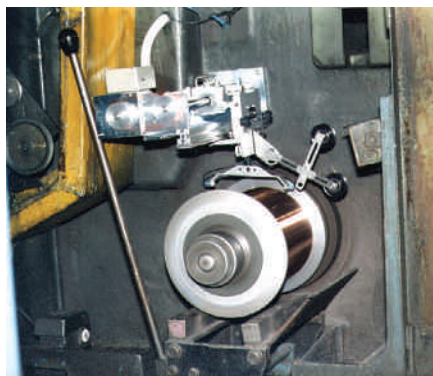
Il componente chiave FA è costituito da una barriera ottica enorme ma estremamente affidabile. Quando una delle flangie della bobina interrompe il fascio della barriera, il dispositivo d'inversione pneumatico dell'unità di distribuzione del materiale riceve un segnale di cambiamento di direzione.

Il componente FA può essere direttamente fissato all'azionamento ad anelli rotanti o ad una slitta intermedia. Per applicazioni in cui è la bobina che effettua la corsa, la barriera ottica viene fissata al telaio della macchina.

▼ Gamma di azionamenti ad anelli rotanti



▼ Dettagli del componente FA



▲ Avvolgitore ad aspo mobile

Il componente utilizza un angolo di correzione che cambia quando l'unità di distribuzione inverte la propria direzione. Ciò consente di compensare i ritardi dovuti alle inversioni inerenti al sistema. Un semplice dispositivo di controllo a relè con-sente di effettuare il trattamento dei segnali ad una velocità costante della bobina. Può essere utilizzato un PLC ad una velocità del materiale costante e ad una velocità della bobina decrescente.

La barriera ottica si è dimostrata la soluzione ideale negli ambienti particolarmente sporchi e caratterizzati da condizioni di illuminazione variabili e con riflessi.

Per applicazioni in spazi limitati, in particolare per quanto riguarda le trefolatrici, Uhing ha messo a punto un sistema in cui un dispositivo di arresto dell'azionamento ad anelli rotanti effettua una ricerca automatica senza contatto delle flangie della bobina e della posizione d'inversione corretta.

Questo sistema consente ugualmente di correggere i movimenti durante l'avvolgimento, ad esempio consente di adattare il passo nel caso di flangie di bobine troppo piene o che hanno cambiato posizione.

Tecniche perfezionate e nuovi materiali:

l'utilizzo più esteso di parti in materiale plastico ad iniezione per gli azionamenti ad anelli rotanti fino ad un diametro dell'asse di 40mm ha consentito di ridurre notevolmente i costi ed i pesi. Ad eccezione dei cuscinetti a sfera, le viti e le molle di ritorno, i recenti azionamenti

Kinemax, RGK15 e RGK20 sono interamente realizzati in materie plastiche ad alta tecnologia. Tali prodotti sono più economici e assolutamente resistenti alla corrosione e non richiedono alcuna manutenzione.

Elettronica: oltre ai sistemi meccanici di distribuzione di materiale che possono essere adattati con sensori (FA) per facilitare l'utilizzo all'operatore, Uhing offre inoltre sistemi di distribuzione di materiale controllati elettronicamente tramite computer.

Tali sistemi hanno dimostrato la loro efficacia, in particolare nel caso di trattamento di materiali estremamente sottili.

Sistema a bobina mobile: oltre alla variante tradizionale, in cui il sistema di distribuzione di materiale trasferisce il materiale fra le flangie di una bobina stazionaria posizionata assialmente, esistono anche sistemi in cui la bobina effettua la corsa. Questo tipo di sistema risulta vantaggioso nel caso di nastri o altri materiali che non possono o non devono subire deviazioni laterali. ■

B W Bohn
Direttore generale
Joachim Uhing KG GmbH & Co
Kieler Str 23
D-24247 Mielkendorf, Germania
Fax: +49 4347 906 40
Email: sales@uhing.com
Website: www.uhing.com

El sistema de distribución de material: un elemento importante en la producción

Por B W Bohn, director general de Joachim Uhing KG GmbH & Co, Mielkendorf, Alemania

Descripción general

Casi todos los procesos productivos o de elaboración de alambre y cable terminan con la fase de enrollado y, por lo tanto, los productos entran en contacto con un sistema de distribución de material.

Aunque se puede pensar que la distribución del producto a enrollar en la bobina es una operación poco importante, ésta sigue determinando el éxito de muchas de las operaciones siguientes.

Aumento de la velocidad de avance: la velocidad cada vez mayor de los materiales requiere que el desenrollado de las bobinas durante las operaciones sucesivas sea uniforme, y esto se obtiene solamente si la fase de distribución de material es realizada con la debida precisión durante el enrollado.

Desenrollado sin traqueteo: los procesos que requieren fuerzas de tiro bajas y constantes exigen un enrollado de calidad y, por consiguiente, un sistema de distribución de material altamente eficiente.

Protección de los materiales a enrollar: para evitar o reducir los daños de la superficie de los productos, es necesario que la distribución de material se realice con cuidado, con una separación mínima entre los distintos estratos enrollados.

Generación de modelos de enrollado especiales: un sistema de distribución de material adecuado es indispensable, especialmente en caso de modelos de enrollado especiales requeridos por la producción o necesarios por razones ópticas.

Enrollado en bobinas cónicas, bicónicas y asimétricas: estas formas de bobinas evitan que el carrete quede colapsado cuando está de pie y permiten desenrollar fácilmente el material en un lado de la brida.

Mejor estabilidad de la bobina para enrollado sin brida: la distribución de material con paso elevado (avance por rotación de la bobina) permite generar fuerzas de tracción hacia la parte mediana del carrete y evita daños potenciales al carrete durante el transporte, por ejemplo.

Reducción de tiempos muertos: una bobina perfectamente enrollada puede contener mayor cantidad de material reduciendo los tiempos muertos por sustitución de carretes vacíos.

Incentivos de venta: un modelo de enrollado perfecto da la idea de un producto de alta calidad; esto es válido no sólo para el material enrollado, sino también para la máquina que se vende.

Variantes

Los sistemas de distribución de material con dispositivos de control exclusivamente mecánicos y electrónicos son los más usados, mientras que las soluciones neumáticas y electromecánicas son menos frecuentes.

Los componentes principales de los sistemas de distribución de material controlados electrónicamente son elementos de movimiento mecánico (accionamiento por correa o cadena de distribución, o accionamiento por husillo roscado, un motor de accionamiento adecuado, un codificador para detectar la velocidad de la bobina, un controlador, dispositivos de entrada de datos y cables de conexión.

Las ventajas, que dependen de la configuración, son las siguientes:

- tiempos de cambio breves, si se pueden cargar programas; en particular, esto es importante para enrolladores que llenan varias bobinas;
- el uso de sensores permite la regulación automática de las dimensiones de las bobinas;

- además, durante el enrollado se pueden controlar también los parámetros siguientes: ancho de distribución de material, valor de desviación del enrollado, tiempo de inversión, paso de distribución de material y todos los diámetros de los materiales.

Las desventajas comprenden:

- los gastos;
- la presencia de operadores capacitados;
- la presencia de especialistas en caso de averías;
- la tendencia a tener averías cuando se usan con trenzadoras (contactos deslizantes);
- los sensores ópticos que monitorizan la bobina tienden a ensuciarse a menudo.

Los sistemas de distribución de material mecánicos pueden ser clasificados en general como sistemas rígidos o más o menos flexibles. Normalmente son accionados directamente por el eje de la bobina, permitiendo una fácil correlación entre velocidad de la bobina y velocidad de distribución del material. Además de los accionamientos por correa, los accionamientos con husillo roscado son los más usados en este caso como elementos de accionamiento.

Las ventajas y las desventajas dependen mucho del sistema usado, pero se pueden hacer algunas consideraciones generales.

Ventajas:

- costos bajos;
- tecnología simple;
- no se requiere personal capacitado para el funcionamiento y la reparación;
- son sistemas a prueba de fallo, incluso en ambientes difíciles.

Desventajas:

- flexibilidad limitada;
- el control directo con sensores no es posible;

- el sistema de distribución de material con accionamiento forzado aumenta los requisitos de par de torsión del accionamiento de enrollado.

En el grupo de sistemas de distribución de material mecánicos hay importantes diferencias que dependen del sistema usado.

El sistema de distribución de material con correa se basa en el hecho de que los segmentos de una correa rotativa tienen exactamente las mismas velocidades pero direcciones opuestas de avance.

Hay un mecanismo de sujeción, puesto entre las dos poleas de la correa, instalado en un carro, que sirve también para guiar el material. Este mecanismo conecta alternativamente el carro a los segmentos opuestos de la correa, proporcionando un movimiento recíprocante.

Ventajas:

- presenta una forma constructiva simple;
- la velocidad es exactamente idéntica en ambas direcciones de avance;
- necesita poco mantenimiento;
- el ancho de distribución puede ser regulado.

Desventajas:

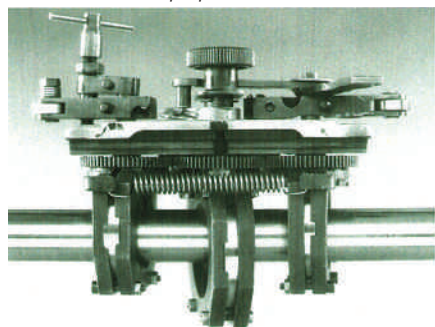
- se requiere una guía adicional para el carro;
- los puntos de inversión son imprecisos dado que el cambio entre la fase con sujeción y sin sujeción no puede ser determinado claramente;
- no hay el ajuste directo del paso.

Accionamientos roscados con accionamiento forzado

Ejemplos frecuentes de esta categoría son los tornillos con roscas cruzadas y tornillos de inversión.

Tornillos con roscas cruzadas: el husillo presenta un roscado hacia la derecha

▼ El principio de los anillos rotatorios ("rolling ring") fue desarrollado por primera vez en 1952



y otro hacia la izquierda. Las roscas se encuentran al final del husillo y fuerzan un acoplador que engrana en la rosca a través de un punto para moverse atrás y adelante cuando el husillo gira.

Ventajas:

- adecuado para velocidades de carrera muy altas;
- velocidad exactamente idéntica en ambas direcciones de avance;
- mantenimiento simple;
- adecuado para el enrollado sin brida gracias a los puntos de inversión claramente definidos;
- punto de inversión preciso.

Desventajas:

- sistema muy rígido que no permite cambios de carrera ni de paso;
- la adaptación del sistema en caso de un tipo de bobina diferente o diferentes dimensiones del material es posible sólo cambiando el sistema de distribución de material entero (tiempos muertos);
- tendencia al desgaste;
- necesita mucho mantenimiento.

Tornillo de inversión: el husillo presenta solamente una rosca y cambia su dirección de avance en cada final de carrera. El cambio se efectúa por medio de un engranaje de inversión accionado por un husillo con movimiento de vaivén.

Ventajas:

- velocidad exactamente idéntica en ambas direcciones de avance;
- mantenimiento simple;
- el ancho de distribución puede ser regulado.

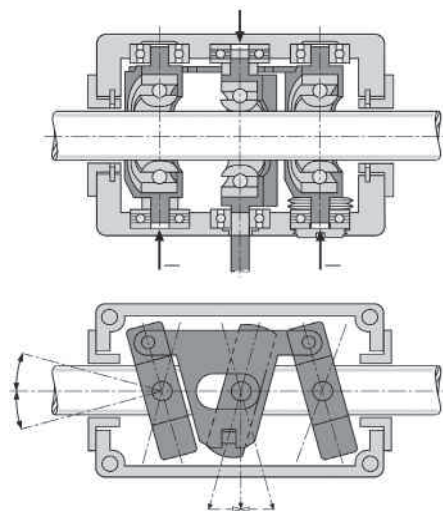
Desventajas:

- no se puede regular el paso;
- punto de inversión impreciso debido al engranaje de inversión;
- tendencia al desgaste;
- necesita mucho mantenimiento.

Accionamientos helicoidales por fricción: Para aplicaciones de enrollado se usa preferentemente la variante con accionamiento flexible de anillos rotatorios ("rolling ring") con engranajes helicoidales por fricción. La descripción siguiente se refiere solamente a este producto.

Accionamiento de anillos rotatorios ("rolling ring"): el principio de los anillos rotatorios ("rolling ring") que transforma el movimiento rotatorio en un movimiento recíprocante fue desarrollado en Alemania Septentrional por Uhing en el 1962 y ha sido patentado en todo el mundo.

Usado inicialmente como accionamiento del carro de máquinas de tricotar, el accionamiento de anillos rotatorios obtuvo inmediatamente un gran éxito para las aplicaciones de enrollado.



▲ La inversión de la dirección de la carrera y la selección del paso se efectúan dentro del accionamiento de anillos rotatorios

Otros fabricantes actualmente usan el principio de los anillos rotatorios. Su función es la misma que un accionamiento roscado con paso a la derecha o izquierda, grueso o fino.

Un eje plano accionado directamente en una sola dirección por el eje de enrollado a través de correa o cadena sirve de husillo y guía para el accionamiento de anillos rotatorios.

La inversión automática de la dirección de la carrera y la selección del paso se efectúan dentro del accionamiento de anillos rotatorios.

Ventajas:

- paso y ancho de la carrera ajustables en continuo;
- palanca con movimiento libre para desengranarse del eje y desplazarse por el eje;
- inversión de la carrera en pocos milisegundos;
- forma constructiva simple y robusta;
- rotación síncrona automática con la bobina gracias a la conexión directa;
- necesita poco mantenimiento;
- adecuado también para bobinas biconicas mejorando el equipo con dispositivos de final de carrera autoregulados;
- alta eficiencia, bajo par de torsión requerido.

Desventajas:

- pueden verificarse pequeñas desviaciones del paso entre las direcciones de avance;
- uso limitado con alambres muy finos;
- la adaptación a bobinas con formas especiales requiere tiempos bastante largos;
- limitaciones en determinados modelos de enrollado.

Además de los sistemas de distribución controlados electrónicamente, Uhing ofrece una gama completa de accionamientos de anillo rotatorios para ejes de 15-80mm de diámetro y empujes laterales de 30-30.600N. Se pueden alcanzar velocidades de carrera de hasta 4,2m/s. Un surtido completo de accesorios permite la perfecta adaptación a cada aplicación.

Otros desarrollos

Uso de sensores: como accesorio para sus accionamientos de anillos rotatorios, Uhing ha desarrollado un sistema de detección de la brida FA sin contacto que permite adaptar automáticamente la longitud de distribución de material en la bobina correspondiente utilizada.

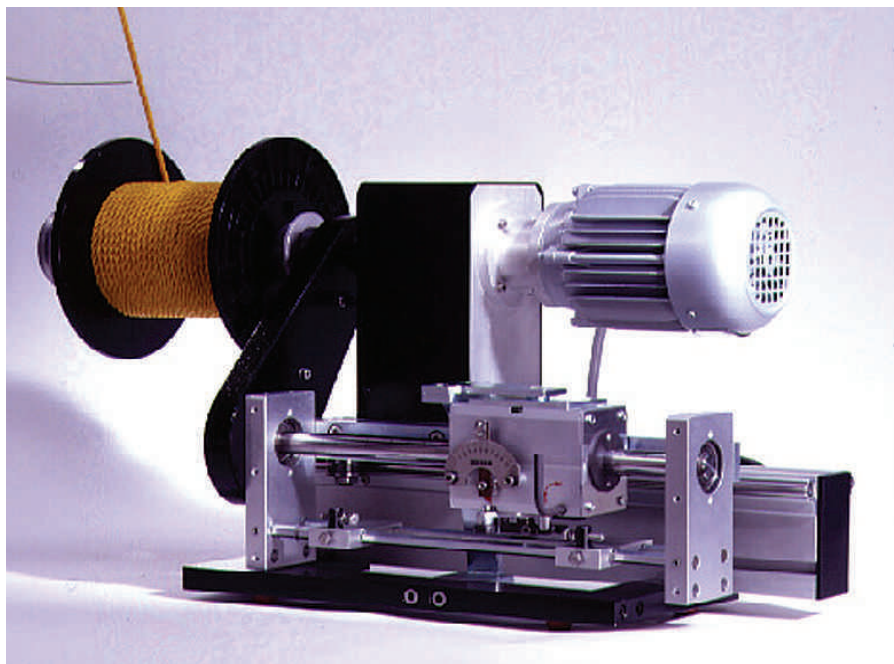
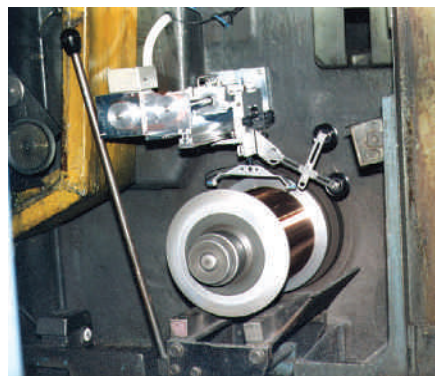
Esto permite detectar posiciones distintas de bobinas idénticas en el eje de enrollado y, por consiguiente, corregir los puntos de inversión. El componente clave FA supone una barrera óptica enorme pero extremadamente fiable. Cuando una de las bridas de la bobina interrumpe el haz de la barrera óptica, el dispositivo de inversión neumático de la unidad de distribución de material recibe una señal de cambio de dirección.

El FA puede ser sujetado directamente al accionamiento de anillos rotatorios o a una corredera intermedia. Para aplicaciones donde es la bobina la que ejecuta la carrera, se fija la barrera óptica en el bastidor de la máquina.

▼ Gama de accionamientos de anillos rotatorios



▼ Detalles del FA



▲ Enrollador con bobina móvil

Utiliza un ángulo de corrección que cambia cuando la unidad de distribución de material invierte la dirección. Esto permite compensar los retrasos causados por las inversiones, inherentes al sistema. Un simple controlador de relé permite procesar las señales a velocidad de bobina constante. Un controlador lógico programable (PLC) puede ser usado a velocidad de material constante y velocidad de la bobina decreciente.

La barrera óptica se ha revelado la solución ideal en ambientes con mucha suciedad y donde prevalecen condiciones de iluminación variables con reflejos.

Para aplicaciones en espacios reducidos, en particular en trenzadoras, Uhing ha desarrollado un sistema con dispositivo de parada del accionamiento de anillos rotatorios que efectúa una búsqueda automática sin contacto de las bridas de la bobina y de la posición de inversión correcta.

Este sistema también permite corregir los movimientos durante el enrollado, por ejemplo permite adaptar el paso en caso de bridas de bobinas demasiado llenas o que han cambiado de posición.

Mejoras técnicas y nuevos materiales: se puede disminuir considerablemente los costes y reducir el peso usando más partes de plástico de inyección para los accionamientos de anillos rotatorios hasta un diámetro de eje de 40mm.

A excepción de los rodamientos de bolas, los tornillos y los muelles de inversión, los últimos accionamientos Kinemax y RGK15 y RGK20 son completamente

de plástico de alta tecnología. Estos productos son más económicos y altamente anticorrosión y no requieren mantenimiento.

Electrónica: además de los sistemas de distribución de material mecánicos que se pueden mejorar con sensores (FA) para facilitar las tareas del operador, Uhing ofrece también sistemas de distribución de material controlados electrónicamente por ordenador. Estos se han revelado muy eficientes, en particular cuando se elabora material muy fino.

Sistema de bobina móvil: además de la variante convencional, donde el sistema de distribución de material transfiere el material entre las bridas de una bobina estacionaria posicionada axialmente, también hay sistemas en que la bobina ejecuta la carrera.

Este sistema es ventajoso en caso de cintas u otros materiales que no pueden o no deben ser doblados lateralmente. ■

B W Bohn
Director general
Joachim Uhing KG GmbH & Co
Kieler Str 23
D-24247 Mielkendorf, Alemania
Fax: +49 4347 906 40
Email: sales@uhing.com
Website: www.uhing.com

editorial index

Advaoptical.....	16	Molle Industriali Conte Srl.....	106
Aim Inc	10, 40, 42, 44	NAMTEC	15, 58, 75, 79, 81, 83
Alcatel.....	12, 24	Nexans.....	9, 19, 24, 29, 34, 37, 40, 42, 44
Alfa Laval Ltd.....	72	NextGen PCF.....	21
Allied Wire & Cable.....	18	Nextrom SA	30
Anomet Products Inc	55, 74, 78, 80, 82	OMD Officina Meccania Domaso	113
Bel Stewart.....	19	Pleuger GmbH.....	68, 74, 78, 80, 82
Borealis AG.....	14, 21	Precision Rolling	20
Borouge	14, 17, 21, 32	PS Costruzioni Meccaniche Srl.....	69
Boxy SpA.....	18	Rautomead Ltd.....	22
Carlo Banfi SpA.....	71	RG Attachments.....	10, 35, 39, 41, 43, 45
Costr.Mecc.Koradi.....	70	Royal DSM NV	26
CRU Events.....	12, 36, 38, 40, 43, 45	Shanghai Lizhi Machinery Co Ltd.....	12
Daikin America Inc	23, 30, 36	Siemens Enterprise Communications GmbH & Co KG.....	16
Davis-Standard.....	18, 22	Sikora AG	64
Decalub.....	63	Simplex Rapid Srl.....	115
DSE A/S.....	32	Singapore Polymer Corporation	17
DSM Desotech Inc.....	12, 36	Skako Comessa A/S.....	110
DSM Venturing	17	SMS Demag	18, 26, 30, 34, 37
Dynamex Corporation.....	10, 35, 39, 41, 43, 45	SMS Group	22
Eraser Inc	27, 70, 72	South African Wire Association	24
Eurolls SpA	9	Spring Lake Enterprise Co Ltd.....	113
Extrudex.....	58, 77	Techint Goodfellow Technologies Inc.....	14
Faro SpA.....	62	Techint Technologies	20, 34, 37, 41, 42
FastenerTech	30, 34	Teijin	17, 35, 38
Fenn Technologies	109	Ugitech.....	16, 23, 38, 41, 44
FisherTech	60, 76	Ventcroft.....	27
Fismet Industriale Srl.....	69	Videx Machine Engineering.....	61
GER SA	61, 77	Wanda Galvanized	58
Hamex	68, 76	Wayne Machine & Die Company	66
Huestis Industrial.....	55, 74, 76, 78, 80, 82	WCMA.....	21, 36
William Hughes Ltd.....	13, 35, 39, 41, 43, 45	Willi Bremer GmbH	60, 75, 79, 81, 83
IWMA.....	31	Windings.....	13, 43, 45
Kamatech	108	Wire and Cable India	26
Kanoo Plastics Company	26	Zumbach Electronic AG	62
Laser Design Inc.....	66		
Liuzhou Iron & Steel Corporation	26		
Mobac GmbH Kiel	64		

This publication and its full contents of layout, text, images, and graphics is copyright protected. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopying, recording or any other storage or retrieval system without the publisher's written permission. The publisher, owners, agents, printers, editors and contributors cannot be held responsible for and hereby exclude all liability whatsoever for errors, omissions or the accuracy and claims printed or inferred in the editorial or advertisements published in this, previous or subsequent editions or for any damages, costs or losses caused thereby. EuroWire reserves the right to edit, reword and subedit all editorial submissions in accordance with editorial policy. EuroWire expressed graphically or by text is a registered name and style trademark of Intras Ltd, UK. All matters relating to this Disclaimer are governed by the laws of England.

EuroWire is published six times per year and incorporates the title and publishing rights only of the former series of publications known as 'Transfil Europe'. **EuroWire** is circulated to engineers, managers and personnel in the wire, cable, fibre optic and wire product industries upon receipt of a completed subscription form. An annual subscription is available from Intras Ltd, UK, at Euros 125.00, £85.00, US\$155.00, Rps 7,090.

advertisers index

Aim Inc*	Front cover	Maillefer SA.....	89
Ajex & Turner India Ltd.....	72	Mikrotek Machines Ltd.....	70
Alloy Wire International	29	Mobac GmbH Kiel.....	31
AlphaGary Corporation.....	19	Molle Industriali Conte Srl.....	60
Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co Ltd.....	15	Mount Joy Wire Corporation.....	109
Angeli di Casadio Nerio & C snc.....	101	Neptco	59
Beijing Master International Trading Co Ltd.....	Back cover	Nexans Deutschland Industries GmbH & Co KG	11
BMS – Baudrand Machines Spécialisées.....	105	Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG.....	33
Bongard Trading GmbH & Co KG.....	22	OMD Officina Meccanica Domaso SpA.....	107
Changzhou Changhua Photoelectricity Plastic Ltd.....	93	Pamica Electric Material (Hubei) Co Ltd.....	71
Chonghong Industries Ltd.....	70	Pentre Group.....	77, 98
Cimteq Ltd	63	Pressure Welding Machines Ltd	47
Cometo snc.....	110	PS Costruzioni Meccaniche Srl	69
Condat SA	53	Queins & Co GmbH.....	89
Construcciones Meccánicas Caballé SA.....	2	Reelex Packaging Solutions Inc	1
Continuus-Properti SpA	54	Rosendahl Maschinen GmbH	95
CRU	48	Roteq Machinery Ltd	91
Decalub.....	60	Sealeze – A Unit of Jason Inc.....	73
DeLisi Srl.....	68	SECRI - Shanghai Electric Cable Research Institute	114
Domeks Makine Elektrik San Tic Ltd	97	Shanghai Nanyang Equipment Factory	23
Dow Wire & Cable Compounds.....	67	Sikora AG	5
Eurolls Group	3	Supermac Industries (India) Ltd.....	27
Expo Cable & Wire 2007	52	Taiwan Asahi Diamond Industrial Co Ltd	62
Fine International Corporation.....	51	Tecno Impianti Srl	111
Fisk Alloy Wire Inc.....	61	Tien Chen Diamond Industry Co Ltd	90
Fismet Industriale Srl	50	Tigres Dr Gerstenberg GmbH	88
Frontier Composites & Casting Inc	94	Tonglai Stainless Steel Wire (Xiamen) Co Ltd.....	93
Garg Inox Ltd	20	Travar SpA.....	Insert between 32-33
Gimax Srl	Insert between 16-17	Troester GmbH & Co KG.....	102
Huestis Industrial.....	16	Joachim Uhing KG GmbH & Co.....	17
Invimec Srl	10	Ultimation Machines Ltd	104
Jiangsu Jintailong Mechanical & Electrical Equipment Manufacturer	Inside back cover	Videx Machine Engineering Ltd.....	115
Jiashan Winsun Industrial Co Ltd	50	Wardwell Braiding Machine Co.....	65
Kabelmaschinenfabrik Müller GmbH.....	13	The Wire Association International.....	56-57
Kamatech snc	92	Wire & Plastic Machinery Corp	21
Kiswire Ltd.....	25	Wire & Steel Trading NV	100
O M Lesmo.....	103	Ya Sih Technology Co Ltd	32
Locton Ltd.....	20	Yangzhou Qunye Electric Machinery Factory.....	72
Magnetic Analysis Corporation.....	99	Yuen Neng Co Ltd.....	105
		Zumbach Electronic AG	Inside front cover

* Front cover courtesy of AIM Inc, USA, and AIM Europe SA. Machine shown is an AccuForm AFM-3DH-8 Double Head Bender. For more details please call AIM on +1 630 458 0008 (USA) or +30 22620 58900 (Europe), or email sales@aimmachines.com. Website: www.aimmachines.com

EuroWire is published 6 times per year and is distributed to persons in the wire, cable, fibre optic and wire product manufacturing and supply industries, as well as manufacturers and suppliers of machinery, equipment and services. Registered readers in Europe, NAFTA, Latin America, Africa and certain Middle East countries will receive all editions via surface or air-assisted mail services as requested from the publishers. Additional information on air mail services and subscriptions can be obtained from the publisher, Intras Ltd, UK.

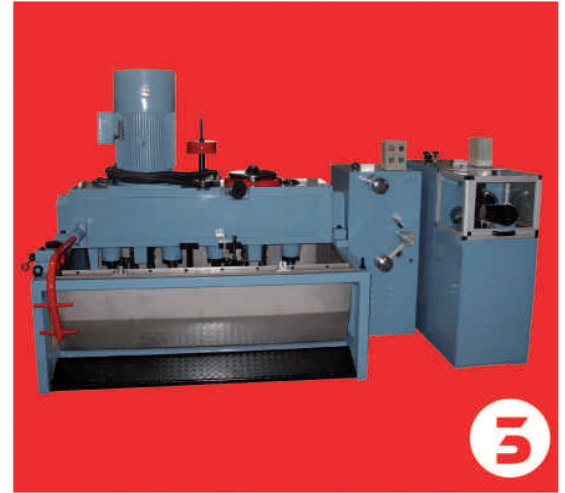
JIANGSU JINTAILONG



1

2

JIANGSU JINTAILONG is the largest equipment manufacturer in China for the steel cord making industry. Over the years we have made high-quality, cost-effective machinery for some of the best-known steel cord producers in the global tyre market. Long-term relationships with our customers have been built upon our proven innovation and our ability to take designs through development and into real-time production. Come to JIANGSU JINTAILONG for high-quality, cost-effective steel cord equipment.



3



4



5

1

plating line

2

dry drawing machine

3

23 Wet drawing machine

4

double twisting strander

5

wet drawing machine

6

wrapping machine

JIANGSU JINTAILONG MECHANICAL AND ELECTRICAL EQUIPMENT MANUFACTURER

Address: NO.288 DAQING.E.RD.TAIXING CITY,
JIANGSU PROVINCE P.R.CHINA

Area code: 225400

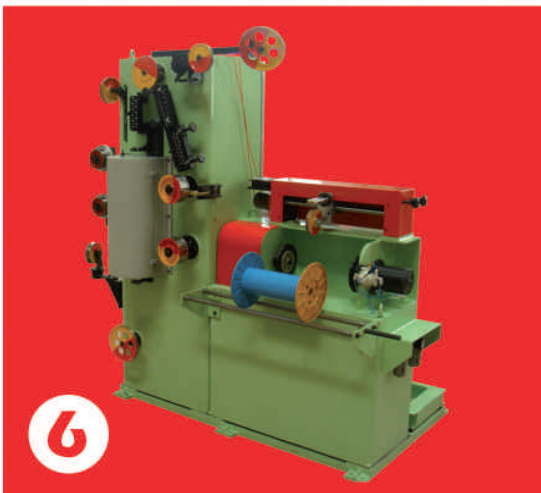
Tel: 0086-523-7668197

Fax: 0086-523-7760660

Email: jstl@vip.163.com

cellphone: 0086-13905264693

website: www.jsjintai.cn



6



M&M METAL WIRE CO., LTD.

BLENDING TRUST AND QUALITY



HOSE WIRE ON BP60



HOSE WIRE ON BS60



PACKING



LOADING



STITCHING WIRE



STAPLE WIRE



REDRAWING GALVANIZED WIRE
(HIGH CARBON AND LOW CARBON)

CALL TODAY FOR THE FURTHER INFORMATION!

Tel: +86-10-84927034, 51656609 +86-13910833898

Fax: +86-10-84928449, 51658353

Email: sales@china-ironwire.com

Web: www.china-ironwire.com